



HAMBURGER Klönschnack

WAHRES UND UNWAHRES | VORORTEN | JEDEN MONAT NEU | AUFLAGE: 70.000

Bistro - Restaurant



15 Jahre

Danke für die Treue

Rio Grande, Dockenhudener Straße 2, 22587 Hamburg
Tel. 040/ 88 941 941 - www.r-grande.eu



...n Leute
...ehrt

65 Jahre Bundeswehr
**Kapitän zur See
Michael Giss**
Standortkommandant

...lig



15 Jahre

Danke
für die Treue

jedes Gericht

15,90 Euro

Geburtstagsaktion

vom 01. bis 29. Nov. 2020

Rumpsteak	180g	15,90 €
mit Baked Potato und Röstbrot		
Kalbsleber		15,90 €
mit Kartoffelpüree, Apfelmus und Zwiebeln		
Riesengarnelen		15,90 €
10 Stk. mit Rucola und Röstbrot		
Roastbeef		15,90 €
mit Bratkartoffeln, Zwiebeln und Remoulade		
Lachsfilet		15,90 €
gegrillt, dazu Blattspinat mit Sauce Hollandaise überzogen und Kroketten		
Rindermignons		15,90 €
mit Baked Potato und Röstbrot		
Schweinefilet in Gorgonzola		15,90 €
mit Bratkartoffeln und Röstbrot		
Putenspieß		15,90 €
mit Pfannengemüse und Kroketten		
Giant Burger	400g Beef	15,90 €
mit Steakhouse Pommes und Cole Slaw-Salat		
Spaghetti Aioli Pepperoni		15,90 €
mit 6 Riesengarnelen, Olivenöl und Basilikum		

MITTAGSTISCH **8,90 €**

Montag bis Samstag von 11:30 bis 17:00 Uhr (außer an Feiertagen)

*Denken Sie rechtzeitig
daran, Ihre Weihnachtsfeier
bei uns zu reservieren!*



HAMBURGER Kloenschnack

WAHRES UND UNWAHRES | VORORTEN | JEDEN MONAT NEU | AUFLAGE: 70.000



Die Top-Verdiener
Hamburg auf Platz 1

Wohin mit dem Geld?

Kleider machen Leute
Der Stil kehrt zurück

Qualität vs. Billig

65 Jahre Bundeswehr
Kapitän zur See Michael Giss

Standortkommandant

SPRECHSTUNDE ALTONA IM LIVE-CHAT

Weitere Veranstaltungen und Aktuelles? Besuchen Sie uns:

www.facebook.com/asklepiosklinikaltona

www.asklepios.com/hamburg/altona



Klinik Altona

Paul-Ehrlich-Straße 1 • 22763 Hamburg

www.asklepios.com/altona



LIVE UND BEQUEM VON ZU HAUSE – UNSER ONLINE-ANGEBOT FÜR SIE



Anmeldung zu den Webinaren:

Über www.asklepios.com/hamburg/altona/unternehmen/aktuell/veranstaltungen oder den QR-Code.

Sie erhalten dann automatisch die Einwahldaten zu dem jeweiligen Webinar.

► LIVE-CHAT: Luftnot unter Belastung: Herz oder Lunge? 5. November 2020 | 18:00 Uhr



Was in gewissem Maße alltäglich ist, kann auch Ausdruck einer ersten Erkrankung sein. Die Kardio- und Pneumologie bieten wirkungsvolle und schonende Therapieoptionen, die Ihnen **Prof. Dr. Martin Bergmann, Chefarzt Kardiologie, Pneumologie und Internistische Intensivmedizin**, vorstellt.

► LIVE-CHAT: Schluckbeschwerden: Was kann dahinterstecken? 12. November 2020 | 18:00 Uhr



Die Ursachen sind genauso vielfältig wie die Therapiemöglichkeiten. Sie können im Bereich von Mund, Rachen oder Speiseröhre liegen. Erfahren Sie mehr zur Diagnose und den vielfältigen Therapiemöglichkeiten von **Prof. Dr.**

Jürgen Pohl, Chefarzt der Gastroenterologie, und Prof. Dr. Gero Puhl, Chefarzt der Allgemein- und Viszeralchirurgie.

EXTRA LIVE-CHAT EXTRA ZUM 7. WELT-PANKREASKREBSTAG

Bauchspeicheldrüsenkrebs – Information, Diagnose- und Therapiemöglichkeiten, Rehabilitation und Ansprechpartner

19. November 2020 | 15:00 – 17:00 Uhr

Referenten: Prof. Dr. Dirk Arnold (Chefarzt Onkologie, Hämatologie, Palliativmedizin und Rheumatologie), Prof. Dr. Roman Fischbach (Chefarzt Radiologie), Prof. Dr. Jürgen Pohl (Chefarzt Gastroenterologie/GastroClinic), Prof. Dr. Gero Puhl (Chefarzt Allgemein- und Viszeralchirurgie/GastroClinic), PD Dr. Georgia Schilling (Chefarztin Onkologische Rehabilitation Asklepios Nordseeklinik Westerland/Sylt)

► LIVE-CHAT: Trigeminusneuralgie – Hilfe gegen Gesichtsschmerz 19. November 2020 | 18:00 Uhr



Blitzartig schießen Schmerzen in den Kiefer oder in die Stirn. Trotz typischer Symptome wird die Trigeminusneuralgie oft nicht erkannt und trotz hohen Leidensdrucks erst spät behandelt. **Chefarzt der Neurochirurgie, Prof. Dr. Uwe Kehler**, informiert über Behandlungsmöglichkeiten.

Schalten Sie ein, wenn unsere Experten Ihre persönlichen Fragen im LIVE-CHAT beantworten.

RISSENER DIALOG

Mehr Informationen unter:

www.asklepios.com/hamburg/westklinikum



Westklinikum Hamburg

Suurheid 20 • 22559 Hamburg

Tel.: 040 8191-4647 • www.asklepios.com/westklinikum



DER RISSENER DIALOG FINDET WIEDER STATT!

Wir freuen uns, dass der Rissener Dialog unter Einhaltung der Corona-Regeln wieder vor Ort stattfinden kann. Bitte beachten Sie, dass nur 18 Besucher zugelassen sind. Ebenso sind der Mindestabstand von 1,5 Metern und eine Maskenpflicht während der gesamten Veranstaltung einzuhalten. **Es ist erforderlich, sich für die Vorträge bei Frau Gerold unter s.gerold@asklepios.com oder 040 8191-4647 anzumelden. Besuchen Sie uns bitte nur, wenn Sie sich gesund fühlen.**

► Auf gesunden Füßen: Häufige Ursachen von Fußschmerzen und Behandlungsmöglichkeiten 03. November 2020 | 18:30 Uhr | Seminarzentrum Haus 5A



Unsere Füße (er)tragen bei jedem Schritt das ganze Körpergewicht. Die Folgen sind oft schmerzhafte Fehlstellungen, Verschleiß oder Verletzungen. Unser **Fußexperte und Leitender Oberarzt Dr. Wanja Wenk** erläutert, wie Fußchirurgie und Fußorthopädie Fehlstellungen behandeln können.

► Leben mit Schizophrenie: Formen, Anzeichen und Therapie. Ein Abend für Betroffene und Angehörige 10. November 2020 | 18:30 Uhr | Seminarzentrum Haus 5A



Psychische Erkrankungen betreffen auch Familie und Freunde, die oft überfordert und mit Unverständnis und Vorurteilen konfrontiert sind. Auch Fragen zur Erkrankung, zu Behandlungsmöglichkeiten und zum richtigen Umgang mit dem Erkrankten stellen sich. **Dr. Ulf Künstler, Chefarzt der Psychiatrie und Psychotherapie und stellv. Ärztlicher Direktor**, erklärt, wie Angehörige und Betroffene helfen können.

► Diagnose Herzschwäche: Erfolgreiche Therapiekonzepte bei Herzinsuffizienz 17. November 2020 | 18:30 Uhr | Seminarzentrum Haus 5A



Herzschwäche entsteht langsam, meist wenn das Herz nicht mehr ausreichend Blut in den Kreislauf pumpen kann. Typische Anzeichen sind Kurzatmigkeit, Wassereinlagerungen, Müdigkeit und allgemeine Schwäche. **Herr Dr. Ingo Büchner, Oberarzt der Kardiologie**, zeigt auf, wie Sie gegensteuern und Ihr Herz stärken können.

► Spinalkanalstenose und Bandscheibenvorfall: Konservativ behandeln oder ist eine Operation nötig? 24. November 2020 | 18:30 Uhr | Seminarzentrum Haus 5A



Rückenschmerzen sind in Deutschland weit verbreitet. Ursachen sind häufig Bandscheibenvorfälle oder Spinalkanalstenosen. **Dr. Hans-Peter Köhler, Chefarzt der Neurochirurgie / Wirbelsäulenchirurgie und Ärztlicher Direktor**, erläutert, welche Behandlungen möglich sind und wann eine Operation angezeigt ist.

Vorweg

FOTO: DINES9

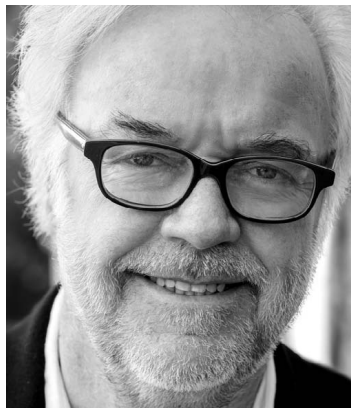


Liebe Klönschnack-Leserin und werter Klönschnack-Leser

Nach einem Foul lässt der Schiedsrichter den Gefaulten, sofern er sich in aussichtsreicher Position befindet, weiterstürmen. Das sagt die Vorteilsregel des DFB. Fußballfans kennen das genau.

Die Vorteilsnahme im zwischenmenschlichen Alltag unterliegt keiner Kontrolle durch den Schiri und wird – das liegt in der Natur des Menschen – gern zum persönlichen Wohlergehen ausgenutzt. Sei es durch einen günstigen Moment an der Fleischtheke oder bei Gedränge um einen freien Sitzplatz. Offenbar unterliegt die Vorteilsnahme im Alltag dem Selbsterhaltungstrieb des Menschen.

Wenn da nicht der Schiedsrichter in unseren Köpfen wäre. Er ist Motor und Garant für „menschliches“ Verhalten, für Empathie und Solidarität. Er kontrolliert und korrigiert unser individuelles Verhalten und lässt uns auch mal Vorteile zurücknehmen. Bei den meisten Menschen ist das wohl so. Wie wir alle wissen, gibt es aber auch Persönlichkeiten, die wenig



Klaus Schümann,
Chefredakteur und Herausgeber
Hamburger Klönschnack

davon halten und den eigenen Vorteil als Prämisse ihres Handelns sehen. Mit denen müssen wir leben, denn der Mensch an sich ist ja vielfältig in seinem Dasein.

Da kommt das Fremdschämen ins Spiel, weil wir die an den Tag gelegte Unverschämtheit dieser egoistischen Grund-

haltung schlichtweg nicht verstehen. Nicht nur im täglichen Untereinander, die Liste der diesbezüglich weltweit auffallenden Vertreter politischen Handels wird auch immer länger und lässt einem schon bei der Tagesschau den Kopf schütteln.

Es ist nicht einfach, seinen Optimismus in Sachen Menschlichkeit zu behalten.

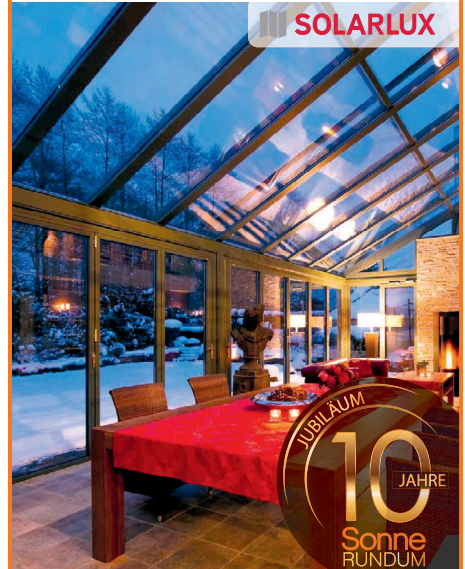
*Ihnen einen verständnisvollen November,
herzlich, Ihr Klaus Schümann*

*Übrigens: „Nächstenliebe lebt mit
tausend Seelen, Egoismus mit einer
einzigen, und die ist erbärmlich!“*

(Marie von Ebner-Eschenbach)

MEISTERBETRIEB
Sonne
RUNDUM
WINTERGÄRTEN • MARKISEN • TÜREN

SOLARLUX



ZUHAUSE WOHLFÜHLEN



Ihr Fachbetrieb in der Region für:
WINTERGÄRTEN • TERRASSENDÄCHER
HAUSTÜREN • MARKISEN • FALTTÜREN
ROLLLÄDEN & VORDÄCHER

Beratung & Ausstellung
Hauptstraße 55 • 22869 Schenefeld
Tel. 040-83019 99 0

WWW.SONNE-RUNDUM.DE



ELBPRAxis 398
DRES. NADERI

PRIVATE PRAXISGEMEINSCHAFT IN DER ELBCHAUSSEE 398



DR. MED. ARESU NADERI
FACHÄRZTIN FÜR
DERMATOLOGIE UND VENEROLOGIE

- Allgemeine Dermatologie
- Ästhetische Dermatologie
- Anti-Aging und Lasermedizin
- Teenagersprechstunde

T 040 55 57 81 88
dermatologie-nienstedten.de



DR. MED. AMIR NADERI
FACHARZT FÜR
INNERE MEDIZIN UND NEPHROLOGIE

- Coronavirus Screening
- Gesundheits-Check up
- Internistische Versorgung
- Nierenheilkunde

T 040 88 29 37 93
dr-naderi.de



DR. MED. JASMIN NADERI-WÖHLER
FACHÄRZTIN FÜR
ALLGEMEINMEDIZIN

- Coronavirus Screening
- Gesundheits-Check up
- Haarsprechstunde
- Hausärztliche Versorgung

T 040 60 43 24 66
hausarzt-naderi.de



CHRISTIAN REIMANN,
FILIALLEITER BLANKENESE

DIE BESTE ENTSCHEIDUNG DEINES LEBENS.

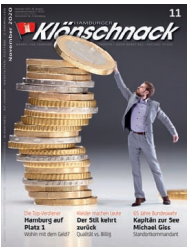
IHR SEID DAS VOLK, WIR EURE BANK.

Unser neues FinanzKontor Blankenese finden Sie ab sofort
ganz zentral am Erik-Blumenfeld-Platz 27b.

Auf über 600 modern eingerichteten Quadratmetern
freuen wir uns auf Ihren Besuch!

Tel. 040 3091 6209
www.hamburger-volksbank.de





November 2020
Seit 1983 • 38. Jahrgang

HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
Telefon 040 86 66 69-0
Fax 040 86 66 69-40/-41
ftp://remote.ksv-hamburg.de
Internet:
www.kloenschnack.de

Titel: Günter Menzl_AdobeStock

Herausgeber und Chefredakteur (V.i.S.d.P)

Klaus Schümann

Verlagsleitung

Sigrid Lukaszczuk (-11), sigrid.lukaszczuk@kloenschnack.de

Anzeigenleitung

Gitta Schäfer (-56), gitta.schaefer@kloenschnack.de

Anzeigenverkauf

Es gilt Anzeigen-Preisliste Nr. 30/2018. Anzeigenverwaltung beim

Verlag. Media-Unterlagen auf Anforderung. Media-Beratung:

Panja Bohlmann (-55), panja.bohlmann@kloenschnack.de

Jo-Rebecca Hartmann (-50), rebecca.hartmann@kloenschnack.de

Katrin Moll (-72), katrin.moll@kloenschnack.de

Julia Wehrhahn (-53), julia.wehrhahn@kloenschnack.de

Nadine Witt (-57), nadine.witt@kloenschnack.de

oder: anzeigen@kloenschnack.de

Redaktion

Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

Sophie Rhine (-20), sophie.rhine@kloenschnack.de

Michael Wendland (-14), michael.wendland@kloenschnack.de

oder: redaktion@kloenschnack.de

Autoren

Dr. Alke Dohrmann

Lektorat

Dr. Alke Dohrmann

Leserbriefe

leserbriefe@kloenschnack.de

Bildbearbeitung/Lithografie

Judith Jacob (-65), judith.jacob@kloenschnack.de

Datentechnik

Andreas Sommer (-21), andreas.sommer@kloenschnack.de

Kleinanzeigen

Telefon 040 86 66 69-54,

Fax 040 86 66 69-40, Annahme bis zum 18. des Vormonats

oder: kleinanzeigen@kloenschnack.de

Internet

Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

Herstellung

Atelier Schümann GmbH, Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg

Telefon 040 86 66 69-0, Fax 040 86 66 69-40

Druck

Evers-Druck GmbH, Meldorf, Auflage: 70.000 Exemplare

Verbreitungsgebiet

Im Abonnement und über kostenlose Haushaltsverteilung (93 bis 95 Prozent Abdeckung garantiert) in den Hamburger Stadtteilen Othmarschen, Flottbek, Nienstedten, Blankenese, Sülldorf, Iserbrook, Osdorf, Rissen sowie in Schenefeld und Wedel (Schleswig-Holstein). Zusätzliche Auslage an Kiosken, Tankstellen, der Gastronomie etc.

Vertrieb

Haushaltsverteilung: FUNKE Logistik Hamburg GmbH

Telefon 0800 86 86 006 (kostenlose Service-Nummer)

verteilung@kloenschnack.de

Jahresabonnement

Jahresbezugspreis 18 Euro innerhalb der Bundesrepublik Deutschland,

europäisches Ausland/Übersee 72 Euro (inkl. MwSt., Zustellgebühr).

Der Klönschnack erscheint monatlich zum Ersten.

Abonnementbetreuung und Leserservice

Kerstin Heimann (-54), kerstin.heimann@kloenschnack.de

empfang.sekretariat@kloenschnack.de

Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck oder sonstige Wiedergabe und Veröffentlichung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht namentlich gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

Im Verlag erscheinen auch:

KLÖNSCHNACKS SONDERBÄNDE –

Die schönsten Ecken der Hansestadt, Bemerkenswertes aus der Hansestadt, Erinnerungen an die Vergangenheit, 7,50 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

Erscheinungsort und Gerichtsstand ist Hamburg.

Der HAMBURGER KLÖNSCHNACK erscheint in der

FUNKE Medien Hamburg GmbH,

Großer Burstah 18-32, 20457 Hamburg

**Anzeigenschluss für die
Dezember-Ausgabe ist Mittwoch,
der 11. November**

Inhalt



Hamburg ist die Stadt der Millionäre.

Auch die Corona-Krise wird den großen

Vermögen wenig anhaben können.

MENSCHEN		SPORT IM WESTEN	56
Persönliches aus den Elbvororten	8	Neues aus den Vereinen	
Interview mit Michael Giss, Kommandeur	11	DIE GRÜNE SEITE	57
Menschen des Monats: Yvonne Bigl,		Themen rund um die Umwelt	
Michael Weyh und Raimar Bumann, Helfer	14	LITERARISCHE SEITEN	58
		Buchtipps und literarisches Leben	
MODE	16	BEMERKENSWERTES	60
Eine kleine Renaissance der Qualität		Amtsgericht, Wahres und Unwahres	
FINANZEN	22	GESTATTEN ...	64
Die privaten Vermögen in Hamburg steigen		FinanzKontor Blankenese	
		DIE KINOSEITE	65
LANGE ROHDE STIFTUNG	26	Aktuelle Titel im November	
Bezahlbarer Wohnraum im Westen		DER FOTORÜCKBLICK	66
GASTKOLUMNE	27	In der Blankeneser Bahnhofstraße 1953	
Ingo Holzhäuser über Corona und Recht		TIMS THESEN	68
DIGITAL LEBEN	28	Orientierung beim Fleisch	
Gesundheitswesen online		SONDERTEIL	
GEWALT GEGEN KINDER	30	DIE EXPERTEN	69
Die Kripo Hamburg sorgt für Prävention		Tipps und Trends: Für Sie entdeckt!	
MELDUNGEN		SONDERTEIL	
Neues aus der Lokalpolitik	31	HANDEL UND WANDEL	96
Neues aus der lokalen Wirtschaft	32	Nachrichten aus der Geschäftswelt	
Kultur für die Elbvororte und die Stadt	34		
Panorama	37	KLÖNSCHNACK-SERVICE	99
Neu und Trendy: Für Sie entdeckt	40	Steuertipp, Rechtliches, Finanztipp,	
		Anwälte und Steuerberater	
DIE KINDERSEITEN	41	LESERBRIEFE	102
Meldungen für Kinder und Jugendliche		Lesermeinung	
KUNST UND KÖNNEN	44	AUS DEN KIRCHEN	103
Termine in Ateliers, Museen, Galerien		Informationen aus den Gemeinden	
LEIB & SEELE	46	DIE FAMILIENSEITE	104
Weintipp, Rezept des Monats, Kulinarisches		Meldungen für Jung und Alt	
LEBEN UND TREIBEN	50	IMMOBILIEN	106
Gesellschaftliches Leben		Marktentwicklung, Urteile	
SCHIFFE UND MEERE	54	KLEINANZEIGEN	108
Maritimes		Alles, was der Westen so hergibt oder sucht	
DIE REISESEITE	55	MEIN ARBEITSPLATZ	114
Reisewarnungen und die Folgen		Lars Rehder, Friedhofsgärtner	



Wir sind da!



Herr Manzel, Herr Dobratz, Corona hat Einfluss auf die gesamte Wirtschaft. Im Frühjahr, als das Infektionsgeschehen am größten war, waren einige Filialen der Deutschen Bank vorübergehend geschlossen. Das bedeutete doch auch, dass Kunden zum Beispiel keinen Zugang zu ihrem Berater oder zum Schließfach hatten?

Frank Manzel (Filialdirektor Othmarschen): Wir waren und sind für unsere Kunden immer persönlich via Telefon und Internet erreichbar. Das war auch im Frühjahr so, als unsere Filiale vorübergehend für spontane Besuche geschlossen war. Damals hat ein Teil unseres Teams in der Filiale gearbeitet, ein anderer Teil stand mit den Kunden von zu Hause aus in Kontakt. Das hat sehr gut funktioniert. Es zeigte sich, dass der Weg zur Bank eben nicht mehr ausschließlich durch die Tür einer Filiale führt. Vielmehr können wir unsere Beratungsprogramme und Bürotelefonanschlüsse auch mobil nutzen, um bei Bedarf ortsunabhängig für die Kunden da zu sein. Auch der Zugang zum Schließfach war und ist möglich. Allerdings bitten wir die betreffenden Nutzer um eine Terminvereinbarung.

Was sind denn die typischen Kundenbedürfnisse, die Sie in dieser Zeit wahrgenommen haben?

Mario Dobratz (Filialdirektor Blankenese): Natürlich war im März bei vielen Kunden die Sorge groß, dass sie aufgrund der Korrekturen an den Börsen Kapital

verlieren würden. Das war das beherrschende Thema und die Vorsicht ist bis heute aufgrund der Befürchtungen um eine zweite Corona-Welle auch geblieben. In den zurückliegenden Wochen haben wir es aber geschafft, mit den allermeisten Kunden in Kontakt zu kommen und ihnen mit Rat zur Seite zu stehen. Heute können die Meisten wieder ruhig schlafen. Viele Menschen nutzten die Zeit, um ihre finanziellen Ziele und Strategien gemeinsam mit unseren Beratern zu überdenken. Andere Kunden planten den Erwerb einer Immobilie. Insgesamt betrachtet, haben wir sehr gute Gespräche geführt und eine ganze Reihe von Vorhaben begleitet.

Und wie ist es heute in Ihrem Filialalltag?

Frank Manzel / Mario Dobratz: Unsere Kunden haben unverändert viele Fragen. Allerdings sind die Themen noch vielfältiger geworden. Neben den Kapitalmarktthemen sind das zum Beispiel die Finanzierung von Wohneigentum und die stärkere Nutzung unserer digitalen Angebote. Manche Kunden, die dem digitalen Bankgeschäft bislang reserviert gegenüberstanden, haben mit unserer Hilfe die neuen Möglichkeiten für sich entdeckt. Mittlerweile haben sie Sicherheit beim Anwenden gefunden und sind sehr zufrieden, unabhängiger von Bankschalter-Öffnungszeiten zu sein.



Gleichzeitig ist in unserem Filialalltag eine neue Normalität entstanden. Unter Beachtung der geltenden Sicherheitsregeln sind inzwischen die allermeisten Mitarbeiter in der Filiale zurück. Somit ist natürlich auch die persönliche Begegnung hier wieder möglich.

Was nehmen Sie aus der Zeit des Wandels seit dem Jahresanfang mit?

Frank Manzel: In den vergangenen Monaten hat sich vor allem gezeigt, wie wichtig es ist, dass wir für unsere Kunden auch in schwierigen Zeiten da sind. Gerade in der Krise brauchen die Menschen zuverlässigen und individuellen Rat. Das konnten wir zu jeder Zeit gewährleisten. Parallel dazu ist das Aufsuchen des Bankschalters für viele Menschen in den Hintergrund getreten. Die Nutzerzahlen bei unseren digitalen und anderen Selbstbedienungsangeboten für tägliche Bankgeschäfte sind stark gewachsen. Die Nutzer können die so gewonnene Zeit in die eigene finanzielle Zukunft investieren.

Also bedeutet das eine Win-Win-Situation?

Mario Dobratz: Genau! Mit unserem Team konzentrieren wir uns auf die Beratung. Damit schaffen wir Mehrwert für unsere Kunden – vor allem, wenn es um weitreichende und komplexe Entscheidungen geht. Das Ergebnis können zum Beispiel nachhaltig attraktive Anlagerenditen sein, eine gute Absicherung im Alter oder auch eine schuldenfreie Immobilie. Mit einem Augenzwinkern kann ich auch feststellen, dass etliche Kunden in den Gesprächen mit uns das zielgerichtete Sparen für sich (wieder-) entdeckt haben. Auch wenn wir uns diese Situation nicht herausgesucht haben: Wir haben als Filialteam wieder viel dazugelernt und die Deutsche Bank will in Othmarschen und Blankenese künftig weiter wachsen. **Herr Manzel, Herr Dobratz, vielen Dank für Ihre Ausführungen.**

Filiale Blankenese
Blankeneser Bahnhofstraße 52–54
22587 Hamburg
Tel. +49 40 866667-15
Mobile +49 1736541560
Email mario.dobratz@db.com
www.deutsche-bank.de

HEYMANN

Lieblingsbuchhandlung seit 1928.

**Richard David Precht
»Künstliche Intelligenz
und der Sinn des Lebens«**

Das Zeitalter der Künstlichen Intelligenz hat längst begonnen. Der Philosoph Richard David Precht ist jedoch der Meinung, dass Maschinen eines nicht einprogrammiert werden kann: Moralische Entscheidungen zu treffen.

Mi., 11.11.2020

1. Termin: 18:30–19:30 Uhr

2. Termin: 21:00–22:00 Uhr

Laeiszhalle · Großer Saal

Johannes-Brahms-Platz 1

20355 Hamburg

Eintritt: € 25,- bis € 10,-

Jonas Jonasson**»Der Massai, der in
Schweden noch eine
Rechnung offen hatte«**

Jonas Jonassons neue Geschichte ist wunderbar verrückt und respektlos komisch: Profitgieriger schwedischer Galerist trifft auf kenianischen Massai-Krieger, der nicht genau weiß, was Geld ist, dafür aber ein millionenschweres Gemälde besitzt ...

Do., 26.11.2020 · 20:00 Uhr

Hamburger Kammerspiele

Hartungstraße 9–11 · 20146 Hamburg

Eintritt: € 22,-

Moderation: Anouk Scholläh

Dt. Text: Sebastian Dunkelberg

Wir freuen uns aus Sie!

Tickets gibt's überall bei Heymann & auf www.heyman-buecher.de

Erik-Blumenfeld-Platz 27 · 22587 Hamburg
Tel: 864268 · blankenese@buecher-heyman.de

Welaun Arcaden · Bahnhofstr. 31 · 22880 Wedel
Tel: 04103 13039 · wedel@buecher-heyman.de

Stadtzentrum · Industriest. 1 · 22869 Schenefeld
Tel: 8391687 · schenefeld@buecher-heyman.de

www.heyman-buecher.de

NEUES AUS DER
KLÖNSCHNACK-REDAKTION**Das Tagebuch**

Do., 1.10.: Neuer Monat, neues Glück. Was bringt die Corona-Lage? Homeoffice oder nicht Homeoffice. Eltern latent nervös.

Mi., 7.10.: Neue Bürokafee-Marke sorgt für erfreute Gesichter. Die Zeit des flüssigen Aluminiums ist vorbei.

Mo., 12.10.: Wochenstart mit dem HVV: „Aufgrund der Witterung verkehren die Züge stark verspätet.“ Fünf Grad. Bisschen Nebel.

Di., 13.10.: Andreas (im T-Shirt und kurzer Hose) freut sich: Endlich muss ständig gelüftet werden!

Do., 15.10.: Tim meckert über Soundqualität der „Wochenschau“. Neues Mikro muss her.

Mi., 21.10.: Abfluss in der Küche dicht. Monteur birgt große Mengen Kaffeesatz, liest aber nichts darin.

Mo., 26.10.: Mit corona-bedingter Verspätung bekommt Elmar einen Satz Handtücher für das neugeborene Töchterchen.

Di., 27.10.: Dank neuer Druckerei spätere Datenübermittlung. Redaktion entspannt sich.

Feinkosthaus **Ahrend** Blankenese**Delikatessen in Blankenese
Der Winter wird zur Gaumenfreude**

UNSER ANGEBOT FÜR NOVEMBER UND DEZEMBER

VORSPEISE:

GÄNSECONSOMMÉ MIT STEINPILZRAVIOLI

HAUPTGERICHT:

GANZE GEBRATENE BIO GANS MIT APFELROTKOHL,
KÖSTLICHER SAUCE UND HAUSGEMACHTEN KNÖDEL

DESSERT:

BRATAPFEL MIT VANILLESAUCE

AB 4 PERSONEN PRO PERSON 40 €

UNSER PARTYSERVICE & CATERING ARRANGIERT SOWOHL
KALTE UND WARME BUFFETS ALS AUCH VERSCHIEDENSTE
FINGERFOOD-KREATIONEN UND FEINSTE DELIKATESSE-CANAPES.

FORDERN SIE UNSEREN NEUEN PROSPEKT AN!

BLANKENESER LANDSTR. 81 · TEL. 86 07 72 U. 86 41 34
WWW.FEINKOST-AHREND.DEC
A
T
E
R
I
N
GP
A
R
T
Y
S
E
R
V
I
C
E**ORIENTTEPPICH EXCLUSIV**

Direkt am Eingang Bahnhof Blankenese



Bei uns finden Sie eine
Auswahl von über 5.000
Teppichen in verschiedenen
Größen, Farben & Designs
Von klassisch bis modern

Teppichhandwäsche & Restauration in eigener Werkstatt
Kostenloser Hol- und Bringservice

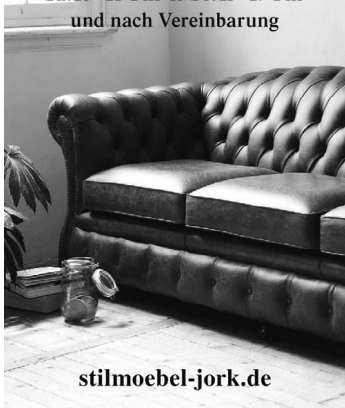
Erik-Blumenfeld-Platz 1A
22587 Hamburg-Blankenese

Tel. 040 - 86 28 20
www.exclusiveteppiche.de

**Englische Stilmöbel
und Antiquitäten**

Osterjork 154, 21635 Jork
Tel. 04162 7218

Do. & Fr. 12 - 18 Uhr,
Sa. 10 - 16 Uhr & So. 13 - 17 Uhr
und nach Vereinbarung

stilmoebel-jork.deONE
MILLION
GLASSES**OMG**
FINE OPTICAL PRODUCTS

OTTENSEN

**Biometrische
RODENSTOCK
Gleitsichtgläser**ab **799 €** (Paar)
statt 1.249 € UVP

ONE MILLION GLASSES
Bahnenfelder Straße 133
www.onemillionglasses.de

K+R RAUM
AUSSTATTUNG

Für schönes Wohnen und angenehmes Arbeiten
– dafür stehen wir von **K+R**

KRONSKAMP 136 | 22880 WEDEL | TELEFON: 04103.124-0 | WWW.KR-RAUM AUSSTATTUNG.DE

Persönliches



Kapitän zur See Michael Giss

Michael Giss,

Kapitän zur See und Kommandeur beim Landeskommmando Hamburg, ist als Standortältester der Dienstherr über 7.000 Bundeswehrangehörige in Uniform und Zivil. Zu seinen Aufgaben zählt auch die Vermittlung zwischen zivilen Institutionen der Freien und Hansestadt Hamburg und der Bundeswehr. Den Einsatz der „Truppe“ im Kampf gegen Corona bezeichnet er als tiefgehende und menschlich wertvolle Erfahrung (siehe Interview auf Seite 11).



FOTO: FLIEGEL JOACHIM

Ein Muss: Dornröschen in Altona

Dornröschen,

der Weihnachtsmärchen-Klassiker, hat in diesem Jahr Premiere am Freitag, den 27. November in der Hamburger Kammeroper, Max-Brauer-Allee 76 in Altona. Engelbert Humperdinck schrieb die Musik gemeinsam mit seiner Schwester Adelheid Wette, die den Text nach der Märchensammlung der Brüder Grimm dichtete. Seit Generationen ist das Grimmsche Märchen aus unseren Kinderzimmern nicht wegzudenken. Zur Weihnachtszeit ein Muss! (siehe auch Seite 43).

Wir kaufen:

- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Grundstücke

Termin für kostenlose
Wertermittlung:

040-226 334 60

GK GRELL
KRÖNCKE

www.grell-kroencke.de



Augenarzt Kaupke in der Arktis

Peter Kaupke,

Rissener, Augenarzt in Blankenese und leidenschaftlicher Segler und Fotograf, hat auf einer seiner Reisen die Faszination der Arktis mit der Kamera eingefangen. Mit atemberaubenden Bildern hat er einen Kalender für 2021 hergestellt, der etwas Besonderes ist: Der Erlös kommt der von ihm gegründeten H.I.T.-Stiftung zugute, die sich vielen lokalen Projekten weltweit um die Sehfähigkeit sowie die Lern- und Zukunftschancen von Kindern in Entwicklungsländern kümmert. Die Aktion „Save Childrens Sight – For A Better Chance In Life“ freut sich über die Erlöse ohne Abzug. Der Kalender kostet 35 Euro und ist über info@hit-hamburg.com oder direkt in der Augenarztpraxis (Auguste-Baur-Str. 1) erhältlich.



Manfred Vesper,

rüstiger und rockender Sänger der Klönschnack Allstars ist ebenso sauer, wie die gemeldeten Fans für den Blues- und Rockabend am 26.11. im BSC-Clubhaus auf der Elbe – der Abend fällt nun doch komplett aus. Verständnis ist vor-

handen, die Lust auf einen ungezwungenen Livemusik-Abend aber auch. Nelson, Gastronomie-Chef auf dem Ponton, wird den Abend im neuen Jahr nachholen. Aktuell hofft er auf Gäste, die ihm das Überleben möglich machen. Drücken wir allen und uns die Daumen.



Toni Baumann – Currywurst/Pommes für alle

Toni Baumann,

engagierte Grillerin mit ihrem Imbiss auf dem Blankeneser Wochenmarkt, lieferte ihren Klassiker in die KLÖNSCHNACK-Zentrale. Chefredakteur Schümann hat aus Anlass seiner Hochzeit einen ausgegeben: Sechzehn Mal Currywurst mit Pommes lieferte Toni frisch und knackig in die Kantine. Eine Mitarbeiterin hielt sich als Vegetarierin strikt an die Regel und nur an die Pommes.

Wir buchstabieren:

TAB

Ganz ohne Vokalakrobatik, dafür mit reichlich Service!

TAXI

BLANKENESE

86 06 02



www.west-elbe.de

PENTHOUSE gesucht?

Verkaufen SIE uns IHR oder ein von Ihnen entdecktes Grundstück, WIR planen gemeinsam die neue Bebauung und SIE suchen sich die schönste Wohnung (z.B. das Penthouse) aus!

WEST-ELBE
BAUTRÄGER- UND HANDELS GMBH

WEST-ELBE Bauträger- und Handels GmbH
Wedeler Landstr. 38 · 22559 Hamburg
Tel. 040 - 86 64 21 07 · www.west-elbe.de

Sichere Fahrt – bei jedem Licht



ZEISS DriveSafe: Die Alltagsbrille für entspanntes Autofahren – auch bei Nacht.

50€ GUTSCHEIN
für ZEISS DriveSafe Brillengläser

Gutschein gültig bis 31.12.2020.

Keine Barauszahlung und nicht mit anderen Angeboten kombinierbar.

BLICKFANG
Augenoptik GmbH

Blankeneser Bahnhofstr. 29, 22587 Hamburg, Tel. 040 - 86 88 04, www.blickfangoptik.de

Harries® GmbH

Münzen - Edelmetalle



Ankauf - Verkauf - Beratung - Auktionseinlieferungen



Die beste Zeit Gold zu kaufen war vor 20 Jahren. Die zweitbeste Zeit ist jetzt.



Seit 40 Jahren beraten wir Sie in persönlicher Atmosphäre.

Harries® GmbH
Hofweg 12 • 22085 Hamburg
Tel: 040/ 229 00 77 Fax: 040/ 229 56 07
www.harries-gmbh.de info@harries-gmbh.de



JAEGER & DANCKER

OPTIKER

Lieber gestreift in Hamburg ...



... als gepunktet in Flensburg.

NIENSTEDTENER STR.1 · 22609 HAMBURG · TEL. 82 60 30

INFO@JAEGER-DANCKER.DE · WWW.JAEGER-DANCKER.COM

GESELLSCHAFT

Der Neujahrsempfang,

seit 25 Jahren Bestandteil kommunikativen Zusammentreffens in Blankenese, ist auch ein Opfer der Zeit. Der 26. Empfang am 14. Januar 2021 fällt aus, aber nur fast. Im kommenden Jahr laden wir alle Leser ein, denn der Abend liegt als Sonderheft der Januar-Ausgabe bei. Unsere Redner grüßen mit einer gedruckten Neujahrsansprache und Persönlichkeiten formulieren Optimismus für 2021. Lassen Sie sich überraschen beim Blankeneser Neujahrsempfang für alle ...!

Beilage in der Januarausgabe



Hallo, Sie da!

Mir ist langweilig
Ich brauch Arbeit.
Schreib mal was!



Worte des Monats

„Eigentlich bin ich ganz anders, ich komm' nur nicht dazu ...!“

Ödön von Horvath

Der Sabelbüdel

BELANGLOSES · BEWEGENDES · EMPÖRENDES

„Schneller Adler“ geht zum Zelt des Medizinmannes. Er will sich erkundigen, wie hart der Winter wird. Der Medizinmann „Großer Büffel“ sieht ins Feuer und verspricht: „Oh, oh, es wird ein sehr harter Winter. „Schneller Adler“ dankt für die Auskunft und macht sich auf den Weg, um mit seinen Kollegen Holz zu sammeln. „Großer Büffel“ sieht ihm nach und überlegt, wie die Meteorologen, von denen er gehört hat, wohl ihre Vorhersage treffen. Er macht sich auf den Weg in die Stadt und fragt beim Wetteramt an, wie sie es dort mit den Vorhersagen halten: „Eure Trefferquote ist immer ziemlich gut“, meint er nicht ganz ohne Neid, „wie macht ihr das? Ihr habt jetzt behauptet, der Winter wird hart. Woher wisst ihr immer, wie der Winter wird?“ Der Meteorologe bietet „Großer Büffel“ einen Kaffee an und erläutert seine Methode: „Ich schaue beizeiten aus meinem Fenster. Und wenn ich sehe, dass die Indianer Holz sammeln, weiß ich, dass es einen harten Winter geben wird!“

Sagen Sie mal ...

... Kapitän zur See Michael Giss, Kommandeur Landeskommando Hamburg

65 Jahre Bundeswehr

Am 12. November 1955 wurde die Bundeswehr der damals noch jungen Bundesrepublik gegründet. Seitdem hat sich in den Streitkräften, ebenso wie in der Gesellschaft, ein Wandel vollzogen.

Herr Giss, seit Bestehen der Bundeswehr ist eine Menge passiert: Die Wiedervereinigung, die Einführung des freiwilligen Wehrdienstes von Frauen, die Abschaffung der allgemeinen Wehrpflicht, die Öffnung für Schwule, Lesben und Transgender und vieles mehr.

Welche Ereignisse möchten Sie herausheben?

Ich denke, das einschneidendste Erlebnis für unser ganzes Land und so auch die Bundeswehr war die Wiedervereinigung. In einer ganz frühen Phase sind wir mit Menschen und Material auf die Kameraden der NVA zugegangen und haben die Wiedervereinigung am Beispiel von Einheiten und Menschen ausgeführt – auch in Hamburg.

Wir feierten vor Kurzem den Tag der Deutschen Einheit. Ist die Bundeswehr ein gesamtdeutscher Komplex geworden oder gibt es noch Nachholbedarf?

Ich glaube, wir sind tatsächlich ein „gesamtdeutscher Komplex“ und funktionierende Streitkräfte, über alte Landesgrenzen hinweg. Die Verbände sind gemischt und neu strukturiert. Da ist das Kielwasser völlig glatt. Wir sprechen auch nicht von „neuen Bundesländern“. Für uns gibt es Standorte, Truppenübungsplätze und Regionen, die wir alle unter militärischen Aspekten betrach-

ten. Da spielen Wende- und Wiedervereinigungsgedanken im Sinne von Abgrenzung überhaupt keine Rolle. Das ist wirklich eine Erfolgsstory.

Welcher Wandel hat sich in der Bundeswehr seit der Gründung vollzogen?

Die Bundeswehr ist ein Spiegel der Gesellschaft. Alles, was zivilgesellschaftlich relevant ist, finden sie insofern auch in den Streitkräften und in manchen Dingen sogar vielleicht etwas weiter, als es sich zivilgesellschaftlich bereits entwickelt hat. Etwa wenn ich an den Umgang mit schwulen und lesbischen Kameradinnen und Kameraden denke. Da war die Bundeswehr schon vor Jahrzehnten konzeptionell und damit auch letztlich im Sinne von Vorschriften und Verhaltensanweisungen deutlich weiter als zivile Organisationen. Im Guten wie im Schlechten haben wir hier die gleichen Erfahrungen, die es draußen, außerhalb des Zaunes auch gibt.

Sie sprachen gerade an, dass die Bundeswehr der Diskriminierung von Homosexuellen und Transsexuellen mittlerweile entgegentritt. Bis 1979 war Homosexualität noch ein Ausmusterungsgrund. Davon ist man heute scheinbar

weit entfernt. Sie selbst sprachen auf dem vergangenen Christopher Street Day in Hamburg über das Thema.

Können Sie hierzu etwas sagen?

Mir persönlich, als militärischem Vorgesetzten, ist es völlig egal, welche individuelle Ausprägung einer oder eine meiner Untergebenen hat. Ich lege Wert darauf, dass dieser Mensch gut ausgebildet ist, motiviert ist und versteht, was wir tun, und seinen Auftrag bestmöglich erfüllt. Das ist das einzige, was zählt. Und ich denke, da bin ich nicht der einzige in der Bundeswehr, der so denkt.

Sie sprachen von der Bundeswehr als „Spiegel der Gesellschaft“. Die Bundeswehr spiegelt so nicht nur die positiven Seiten wider. Der Rechtsruck, der durch Europa geht, scheint auch eine Gefahr für die Bundeswehr zu sein. Wie gehen Sie damit um?

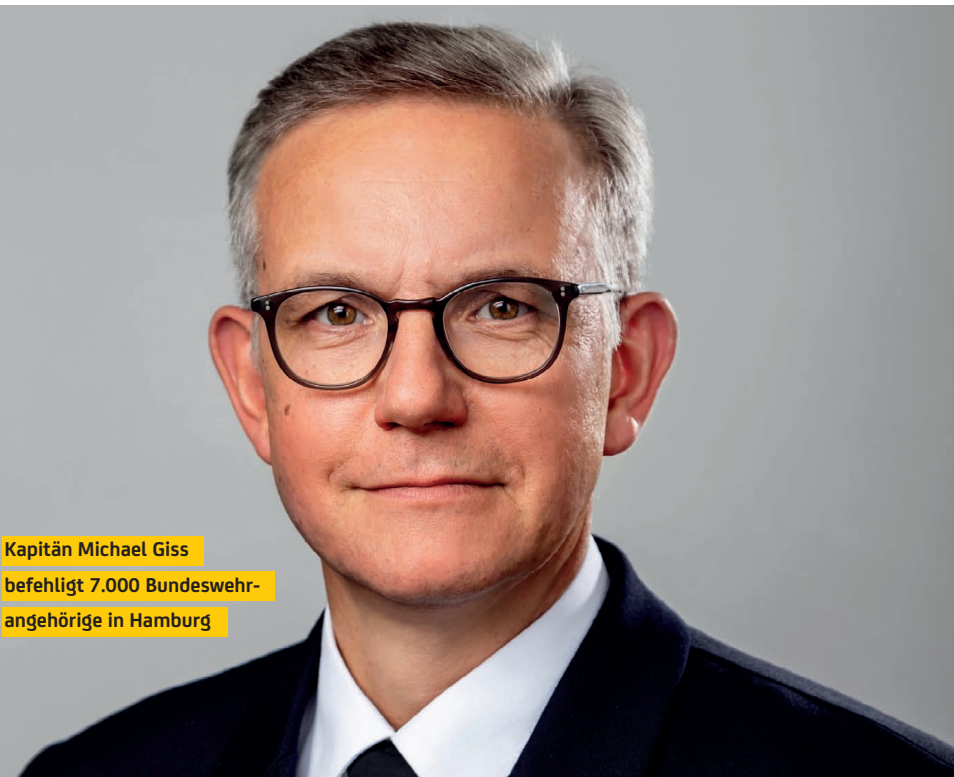
Erst mal so, dass man selber eine klare Linie hat. Dass man sein Soldatengesetz beherrscht, das Grundgesetz versteht und weiß, warum man in diesem freiheitlichen und demokratischen Land dient. Und so bildet man seine Soldatinnen und Soldaten dann auch aus. Ich sehe es schon als Tatsache, dass es Menschen in der Bundeswehr gibt, die irgendwie falsch aufgestellt sind. Vielleicht erwecken sie über einen gewissen Zeitrahmen den Eindruck, zu uns zu gehören. Sie tun es aber nicht. Hier ist die Aufmerksamkeit eines jeden gefordert, ob er Uniform trägt oder nicht. Der militärische Verantwortliche hat zu handeln, wenn er in seinem Verantwortungsbereich etwas feststellt. Wir haben ein klares disziplinares Regelwerk. Mein Grundgesetz und mein Soldatengesetz sind meine Richtschnur. Und wer nach meiner Ansicht nicht auf dieser Spur ist, hat bei uns nichts zu suchen, und dann trenne ich mich von diesem Menschen.

Die Bundeswehr ist ein Spiegel der Gesellschaft.

Hamburg ist ein kleines Bundesland, aber ein großer Bundeswehrstandort. Was macht aus Ihrer Sicht Hamburg für die Bundeswehr so besonders?

Wir sind hier um die 7.000 Bundeswehrbeschäftigte in Zivil und Uniform. Es ist damit im Bundesvergleich ein relativ großer Standortbereich. Wir haben hier keine Kampftruppe. Wir haben in Hamburg anderes. Zum Beispiel sehr viel Sanität: Unser Bundeswehrkrankenhaus, das auch zivilen Patienten zur Verfügung steht, ist fest in den Rettungsdienst der Stadt eingebunden.

Wir haben die Führungsakademie hier, welche die Entscheider von Morgen vorbereitet und viele internationale Lehrgangsteilnehmer anzieht. Wir haben die Universität



Kapitän Michael Giss
befehligt 7.000 Bundeswehr-
angehörige in Hamburg

FOTO: ©BUNDESWEHR / JANE SCHMIDT



Bundeswehrosoldaten unterstützen in einem Gesundheitsamt bei der Nachverfolgung von Reiserückkehrern

der Bundeswehr, die Helmut-Schmidt-Universität, welche die jungen Offiziere vorbereitet und ausbildet. Außerdem gibt es in Hamburg viele kleinere Dienststellen. An der Spitze dessen haben wir das Landeskommando Hamburg, das als Ansprechpartner für die Stadt, die Behörden und alle zivilen Organisationen zur Verfügung steht.

Die Soldaten kommen jetzt in den Einsatz, wenn die zivile Seite nicht mehr kann.

Rund 1.500 Hamburgerinnen und Hamburger befinden sich derzeit (Stand Anfang Oktober 2020) Corona-bedingt in Quarantäne. Die Sozialbehörde hat die Bundeswehr um Amtshilfe gebeten. Können Sie etwas hierzu sagen?

Bundesweit wurden rund 15.000 Soldatinnen und Soldaten hierfür bereitgestellt. Diese Zahl schwankt etwas, unter anderem da wir parallel Auslandseinsätze und weiteres durchführen müssen. Es werden aber immer genügend Soldaten zur Verfügung stehen. In Hamburg haben wir uns schon früh mit der Stadt und dem zivilen Krisenstab zusammengeschlossen. Im Frühjahr haben wir dann in den Pflegeheimen der Stadt mit sogenannten „helfenden Händen“ in der Pflege unterstützt. Das war für unsere Soldatinnen und Soldaten schon ein tiefgehender

Einsatz. Er hat ihnen aber auch gezeigt, wie wichtig die Arbeit ist, die wir für unsere Bevölkerung tun, ob es der Auslandseinsatz ist oder jetzt der Inlandseinsatz während der Pandemie. Derzeit unterstützen wir die Gesundheitsämter bei der Nachverfolgung potenziell Infizierter.

Die Pflege ist ja ein Bereich, der früher Zivildienstleistenden vorbehalten war.

Ich scheue mich immer vor diesem Vergleich. Die Zivildienstleistenden haben einen Teil des Arbeitsmarktes ausgefüllt. Das tun wir nicht. Die Soldaten der Bundeswehr kommen jetzt in den Einsatz, wenn die zivile Seite nicht mehr kann. Die Bundeswehr wird im Inneren unseres Landes nur subsidiär eingesetzt, das heißt, nur auf Anfrage der zivilen Seite, wenn deren Ressourcen nicht mehr ausreichen oder wir Fähigkeit haben, die zivil nicht vorhanden sind.

Kommen wir zum eigentlichen Grund des Interviews zurück: 65 Jahre Bundeswehr. Wie stellt sich die Bundeswehr für die nächsten 65 Jahre auf? Welche Herausforderungen stehen bevor?

Die Weltlage hat sich geändert. Die NATO fokussiert wieder die Landes- und Bündnisverteidigung. Die Bundeswehr passt sich an. Dafür brauchen wir mehr Leute. Dafür brauchen wir modernes Gerät. Ein Beispiel: Wenn sie sich unseren Transporthubschrauber ansehen, den CH-53, der ist 40 Jahre alt. Da brauchen wir dringendst Ersatz.

Wir haben neue Tätigkeitsbereiche: Der ganze Informationsraum, Cyberwarfare. Auf solche Dinge müssen wir uns einstellen. Wir sind in Hamburg mit unseren Hochwertausbildungseinrichtungen, wie der Führungsakademie und der Universität der Bundeswehr, ganz vorne an der „konzeptionellen Front“. Da sind Menschen, die sich in Thinktanks, in Studiengängen und Workshops mit den Neuerungen beschäftigen, die in Zukunft auf die Bundeswehr zukommen und

die wir umsetzen müssen. Hamburg ist da gedanklich vielleicht einen Schritt voraus.

Wie werden sie am Standort Hamburg das Jubiläum trotz Corona begehen?

Ich bin sehr dankbar, dass der Erste Bürgermeister Dr. Tschentscher diesen Termin trotzdem auf seinem Kalender hat. Er wird uns am 12. November im Rathaus empfangen, um mit uns zu sprechen und uns die politische Wertschätzung der Freien und Hansestadt Hamburg zukommen zu lassen. Parallel dazu werden wir im Hamburger Michel eine öffentliche Andacht abhalten. Wir werden dann auch den Soldatinnen und Soldaten gedenken, die im Dienst ihre Leben oder ihre Gesundheit verloren haben. Andere Feierlichkeiten verbieten sich in diesen Tagen. Aber ich glaube, mit der politischen Wertschätzung durch den Ersten Bürgermeister und einem kleinen, aber bescheidenen Auftreten im Michel ist es sehr angemessen.

Fragen: michael.wendland@kloenschnack.de
Infos: www.bit.ly/bwhamburg

ZUR PERSON:

Kapitän zur See Michael Giss

ist 56 Jahre alt und seit 2018 Kommandeur des Landeskommandos Hamburg. Der gebürtige Freiburger ist seit seinem Eintritt in die Bundeswehr als Wehrpflichtiger 1983 Teil der „Truppe“. 1984 absolvierte er die Ausbildung zum Marineoffizier auf der „Gorch Fock“. Es folgten diverse Funktionen, wie das Kommando der Fregatte „Emden“. Zum 65-jährigen Bestehen der Bundeswehr äußerte sich Michael Giss zum bisherigen Wandel der Bundeswehr, den Besonderheiten des Standorts Hamburg und den kommenden Herausforderungen.



Mein Tipp
Blankeneser Kirchenstollen
Bitte jetzt vorbestellen!

Als Bäcker ausgezeichnet: ★★★★★ = ★Qualität ★Vielfalt ★Frische ★Service ★Familiär
Blankeneser Landstraße 13 · 22587 Hamburg-Blankenese · Telefon 86 12 78 · www.baeckerei-koerner.de

♥ Rissener Dorfstraße 1, Rissen ♥ auf dem Blankeneser Wochenmarkt ♥ Bei Kröger, Blankeneser Bahnhofstraße 17
♥ Liebermannstraße 46, Othmarschen In Wedel: ♥ Bahnhofstraße 9

Sabine Möller



Das original 4x in Hamburg

@FED | @KOL | @HKW | @BKW



DIE NEUE E-KLASSE.

Jetzt als T-Modell mit markanten Powerdomes, einer geschärften Front und einem Ladevolumen, das großzügiger nicht sein könnte.

Jetzt Probe fahren.



Anbieter: Mercedes-Benz AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart

Niederlassung Hamburg · Telefon: 040 6941-2932

FED: Friedrich-Ebert-Damm 115 · KOL: Kollaustraße 171

HKW: Heidenkampsweg 96 · Transporter- & Van Center: BKW: Bornkampsweg 146

www.mercedes-benz-hamburg.de

Mensch des Monats

Yvonne Bigl: „Man zählt die Stunden nicht. Es macht Spaß und am Abend hat man ein gutes Gefühl.“



Alle drei Wochen verteilen die Helfer Kleidung, Essen, Hygieneartikel und noch viel mehr an Obdachlose

FOTO: X000X

Yvonne Bigl, Michael Weyh und Raimar Bumann, Helfer

Respektvoll helfen

Knapp 2.000 Obdachlose gibt es in ganz Hamburg. Ihnen fehlt es oft an warmer Kleidung, Nahrung oder einfach einem offenen Ohr. Die „Engel in den Straßen“ helfen seit fast sieben Jahren den Wohnungslosen.

Warme Kleidung, Decken, Schlafsäcke, warme Mahlzeiten, feste Schuhe und Mützen – was für die meisten von uns selbstverständlich ist, ist für Obdachlose gerade in der kalten Jahreszeit überlebenswichtig. Die „Engel in den Straßen“ helfen genau da: Sie sammeln Sach- und Geldspenden, sortieren und lagern alles und verteilen die Sachen alle drei Wochen an Bedürftige auf dem Parkdeck der Rindermarkthalle.

Die „Engel in den Straßen“ – das ist kein eingetragener Verein oder eingetragene Organisation. Es sind über 100 Personen aus ganz Hamburg, die Lust haben, zu helfen. Seit Dezember 2013 unterstützen sie ehrenamtlich wohnungslose Menschen. Die Organisation läuft größtenteils über ihre Facebook-Gruppe ab: „Da haben wir über 130 Mitglieder, aktiv sind aktuell 30“, sagt Yvonne Bigl.

Sie ist genau wie Michael

”

Wir versuchen alles abzudecken, was ein Obdachloser brauchen könnte. Und wenn es spezielle Wünsche oder Bedürfnisse gibt, erfüllen wir die auch meistens – wir haben auch schon einen Rollstuhl und ein Fahrrad besorgen können.“

Weyh bereits seit 2014 bei der Obdachlosenhilfe tätig, kümmert sich um die Nachrichten via Facebook und E-Mail und die Organisation der Verteilung. „Ich sitze da schon jeden Abend dran, aber die Stunden zählt man nicht, das ist keine lästige Arbeit“, sagt sie. „Es ist eine Abwechslung zum Alltagstrott, es macht Spaß und gibt mir ein gutes Gefühl.“

Michael Weyh und Raimar Bumann sind für die Verwaltung der zwei Container in Schenefeld zuständig, in denen die Klammotten, Nahrungsmittel und Hygieneartikel gelagert werden. Zudem holen sie die Sachspenden oft auch bei den Spendern ab und sortieren sie im Anschluss. All das läuft im Hintergrund ab, alle drei Wochen werden die Spenden dann sonntags an die Jungs und Mädels, wie die Helfer die Obdachlosen respektvoll nennen, verteilt.

An den Sonntagen geht es schon morgens los: Die Sachen

müssen zur Rindermarkthalle gebracht werden, sechs Leute bereiten eine warme Mahlzeit zu – dafür steht die Küche des Deutschen Roten Kreuzes in Altona zur Verfügung. Ab 11 Uhr wird aufgebaut, ab 12 Uhr verteilt: „Meistens sind schon vorher Leute da und nach spätestens zwei Stunden sind wir fertig“, berichtet Michael Weyh.

Rund 200 Personen nehmen die Hilfe dankend in Anspruch, freuen sich über Lunchpakete, eine warme Mahlzeit, Futter für ihren Hund oder einen neuen Schlafsack. Von den Terminen wissen sie größtenteils durch Mund-zu-Mund-Propaganda. Auch Covid-19 bremst die Verteilungen nicht mehr, seit Juli läuft alles wieder normal – natürlich mit Hygienevorgaben. „Wir verteilen aus zwei Autos raus und achten auf den Abstand in der Schlange“, sagt Raimar Bumann. „Und wir haben immer Alltagsmasken mit und verteilen die auch.“

Der Traum von Michael Weyh ist es, das Angebot der „Engel in den Straßen“ noch auszuweiten: Er würde die Obdachlosen gerne auch unter der Woche abends versorgen – dafür fehlt bislang aber noch ein geeigneter Transporter.



Raimar Bumann, Yvonne Bigl und Michael Weyh

Autorin: sophie.rhine@kloenschnack.de
Infos: www.engel-in-den-strassen.de

ZUR SACHE:

Engel in den Straßen

Die „Engel in den Straßen“ sind ehrenamtliche Helfer aus ganz Hamburg, die obdachlose Menschen unterstützen. Seit 2013 verteilen sie im dreiwöchigen Rhythmus Bekleidung, Hygieneartikel und Lebensmittel ab Bedürftige. Unterstützt wird die rein private Gruppe, die sich größtenteils über Facebook organisiert, vom Deutschen Roten Kreuz als Kooperationspartner und von Hanseatic Help.

Wer mit Sachspenden, Geld oder als neues Mitglied helfen möchte, kann sich unter info@engel-in-den-strassen.de melden.

Stell dir vor:

**DEINE BANK MACHT
SICH FIT FÜR DIE
ZUKUNFT.**

Neues Banking für alle. Wir wechseln den IT-Dienstleister und investieren in neue Technik. Persönliche Beratung und digitaler Service – dafür schätzen uns unsere Kunden. Mit modernen IT-Systemen und einem neuen Rechenzentrum stellen wir uns in diesem Jahr für die Zukunft neu auf.

Sparda-Bank

Die Deine Bank.

Stilbetrachtung

Eine kleine Renaissance

Während Ketten wie Primark nun auch den deutschen Markt mit Billigst-Kleidung fluten, gibt es gegenläufige Trends. Immer mehr Menschen schätzen hochwertige Kleidung, die handwerklich hergestellt wird.





FOTO: ALFONSO DETOMAS / ADBE STOCK

Tweed war lange Zeit ein netter Spleen. Die Jacke, gefertigt aus Wolle von den Äußeren Hebriden Schottlands – handgewebt, schwer, langlebig – passte nicht so recht zu den Heizgewohnheiten der Überflusgesellschaften.

Diese Gewohnheiten ändern sich jedoch gerade rapide aufgrund der Corona-Epidemie. Der kühle Raum hat im Kontext von Virenbelastung und Übertragungswahrscheinlichkeit eine völlig neue Reputation erlangt. In Büros, Restaurants, Cafés und Bars wird derzeit gelüftet, als hätte Turnvater Jahn das Kommando übernommen. Der Winter hat noch nicht begonnen, da stehen wohl nicht wenige Hamburgerinnen und Hamburger vor dem Kleiderschrank und blättern ärgerlich durch luftige Kaufhausanzüge und leichte Kleider. Kleidsam reicht nicht mehr, warm muss es sein. Wer also heute einen bürotauglichen Flanellanzug sein eigen nennen kann, oder ein Kaschmir-Kostüm, der kann sich freuen.

Das neue Bedürfnis nach eher gehaltvoller Kleidung passt zu einem Trend, der schon vor der Epidemie sichtbar wurde: Traditionelle Kleidungsstücke, gefertigt eher in Manufakturen denn Fabriken, werden wieder stärker nachgefragt. Auch Klassiker wie eben der Tweedmantel, die Derby-Schuhe oder auch die Racing-Lederjacke sind im Stadtbild wieder sichtbar.

Die Gründe sind vielfältig. Da ist zum einen das gestiegene Qualitätsbewusstsein und zum anderen der Wunsch einer nachhaltigeren Lebensweise. Die Wegwerfgesellschaft guckt mittlerweile nicht nur in Sachen Lebensmittel in den Spiegel.

Hinzu kommt das nostalgische Gefühl, das sich mit Blick auf die 1920er-Jahre einstellt. Das Jahrzehnt schuf Modeklassiker wie kaum ein zweites. Fernsehserien und Filme präsentieren dies derzeit mit einer faszinierenden Mischung aus historischer Genauigkeit und Opulenz.

Letztlich könnte sich hinter dem Wunsch nach traditionell geformtem robustem Stoff auch der Wunsch nach Schutz verbergen. Stürmische Zeiten verlangen nach wetterfestem Zeug – real und metaphorisch. Wer dem Urgroßvater aus dem ausgeblichenen Foto ähnelt, mag antiquiert aussehen, fühlt sich aber geborgen in einer Ahnenreihe.

Und letztlich haben die 20er mit dem letzten Jahreswechsel erneut begonnen.

Nach massivem Sterben von Schumacherbetrieben, Schneidereien, Maßateliers und Kürschnern in den letzten Jahrzehnten berichten die wenigen Verbliebenen nun von dicken Auftragsbüchern und langen Wartezeiten. Gleichzeitig gibt es eine boomende Do-it-yourself-Bewegung, belebt mit Menschen, die das Angenehme mit dem

Die Eleganz vergangener Tage war auch immer eng mit Konventionen verknüpft, die persönliche Freiheiten stark einschränken konnten.



Solides Schuhwerk und gut verarbeitete Wolle stehen wieder hoch im Kurs. Billigst-Mode ist nicht alternativlos, gerade in Zeiten, in denen mehr auf Nachhaltigkeit geachtet wird.

nützlichen Verbinden und sich selbst an das Schneiden eines Kleides wagen.

All dies sollte aber nicht darüber hinwegtäuschen, dass dieser Trend noch weit entfernt ist vom Mainstream. Jeder Handwerker konkurriert letztlich mit milliardenschweren Werbekampagnen, die weder Nachhaltigkeit vertreten, noch Stil, sondern die ökonomischen Interessen von H & M, Zara, Primark ... Billigketten haben es über Jahrzehnte fertiggebracht, das Qualitätsbewusstsein der Konsumenten annähernd zum Verschwinden zu bringen.

Die Folge: Noch nie zuvor waren die Preisunterschiede zwischen industrieller und handwerklich angefertigter Kleidung so groß wie heute.

Wer sich einen klassischen Kaschmirmantel als Maßanfertigung schneiden lässt, kann dafür leicht 2.000 Euro ausgeben. Selbst als Produkt der Maßkonfektion (bei dem ein Basisteil mehr oder weniger stark angepasst wird) kann der Mantel noch 1.000 Euro und mehr kosten. Allein

der hochwertige Wollstoff steht mit mehreren Hundertern in der Kalkulation.

Ein optisch ähnliches Produkt, das Dank Polyester-Steppfutter auch tatsächlich ebenso warm ist wie das Original, kostet bei Primark dagegen ganze 55 Euro. Wie dieser Preis zustande kommt, wurde an anderen Stellen beschrieben, daher nur kurz die Zusammenfassung:

minderwertige Stoffe, minderwertige Verarbeitung, Auslagern der Produktion in Niedriglohnländer und dort Dumpinglöhne von teilweise unter einem Euro pro Stunde Arbeit. Missachtung von Menschenrechten, Umwelt- und Gesundheitsstandards und fertig ist die Kalkulation für einen 55 Euro teuren Wintermantel.

Das oft gehörte

Jeder Handwerker konkurriert mit milliardenschweren Werbekampagnen.

Argument, handwerklich gefertigte Kleidung komme langfristig günstiger, weil sie haltbarer ist, greift heute daher nicht mehr. Handwerk ist langfristig aber auch nicht wesentlich teurer. Der Konsument könnte also wählen, ob der Kauf eines Mantels ein reiner Akt des „Shoppings“ ist, oder eine persönliche Investition.

1920 war der Kauf von Stiefeln für die meisten Menschen letzteres. Der Schuhmacher Thomas Keil in Ottensen verlangt um die 1.800 Euro für Herrenstiefel. Für manchen ein Netto-Monatslohn. Der Handwerker hat alte Quellen studiert

und herausgefunden, dass diese Relation auch 1920 galt. Die Menschen planten einen Monatslohn für neue Schuhe ein. Alle zehn oder zwanzig Jahre.

Der große Unterschied zwischen 1920





FOTO: LUDWIGRAPHIE / ADOBE STOCK



FOTO: SINABROCHER PHOTO ON UNISPLASH

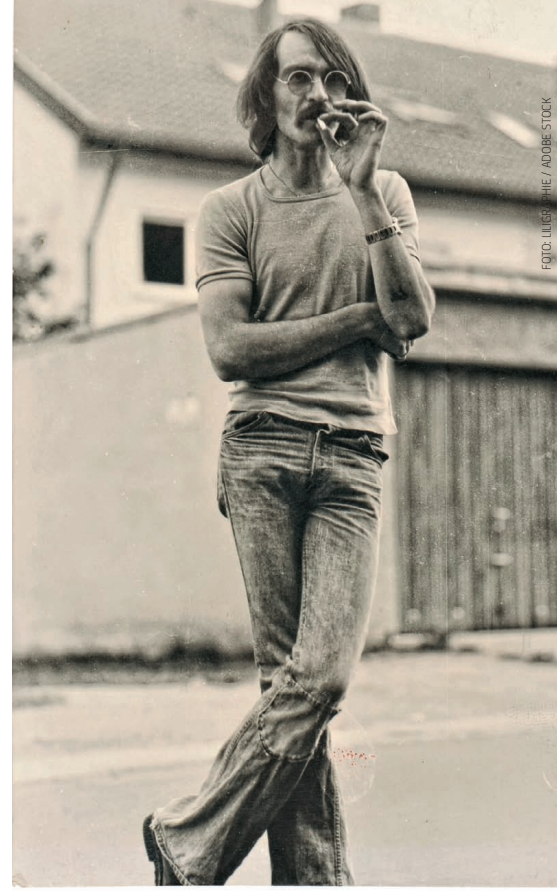


FOTO: LUDWIGRAPHIE / ADOBE STOCK

Zweifellos waren Männer vergangener Epochen besser gekleidet als heute. Sie besaßen allerdings auch wesentlich weniger Kleidungsstücke als moderne Konsumenten.

Gute Handwerker sind rar geworden. Die wenigen verbliebenen können für qualitativ hochwertige Arbeit die entsprechenden Preise verlangen und tun es.

Subkulturen wie die der „Gammler“ in den 60er und 70er Jahren empfanden hochwertige Kleidung als Provokation. Auch heute gibt es Gegentrends, wie Minimalismus à la Steve Jobs.

oder 2020 ist aber die Menge an Kleidung: Ein Berufstätiger 1920 besaß nicht selten je einen Alltags- und Festtagssanzug, zwei Paar Schuhe, einen Regen- und einen Wintermantel – und empfand sich dabei als gut ausgestattet. Heute besitzt die durchschnittliche deutsche Frau nicht weniger als 118 Kleidungsstücke, Unterwäsche nicht

mit eingerechnet. Männer liegen bei jeweils 73 Kleidungsstücken. Wer derartige Mengen in guter nachhaltiger Qualität besitzen will, muss den Gegenwert eines Neuwagens einplanen. Normalverdiener können sich Qualität also nur beim Verzicht auf gewohnte Mengen leisten.

Noch etwas zur Nostalgie: TV-Serien wie

„Babylon Berlin“ präsentieren bei aller Opulenz und Etikette die 1920er Jahre auf realistische Weise. Der Blick auf historische Bilder zeigt: Es stimmt tatsächlich, der Herr trug Hut, die Dame Kleid, das Kind Matrosenkostüm. Damastservietten standen hoch im Kurs, Kamelhaarmäntel, Krawatten und blickdichte Seidenstrümpfe ebenfalls. All diese Produkte waren aber nicht allein Ausdruck einer besonderen Ästhetik, sondern fungierten gleichzeitig auch als soziale Konvention. Es ist noch nicht lange her, da wurden barhäuptige Männer von Schupos misstrauisch beäugt, da konnte ein gelbes Hemd eine Degradierung nach sich ziehen, eine fehlende Krawatte für verschlossene Türen sorgen. So etwas wünscht sich kein klar denkender Mensch zurück und so sind sich die meisten „Babylon Berlin“-Fans einig: Nostalgie ist eben nicht das Streben, die alte Zeit zu wiederholen, sondern ihre besten Seiten zu genießen.

Für den modernen Einzelhändler ergibt sich aus der Lust am besonderen Stück auch eine neue Perspektive. Während die Masse an Primark & Co. verloren ist, könnte der Kundenkreis, der qualitativ hochwertige und langlebige Stück sucht, noch erheblich anwachsen.

Jede Zeit hat ihre Extreme. Der Hipster mit Holzfällerhemd, Undercut und (sorgfältigst frisiertem) Bart wird bei den Nachkommen für Heiterkeit sorgen. Was ihn aber nicht stören muss.





von WÜLFING
IMMOBILIEN

IMMOBILIEN

ANGEBOTE DES MONATS



Stellingen. Großzügiges, sonniges Baugrundstück mit gut erhaltenem Altbestand, 1.053 m² Grundstücksfläche, bebaubar nach Bebauungsplan Stellingen 3, **KP: 1,1 Mio.€**



Eimsbüttel. Besondere Wohnung über drei Ebenen, 2 Zi., 95 m², offene Gestaltung, EBK, zwei Bäder, Ankleidezimmer, Eichenparkett, gr. Fenster (z.T. bodentief), Süd-West-Balkon, Bj. 1934, V: 167 kWh/(m²a), Kl: F, Gas-ZH, **KP: 690.000,-€**



Blankenese. Zauberhafte 2-Zimmer-Wohnung mit großer Dachterrasse, 80 m², Endetage, moderne EBK, Vollbad, PKW-Stellplatz, Kellerraum, Bj. 1998, V: 113 kWh/(m²a), Kl: D, Gas-ZH, **KP: 550.000,-€**



Harvestehude. Lichtdurchflutetes 3-Zi.-Penthouse mit großz. Dachterrasse, 225 m², offene Küche, Atelier, privater Saunabereich, Gäste-WC, Kamin, 2 TG-Stellplätze (je 55.000,-€), Bj. 1966, Energieausweis in Erstellung, **KP: 3,49 Mio.€**



Wedel. Neuwertiges EFH mit Sonnenterrasse, 4 Zi., 130 m², EBK, Kaminofen, Parkett, Vollbad, Gäste-WC mit Dusche, HWR, FBH, Nutzfl. im DG, Wintergarten, Do.-Carport, Bj. 2011, V: 117,5 kWh/(m²a), Kl: D, Gas-ZH, **KP: 730.000,-€**

Für Fragen oder Beratung rufen Sie an oder schreiben Sie uns!

Wir freuen uns auf Sie!

☎ Tel. 0 40 – 24 82 71 00

✉ info@von-wuelfing.de

AKTUELLE IMMOBILIENGESUCHE

Haus ab 4 Zimmern ges.!

Für eine sympathische Familie aus dem Hochkamp suchen wir ein gepflegtes Einfamilienhaus mit Platz für drei Personen. KP bis ca. 1,5 Mio.€. Provisionsfrei für Verkäufer!

Parkgrundstück gesucht!

Hamburger Pharma-Unternehmer sucht mit seiner Familie ein repräsentatives Zuhause auf parkähnlichem Grundstück. KP bis ca. 5 Mio.€. Provisionsfrei für den Verkäufer!

Mehrfamilienhaus gesucht!

Im nordeutschen Großraum suchen wir für ein Hamburger Investorenpaar gut vermietete Anlageobjekte. Kaufpreis je Projekt bis max. 10 Mio.€. Provisionsfrei für Verkäufer!

Sanierungsobjekt gesucht!

Hamburger Bau- und Investmentunternehmer sucht in den Elbvororten ein charmanter Projekt zur Neugestaltung und späteren Selbstnutzung. Provisionsfrei für Verkäufer!

RH/DHH gesucht!

Akademikerehepaar mit 17-jährigem Sohn sucht ein charmantes Haus ab 4 Zimmern mit Garage oder Stellplatz in familienfreundlicher Lage. Provisionsfrei für Verkäufer!

Single-Wohnung gesucht!

Alleinstehender Chemiker sucht eine helle, gepflegte Miet- oder Eigentumswohnung in den Elbvororten. Gern mit Balkon oder Terrasse. Provisionsfrei für Verkäufer!

Bungalow gesucht!

Nach dem Hausverkauf suchen wir für ein nettes Ehepaar aus Othmarschen ein seniorengerechtes Haus zwischen Ottensen und Blankenese. Provisionsfrei für Verkäufer!

Wohnung ab 200 m² gesucht!

Für ein solventes Nienstedtener Ehepaar suchen wir eine großzügige Eigentumswohnung ab 200m² mit exklusiver Ausstattung in gepflegter Anlage. Provisionsfrei für Verkäufer!

Maisonette gesucht!

Künstlerehepaar aus Frankfurt sucht nach dem Umzug in die Hansestadt eine schöne, helle Wohnung über mindestens zwei Ebenen. Provisionsfrei für Verkäufer!

Finden Sie weitere tolle Immobilienangebote und Gesuche: von-wuelfing-immobilien.de



Hamburg ist die Stadt der Millionäre. Über 42.000 von ihnen leben zwischen Alster und Elbe.

Spitzenverdiener Hamburg

Wohin mit dem vielen Geld?

Die Hamburger werden reicher und reicher. Einzelne Stadtteile wie Nienstedten erklimmen Rekorde, aber auch der Gesamtwohlstand der Stadt nimmt immer weiter zu. Das schafft neue Probleme in einer Zeit der Niedrigzinsen. Wohin nur mit all dem Geld?

Die Lage ist ernst. Epidemie und Klimawandel sorgen als globale Krisen für Schlagzeilen, aber hier soll vom Lokalen die Rede sein und damit von einem der drängendsten Probleme vieler Hamburger: Wohin mit dem vielen Geld?

Nimmt man das Bruttoinlandsprodukt pro Kopf, dann ist Hamburg nicht die reichste Stadt Deutschlands, sondern München. Gemessen an der Zahl der Millionäre bezogen auf die Einwohnerzahl, ist Hamburg jedoch Spitze. Rund 42.000 Millionäre leben an der Elbe, das entspricht exakt der Bevölkerung von Rotherbaum, Harvestehude und Hoheluft-West zusammen. Laut der Schweizer Bank UBS leben in

Hamburg außerdem nicht weniger als 18 Milliardäre.

Hinzu kommen Stadtteile mit exorbitant hohen durchschnittlichen Pro-Kopf-Einkommen wie etwa Nienstedten mit: rund 138.000 Euro. Zum Vergleich: Bezogen auf die ganze Stadt beträgt das durchschnittliche Pro-Kopf-Einkommen knapp über 39.000 Euro. Der Harburger kommt auf lediglich 21.000 Euro.

Ungeachtet globaler Krisen verzeichnen die Spitzenverdiener an der Elbe stabile Wachstumsraten. (So kam Nienstedten 2013 auf 120.000 Euro durchschnittliches Pro-Kopf-Einkommen.) Die problematische

Frage „Wohin mit dem vielen Geld?“ wird sich also für viele verschärfen. Bankeinlagen sind keine Option mehr; die Zinsen liegen unterhalb der Inflationsrate und erste

Hinzu kommen Stadtteile mit exorbitant hohen Pro-Kopf-Einkommen ...

Bankhäuser erwägen Strafzinsen bei zu hohen Kontobeträgen. Daher werden nun bankenfremde Branchen, Institutionen und Hersteller mit hanseatischen Barschaften regelrecht geflutet. Sie befinden sich teilweise an der Kapazitätsgrenze.

Einige Beispiele. Immobilienmarkt: Die halbe Million Euro für eine Dreizimmer-Wohnungen in Normallagen etabliert sich gerade als Standardpreis.

Werthaltige Luxusprodukte: Die neue Rolex Submariner kostet in der simpelsten Ausführung mittlerweile über 7.000 Euro und Experten sind überzeugt: Der Zeitmesser ist diese Summe von der Substanz her nicht ansatzweise wert, aber dennoch gibt es Wartelisten.

KFZ-Anmeldungen: Trotz massiver Stauungen ist der Trend zu noch mehr und noch größeren Autos ungebrochen. Laut Statista hat sich die Zahl der Autos auf Hamburgs Straßen zwischen 2010 und 2020 um rund 90.000 Fahrzeuge auf insgesamt 804.000 erhöht.

Stiftungen: Gerade die wohlhabenden Hamburger, die mangels weiterer Lebenserwartung eine rasche Lösung des Problems benötigen, wählen häufig Stiftungen. Hamburg ist auf Platz zwei nach München. Stiftungen.org zählte zuletzt 1.445 hier ansässige Stiftungen. Das sind 78 pro 100.000 Einwohner. Im Vergleich: Bezogen auf Gesamtdeutschland liegt der Wert bei 28. Trotz dieser Zahlen gelingt es nicht immer, alles Geld zu Lebzeiten loszuwerden und so wird in Hamburg eher geerbt als verdient.

Bundesweit erben ca. 16 Prozent aller Erbberechtigten mehr als 100.000 Euro. In Hamburg sind es über 21 Prozent. Durch-

schnittlich erhält jeder Hamburger über 167.000 Euro. Jedes Jahr geht eine Lawine von über 300 Millionen Euro auf die Hamburger nieder und verschärft das Problem: Wohin mit dem ganzen Geld?

Neben dem Abladen in Immobilien, Gold, Uhren und lagerfähigen Rotweinen, fließen gewaltige Mittel in die Gründung und Erweiterung von Unternehmen. Trotz eines hohen Gewerbesteuerhebesatzes von 470 Prozent (Berlin: 410 Prozent, Wedel: 380) sind in Hamburg über 93.000 Unternehmen tätig, mit einem Umsatz von über 400 Milliarden Euro pro Jahr. In Berlin kommen die dortigen Unternehmen auf nur 256 Milliarden.

Aber auch das Investieren in Unternehmen verschärft auf lange Sicht das Problem wuchernder Geldbeträge. Die Corona-Epidemie kann diese Entwicklung sicherlich einige Jahre dämpfen, aber nicht aufhalten.

Eine interessante Facette des Gesamtproblems ist übrigens die Situation der Privatbanken. Hamburg ist nach wie vor der Hauptstandort privater, also konzernunabhängiger Bankhäuser. Namen wie Beren-

berg und Warburg galten über Generationen als Garant für verschwiegene und lukrative Investments – die das Problem langfristig aber auch verschärft haben. Angesichts der rasant ansteigenden Privatvermögen könnte man nun denken, dass exklusive Bankhäuser von dieser Entwicklung profitieren. Das Gegenteil ist jedoch der Fall. Die Berenberg-Bank verzeichnete einen Gewinnsturz von 90 Millionen Euro in 2018 auf derzeit ca. 23 Millionen. Warburg weist sogar Verluste aus. Grund seien strengere EU-Finanzmarktrichtlinien. Tatsächlich dürfte es sich um verschärfte Konkurrenz handeln („Private Banking“ bietet mittlerweile jede zweite Sparkasse an) sowie um Skandale rund um vermuteten Insiderhandel und Cum-Ex-Geschäfte. Generell ist die Geldanlage dank neuer IT transparenter und vor allem günstiger geworden. Netzanbieter werben mit mehr Effizienz, Geschwindigkeit und letztlich niedrigeren Gebühren.

Da nun, wie gezeigt, werthaltige Luxusgüter, Immobilien, Unternehmen etc. das Problem nicht lösen, strömen immer höhere

Die Corona-Epidemie kann die Entwicklung wahrscheinlich dämpfen, aber nicht aufhalten.



Hamburger sind kaufkräftig und auch bereit diese Kraft zu nutzen. Die Innenstadt gilt daher gerade Luxusmarken als begehrtes Pflaster.

Geldmengen direkt in den Konsum. Der Hamburger gibt zum Beispiel satte 427 Euro für Weihnachtsgeschenke aus (Bundesdurchschnitt 359) und trägt viele Kleidungsstücke laut Greenpeace nur noch zweimal, bevor sie in der Tonne landen. Aber auch ausufernder Konsum kann die Geldflut nur zum Teil absorbieren. Denn: Das Privatvermögen in Hamburg wächst um 1.440.000 Euro. Pro Stunde.

Selbst beim Drogenkonsum wird deutlich, dass „Billig“ in Hamburg keine große Lobby hat. Die Messung von Kokainresten im Abwasser ergab klar: Hamburg weit vor Berlin.



FOTO: WWW.ZEICHTE - STEFAN BRENDING

Rapper Gzuz in Not: Knast und Millionen drohen

Auch im Bereich der Subkultur ist Hamburg mit der Hauptstadt nicht annähernd vergleichbar. Während an der Spree nur Künstler mit Starturf Millionen verdienen, gelingt das an der Elbe selbst dem Rap-Mittelstand. Bei dem Prozess gegen „Gzuz“, bürgerlich Kristoffer Klauß, ermittelte das Gericht im Spätsommer dessen Vermögensverhältnisse und zählte ein Jahreseinkommen von 1,4 Millionen Euro (brutto). Der Rapper war sich des Problems wuchernder Beträge offenbar schon lange bewusst und versuchte ihm auf seine Weise Herr zu werden: Mercedes S-Klasse Coupé unterm Hintern, Patek Philippe am Arm ...

Auch ausufernder Konsum kann die Geldflut allenfalls bremsen ...

Hoffnungen, nach der die Corona-Epidemie das Problem wuchernder Geldmengen stoppen könnte, erscheinen utopisch. Laut einer Recherche der „Zeit“ hat selbst eine Pandemie Gewinner. „Im Moment hat die



FOTO: GARCIA, CC BY-SA 3.0

M. M. Warburg, einst Symbol für Wohlstand, leidet unter Imageverlust und Gewinnrückgang.

Geldpolitik die Vermögen gegen Corona quasi immunisiert“, erklärt Ludovic Subran, Chefvolkswirt der Allianz gegenüber der Wochenzeitung. Es sei daher sehr wahrscheinlich, dass die Menschen weltweit auch im Jahr der Corona-Krise reicher werden. Für das Gesamtjahr 2020 rechnet die Allianz mit einem Anstieg der globalen Geldvermögen um 3,3 Prozent auf 198 Billionen Euro. Das gilt natürlich nicht für alle. Die Berichte über unaufhaltbare Geldmehrung kommen parallel zu düsteren Prognosen, die eine Corona-Pleitetwelle in Deutschland voraussagen und einen Rückgang der Kaufkraft.

Ein unorthodoxer Vorschlag, dem Problem wuchernder Geldsummen Herr zu werden und gleichzeitig die wirtschaftlichen Corona-Folgen zu mildern, kommt derzeit von 80 Millionären. In einem offenen Brief, (veröffentlicht unter anderem

auf oxfam.de) fordern sie dazu auf, Reiche stärker zu besteuern.

Millionen Menschen werden ihre Arbeit verlieren, einige davon dauerhaft. Die Probleme, verursacht und offengelegt durch Covid-19, lassen sich nicht durch Wohltätigkeit lösen, egal wie generös sie auch sein mag. Regierungen müssen Verantwortung übernehmen, die erforderlichen Mittel aufbringen und sie gerecht einsetzen. Es ist möglich, unsere Gesundheitssysteme, Schulen und soziale Sicherheit adäquat zu finanzieren, mithilfe dauerhaft höherer Steuern für die reichsten Menschen auf diesem Planeten, für Menschen wie uns.

Tatsächlich ist das Konzept der „Reichensteuer“ oder „Millionärssteuer“ nicht neu. Debattiert wird darüber seit 2005.

Autor: tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

Haspa Private Banking – so individuell wie Ihr Fingerabdruck.



Lassen Sie uns gemeinsam Ihre
persönliche Private Banking ID entwickeln.

Jetzt Termin vereinbaren für ein exklusives
360°-Beratungsgespräch: haspa.de/id
oder unter **040 3579-5100**

 **Haspa**
Private Banking



FOTO: WACKER ZEIGER ARCHITECTEN

So soll der Bau in der Isfeldstraße (Iserbrook) aussehen. Für den Entwurf zeichnet das Architekturbüro „Wacker Zeiger Architekten“ verantwortlich.

Blankeneser Lange Rode Stiftung

Bezahlbare Wohnungen

Es ist nicht leicht, im Hamburger Westen günstigen Wohnraum zu finden. Das wird auch nicht einfacher, wenn man im sozialen Bereich arbeitet und ein eher geringes Gehalt erhält. Die Lange Rode Stiftung will helfen.

Die Lange Rode Stiftung ist seit vielen Jahren von Blankenese aus aktiv, um in Bereichen wie der Seniorenhilfe, Hospizprojekten und der Hilfe für Geflüchtete zu wirken. Derzeit beschäftigt sich die Stiftung besonders mit einem Projekt, das sich um günstigen Wohnraum für Menschen in sozialen Berufen dreht. Die Wohnungen könnten bereits 2022 bezugsfähig sein. Norbert Gnosa ist Stiftungsvorstand der Lange Rode Stiftung (LRS) und beschreibt das Vorhaben wie folgt: „Natürlich brauchen wir im Hamburger Westen Menschen aus sozialen Berufsfeldern. Wenn sie sich jetzt aber vorstellen, dass eine Pflegekraft hier im Westen in einem körperlich und emotional anstrengenden Beruf arbeitet, aber in Wandsbek wohnt, muss man

”



„Wir suchen weitere Unterstützer für unsere Wohnprojekte.“ – Norbert Gnosa, Stiftungsvorstand

sich doch fragen, ob man sie nicht unterstützen kann.“ Die Grundstücks- und Immobilienpreise im Westen sind allerdings teils horrend. Kaufen oder mieten wird da schnell schwierig. Nun hatte die LRS das Glück, eine Immobilie in Iserbrook günstig erwerben zu können. Zu verdanken ist das, laut Gnosa, einer in heutigen Zeiten sehr bedenkenswerten Einstellung. „Wenn jemand in seinem Leben alles erreicht hat, es ihm oder ihr gut geht, ist der Moment erreicht, wo eine zweite oder dritte Immobilie längst nicht mehr zur Grundsicherung beiträgt. Wir haben nach Menschen gesucht, die bereit sind, uns eine ihrer Immobilien zu einem günstigen Preis zu überlassen und haben jemanden gefunden.“ Und die Stiftung sucht weiter nach solchen Unterstützern, um noch mehr Menschen in sozialen

Funktionen oder auch Menschen mit Behinderung bezahlbaren Wohnraum bieten zu können.

Das aktuelle Vorhaben befindet sich in der Isfeldstraße (Iserbrook). Das Gebäude soll saniert und aufgestockt werden. Voraussichtlich wird der Bau bereits im nächsten Jahr fertig gestellt.

Die LRS kalkuliert derzeit einen Mietpreis von 7 bis 8 Euro pro Quadratmeter (Kaltmiete). Das wäre etwa halb soviel wie üblich in dieser Lage. Sieben Wohnungen unterschiedlicher Größe sollen zur Verfügung stehen. Es ist im Gespräch, ob das Schilling-Stift die Immobilie anmietet und für die Belegung sorgt, etwa an eigene Angestellte. Die LRS gibt an, dass hier kein Gewinnstreben zugrunde liege. Die Vermietung erfolge zum Selbstkostenpreis. Sollte sich keine Institution finden, welche die Belegung übernimmt, könne sich jeder auf die Wohnungen bewerben, der im Sozialsektor arbeite.

Norbert Gnosa ist stolz auf das Projekt und das schnelle Voranschreiten, verweist aber auch auf die anderen Projekte – derzeitige wie auch zurückliegende. Ihm gefällt die Idee eines Mehrgenerationenhauses in Blankenese, aber hier sei nichts spruchreif.

Anders sieht es da beim Thema „Inklusionshaus“ aus. Die LRS verhandelt hier bereits mit drei Grundstückseigentümern, um ein Gebäude mit behindertengerechten Wohnungen in Blankenese errichten zu können. Benötigt wird eine Wohnungsimmoblie mit zehn bis fünfzehn Einheiten. Das Projekt wird gemeinsam mit dem Verein „Du! mittendrin“ vorangetrieben. Die Stiftung könne hier nur für den räumlichen Rahmen sorgen. Als Betreiber komme sie nicht infrage. Man sei aber in Gesprächen mit Institutionen wie der Alsterdorfer Stiftung, welche die nötige Expertise bringe.

Autor: michael.wendland@kloenschnack.de
Infos: www.lange-rode-stiftung.de

ZUR SACHE:

Die Lange Rode Stiftung

Benannt nach der Stifterin Ingrid Rode und ihren Großeltern der Familie Lange widmet sich die Blankeneser Lange Rode Stiftung seit 2004 sozialen Wohnprojekten, Hilfe für Jugendliche, Senioren, Geflüchtete und einiges mehr. Darunter finden sich Hospizprojekte, Sanierungsarbeiten für die Blankeneser Kirche, Seenotrettung und ein Notfallfond, für dessen Hilfe sich jeder Bürger bewerben kann, um akute Notlagen meistern zu können.

Stellungnahme

Die Covid-19 Pandemie erreicht
jeden Bereich des öffentlichen Lebens.
Auf welcher Rechtsgrundlage?

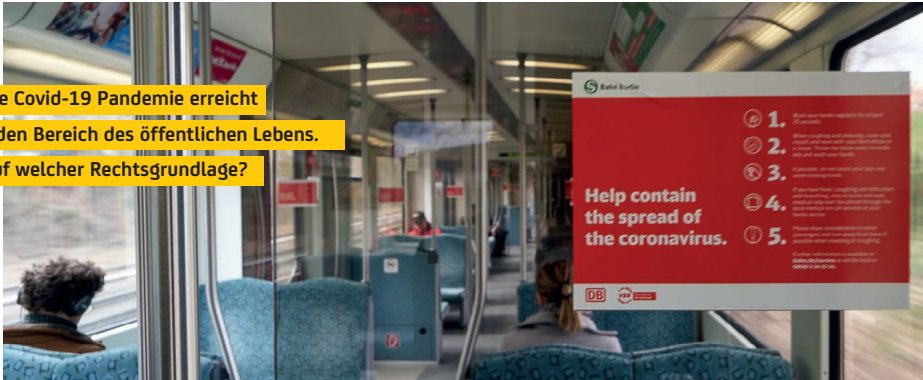


FOTO: DMITRY DREYER ON UNSPASH

INGO HOLZHÄUSER. Grundrechtseinschränkungen.

Corona: Der Staat greift ein

Das Gesetz zur Verhütung und Bekämpfung von Infektionskrankheiten beim Menschen hat es in sich. Es erlaubt weitreichende Beschränkungen des öffentlichen Lebens, bei geringer Regulierung.

Juristen wissen immer alles – besser. Zwei Juristen ergeben drei Meinungen. Manche Klischees haben einen wahren Kern, sonst wären es keine. Heute aber muss ich gestehen, in Bezug auf die derzeitigen rechtlichen Entwicklungen weder alles gewusst, geschweige denn vorausgesehen zu haben, noch Prognosen abgeben zu können, wie die weitere rechtliche, gesetzgeberische Entwicklungen verlaufen könnte und wie diese durch die Regierung als Exekutive dann umgesetzt werden wird.

Der Verlauf ab März war atemberaubend und aktuell steht leider wieder zur Debatte, ob das öffentliche Leben abermals zurückgefahren werden muss. Wir erinnern uns. Die grundrechtlich geschützten Freiheitsrechte wurden durch Kontaktbeschränkungen eingeschränkt. Das Recht auf freie Berufsausübung wurde durch angeordnete Betriebsschließungen beschnitten, Schule und Berufsbildung wurden faktisch über gewisse Zeit ausgesetzt; das Kündigungsrecht der Vermieter wurde ausgesetzt, ebenso wie die Insolvenzantragspflicht überschuldeter Unternehmen.

Ich bin kein Virologe und kein Politiker. Insoweit ist es nicht an mir, die Sinnhaftigkeit dieser Maßnahmen zu diskutieren. Ich habe Grundvertrauen als Bürger, dass die berufenen Organe und Stellen, auch wenn Fehler passieren sollten, versuchen,

uns sachgerecht durch die Pandemie zu bringen. Interessant ist als Jurist aber eines: Deutschland unterliegt 1.681 Bundesgesetzen, 2.711 Bundesverordnungen und einem Vielfachen von Landesgesetzen. Die Einzelvorschriften dürften in die Hunderttausende gehen. Ich denke niemand, auch nicht der ausgesuchteste Jurist, wird sie alle kennen.

Tatsächlich habe ich vor März dieses Jahres noch nie etwas von einem IfSG, dem Gesetz zur Verhütung und Bekämpfung von Infektionskrankheiten beim Menschen, gehört, es gelesen, geschweige denn, es beruflich anwenden oder beachten müssen. Es handelt sich um ein Bundesgesetz mit 85 Paragraphen, auf den ersten Blick also vergleichsweise schmal. In Kraft getreten ist es zum 1.1.2001. Ausgeführt wird das Gesetz durch die Länder, die hierzu entsprechende Landesinfektionsschutzgesetze erlassen haben.

Zentrale Norm ist Paragraph 5 IfSG – Epidemische Lage von nationaler Tragweite. Nannte ich das Gesetz schmal, ist es diese Einzelvorschrift nicht. Sie ist in sieben Absätze mit bis zu 21 Untersätzen unterteilt und umfasst sechs Papierseiten.



Ingo Holzhäuser:

Blankenese, geboren 1966, Rechtsanwalt. Spezialisierung zunächst auf privates Baurecht, dann auf Familien- und Erbrecht.

Absatz 1 ist schlicht: Der deutsche Bundestag stellt eine epidemische Lage von nationaler Tragweite fest, er hebt die Feststellung nach deren Beendigung auf. Es folgen dann eine Vielzahl von Ermächtigungen, die durch weitere ergänzt werden. Jede zentrale Normen enthält einen Absatz, in dem es sinngemäß lautet, die hierdurch betroffenen Grundrechte werden eingeschränkt. Das habe ich in dieser Schlichtheit selten gesehen, auch weil hier nicht erwähnt ist, wie der Bundestag die epidemische Lage feststellt: mit einfacher oder qualifizierter Mehrheit, in geheimer oder offener Abstimmung zum Beispiel.

Die Beteiligung des Bundesrats wird ausgeschlossen, obwohl die Länder die Ausführungsverfügungen zu erlassen und umzusetzen haben. In Grundrechte der Bürger wird eingegriffen, ohne dass hierfür Schranken genannt sind. So bleibt es bei der Überprüfung der Maßnahmen und Untersagungen letztlich allein den Gerichten überlassen, anhand des allgemein im öffentlichen Recht geltenden Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit zu überprüfen, ob eine Anordnung den damit verbundenen Grundrechtseingriff deckt, sie also angemessen und erforderlich ist. Bei Eingriffen in nahezu jeden gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Daseinsbereich unseres Gemeinwesens keine einfache Aufgabe.

Der Zweck mag die Mittel heilen und wie oben gesagt, möchte ich die Sinnhaftigkeit inhaltlich nicht angreifen. Aber bei einer so weitreichenden Ermächtigung ist es nachzuvollziehen, dass von den Beschränkungen Betroffene die

Verwaltungsgerichte anrufen und auch differenzierte Entscheidungen ergehen – sei es, dass erlassene Verfügungen bestätigt, oder aufgehoben werden. Es ist für mich auch nachvollziehbar, dass derartig weitreichende Eingriffsbefugnisse Besorgnisse bei den betroffenen Bürgern begründen können. Es ist ein hohes Gut in unserem Staat, dass Legislative und Exekutive die Judikative, die unabhängige Gerichtsbarkeit, gegenübersteht. Denn ohne Hüter der Grundrechte jedes Einzelnen wären diese nichts wert, wenn sie durch ein Einzelgesetz derart weitreichend eingeschränkt werden können.

Ich blicke also mit Vertrauen und Zuversicht voraus, erhoffe mir richtige Entscheidungen von Bundes- und Landesregierungen, nehme die damit verbundenen Einschränkungen meiner persönlichen Freiheit hin und vertraue auf die Gerichte, Unsinniges oder Unverhältnismäßiges zu korrigieren. Bleiben Sie gesund.

Ingo Holzhäuser



Digital leben ...



FOTO: GÜNTERMEZL - FOTOLIA

Gesundheitswesen

Es tut sich was ...

Als Jens Spahn im April 2018 das Bundesgesundheitsministerium übernahm, hat er die Digitalisierung im Gesundheitswesen als eines der wichtigsten Themen seiner Amtszeit angekündigt. Keiner ahnte damals, dass eine Pandemie all die guten Vorsätze in den Hintergrund drängen würde und andere Themen das Geschehen beherrschen. Trotzdem, mittlerweile tut sich was im Gesundheitswesen.

Wir werden immer älter. Natürlich möchten wir alle das Alter gesund und fit erleben. 2050 wird jeder dritte Deutsche älter als 60 Jahre alt sein. Die Politik arbeitet hart daran, dass das deutsche Gesundheitswesen im 21. Jahrhundert ankommt und den demographischen Anforderungen gerecht wird. Mithilfe der Digitalisierung werden neue Voraussetzungen geschaffen. Nehmen wir die Online-Sprechstunde. Hier kommunizieren Arzt und Patient per Video. Lichtblick für all jene, die die häusliche Atmosphäre einer sterilen Praxis vorziehen, den passenden Arzt nicht in erreichbarer Nähe haben oder einen Praxisbesuch aus unterschiedlichen Gründen nicht schaffen. Ein bisschen gibt es das Gefühl des Hausbesuchs, den früher viele Ärzte ihren Patienten anboten, manchmal heute noch praktizieren. Hausbesuche haben auch eine soziale Komponente und gehen über die rein medizinische Versorgung hinaus. Meine Tante war niedergelassene praktische Ärztin in München, zu deren Patientenstamm vorwiegend ältere und alte Patienten gehörten. Sie hatten ein großes Vertrauensverhältnis zu ihr, fragten sie in Eheproblemen genauso um Rat wie bei den Zipperlein des ge-

liebten, in die Jahre gekommenen Hundes. Zum Dank bekam sie an Weihnachten selbstgebackenes Gebäck und Eierlikör. Ein solches Verhältnis zum Arzt ist gesundheitsfördernd, nimmt aber zunehmend ab. Die Telemedizin schafft neue Möglichkeiten, deren Wirkung schon in der analogen Medizin bekannt war.

Eine Online-Sprechstunde bieten bereits viele Ärzte an, in der praktischen Anwendung ist noch Luft nach oben. Beispielsweise muss erst eine stabile Internetverbindung in ganz Deutschland selbstverständlich werden, bevor Ärzte und Patienten auf die digitale Datenaufbahn auffahren können. Aber Achtung: Auch die ältere Generation muss auf dem Weg mitgenommen werden. Denn das Misstrauen und die Unkenntnis im Umgang mit den neuen Techniken darf nicht unterschätzt werden. Viele sind beunruhigt, weil sie zu wenig Informationen darüber haben oder keinen Zugang zur Digitalisierung. Man muss im Umgang mit Computer und Smartphone geübt sein, was für die praktische Anwendung der digitalen Medizin Voraussetzung ist, egal ob es sich um Online-Sprechstunde, elektronische Patientenakte oder Gesundheits-Apps handelt. Aus eigener Erfahrung rate ich dazu, sich entsprechend helfen zu



Barbara Herles, 63, besuchte die Deutsche Journalistenschule und studierte an der Ludwig-Maximilians-Universität in München. Mehr als 20 Jahre lang organisierte sie für eine überregionale Tageszeitung nationale und internationale Veranstaltungen. Seit Anfang 2020 arbeitet sie freiberuflich.

lassen, wo technische Hilfe nötig ist. Schließlich soll die Frustration über mangelnde Erfolgserlebnisse in der digitalen Welt nicht zusätzlich Unwohlsein verursachen. Wenn Ihnen die Beschäftigung mit den medizinischen Neuerungen zu mühsam ist, überzeugt Sie vielleicht dieses Argument: Videosprechstunden bieten mittlerweile auch Veterinäre an. Das erspart so manchen Gang zum Tierarzt.

Wie wichtig die Digitalisierung im Gesundheitswesen ist, zeigt uns die Corona-Krise. Um während des Lockdowns einen direkten menschlichen Kontakt und damit eine mögliche Ansteckung zu vermeiden, wurden Tools angeboten, die für Teile der Bevölkerung wichtig und hilfreich waren. Schwangeren ermöglichten sie eine Geburtsvorbereitung online, wo Hebammen in der häuslichen Betreuung ausfielen. Physiotherapeuten gaben Tipps für den Umgang mit Beschwerden, die in normalen Zeiten die Geplagten in die Praxen treiben. In diesen Wochen war nichts normal. Spätestens jetzt wurde manchem Kritiker des digitalen Gesundheitswesens der Wind aus den Segeln genommen. Corona hat das Vertrauen in die Telemedizin positiv beeinflusst.

Vorsorge ist bekanntlich die beste Medizin. Nicht nur die jüngere Generation versucht mit Gesundheits- und Fitness-Apps dem Bio-Rhythmus gerecht zu werden. Das fängt bereits beim Schlaf an. Wissen Sie, wann Ihre Tiefschlafphase ist, ob Sie sich nachts viel bewegen und wann Sie träumen? Sie haben sicher schon vom Sleeptracker gehört oder nutzen ihn bereits. Er misst die einzelnen Schlafphasen und analysiert die Auswirkungen auf ihren Körper.

Mein Sohn nutzte einmal in beruflich besonders anstrengenden Zeiten einen „Oura“-Ring, der wie ein Schmuckstück zu tragen ist. Während des ganzen Tages nimmt er die Vitaldaten, also unter anderem Herzfrequenz, Temperatur und Atmungsrate auf, wertet sie aus und schickt die Ergebnisse aufs Smartphone. Entsprechend kann der Träger reagieren und dem Körper dort Gutes tun, wo er in Stresszeiten ein wenig schwächelt. Was im speziellen Fall angesagt ist, wird mitgeliefert. Solche „Begleiter“, die es mittlerweile in unterschiedlichen Ausführungen gibt, sind keine modische Spielerei. Sie sollen helfen, die Schwachstellen des Körpers zu finden. Mit diesen Erkenntnissen und angepasstem bewussten Leben kann die Einnahme von Medikamenten besser gesteuert werden. Im Idealfall wird sie sogar unnötig. Und es zeigt sich, wie hilfreich die Digitalisierung im Gesundheitswesen ist.

Barbara Herles



Jörg Finck und Torsten Hein, Niederlassungsleiter der Bethmann Bank in Hamburg, beraten Sie gern.

Eine neue Qualität in der Kapitalanlage

Investments mit sozialer und ökologischer Wirkung sind längst keine Randerscheinung mehr. Torsten Hein und Jörg Finck, Niederlassungsleiter der Bethmann Bank in Hamburg, über grüne Anlageprozesse und den CO₂-Fußabdruck eines Portfolios.

Herr Hein, Herr Finck: Die Bethmann Bank gilt als Vorreiter bei nachhaltigen Investments. Inwiefern wirkt sich das auf Ihre Kunden und deren Kapitalanlage aus?

FINCK: Wir stellen einen ganz wesentlichen Wandel fest: In den vergangenen Jahren haben wir unsere Kunden aktiv auf das Thema Nachhaltigkeit angesprochen und dabei auch sehr viel Aufklärungsarbeit geleistet. Welche Vorteile bietet ein – salopp formuliert – grünes Investment? Wie kann ich damit eine Wirkung erzielen? Inzwischen kommen die Kunden von selbst auf uns zu und fragen nachhaltige Anlagen gezielt an. Das zeigt: Nachhaltigkeit ist in der Breite angekommen. Und mehr noch: Die Kunden erwarten grüne Lösungen von ihren Finanzinstituten. Insofern fühlen wir uns natürlich bestätigt.

Lässt sich das auch an Zahlen festmachen?

HEIN: Ja, und zwar sehr eindeutig: Etwa 80 Prozent der Neugelder in unserer Vermögensverwaltung verfolgen inzwischen einen nachhaltigen Zweck. Doch um keine Missverständnisse aufkommen zu lassen: Gelder einfach nur „irgendwie nach-

haltig“ anzulegen, kann natürlich nicht funktionieren. Unsere Aufgabe ist es, gezielt Anagemöglichkeiten zu suchen, die strengen nachhaltigen Kriterien entsprechen. Das Investment muss den Interessen des Kunden und genauso den Vorgaben durch ESG-Kriterien und Nachhaltigkeitsziele der Vereinten Nationen entsprechen.

Und wie genau gehen Sie dabei vor?

FINCK: Mit einem mehrstufigen Anlageprozess. Wir achten auf fundamentale Daten von Unternehmen wie etwa die Entwicklung von Dividenden und Erträgen genauso wie auf nachhaltige Punkte. Dazu zählen unter anderem die ESG-Kriterien in Bezug auf Ökologie, Soziales und Unternehmensführung. Aus der Schnittmenge bilden wir unser Anlage-Universum. Dabei greifen wir auch auf die Daten des unabhängigen Research-Hauses Sustainalytics sowie auf die Ressourcen unseres Mutterhauses ABN AMRO zurück. In letzter Instanz prüft ein unabhängiger Nachhaltigkeitsbeirat unsere Entscheidungen und folgt ebenfalls sehr hohen Maßgaben.

Und der Kunde weiß dann, dass seine Anlage wirklich nachhaltig ist?

HEIN: Wir können unseren Kunden inzwischen ein recht gutes Gefühl dafür vermitteln, was eine nachhaltige Anlage bedeutet. Das geht über ein „grünes Etikett“ deutlich hinaus. Wir bieten für unsere Publikumsfonds bereits ein Nachhaltigkeitsreporting an, das genau darstellt, wie viele Tonnen CO₂ ein Anlagendeport pro Jahr produziert. So können wir sagen, welchen ökologischen Beitrag ein Kunde leistet. Zum Vergleich: Die Unternehmen in einem klassischen, passiven Depot von einer Million Euro Anlagebetrag produzieren jährlich etwa 140 Tonnen CO₂ – eine nachhaltig allokierte Anlage dagegen im Schnitt nur ein Viertel dessen. So lässt sich zum Beispiel ermitteln, welches Äquivalent die Kunden etwa an Langstreckenflügen pro Jahr einsparen. Solch ein Reporting werden wir demnächst auch in der Vermögensverwaltung anbieten.

Das klingt nach einer neuen Qualität in der Kapitalanlage ...

FINCK: Wenn man es richtig macht, ja. Lange Jahre hielt sich vehement das Vorurteil, dass nachhaltige Anlagen einen Verzicht auf Rendite mit sich brächten. Das war und ist falsch. Wenn wir uns die entsprechenden Indices anschauen, sehen wir eindeutig: „Grüne“ Anlagen performen genauso gut wie die herkömmlichen. Mehr noch: Sie sind sogar sicherer, weil nachhaltige Anlagen eine noch differenziertere Analyse durchlaufen, etwa mit Blick auf ökologische Risiken. Es stimmen also Performance und Sicherheit – und das Wissen, mit einem Investment eine positive Wirkung zu erzielen.

ZUR SACHE Die Bethmann Bank

Die Bethmann Bank berät seit mehr als 300 Jahren vermögende Kunden und gehört heute zu den Top-3-Anbietern von Private Banking in Deutschland. Sie verbindet Tradition mit Modernität und der Bereitschaft zur Veränderung. Ihre Kernkompetenzen liegen in der Anlageberatung sowie der Vermögensverwaltung. Dabei versteht sich die Bethmann Bank als Vorreiter in Sachen nachhaltiger Anlagen.

torsten.hein@bethmannbank.de
joerg.finck@bethmannbank.de
Telefondurchwahl 040 / 30 808 193

Bethmann Bank
Niederlassung Hamburg
Harvestehuder Weg 8
20148 Hamburg



FOTO: © BANTERSNAPS ON LINSPLASH

Wenn Kinder und Jugendliche zu Tätern werden: Die Gewalt an Hamburger Schulen ist rückläufig. Das Konzept der Gewaltprävention scheint zu greifen.

Präventionsmaßnahmen an Schulen

Gewalt begegnen

Gewalt ist leider ein Teil des Lebens. Sind Kinder davon betroffen, ist es oft besonders schlimm. Die Kripo Hamburg hat ein vielseitiges Programm, um dem zu begegnen und Gewalt vorzubeugen.

Gewalt kann verschiedenste Formen annehmen. So ist es teils schwer, ihr zu begegnen, ihr vorzubeugen oder sie auch nur zu erkennen. Mobbing etwa ist eine Art der Gewalt, die keine sichtbaren Spuren wie Blutergüsse oder Narben hinterlässt. Sie beginnt langsam und setzt sich immer stärker fort. Aktuelle Technologien, wie Smartphones und Social Media, erleichtern es, Angriffsflächen zu finden und (psychische) Gewalt auszuüben. Die Täter können dabei anonym vorgehen. Es wird also nicht nur leichter, zum Opfer zu werden, sondern auch zum Täter. Martin Kobusynski ist Kriminalhauptkommissar und mit der Koordination der landesweiten Präventionsarbeit an Schulen betraut. Er beschreibt die Situation so: „Die Begehung der



„Kinder sollten auf ihr Bauchgefühl hören.“ – Martin Kobusynski, Kriminalhauptkommissar

Straftaten hat sich verändert. Jeder kann fotografieren und auch illegale Inhalte weitergeben.“ Das Weiterschicken von Gewaltdarstellungen, pornografischen Inhalten oder Fotos ist strafrechtlich relevant. „Wir machen darauf aufmerksam, denn viele Kinder und Jugendliche sind sich gar nicht bewusst, dass sie sich strafbar machen. Wir nehmen das stark in den Fokus“, so Kobusynski weiter.

Das Präventionsprogramm für „Kinder- und Jugenddelinquenz“, wie es offiziell heißt, geht von verschiedenen Seiten an die Thematik heran. Zunächst werden Polizisten geschult, um Gewaltprävention im Unterricht der Klassen 5 bis 8 durchzuführen. In Hamburg gibt es hierfür das Programm „Cop4U“. Hierbei werden den Schulen Polizeibeamtinnen und -beamte fest zugewiesen. Sie sind dann die An-

sprechpartner für die Schulen rund um das Thema Gewalt. Gemeinsam mit den jeweiligen Schulen betrachten die Polizisten, was präventiv getan werden kann. In Bezug auf Smartphones und Social Media gehört dazu auch die Medienkompetenz. Das Präventionsprogramm ist in einem Senatskonzept verankert. Daher ist die Polizei an dieser Stelle eng mit der Behörde für Schulbildung verzahnt. Und es scheint zu funktionieren, denn die Zahl der Straftaten unter Kindern und Jugendlichen sinkt seit einigen Jahren konstant.

Doch es gibt auch Gewalttaten, die dieses Präventionsprogramm nicht erfasst. Das ist die Gewalt von Erwachsenen an Kindern. Gerade zum Schulanfang fragen sich Eltern, ob ihr Kind auf dem Schulweg sicher ist. Hier ist zu beachten, dass die größte Gefahr für Kinder im öffentlichen Raum nach wie vor vom Verkehr ausgeht. Daher kommt dem Verkehrsunterricht an Schulen große Bedeutung zu.

Wenn Kinder angesprochen werden, ist oft nicht völlig klar, ob der Versuch einer Straftat vorlag. In diese Grauzone fallen auch freundlich gemeinte Angebote: Wenn ein Erwachsener etwa einem Kind einen Apfel anbietet, muss noch kein schädlicher Hintergrund vorliegen. Der Apfel kann einfach übrig sein. Die Polizei geht aber jedem Verdacht nach.

Um Gefahren vorzubeugen, gelten Regeln, die sich auch mit der Verkehrsprävention überschneiden. Die einfachsten Regeln lauten:

„Bewege Dich dort, wo du gut gesehen wirst“ und „Wenn Dir etwas komisch vorkommt, geh weg.“ Hier sollen Kinder auf ihr Bauchgefühl hören. Wenn etwas geschieht, was einem nicht richtig vorkommt, sollte man sich wehren. Doch wenn Kinder sich gegen Erwachsene wehren müssen, wird es schwer. Hier rät Kobusynski „Werde laut.“ Es gilt Öffentlichkeit herzustellen. Schon durch lautes Widersprechen, werden Menschen aufmerksam.

Autor: michael.wendland@kloenschnack.de
Infos: www.hamburg.de/handeln-gegen-jugendgewalt

ZUR SACHE: Gewaltprävention

In den Klassen 5 bis 8 der Hamburger Schulen ist Gewaltprävention fester Bestandteil des Unterrichts. Schüler lernen hier, wie sie Gewalt aus dem Weg gehen und was sie tun können, wenn es zu Gewalt kommt. Das Präventionsprogramm zeigt außerdem den friedlichen Umgang bei Konflikten. Seit Beginn des Präventionsprogramms sinken die Zahlen von Gewalttaten zwischen Schülern.

Politik

UNTERSCHRIFTENÜBERGABE

Kein Rohr durch den Westen

Die Bürgerinitiative „Keine Elbtrasse!“ setzt sich gegen eine Fernwärmetrasse ein, die Heizenergie von der Südseite der Elbe in den Hamburger Westen bringen soll. Die Initiative übergab die Unterschriftenliste ihrer Petition am 21. Oktober vorm Hamburger Rathaus. Die Trasse würde Othmarschen, Groß-Flottbek und Bahrenfeld durchziehen. Die Bürgerinitiative kritisiert die Effizienz der vom Betreiber „Wärme Hamburg GmbH“ favorisierten Süd-Variante. Bei dieser würde eine Unterquerung der Elbe nötig, um Abwärme aus der süderelbischen Industrie und Wärme aus dem Energiepark Hafen in das Fernwärmenetz nördlich der Elbe zu führen. Die Einspeisung würde beim Zentrum für Ressourcen und Energie (ZRS) Bahrenfeld erfolgen. Das ZRS soll seinen Betrieb in 2023 aufnehmen und auf dem Gelände der ehemaligen Müllverbrennungsanlage Energie aus Müll und Biomasse erzeugen. Bedarf hierzu bestehe laut der Betreiber durch den Wegfall des Wärmekraftwerks Wedel, das seinen Betrieb zeitnah einstellt. Die Initiative befürwortet die Nordvariante, bei der das bestehende Fernwärmenetz die bisherigen Einspeisung



Die Initiative „Keine Elbtrasse“ bei der Übergabe der Unterschriftenliste am Hamburger Rathaus an Frank Schmitt (2. Vorsitzender der Bürgerschaft)

gen nutzt und an das ZRS angeschlossen wird. Hierbei entfielen die Unterquerung und der Bau der Trasse durch den Westen. Laut „Keine Elbtrasse“ würde der Energiebedarf hier kosten- und klimaeffizienter gedeckt. trasse-stoppen.bplaced.net

PARITÄTISCHER WOHLFAHRTSVERBAND

Hamburg dürfe nicht bei sozialen Projekten für die Schwächsten sparen

Die angespannte Haushaltslage trifft die Empfänger von Sozialleistungen weiterhin stark. Der paritätische Wohlfahrtsverband Hamburg fordert daher, dass zukünftige Einsparungen nicht zulasten von hilfebedürftigen Menschen gehen dürften. Die Vorsitzende des Paritätischen Hamburg, Kristin Alheit, betont: „Die Versuchung wird groß sein, angesichts leerer Kassen nun bei der Finanzierung für Einrichtungen oder Projekten von freien Trägern Geld einzusparen, die sich genau um solche Menschen kümmern. Aber genau das darf nicht passieren.“ Denn hierbei handele es sich um Angebote für Menschen, die auf diese Unterstützung dringend angewiesen seien, so die Vorsitzende.

FDP-ALTONA

Man muss auch loben können

Der Fraktionsvorsitz der FDP-Altona hat das Vorgehen der Altonaer Verwaltung im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie gelobt. Man sehe aber auch Nachholbedarf. Die Fraktionsvorsitzende Katarina Blume äußerte hierzu: „Das Bezirksamt Altona hat in der kurzen Reaktionszeit eine beachtliche Leistung erbracht. Auch die Nutzbarmachung privater Endgeräte durch Softwarelösungen, um Engpässe zu überbrücken, zeugt von Flexibilität und Pragmatismus.“ Fraktionsmitglied Olaf Steffen fügt hinzu: „Die

Verwaltung hat (...) Handlungswillen bewiesen und schnell eine deutlich verbesserte Ausstattungslage der IT herbeigeführt. Digitale Alternativen zum Besuch auf dem Amt sichern das Funktionieren der Verwaltung und erleichtern den Bürgern das Leben.“ Hier sei aber noch „Luft nach oben“. Laut FDP habe die Situation gezeigt, wie wichtig weitere Digitalisierungsmaßnahmen seien. So hätten 70 Prozent der Beschäftigten in Fachämtern während des Lockdowns nicht ihre vorgesehenen Aufgaben erfüllen können. Die FDP-Altona fordert daher größere Anstrengungen in diesem Bereich. www.fdp-altona.de



Der HVV fährt neue Preise auf. Für Schüler soll es günstiger werden.

VERKEHRSPOLITIK

HVV veröffentlicht neue Preise

Der HVV wird die Preise zum 1. Januar 2021 um durchschnittlich 1,4% anheben. Damit orientiert sich die Höhe der Tarifanpassung – wie bereits im vergangenen Jahr – an der Inflationsrate des Vorjahres. Durch die Preisanpassung soll ebenfalls dazu beigetragen werden, den ÖPNV attraktiver zu gestalten. Über die neuen Tarife wurden auch

im Verkehrsausschuss der Bürgerschaft beraten. Hierzu der Bürgerschaftsabgeordnete Frank Schmitt (SPD): „Bereits in den vergangenen beiden Jahren wurden erhebliche Kapazitätserweiterungen und Taktverdichtungen im gesamten U- und S-Bahn-Netz und auf vielen Buslinien umgesetzt. Diese Maßnahmen bilden wichtige Eckpfeiler auf dem Weg zum Hamburg-Takt.“ Am 1. August 2021 wird zum neuen Schuljahr auch ein neues Bonusticket für Schülerinnen und Schüler zum einheitlichen – niedrigeren – Preis von 30 Euro eingeführt. Dazu Frank Schmitt: „Diese Senkung auf 30 Euro pro Monat ist der erste Schritt hin zu einem kostenlosen Schülerticket, denn unser Ziel ist klar: Schülerinnen und Schüler, die über kein eigenes Einkommen verfügen, sollen freie Fahrt im HVV bekommen.“ Neu in das Fahrkartensortiment wird die „Ganztageskarte Kind Hamburg AB“ eingeführt.

SPD BÜRGERSCHAFTSFRAKTION

18 Milliarden für den Haushalt in 2021

Der Hamburger Senat hat am 21. Oktober das Ergebnis seiner Haushaltsberatungen für die Jahre 2021 und 2022 mitgeteilt. Demnach belaufen sich die zur Verfügung stehenden Mittel auf 18,1 (2021) und 17,6 (2022) Milliarden Euro. Damit will der Senat den Belastungen für die Stadt durch die Coronakrise Rechnung tragen und den finanziellen Grundstein für eine mögliche wirtschaftliche Erholung Hamburgs legen. Dazu Milan Pein, haushaltspolitischer Sprecher der SPD-Bürgerschaftsfraktion: „Als Bürgerschaft haben wir bereits im April formal festgestellt, dass es sich bei der Covid-19-Krise um eine außergewöhnliche Notsituation für unsere Stadt handelt, die auch außergewöhnliches haushalterisches Handeln erfordert.“ Der vorgelegte erste Haushaltsentwurf trage der aktuellen Notsituation umfassend Rechnung und stelle die richtigen Weichen, um das Corona-Tal zu überwinden, so Pein weiter. Zum Haushaltsentwurf gehöre neben Aufwendungen zur Krisenbekämpfung insbesondere auch das 900 Millionen Euro starke Hamburger Wirtschaftsstabilisierungsprogramm (HWSP). Hiermit sollen die wirtschaftlichen Folgen für Betriebe aufgefangen werden, um eine stabile Ausgangssituation herzustellen. Für Klimaschutz und klimagerechte Mobilität, wie für öffentliche Infrastruktur und Forschung sind 1,2 Milliarden Euro vorgesehen.

Wirtschaft & Verkehr

RENTEN

Gender Pension Gap schließen

Anlässlich des Tages der älteren Menschen im Oktober hat Hamburgs DGB-Vorsitzende Katja Karger auf die massiven Rentenunterschiede zwischen Frauen und Männern in Hamburg hingewiesen. So betrug die durchschnittliche Bestandsrente bei Frauen bis zum Jahr 2018 nur 782 Euro, während Männer 1.193 Euro bekamen. Neurentnerinnen erhalten seit 2018 792 Euro, Männer nur noch 1.008 Euro (Quelle: Deutsche Rentenversicherung Nord – Sonderauswertung).

„Immer mehr Ältere sind von Armut betroffen, dabei trifft es die Frauen besonders stark“, sagte Katja Karger, Vorsitzende des Deutschen Gewerkschaftsbundes in Hamburg. „Dafür wird auf dem Arbeitsmarkt der Grundstein gelegt. Wer prekär beschäftigt ist, hat auch im Alter zu knapsen. Wir müssen die Erwerbssituation von Frauen deutlich verbessern, um etwas zu verändern.“

Laut aktuellem Gleichstellungsmonitor hat sich die Erwerbsquote von Frauen zwar erhöht, aber sie seien „immer noch häufiger als Männer geringfügig, befristet oder in Teilzeit beschäftigt.“

Ein Beispiel: 40 Prozent der Frauen arbeiten Teilzeit, aber nur 11 Prozent der Männer.

Auch beim Bruttostundenverdienst liegen Frauen mit 24,33 Euro deutlich hinter den Männern mit 29,99 Euro. Der DGB fordert deswegen gesellschaftliche Anstrengungen und Anreize, damit die „ungleiche Verteilung der Sorgearbeit“ beendet wird. Minijobs müssten abgeschafft, typische Frauenberufe aufgewertet und die Tarifbindung gestärkt werden.

AUSZEICHNUNG

Ein „Azubi des Nordens“ kommt aus Hamburg

Die Auszeichnung „Azubi des Nordens“ von AGA Unternehmensverband und INW – Bildungswerk Nord wurde Ende Oktober in einer Festveranstaltung in Hamburg verliehen. Dabei kommt mit Florian Mlosch (Peter Jensen GmbH) einer der vier Gewinner aus Hamburg. Die Festrede zu der Veranstaltung hielt Karin Prien, Bildungsministerin von Schleswig-Holstein.

Bereits zum fünften Mal führte der norddeutsche Entertainer Yared Dibaba – der selbst eine Ausbildung zum Groß- und Außenhandelskaufmann absolviert hat – durch die Veranstaltung.

„Ich finde es wichtig und richtig, dass diese Preisverleihung auch unter diesen besonderen Umständen stattfindet“, sagte Ministerin Karin Prien. „Denn der Ausbildungspreis ist ein Zeichen der Wertschätzung für die Leistung der Auszubildenden und ein positives Signal für die duale Ausbildung. Leistung lohnt sich und wird von unserer Gesellschaft honoriert.“

In seiner Begrüßung appellierte AGA-Präsident Dr. Hans Fabian Kruse an die Unternehmen, trotz schwieriger Rahmenbedingungen weiter auszubilden: „Unsere Zukunft braucht Ausbildung. Ohne gut ausgebildete Fachkräfte wird auch die beste Geschäftsidee nicht umzusetzen sein, kein Betrieb wird ohne sie langfristig erfolgreich sein.“



Florian Mlosch ist Azubi des Nordens

abrahams ambiente



Colonnaden 36
Tel. 040-602 48 33

NEVER ENDING SUMMER



MIT TERRASSENÜBERDACHUNGEN VON MADEROS

Den Herbst im Garten genießen! Zu dieser Jahreszeit ist die Terrasse ein echter Lieblingsplatz am Haus: Mit einer Terrassenüberdachung von Maderos können Sie Ihre Terrasse bis weit in den Spätherbst nutzen. Sie schützt vor Wind und Regen und schafft Gemütlichkeit im heimischen Garten.

Am Hatzberg 16 | 21224 Rosengarten/Nenndorf
☎ 04108 41429-0 | maderos.de



Große Ausstellung vor den Toren Hamburgs – 7 Tage für Sie da

KOSMETIK

Douglas eröffnet ersten „Flagship-Store“ am Jungfernstieg

Die Parfümerie Douglas eröffnet ihren ersten „Flagship-Store“ in Innenstadtlage und möchte hiermit offenbar die Marke aufwerten. Die gilt bisher eher als bieder denn innovativ, ohne Fokus auf Exklusivität.

Das neuartige Store-Konzept mit Fokus auf Luxusmarken und Hautpflege präsentiert nun eine umfangreiche Auswahl hochwertiger Kosmetik, neue Marken und zahlreiche, weiterführende Schönheitsbehandlungen. Auf zwei Etagen und rund 850 Quadratmetern findet sich die größte Auswahl an Produkten aus dem Luxus-Segment von Douglas wieder.



FOTO: MARCUS ZUMBANSEN

Douglas möchte mit seinem neuen „Store-Konzept“ kaufkräftige Kunden für die bisher eher als Mittelklasse wahrgenommene Marke gewinnen

HOMEOFFICE

Studie zu Cybersicherheit

Im Homeoffice fühlt sich die Mehrheit der Mitarbeiter durch Unternehmen nicht ausreichend informiert über Cyberrisiken und Datensicherheit – so das Ergebnis einer von Perseus in Auftrag gegebenen Umfrage mit dem Meinungsforschungsinstitut CIVEY. Dies führt zu einer Häufung an Phishing-Angriffen: 50 Prozent der Cyberangriffe seit dem Corona-Lockdown sind auf Phishing-Mails zurückzuführen.

HAUPTBAHNHOF

DB eröffnet neue Einkaufsmöglichkeiten

Im neu eröffneten westlichen Langbau des Hamburger Hauptbahnhofs, Richtung Spitaler- und Mönckebergstraße, steht ab sofort über 550 Quadratmetern zusätzliche Gastronomie- und Einzelhandelsfläche zur Verfügung. Damit ist die 2018 gestartete Umbauphase beendet. Rund 7,7 Millionen Euro hat die Deutsche Bahn (DB) seit 2018

in die Sanierung investiert. Das historische Gebäude wurde in Zusammenarbeit mit der Freien und Hansestadt Hamburg denkmalgerecht saniert und umgebaut.

Neben der Gastronomiefläche können Reisende nun auch den großzügigen und begrünten Außenbereich nutzen.

Mit etwa 550.000 Besuchern ist der Hamburger Hauptbahnhof der meist frequentierte Bahnhof Deutschlands.



**WISSEN
BRINGT GELD!**

Kassieren Sie **10%**
Tippgeberprovision

wullkopf-eckelmann.de

WE Wullkopf &
Eckelmann
I M M O B I L I E N



Häuser mit Persönlichkeit



T. 040 645 395-0 · info@mollwitz.de
www.mollwitz.de

MELDUNGEN

Kultur

RELIGION

„Glaubensfreiheit“ im Altonaer Museum

Religionsfreiheit steht im Grundgesetz und ist ein Menschenrecht. Im Alltag wird um dieses Recht gekämpft. Kleidung, Architektur, Schulunterricht, Bestattungen – die Themen sind vielfältig. Das Altonaer Museum möchte in einer Sonderausstellung zum Mitreden einladen. Denn Glaubensfreiheit hat in Altona seit 1601 Tradition. Die selbstständige Stadt Altona setzte schon Ende des 16. Jahrhunderts einen Kontrapunkt zu Hamburg, das nur den lutherischen Glauben zuließ. Die beiden Straßen „Große Freiheit“ und „Kleine Freiheit“, die bis 1938 zu Altona gehörten, bezeugen diese besondere Geschichte durch ihren Namen. Mennoniten, Reformierte, Juden und Katholiken erhielten hier das Recht, ihren Glauben zu leben – auch wenn sie dieses immer wieder mit den Landesherrn aushandeln mussten. Die Geschichte dieser Toleranz prägt Altona bis in die Gegenwart. **Bis 21. Juni 2021, Museumstraße 23, Altona**



FOTO: ANHANG-SALGAR

Innenansicht der russischen Kirche des heiligen Prokopij, 2020

CROWDFUNDING

Open Studio öffnet Ateliers

Die Online-Plattform Open Studio zeigt monatlich Videoporträts von Hamburger Künstlerinnen und Künstlern. Kunsthistorikerin Anne Simone Krüger und Filmemacherin Ariane Bethusy-Huc haben bereits 13 Künstler in ihren Studios besucht. Die Videos dokumentieren Hamburg als Kunststadt abseits von Galerien und Museen und präsentieren die vielseitigen Kunstschaffenden der Stadt. Die Videoporträts werden von den Urheberinnen des Projektes eigens

kuratiert, auf eigene Kosten produziert und für das Publikum unentgeltlich bereitgestellt. Damit weitere Kunstschaffende Einblicke in ihr Schaffen geben können, haben die Initiatorinnen im Oktober eine Crowdfunding-Kampagne gestartet. Unterstützer der Kampagne werden belohnt: Neben E-Book-Editionen, die ausführliche Interviews und bildliche Eindrücke aus den Ateliers beinhalten, werden auch persönliche Atelierführungen mit Anne Simone Krüger und Einladungen zu einem Artist's Dinner angeboten. Bis 15. November. startnext.com/openstudio

KONZERT

Ensemble Obligat im Altonaer Museum

Das Jahr 2020 ist für das Ensemble Obligat Hamburg ganz seinem 25-jährigen Jubiläum gewidmet. Seit einem Vierteljahrhundert zelebrieren die Musikerinnen und Musiker, die sich 1995 unter der Leitung der Flötistin Imme-Jeanne Klett zusammengefunden haben, die hohe Kunst der Kammermusik.

Im November spielt das Ensemble zweimal im Galfionsfigurensaal des Altonaer Museums. Neben ausgewählten Werken von Johann Sebastian Bach, Wolfgang Amadeus Mozart, Ludwig van Beethoven und Johannes Brahms werden auch kammermusikalische Raritäten und kompositorische Besonderheiten zu erleben sein.



FOTO: CHRISTINA KÖRTE

Das Ensemble Obligat spielt Kammermusik

Eintritt 30 Euro, ermäßigt 20 Euro.
Kartenvorverkauf:
Jenisch-Haus: Telefon 82 87 90
Konzertkasse Gerdes: Telefon 44 02 98
und an allen bekannten Hamburger Vorverkaufsstellen.
**Sa., 28. November, 19 Uhr und
So., 29. November, 17 Uhr,
Museumstraße 23, Altona**



Der Chor singt Werke von Jakob Praetorius, Rudolf Mauersberger und anderen

KONZERT

Cantus Blankenese singt am 1. Advent

Mit einem auf die besonderen Rahmenbedingungen abgestimmten Programm will der Chor den 1. Advent musikalisch begehen und ein Zeichen weihnachtlicher Vorfriede setzen.

Neben vierstimmigen Chor-Sätzen von Jakob Praetorius, Rudolf Mauersberger, Johannes Weyrauch u. a. werden Orgelwerke von Johann Sebastian Bach zu hören sein.

Seit September probt Cantus Blankenese in zwei Gruppen von jeweils 15 Sängerinnen

und Sängern, „distanziert“ und dennoch mit viel Freude und Engagement, wieder im Gemeindesaal. Die Besetzungen werden, mit identischem Programm, in jeweils einer Aufführung zu hören sein.

Mit Maria Jürgensen an der Orgel.

Eintritt frei.

Da die Anzahl der Plätze begrenzt ist, bittet der Chor um Anmeldung im Kirchenbüro unter Tel. 866 25 00 oder unter kirchenbuero@blankenese.de.

So., 29. November, 18 und 19 Uhr, Kirche am Markt, Blankenese

KUNST

Ein Hauch Florida in der Haspa

Peter Japp stellt Tempera-Bilder in der Haspa-Filiale Blankenese aus.

Über 20 Jahre pendelte der Sülldorfer zwischen Hamburg und Florida. Aus seiner Heimatstadt Hamburg zeigt er typische Motive, wie Hafentempel und Blankenese. Hinzu kommen farbenfrohe Bilder mit Motiven des US-Sonnenstaats.

Bis 31. Januar, Erik-Blumenfeld-Platz 25, Blankenese



Ein Bild der Ausstellung (Ausschnitt)

MUSIK

Große Räume für Chorproben gesucht

Während der jährlichen Mitgliederversammlung des Chorverbands Hamburg wurden Ende Oktober die Vorstandsmitglieder gewählt. Im Amt bestätigt wurden die Präsidentin Angelika Eilers und die Finanzreferentin Erika Schulz. Neu ins Amt gewählt wurden Prof. Dr. Enno Stöver als Vizepräsident, Dr. Inka Neus als Verbandschorleiterin und Ekaterina Borisenko als Jugendreferentin.

Das aktuell große Thema, das das Präsidium beschäftigt, ist die Raumnot der Hamburger

Chöre. Aufgrund der aktuell bestehenden Abstandsregelungen müssen die Singenden einen Mindestabstand von 2,5 Metern halten. Das bedeutet, dass nur ein Bruchteil der Chöre in den gewohnten Räumen proben kann. Es werden bezahlbare Räumlichkeiten gesucht, die groß genug sind, um bis zu 50 Singenden die Möglichkeit zum Proben zu geben.

Weiterhin in der Planung ist die Gründung eines Landesjugendchores und eines Landeseniorenchores. Auch die Vernetzung in die Politik, in Gremien und zu Stiftungen stehen auf dem Programm für die kommende Amtszeit.

**Biometrische
RODENSTOCK
Gleitsichtgläser**

ab **799 €** (Paar)
statt **1.249 € UVP**

inkl. digitaler Augendiagnostik
(69€ - im Preis enthalten)
Extra dünn, superentspiegelt und -gehärtet,
lotusbeschichtet

ONE
MILLION
GLASSES

OMG

FINE OPTICAL PRODUCTS

OTTENSEN

Bahrenfelder Straße 133
040 - 52 59 03 19

info@onemillionglasses.de
www.onemillionglasses.de

Stadtkultur

HYBRIDE AUSGABE Gaming Festival

Vom 4. bis 8. November 2020 lädt das Play – Creative Gaming Festival alle Gaming Begeisterte ein. Das diesjährige Motto lautet „Exploring Borders“. Aufgrund der aktuellen Situation wird die Veranstaltung in diesem Jahr als hybride Ausgabe stattfinden: mit ausgewählten physischen Angeboten vor Ort und einem umfangreichen Onlineprogramm. Produktionsstandort, Sendezentrale und Festivalhub ist das Fundus Theater in Hamburg.
www.playfestival.de

ALBUM UND TOUR Anna Depenbusch

„Ich bin so froh, dass ihr gekommen seid“, sagte die Hamburger Liedermacherin in ihrem Eröffnungskonzert am 4. Oktober in Planten un Blumen. In diesem Jahr könne sie die bisherigen Auftritte an einer Hand abzählen. Das ist schade, denn die Künstlerin hat im Frühjahr ihr neues Al-



FOTO: ©AMNER BARTSCH

bum „Echtzeit“ veröffentlicht. Es ist das erste Album bei ihrem eigenen Label Liedland. Anna Depenbusch und das Klavier, tolle Texte, rhythmisch verspielt, mit leichtem Knistern – fast zum Anfassen – das ist ihr neues Album. Ihre Tour führt sie am 1. Dezember und am 3. April in die Laeiszhalle.

www.annadenbusch.de



FOTO: ©AMNER BARTSCH

Schauspielhaus

Der Novemberspielplan

Deutschlands größte Sprechbühne bringt im November gleich drei Premieren auf die Bühne. Darunter Horváths „Geschichten aus dem Wiener Wald“.

Die erste Premiere im November feiert Horváths „Geschichten aus dem Wiener Wald“, geschrieben Ende der 1920er Jahre, einer Zeit katastrophaler Arbeitslosigkeit. Die zentrale Figur, Marianne, sucht nach ihrem Platz in dieser Welt. Wie auch andere Frauenfiguren Horváths lebt sie in scheußlicher Abhängigkeit. Aber Marianne kämpft gegen ihre arrangierte Verlobung und versucht, sich zu befreien. Mit dieser emanzipatorischen Darstellung ist das Stück ein Schlüs-



FOTO: ©AMNER BARTSCH

selwerk des modernen Dramas. Gespielt wird Marianne vom Ensemblezugang Eva Maria Nikolaus.

„Die Räuber der Herzen“ nennt Bonn Park seine Bearbeitung der Schillerschen „Räuber“. Diese Räuber sind anders. Sie glänzen, sie sind freundlicher denn je und begehen nur noch die „richtigen“ Verbrechen.

Die dritte Premiere im November findet in der Reihe „Untergrund“ statt: Max Pross inszeniert nach Texten von Friedrich Nietzsche.

www.schauspielhaus.de

DIE DREI ??? 3D im Planetarium

Ab November startet das Hörerlebnis „Die drei ??? – Das Dorf der Teufel“ in sechs deutschen Planetarien, darunter auch in Hamburg. Zur Geschichte: Die drei ??? staunen nicht schlecht, als sie auf der Suche nach einem vermissten Freund des Chauffeurs Morton in Redwood Falls ankommen. Als wäre die Zeit stehen geblieben, lehnen die Bewohner des abgelegenen Dorfes jegliche Form des Fortschritts ab. Doch dies ist nicht die einzige Überraschung für Justus, Peter und Bob. Der Vorverkauf hat bereits begonnen.

www.bit.ly/3dplanetarium



KRIMIFESTIVAL Zum 14. Mal Mord und Totschlag

Lange Zeit war ungewiss, ob das Hamburger Krimifestival stattfinden wird, doch nun steht es fest. Vom 3. bis 7. November geht es auf Kampnagel wieder um Mord und Totschlag. Zu den hochkarätigen Gästen zählen in diesem Jahr Jean-Luc Bannalec, Schöpfer der Bretagne-Krimis um Kommissar Dupin, der schottische Autor Martin Walker und seine Périgord-Krimis sowie der in Hamburg lebende Autor Daniel E. Palu mit seinem Krimidebüt „Tod im Alten Land“. Die Eröffnungslesung mit Jean-Luc Bannalec wird begleitet von der Hamburger Liedermacherin Anna Depenbusch, die ihre Texte



FOTO: ©STEFANIE KAPRA PHOTOGRAPHY

Hamburg sucht auf Kampnagel den Mörder.

eigens für den Abend kriminalistisch „anpasst“. Erstmals wird es in diesem Jahr auch Livestreams von fünf ausgewählten Lesungen geben: 3.11. – Jean-Luc Bannalec, 4.11. – Püschel und Mittelacher, 5.11. – Charlotte Link, 6.11. – Michael Tsokos und Tim Bergmann sowie 7.11. – Klaus-Peter Wolf. Wer per Stream mitfeiern möchte, kann die Tickets, wie bei den vor-Ort-Tickets auch, in der Geschäftsstelle des Hamburger Abendblatts, über die Ticket-Hotline, in den Heymann-Buchhandlungen und online buchen. Auf den Karten findet sich dann ein Link und der persönliche Zugangscode. Die Stream-Tickets kosten € 10.
www.krimifestival-hamburg.de

Panorama



Nach dem Konzert: Prof. Dr. Philippe Stock, Dr. Kerstin Smid und Rolf Zuckowski

BENEFIZ

Rolf Zuckowski im Altonaer Kinderkrankenhaus

Kleine Kinder leiden besonders unter Covid-19-bedingter Isolation – besonders, wenn sie ohnehin schon unter schweren Umständen leben müssen. Im Lufthafen im Altonaer Kinderkrankenhaus werden Kinder behandelt, die dauerhaft beatmet werden. Eine der kleinen Patientinnen ist Adele, neun Jahre alt. Sie ist schwer erkrankt, kann sich nicht mehr mitteilen, reagiert jedoch stark auf Musik und hier speziell auf die Lieder von Rolf Zuckowski.

Der Verein Wünsch dir was e.V. trat im Okto-

ber an den Musiker heran und bat um ein kleines Konzert vor dem Lufthafen. Zuckowski sagte zu und spielte am 14. Oktober für etwa eine halbe Stunde im Freien vor ca. zwölf Kindern. „Schön!“, fanden die Kleinen.

Am Ende gab's als Dankeschön zwei selbst-gemalte Bilder.

Auch die Ärzte waren froh über den kreativen Besuch. Prof. Dr. Philippe Stock, Leiter des Lufthafens betonte, wie sehr Kinder in Krankenhäusern auf emotionalen Zuspruch angewiesen sind.

„Auch für mich sind das sehr besondere Momente“, sagte Rolf Zuckowski zwischen zwei Liedern zu den Kindern.

SHOPPING

Schlafen in der Europa-Passage

Ab sofort steht ein futuristisches Schlaf-Modell zur Verfügung, in dem Gäste übernachten können. Der „Sleep Cube“ bietet Platz für zwei und kostet pro Nacht ab 170 Euro. Zum Duschen und Zähneputzen steht ein separates Bad im Einkaufszentrum bereit. Das Frühstück kann in der regulären Gastronomie eingenommen werden.

www.sleeperoo.de



FOTO: EUROPA PASSAGE HAMBURG/ROBIN LÖSCH



FOTO: FRANÇOIS DU PLESSIS

Divers nicht nur im Preis, sondern auch im Stil: Die Affordable Art bietet Kunst aus aller Welt.

ONLINE-MESSE

Affordable Art Fair

Die Affordable Art Fair (AAF) fällt in diesem Jahr als Präsenzveranstaltung aus. Erstmals wird sie stattdessen online stattfinden. Die digitale Messe beginnt am Freitag, den 6. November 2020 und läuft den gesamten November. 1.000 internationale Kunstwerke und ein Rahmenprogramm mit Vorträgen und Führungen können von zu Hause aus betrachtet werden. Die AAF bietet Kunst zu erschwinglichen Preisen.

www.affordableartfair.com

Classic
IMMOBILIEN
Westermann & Bürsing

Wir wissen den Wert Ihrer Immobilie zu schätzen!



Lutz Westermann



Christoph Bürsing



Tom-Piet Michahelles

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter
040 - 44 80 98 82
www.classic-immobilien.de**

Panorama

VORTRAG

Den Ruhestand sorgenfrei genießen

Otto Kiebler, Finanz-Experte aus Bayern, beschäftigt sich seit vielen Jahren mit dem Thema „Rente“ und hat eine innovative Idee hierzu entwickelt, die Immobilienbesitzern eine neue Vorsorgemöglichkeit bietet: Immobilienvermögen wird in Barvermögen umgewandelt und die Verkäufer erhalten zusätzlich lebenslanges Nutzungsrecht. So gewinnen Immobilienbesitzer finanzielle Unabhängigkeit und

können den Wert ihrer Immobilie lebenslang für sich und ihre Lieben nutzen – ohne ausziehen zu müssen. Kiebler hat die Firma HausplusRente gegründet, um seine Idee der Immobilienverrentung Interessierten näherzubringen. Wie genau das funktioniert, verrät Philipp Trapp Interessierten im November bei einem aufschlussreichen Vortrag.

Kostenfreier Vortrag am 10. November um 16 Uhr im HausplusRente Büro Rothenbaumchaussee 75 20148 Hamburg

WEIHNACHTEN

Buchhandlung Kortés

Die Buchhandlung bittet um rechtzeitige Vorbestellungen von Weihnachtsgeschenken. Das ist telefonisch möglich unter der Nummer 86 29 78, aber auch per E-Mail an kortes-buecher@t-online.de oder schriftlich. Außerhalb der Öffnungszeiten können Vorbestellungen in den Briefkasten geworfen werden und sind meist schon am nächsten Tag abholbereit.

Elbchaussee 577, Blankenese



FOTO: ASKLEPIOS WESTKLINIKUM HAMBURG GMBH

Thomas Hoffmann, Geschäftsführer des Asklepios Westklinikums und Dr. Ann-Kathrin Meyer

WECHSEL ANS WESTKLINIKUM

Neue Leiterin der Geriatrie

Zum 1. Oktober 2020 ist Dr. Ann-Kathrin Meyer als neue Chefärztin der Geriatrie an das Asklepios Westklinikum gewechselt. Zuletzt leitete sie die Geriatrie am Marienkrankenhaus. Die aus Niedersachsen stammende Ärztin absolvierte ihr Studium an der Christian-Albrecht-Universität in Kiel. Ihre erste Station als Chefärztin war die Asklepios Klinik in Wandsbek – hier war Meyer rund 20 Jahre tätig. Die nächsten vier Jahre verbrachte sie als Chefärztin am Ida-Wolff-Krankenhaus Berlin. Dr. Ann-Kathrin Meyer betont die Notwendigkeit guter Altersmedizin: „Der Bedarf an spezialisierten und fachlichen geriatrischen Behandlungsangeboten wird mit Blick in die Zukunft deutlich steigen.“

www.asklepios.com

UNSERE DÄCHER SIND OPTISCH ANSPRECHEND UND PASSGENAU GEFERTIGT!

WIR PLANEN GEWISSENHAFT UND FÜHREN ALLE DACHARBEITEN SORGFÄLTIG AUS

ALLES AUS EINER HAND

WRAGE

040-812167 • WWW.WRAGE-GMBH.DE



WIR KAUFEN GRUNDSTÜCKE



Was dürfen Sie erwarten:

- Eine diskrete Beratung
- Übernahme der gesamten Organisation
- Ermittlung des maximalen Erlöses
- Anzahlungsvarianten möglich
- Übergabe zu Ihrem Wunschtermin: sofort oder später
- Eine sichere Abwicklung durch unsere über 30-jährige Erfahrung im Immobiliengeschäft

Besuchen Sie uns in der Waitzstraße 26
040 645 395-0 info@mollwitz.de

GEDENKEN

Erinnerung an die Abschiebung polnischer Juden vor 82 Jahren

Vor 82 Jahren, am 28. Oktober 1938, wurden in der sogenannten „Polenaktion“ mehrere hundert jüdische Frauen, Männer und Kinder mit polnischer Staatsangehörigkeit aus Hamburg nach Polen ausgewiesen.

Sie wurden vor den Augen ihrer Nachbarn und Nachbarinnen aus ihren Wohnungen geholt und kurz darauf mit Zügen von Altona aus an die polnische Grenze gebracht. Viele der Ausgewiesenen wurden später in Ghettos oder Konzentrationslagern ermordet. Der Ev.-luth. Kirchenkreis Hamburg-West/Südholstein erinnert seit 2002 jedes Jahr am Gedenkstein am Altonaer Bahnhof an die Opfer der „Polenaktion“. Den Stein

hat die Bezirksversammlung Altona 1987 aufstellen lassen. Beim diesjährigen Gedenken am Gedenkstein am Paul-Neumann-Platz hinter dem Altonaer Bahnhof sprach neben Propst Thomas Drope der Historiker Dr. Hansjörg Buss über die Entrechtung, Verfolgung und Deportation jüdischer Christen aus Altona.

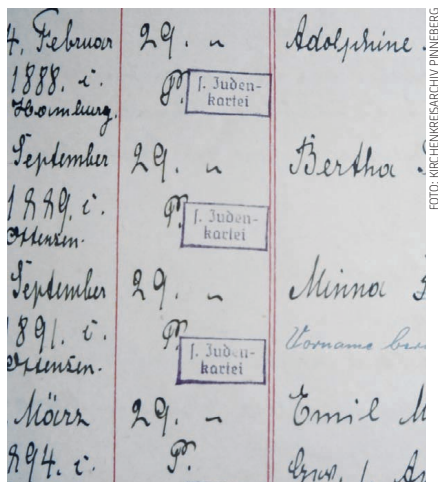


FOTO: KIRCHENREGISTRAR PFINNEBERG

Ein zeitgenössisches Kirchenbuch einer Altonaer Kirchengemeinde mit Stempelhinweis



Der Berg-Ahorn steht mitten im Hirschpark

NATUR

270 Jahre alter Baum in Blankenese jetzt Nationalerbe

Der Deutsche und seine Bäume – das ist eine Liebesgeschichte. Im Hirschpark steht ein gewaltiger Berg-Ahorn, 270 Jahre alt, mit einem Stammumfang von ca. 5,50 Metern. Er wurde Ende Oktober zum „Nationalerbe-Baum“ erklärt. Fünf Bäume in Deutschland tragen diesen Titel, sind fortan geschützt und erhalten eine besondere Pflege. Laut Experten könnte der Baum bis zu 500 Jahre alt werden. Eine Tafel wird künftig auf den Status des Baumes hinweisen.

SCHWEBEND

Gemütlichkeit und schwerelose Eleganz in perfekter Balance:
Die filigrane Linienführung des Sofagestells lässt das Mell Lounge fast über den Wohnzimmerboden schweben – und bleibt dank seinem unschlagbaren Kuschelfaktor trotzdem auf dem Teppich.



COR

Ecksofa Mell Lounge
Design: Jehs & Laub
Preis ab 7.200 Euro

Cramer Möbel+Design GmbH
Kieler Straße 301, 22525 Hamburg

Cramer Stammhaus
Sibirien 6, 25335 Elmshorn

Tel. 040. 547 37 80
www.cramer.de

Cramer

Tina Aberle
Dr. med. Iyad Darwich

Schnarchtherapie Tinnitus-
und Allergieabklärung

HNO Othmarschen

Waltzstrasse 15
22607 Hamburg

T: 040 89 85 80
www.hnopraxis-hamburg.de

TRUE In der Krise finden wir gemeinsam die richtige Lösung

TOURISM
CONSULTING

Beratung und Repräsentation von Hotel-
und Beherbergungsbetrieben in:

- Revenue- und Yieldmanagement Strategien
- E-Commerce Management und Coaching in verschiedenen Bereichen
- Prozessautomatisierung im Onlineverkauf B2C / B2B
- Onlinemarketing, Webportaldesign und Positionierung
- Verkaufsförderung in sozialen Netzwerken uvm.

Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Analysegespräch
director@trueconsulting.net / trueconsulting.net

Ihr Erfolg ist unser Erfolg

SCHON |ATELIER FÜR SCHMUCK|



Bleiben Sie immer auf dem Laufenden und
entdecken Sie unser digitales Schaufenster



atelier.schon

online-shop

Blankeneser Bahnhofstr. 7 Tel. 040.822 69 01 www.atelier-schon.de

MELDUNGEN

Neu & Trendy



Die Mehrwegpfandflaschen sollen die Plastikverpackungen ersetzen

VERPACKUNG

Schluss mit Plastik im Badezimmer

Während Getränke oder Parfüm schon lange in Glasflaschen und Flakons angeboten werden, sind die meisten Badezimmer und Küchen die größten Quellen für Plastikabfall – in quietschbunten Verpackungen. Der Hamburger Lars Buck gründete deshalb im Oktober 2019 mit Sea Me den ersten Anbieter von naturnaher Kosmetik, Desinfektionsmitteln und Detergenzien im Mehrwegpfandsystem in stilvollem Glasdesign.

Die Glasflaschen machen Schluss mit der Plastikflut in Küche und Bad. Europaweit einzigartig füllt Sea Me Handseife, Handdesinfektionsmittel und Spülmittel in ikonische Glasflaschen ab und macht sie dank ihres modernen Designs salonfähig.

Sind die angenehm duftenden Mittel verbraucht, kommen sie – genauso wie leere Getränkeflaschen – als Pfandflaschen über den Lebensmitteleinzelhandel und die Drogeriemärkte wieder zurück in den Mehrwegkreislauf und werden wieder befüllt. Ab Dezember werden Sea Me Produkte in ausgewählten Supermärkten und Drogerien deutschlandweit erhältlich sein.

Weitere Informationen auf Instagram unter [seamehamburg](#)

SMART CLOTHES

Die Kleidung von Morgen

Ein Fitnessarmband oder einen Sensor im Schuh kennt man. Doch nun haben Forscherinnen und Forscher der Universität des Saarlandes einen smarten Stoff entwickelt.

Sie setzen gewöhnliche Kleidertoffe einem Verfahren namens In-situ-Polymerisation aus. Die so veränderten Stoffe können elektrisch aktiv werden. Möglich wird dies durch leitfähige Kunststoffe, die sich mit der Kleidungsfaser verbinden. Angeblich wird der Tragekomfort nicht beeinträchtigt. Anders als bisher, können Sensoren so ein Teil des Kleidungsstückes werden, anstatt daran geheftet zu werden. Die neue Technologie ermöglicht es, Kleidungsstücke zur Schnittstelle für externe Geräte zu machen. Die Forscher konnten bereits einen Handschuh entwickeln, der bei Druck elektrische Signale aussendet. So können Gesten zur Steuerung von Geräten eingesetzt werden. Auch nichttechnische Nutzungen sind möglich, etwa für die Bereiche Kunst und Mode, wie die Künstlerin Audrey Briot zeigt. Ihr Kleid sendet bei Berührung Töne aus.



Ein Kleid, das Töne aussendet

FOTO: WIKED-SCREENSHOT

Kinder und Jugend



FOTO: JOACHIM FLÜGEL

Das Rumpelstilzchen treibt sein Unwesen zusammen mit der bösen Hexe ...

BÜHNE Premieren im Theater für Kinder

„Rumpelstilzchen – Total versponnen“ steht auf dem Spielplan. Schon seit Langem treiben Rumpelstilzchen und die böse Hexe ihr Unwesen im Märchenwald. Aber jetzt sind sie zu weit gegangen! Das findet zumindest Lotte Grimm, die gute Fee und Hüterin der Märchen. Sie gibt den beiden eine allerletzte Chance, wenn sie die nicht nutzen, werden sie verbannt ...
Weihnachtsstück von Sascha Mink mit Musik von Tjaard Kirsch
Ab fünf Jahre.

Premiere Sa., 14. November, 14 Uhr

In der Hamburger Kammeroper steht das Stück „Hänsel und Gretel“ für die gesamte Familie auf dem Programm. Das Grimm-Märchen wurde von Engelbert Humperdinck vertont. Als Weihnachts-Spiel, so erzählt man sich, soll

die Familie Humperdinck die Oper „Hänsel und Gretel“ jedes Jahr zu den Feiertagen aufgeführt haben. Engelbert Humperdinck schrieb sie gemeinsam mit seiner Schwester Adelheid Wette, die den Text nach der Märchensammlung der Brüder Grimm dichtete. Seit Generationen ist das Grimmsche Märchen aus unseren Kinderzimmern nicht wegzudenken, und Humperdincks geniale Vertonung von den Opernbühnen dieser Welt ebenso wenig! Manch einer mag mit diesem Stück sogar überhaupt seinen ersten Schritt in die faszinierende Welt der Oper getan haben.

Tickets zu beiden Stücken unter www.alleetheater oder telefonisch unter der Nummer 38 29 59.

Premiere am Fr., 27. November, Max-Brauer-Allee 76, Altona



FOTO: JOACHIM FLÜGEL

Hänsel und Gretel treffen auf die Musik von Engelbert Humperdinck



FOTO: DRESSIERMICHAEL ORTH

Cornelia Funke wurde mit Titeln wie der „Tintenwelt“-Reihe berühmt

BÜCHER Cornelia Funke mit dem Deutschen Jugendliteraturpreis 2020 ausgezeichnet

Cornelia Funke erhält den Sonderpreis des Deutschen Jugendliteraturpreises 2020 für

ihr Gesamtwerk.

„Dieser Preis war eine sehr unerwartete und deshalb nur umso schönere Überraschung in diesem so seltsamen und an Finsternis reichem Jahr“, so Cornelia Funke. „Ich nehme `die Momo´ im Namen all meiner LeserInnen an, durch die meine Welten erst wirklich zum Leben erwacht sind.“
Cornelia Funke ist die international erfolgreichste und bekannteste deutsche Kinder- und Jugendbuchautorin. Zu ihren bekanntesten Werken zählen „Drachenreiter“, die Reihe „Die Wilden Hühner“ und „Herr der Diebe“, mit dem ihr 2002 der internationale Durchbruch gelang. Mit der „Tintenwelt-Trilogie“ und der aktuellen „Reckless“-Serie eroberte Cornelia Funke weltweit die Bestsellerlisten. Über 60 Bücher hat Cornelia Funke mittlerweile geschrieben und weltweit mehr als 31 Millionen Exemplare verkauft.

AUSZEICHNUNG

Altonaer Kinder- und Jugendpreis

Die Bezirksversammlung Altona und der Jugendhilfeausschuss Altona vergeben zum wiederholten Male den mit insgesamt 1.500 Euro dotierten „Altonaer Kinder- und Jugendpreis“.

Gehrt werden bis zu zwei Personen oder Institutionen, die ehrenamtlich im Bereich der Kinder- und Jugendarbeit in Altona tätig sind. Gewürdigt werden sowohl einmalige Projekte als auch längerfristige Tätigkeiten mit Kindern und Jugendlichen.

Jede Preisträgerin bzw. jeder Preisträger erhält von der Bezirksversammlung Altona jeweils ein Preisgeld sowie eine Anerkennung für ihre bzw. seine Arbeit. Die Preisverleihung erfolgt im Rahmen einer Sitzung der Bezirksversammlung Altona Anfang 2021.

Vorschläge können mit Begründungen bis zum 30. November bei der **Geschäftsstelle der Bezirksversammlung Altona, Platz der Republik 1, 22765 Hamburg** eingereicht werden.

Ausgewählt werden die Preisträgerinnen und Preisträger durch eine Jury des Altonaer Jugendhilfeausschusses.

Bei Rückfragen steht Ihnen Brigitta Stobbe, Vorsitzende des Jugendhilfeausschusses, über die Geschäftsstelle der Bezirksversammlung (E-Mail: bezirksversammlung@altona.hamburg.de) zur Verfügung.

VERANSTALTUNGEN

Der November in der Bücherhalle Elbvororte

Medien und Programmieren stehen im November in der Bücherhalle auf dem Programm.

Programmieren: Gemeinsam können Teilnehmer das Geschicklichkeitsspiel „Heißer Draht“ mit dem Calliope mini bauen und programmieren.

Der Calliope mini ist ein Einplatinencomputer, der für Bildungszwecke entwickelt wurde und an deutschen Grundschulen eingesetzt wird. Ziel ist es, Schülern ab der dritten Klasse einen spielerischen Einstieg in das Programmieren und algorithmische Denken zu ermöglichen. (Wikipedia)

Für Kinder zwischen 10 und 14 Jahre Eintritt frei. Eine Anmeldung ist erforderlich: Telefon 38 64 07 82, elbvororte@buecherhallen.de
Fr., 13. November

Bösewicht werden. Verwandle dich für kurze Zeit in einen bösen Medienmogul und generiere Falschmeldungen, um für möglichst viel Hass und Verwirrung zu sorgen! Je mehr Follower, desto besser!

Ganz nebenbei lernst du, wie Fake News funktionieren, und erhältst Tipps und Tricks, wie du Fake News entlarven kannst. Ab 14 Jahre, ohne Anmeldung. Dauer des Spiels circa 20-30 Minuten.

Fr., 20. November, 14 bis 16.30 Uhr, Sülldorfer Kirchenweg 1b, Blankenese

MARENSCHRÖDER WOHNKONZEPT.

“ TRÄUMEN
PLANEN
EINRICHTEN
WOHNEN
LEBEN

SEIT 1899.
SCHRÖDER²
WOHNKONZEPT. RAUM AUSSTATTUNG.

Lassen Sie uns gleich nach dem Träumen starten:
MAREN SCHRÖDER WOHNKONZEPT.
HAUPTSTRASSE 76 • 25462 RELINGEN
Telefon: 04101.54410

www.marenschroeder-wohkonzept.de

WISSENSWERTES

Kinder und Jugend

BLANKENESE

Info-Veranstaltungen der Katholischen Schule

Die Katholische Schule Blankenese lädt alle Interessierten – unter besonderer Beachtung der Hygiene- und Abstandsregelungen – zu Informationsveranstaltungen in die Vor- und Grundschule an der Mörikestraße ein.

Los geht's am Freitag von 16 bis 18 Uhr mit einem Info-Nachmittag für Familien. Angeboten werden separate Führungen durch die Räumlichkeiten sowie persönliche Gespräche über Unterrichtsinhalte, Lehrwerke, Förderkonzepte, Theateraufführungen und vieles mehr.

Am Mittwoch findet um 19.30 Uhr ein Info-Abend für die tägliche Vorschulklasse und die ganztägige Betreuung statt. Eingeladen sind vor allem alle Eltern, deren Kinder im Zeitraum Juli 2015 bis Juni 2016 geboren wurden. Am Donnerstag lädt die

Schule um 18 Uhr bzw. um 20 Uhr zu einem Info-Abend für die zukünftigen Erstklässler ein. Hier erfahren Sorgeberechtigte alles Wichtige über die Arbeit in den Vorschulgruppen (Januar bis Juni 2021, jeweils dienstagsvormittags)



Die Katholische Schule in Blankenese

und in der Schule sowie zur ganztägigen Betreuung. Eingeladen sind alle Eltern, deren Kinder im Zeitraum Juli 2014 bis Juni 2015 geboren wurden.
Fr., 6.11./Mi., 11.11./Do., 12.11., Mörikestraße 16, Blankenese

DER BEGINN EINER NEUEN ÄRA.



JETZT DEN NEUEN VOLLELEKTRISCHEN FIAT 500 LA PRIMA BESTELLEN UND SICH AUF BIS ZU 9.000€ UMWELTBONUS¹ UND AUF ELEKTROMOBILITÄT IN SEINER SCHÖNSTEN FORM FREUEN.



Stromverbrauch kombiniert: bis zu 13,3 kWh/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 0 g/km; CO₂-Effizienzklasse: A+; Reichweite bis zu 320 km.²



¹ Fiat Umweltbonus i.H.v. 3.000,- € sowie staatlicher Umweltbonus i.H.v. 6.000,- € gemäß den Förderrichtlinien des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie zum Absatz von elektrisch betriebenen Fahrzeugen. Der Bundesanteil ist gesondert beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) zu beantragen und wird bewilligt, wenn die Fördervoraussetzungen vorliegen. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Der Umweltbonus endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel, spätestens am 31.12.2021.

² Werte nach dem gesetzl. Messverfahren.

MotorVillage
DIE FCA NIEDERLASSUNGEN **HAMBURG**



Neederfeld 30 • 22529 Hamburg • T 040 55 30 03 200 • www.motorvillage-hamburg.de
Hauptsitz: FCA Motor Village Germany GmbH, Hanauer Landstraße 166, 60314 Frankfurt

GESCHENKE

Klabauterabenteuerbox von KJM

Die beliebten Klabauterabenteuer von Jan von der Bank und Lena Winkel erfreuen Kinder mit ihren wilden Zeichnungen und witzigen Texten. Nun präsentiert der KJM Verlag eine Klabauterabenteuerbox. Darin enthalten sind mehrere Bücher: „Die 7 magischen Klabauterknoten“, „Die magische Flaschenpost“, vier Pikkolo-Büchlein und ein Malbuch.

Außerdem das Klabautertett-Spiel, vier Postkarten mit unterschiedlichen Motiven, ein Seil zum Knoten üben sowie kleinere „Beilagen“ (Plakate, Lesezeichen, Ausmalbögen etc.).

Gegenüber den Einzelartikeln sparen Käufer 9 Euro.

€ 29,50, www.kjmbuchverlag



Viel zu entdecken ...

Marlons Buchtipp – für dich entdeckt ...

Action

The Haven – Im Untergrund

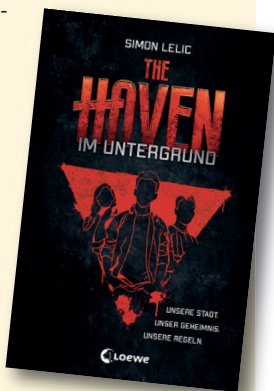
Simon Lelic, Loewe, ISBN 978-3-7432-0550-5, broschiert, € 9,95, ab 12 Jahre

Ollie lebt in London bei seiner Pflegemutter Nancy, die als Polizistin arbeitet. Durch ihren Tod ändert sich sein normales Leben schlagartig, da er als Waise von der Untergrundorganisation „The Haven“ aufgenommen wird. Dort wird er von Dodge in diesen geheimen Zufluchtsort eingeführt, in dem nur Waisenkinder und Jugendlichen ohne Erwachsene leben. Es beginnt eine gefährliche Rettung eines Sohnes des skrupellosen Gangsterbosses Danny Hunter, der droht, innerhalb 24 Stunden eines der Kinder umzubringen. Das ist erst der Anfang, denn es wird noch schlimmer und aufregender.

In dem Rennen gegen die Zeit entwickelt sich Ollie zur einer Führungsfigur bei der „The Haven“.

Mich hat das Buch extrem gefesselt, da es dramatisch und modern geschrieben ist. Fünf Sterne!

Es gibt schon einen zweiten Band „The Haven – Revolution“.



Zimmern



Baumschulen & Gartengestaltung

Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen, Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche, Erd- und Steinarbeiten, Baumpflege, Baumfällarbeiten

Miles Zimmern Garten- und Landschaftsbau GmbH
Tel. 81 58 03 · 22559 HH-Rissen · www.baumschule-zimmern.de



Immobilienmaklerin & Sachverständige für Immobilienbewertung

Die perfekte Immobilie, Ihr neues Zuhause oder auch Ihr Anlageobjekt zu finden, das ist mein Ziel!

Ein Gutachten, ein unverbindliches Beratungsgespräch oder auch nur eine „zweite Meinung“ ... rufen Sie mich gerne an!

Klahn Immobilien e.K.
Claudia Klahn
Bahnhofstraße 27
22880 Wedel
04103 – 9000 551
0172 – 534 0009
www.klahn-immobilien.de



Monica Lierhaus auf dem Recyclinghof Liebigstraße

BEDÜRFTIGE KINDER

Monica Lierhaus startet die Spielzeugsammlung

Am Freitag, den 16. Oktober, hat die Moderatorin Monica Lierhaus die große Spielzeugsammlung für bedürftige Hamburger Kinder und für Kinder aus Flüchtlingsfamilien gestartet.

Auf dem Recyclinghof Liebigstraße 66 spendete sie zusammen mit dem Stadtreinigungs-Geschäftsführer Holger Lange, dem Projektleiter der DEKRA Akademie Hamburg, die die Hamburger Toys Company betreibt, Heinrich Fiege, und mit Rolf Weber vom gemeinnützigen Verein Weißer Ring das erste Spielzeug.

Noch bis zum 28. November sammeln elf Recyclinghöfe der SRH und zwei Filialen des SRH-Gebrauchtwarenkaufhauses Stilbruch Spielzeug. Arbeitslose Hamburgerinnen und Hamburger arbeiten bei der Hamburger Toys Company das gesammelte Spielzeug wieder auf und verteilen es meist noch vor Weihnachten kostenlos an bedürftige Familien. Im vergangenen Jahr kamen zehn bis oben gefüllte Hochseecontainer an Spielzeug zusammen.

Auch der Recyclinghof Osdorf nimmt Spielzeug entgegen: Mo. bis Fr., 8 bis 19 Uhr, Sa., 8 bis 14 Uhr.

Brandstücken 36

DEKO-IDEEN VON KNUTZEN



Farb- und Musterbeispiel

KNUTZEN WOHNEN | RISSENER STR. 110 | 22880 WEDEL
TELEFON 04103 / 12 11 60 | WWW.KNUTZEN.DE

Kunst & Können

Zeitenwende und Heimatfieber

Das Hamburger Hospiz zeigt Bilder unter dem Titel „Zeitenwende und Heimatfieber“, die anschließend zugunsten der Einrichtung versteigert werden. Zu sehen sind Werke verschiedener Künstler, u. a. Anna Würth. Die Ausstellung findet auch online statt unter auktion.hamburgerhospiz.de.
Bis 13. Dezember, Helenenstraße 12, Altona

Ein Werk von Anna Würth

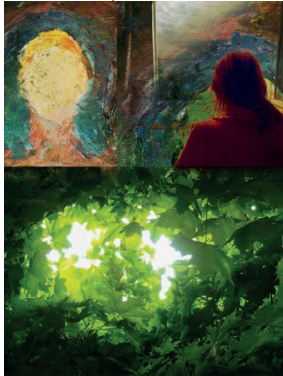


FOTO: ANNA WÜRTH

Christine Grandt und Melanie Seiler im Brillenhaus

Christine Grandt kreiert maritime Miniaturlandschaften aus Treibholz und lädt den Betrachter ein, von Ferientagen am Meer zu träumen. Melanie Seiler verbindet eine mehr als 3.000 Jahre alte Blattgoldtechnik in einem aufwendigen Verfahren mit moderner Technik. Daraus entstehen leuchtende, strahlende Bilder die eine einzigartige Oberfläche



aufweisen und von gewohnten Bildern abweichen.
Grandt bis 16. November, Seiler bis 7. Dezember, Am Kiekeberg 1, Blankenese

Ölbilder von Anna Gridazzi ...

... sind in der Galerie Hilde Leiss zu sehen. Anlass ist der 80. Geburtstag der Malerin. „Farben haben wie die Gerüche eine direkte Beziehung zu unseren Sinneserfahrungen und Stimmungen“, sagt Gridazzi. „Sie tönen im Zusammenspiel in unbegrenzten Klangmöglichkeiten in ihrem Zu- und Nebeneinander entsprechend unserer differenzierten und komplexen Gefühlswelt.“
Bis 21. November, Großer Burstah 36-38, Altstadt

Transitions in der Galerie Hafenliebe

Im November sind neue Werke von Ryan Bongers zu sehen. Bongers (geb. 1967 in Louisiana, USA) studierte klassische Malerei in Italien, den USA und den Niederlanden. Ausstellungen bisher in den USA, Italien, Großbritannien, Dänemark, Deutschland und den Niederlanden.
Dalmanckai 4, HafenCity



„Harbor“, 2020, Ausschnitt



Einzigartiger Buddha

Ein Kunstwerk aus Holz von Hand gefertigt. Mit 3,50 m Größe das Highlight in Ihrem Garten zum Preis von € 3.950,-

Unbedingt anschauen:

Bei der Bar Seven
Nienstedtener Str. 7
Tel. 0172/542 06 54



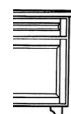


KÜCHENKULT

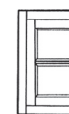
Iris Schroeder
Osdorfer Landstr. 188
Di.-Fr. 11-18 Uhr sowie nach Vereinbarung

HAMBURG

0 40 - 2 5 3 3 1 7 1 7
Über dem Futterhaus
www.kuechenkult-hamburg.de



TISCHLEREI Thomas Raab



Möbeltischlerei

Badmöbel · Heizkörperverkleidungen
 Einbauschränke · Einzelstücke
 Objekte · Beratung und Planung
 Ausstellung und vieles mehr

Bredhornweg 62 · 25488 Holm
 Tel. 04103 / 989698 · www.tischlereiraab.de





„Der Einzug Karls V.“ im Größenvergleich

Kunsthalle: Salonmalerei des 19. Jahrhunderts

Die Ausstellung umfasst nur einen Saal, aber der hat es in sich. Die Kunsthalle zeigt mit der Ausstellung „Making History“ Salonmalerei des 19. Jahrhunderts. Das Riesengemälde „Der Einzug Karls V. in Antwerpen“, gemalt 1878 von Hans Makart steht hier im Zentrum, umrahmt von kleineren, aber ebenfalls teilweise eindrucksvollen Gemälden.

Bemerkenswert ist die Inszenierung der ca. 60 Bilder, die in mehreren Ebenen hängen und so tatsächlich den Eindruck eines gigantischen Salons hervorrufen.

Bis 31. Dezember, Lichtwark-Galerie, St. Georg



Winter in der Marsch

Gesine Hein im Reepschlägerhaus

Als Sprössling von Seeleuten und Fischern an der Elbe im Blankeneser Treppenviertel aufgewachsen, liebte Gesine Hein schon als Kind den Blick über die weite See, an der Reling des Schiffes, auf dem ihr Vater Kapitän war, stehend. Besonders beeindruckte sie das Wechselspiel der Wellen in den Farben des Himmels und der unergründlichen Tiefe der See.

Das Reepschlägerhaus zeigt nun Gemälde der Künstlerin.

Schauburgerstraße 4, Wedel

Galerie Blankenese wieder eröffnet

Nach langer Pause gibt es ab sofort wieder Bilder zu sehen. Zum 20. Todestag des Künstlers Ramón Neckelmann zeigt die Galerie seine letzten großen Ölbilder. Mo., Do., Fr., So., 15 bis 18 Uhr.

Bis 20. Dezember, Blankeneser Hauptstraße 141



„Nietzsche in Turin“, 1987

Wenn nicht jetzt wann dann?
Vermögen sichern, Gold kaufen!



Goldkontor
Hamburg GmbH

- An- und Verkauf von Gold, Silber, Platin, Palladium
- persönliche, diskrete Beratung und Verkauf vor Ort
- bankenunabhängige Schließfachanlage
- Edelmetalldepot ohne Mindestlagerwert
- zertifizierter Onlineshop
- versicherter, deutschlandweiter Versand

Kontorhaus Bergstraße • Bergstr. 16 • 20095 Hamburg • Tel.: +49 (040) 30 60 599 10
Fax: +49 (040) 22 81 359 89 • E-Mail: info@feingoldhandel.de • www.feingoldhandel.de

Kalender 2021 von Peter Gartz



DIE SCHÖNHEIT IM BLICK
2021
PASTELLE VON PETER GARTZ

erhältlich bei:

's Fachl Bahrenfelder Str. 79
22765 Hamburg



**Donnerstag, 19.11.2020:
Bienvenue Beaujolais!**

**2020 Beaujolais
Nouveau Villages
Domaine des Nuges**

**Trinkfreudiger Rotwein
mit wenig Gerbstoff,
charmanter Frucht und Frische.**

**Auch als „Sans Soufre“
(ungeschwefelt)**

Tel. 86 33 41
www.weinhaus-roehr.de

Blankeneser Landstraße 29
22587 Hamburg

Leib & Seele



HOLGER RIEBE
KÜCHENRENOVIERUNG

- Einbaugeräte ▪ Spülen & Armaturen
- Arbeitsplatten ▪ Fronten ▪ Umbauten



Ihre Küche ist mein Revier

Sie müssen Ihren Kühlschrank erneuern?
Sie wünschen sich eine neue Arbeitsplatte?
Sie brauchen eine bessere Dunstabzugshaube?
Rufen Sie mich an. Ich komme gerne zu
einem kostenlosen und unverbindlichen
Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.

**Osdorfer Landstr. 188 (über „Das Futterhaus“)
22549 Hamburg · Tel. 040-57 26 10 60**

GUTSCHEINBUCH

Schlemmen zum halben Preis

Ein schönes Abendessen zu zweit oder mit Freunden, ein Relax-Tag in der Therme oder ein toller Ausflug in den Freizeitpark: Der „Gutscheinbuch.de Schlemmerblock Hamburg & Umgebung“ lädt zu einer genussreichen Entdeckungsreise durch die Region ein. Alle Gastronomie- und die meisten Freizeitanbieter geben 2:1 Gutscheine aus, die ab sofort und bis Ende 2021 gelten. Restaurants spendieren also zum Beispiel das zweite Hauptgericht, im Café ist das zweite Frühstück gratis oder in der Wellness-Oase bekommt der Partner die Karte geschenkt. Mit dabei sind unter anderem das Restaurant Breitengrad in Altona, Mr. Hoh in Schenefeld und die Ostsee Therme in Scharbeutz. Preis: 21,90 Euro mit dem Code SBL21
Informationen unter www.gutscheinbuch.de



THE COFFEE & WINE LAB

NEU ERÖFFNET

COFFEE & WINE LAB
@foodlab.hamburg
Überseeallee 10 (Hafencity)
Coffee: Täglich 08.00 - 17.00 Uhr
Weinbar: Mi. - Sa. ab 17.00 Uhr

THE ROASTERY
Gewerbehof QUBA
Luruper Chaussee 125, Geb. 6
Mo. bis Fr. 08.00 - 17.00 Uhr

**HANSEATIC
Coffee
ROASTERS**

GRATIS-ESPRESSO
Bei Vorlage dieses Coupons
erhalten Sie einen Espresso
in unseren Filialen gratis.

ANZEIGE

GRAEFF, WEINEMPFEHLUNG

I Muri Primitivo Puglia

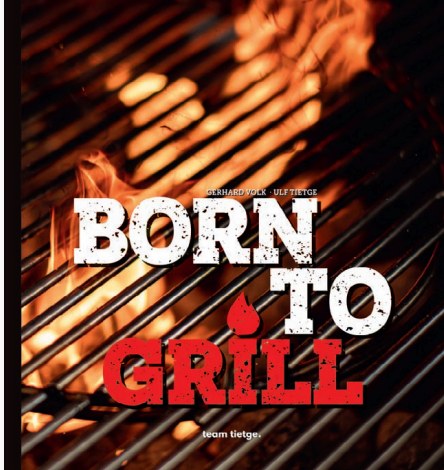
Direkt aus dem sonnigen Apulien kommen die Weine der Vigneti del Salento. Seinen Namen hat das Weingut von der 100 Kilometer langen Halbinsel, die wohl besser bekannt ist als der „Absatz des Stiefels“. Das Flaggschiff bildet dabei der Oversettanta. Die Trauben für diesen Primitivo di Manduria stammen, wie man bereits auf dem Etikett erkennen kann, aus Weinbergen mit 70 Jahre alten Reben.

Ein Primitivo, wie er sein soll

Das Bouquet mit Pflaumen- und Schwarzkirschkängeln, untermalt von einem würzigen Hauch mediterraner Kräuter, am Gaumen samtig-rund mit reichem Körper, viel Schmelz und angenehmer Wärme. Passt perfekt zu Weihnachtsbraten, Wild, Pasta und reifem Hartkäse.

**Graeff Weine und Spirituosen
erwartet Sie, um für jeden Anlass
den passenden Wein zu entdecken.**





NEU
**„Born to Grill“ –
 Grillbuch mit Roberto Venturino**

Am 19. Oktober ist ein neues Grillbuch erschienen, an dem der Hamburger Koch und Grillmeister Roberto Venturino von der Starküche in Ottensen mitgewirkt hat. Das Buch trägt den Titel „Born to Grill“ und sammelt auf 288 Seiten mehr als 100 Rezepte. Dazu gehören BBQ-Klassiker wie Pulled Pork und Beef Brisket genauso wie etwa Fisch, Wild, Geflügel, selbstgemachte Wurst oder Desserts vom Grill.

Ein 32-seitiges „Grillschul“-Kapitel gibt dem Leser zudem das nötige Know-how an die Hand.

Roberto Venturino steuert unter anderem eine Picanha vom Grill, einen geschmorten Kalbstafelspitz mit Wurzelgemüse aus dem Dutch Oven, Pulpo-Spieße und ein Wildschwein-Patty zur Rezeptsammlung bei.

„Wir sind ein multikulturelles Team und das überträgt sich auf unseren Stil“, sagt Venturino. „Alle lieben diesen Mix – Fusion Kitchen am Grill.“

Rund 200 Grillkurse geben Roberto und seine Leute im Jahr in Ottensen. Dazu gibt er Koch- und Pizzakurse. Am Buchprojekt haben 20 Grillmeister aus renommierten Grillakademien in Deutschland und Österreich mitgearbeitet. Auf Initiative der Herausgeber Gerhard Volk und Ulf Tietge haben sie sich in der Zeit des Lockdowns zusammengesetzt. „Wir haben aus der Not eine Tugend gemacht“, sagt Gerhard Volk. **ISBN 978-3-9816-148-93, € 29,80**



Roberto Venturino

FOTO: DANIEL REDEL

**HAFEN-KLUB
 HAMBURG
 GASTRONOMIE GmbH**



**SCHLEMMEN & GENIEßEN
 SIE JETZT IN HAMBURGS
 TRADITIONSKLUB!**

Donnerstag, Freitag und Samstag, jeweils ab 17 Uhr, kommen Sie in den Genuss der hervorragenden Hafen-Klub Küche von Alexander Monesi und seinem Team.

Werfen Sie einen Blick in unsere aktuelle Speisekarte:
www.hafen-klub-gastronomie.de

Vom 11.11.2020 - 23.12.2020 verwöhnen wir Sie außerdem mit einem exquisitem 4-Gang Menü von der Bio-Ente für 45,- Euro pro Person.

**Reservieren Sie Ihren Tisch unter
 040 / 317 90 580
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch
 im Hafen-Klub!**



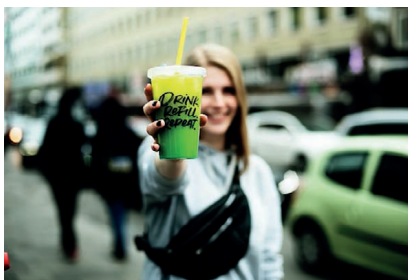
Der Hafen-Klub Hamburg verfügt über äußerst großzügige Räumlichkeiten sowie eine moderne Lüftungsanlage, die den aktuellen Corona-Schutzbestimmungen entspricht!

„Hafen-Klub Hamburg“ Gastronomie GmbH
 Bei den St. Pauli Landungsbrücken 3
 20359 Hamburg

UMWELT

Sausalitos bietet Nachfüllbecher zur Müllreduzierung

Mit dem neuen Sausalitos Refill-Becher erweitert Europas größte Cocktaillkette ihr Engagement im Bereich der Müllreduzierung. Denn der wiederverwendbare Becher stellt eine umweltfreundlichere Alternative zu dem klassischen Einweg-To-Go-Becher dar und kann ab sofort in den Filialen vor Ort oder dem Onlineshop erworben werden. Dabei bietet Sausalitos den Nutzern des Refill-Bechers attraktive Vorteile: So erhalten sie beim Kauf des neuen Bechers direkt eine Gratis-Füllung. Auch bei jedem weiteren bestellten Cocktail im Mehrweg-Becher profitieren Sausalitos-Gäste von einem



Der Cocktail aus dem Nachfüllbecher

Preisnachlass in Höhe von einem Euro. Der neue Refill-Becher besteht zu 100 Prozent aus dem Kunststoff Polystyrol und ist frei vom synthetischen Weichmacher BPA. Angeboten wird er für 9,90 Euro.

SPIRITUOSEN

Winterdrinks mit Brandy

Zwischen samtig und spritzig weiß Brandy in der kalten Jahreszeit zu gefallen oder abzuschrecken. Produzent der gut rutschenden Sorte Carlos regt nun an, die Spirituose in klassische Cocktail-Rezepte einzugliedern. Ein Klassiker ist zum Beispiel der Highball „Horse's Neck“: Schon in seiner ursprünglichsten Form zum Ende des 19. Jahrhunderts wurde dieser Longdrink mit Brandy gemixt. Zutaten:

- 6 cl Carlos oder ein vergleichbarer Brandy
- 20 cl Ginger Ale
- Eiswürfel

Zubereitung. Einfach alle Zutaten direkt ins Longdrinkglas geben, umrühren, mit viel Eis servieren. Deko ist die Orangenschale.



Der Horse's Neck ist ein Bar-Klassiker



RESTAURANT Reitstall Klövensteen

1/2 Bauern-Ente

mit Thymiansauce, gefülltem Pfirsich, Rotkraut,
Apfelmus, Petersilienkartoffeln **pro Person € 19,90**

Für Festlichkeiten stehen Ihnen unsere Gesellschaftsräume f. 20-150 Pers. zur Verfügung. In unserem „Hotel Klövensteen“, gleich um die Ecke, halten wir für Sie attraktive Zimmer bereit für einen ausgeruhten Start in den nächsten Tag.
Täglich 10.00-24.00 Uhr, Sonntag bis 22.00 Uhr, Montag Ruhetag.
Hamburg-Schenefeld, Uetersener Weg, Tel. (040) 830 64 92/830 69 92



Galgenberg 31
22830 Wedel
04103/919001
www.hst-thierfelder.de
info@hst-thierfelder.de

Papenfuss

Einrahmungen und Bilderrahmen

Räumungsverkauf wegen Geschäftsaufgabe



Dockenhudener Chaussee 76 · 25469 Halstenbek
Tel. 04101 - 421 21 · Fax: 04101 - 431 34
Mo. - Fr. 8.00 bis 17.00 Uhr, Sa. 9.00 bis 13.00 Uhr
www.papenfuss-gmbh.de

MELDUNGEN

Leib & Seele

Born in Panama, raised in Hamburg

Im Oktober präsentierte die Hamburg Distilling Company ihren neuesten Zuwachs. Nach dem Erfolg des Gins „Knut Hansen“ erobert nun „Ron Piet“ den Markt.
Der zehnjährige Rum, gereift in Bourbon-Fässern in Panama, wird in Handarbeit in Hamburg abgefüllt – ganz nach dem Motto „Born in Panama, raised in Hamburg“. Der bernsteinfarbene Rum überzeugt mit seinem fruchtig-sanften Geschmack und einer feinen Vanillenote. Am besten schmeckt „Ron Piet“ pur, auf Eis oder auch im Longdrink. In

der charakteristischen Sechskant-Flasche ist der Rum nicht nur ein Genuss für den Gaumen, sondern auch für die Augen.



Bushmills: Die neue Causeway Collection

Wer schon einmal am Giant's Causeway in Nordirland war, weiß, wie beeindruckend und voller Geschichte dieser Ort ist. Bushmills neue Causeway Collection wurde von diesem Ort inspiriert.

Zwei neue Whiskeys kommen im November nach Deutschland. Beide Sorten reifen erst für einige Zeit in Oloroso- und Bourbon-Fässern, bis sie zur Vollendung das Fass wechseln. Der Bushmills 10 Years Old – Cognac Cask bekommt sein Finish von zweieinhalb Jahren in Cognac-Fässern aus Frankreich, während der Bushmills 28 Years Old – Malaga Cask weitere



Die Lagerung in Cognac- und Malaga-Fässern sorgt für Aroma

13 Jahre in südspanischen Malaga-Fässern verbringt. Der Bushmills 10 Years Old – Cognac Cask ist limitiert auf 5.280 Flaschen und zu einem Preis von 55 Euro (UVP) erhältlich. Der Bushmills 28 Years Old – Malaga Cask ist auf 648 Flaschen limitiert und hat einen Preis von 380 Euro (UVP). Für Sammler oder als Geschenkidee. Beide Whiskeys sind ab November im Fachhandel erhältlich sowie online unter:

www.ludwig-von-kapff.de



Klönschnacks Küche im November SOUPE D'OIGNONS AUX HALLES

VON KLÖNSCHNACK-MITARBEITER TIM HOLZHÄUSER

Kalte Füße? Müde? Verkater? Beginnen der Erkältung? Mit anderen Worten, Sie fühlen sich wie ein Pariser Nachtschwärmer des 19. Jahrhunderts, der im Morgengrauen an den Markthallen („Les Halles“) gestrandet ist? Dann sollten Sie sich aufraffen und diese Suppe kochen, die von ihrer Einfachheit lebt und schon so manchen wieder auf die Beine gebracht hat. Sie schmeckt nur mit kompromisslos authentischen und hochqualitativen Zutaten. Richtig, kein Gouda, keine Margarine, kein Glutamat-Fond.

Zubereitung:

Zwiebeln in Ringe schneiden und in einem Klacks Gänse- oder Butterschmalz anschwitzen. Mit einem gehäuften Esslöffel Mehl bestäuben, weiter braten bis Röstaromen entstehen. Eine zerdrückte Knoblauchzehe hinzugeben und mit Weißwein ablöschen. Energisch rühren, damit keine Mehlklumpen entstehen. Dann Rinderbouillon angießen und die Suppe ca. 15 Minuten köcheln lassen. Sie sollte jetzt eine deutlich gebundene Konsistenz haben. Mit Salz, Pfeffer (oder Muskat) und einem Spritzer Weißwein-Essig abschmecken.

Baguette in Scheiben schneiden, Gruyère grob reiben. Die noch heiße Suppe nun in feuerfeste, vorgewärmte Schüsseln schöpfen, je ein bis zwei Baguettescheiben obenauf geben und gleichmäßig geriebenen Käse dazu. Ab in den Ofen und unter dem Grill den Brotkäsedeckel bräunen. *Voilà!*

Dazu passt ein schlanker, durchsetzungsstarker Weißwein, also letztlich ein Riesling, dem man seine Säure gelassen hat.



Zutaten für vier Portionen:

- 500 g Zwiebeln
- 1 l hochwertige Rinderbouillon
- 1 Baguette
- 100 g Gruyère
- Mehl
- Gänseschmalz (alt. Butterschmalz)
- Weißwein
- 1 Knoblauchzehe
- Salz
- Pfeffer (oder Muskat)
- Weißwein-Essig

Guten Appetit!



>> Geliebtwagen von smart.



Die Gebrauchtwagen von jung@smart haben nicht nur das gewisse Etwas, sondern gleich jede Menge davon. Wir sorgen dafür, dass es deinem neuen Gebrauchten an nichts fehlt:

- > 24 Monate Fahrzeuggarantie¹
- > 12 Monate Mobilitätsgarantie¹
- > HU-Plakette jünger als 3 Monate oder mindestens noch 21 Monate gültig
- > Garantierte Kilometerleistung
- > Wartungsfreiheit für 6 Monate (bis 7.500 km)
- > 10 Tage Umtauschrecht
- > Finanzierungs-, Leasing- und Versicherungsangebot
- > Probefahrt meist innerhalb von 24 Stunden möglich
- > Inzahlungnahme Ihres Fahrzeugs möglich

¹ Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.smart.de/gebrauchtwagen.

Das alles ist bei jung@smart immer inklusive. Und egal, ob Sie sich für ein Finanzierungs-, ein Leasing- oder ein Sofortkaufangebot entscheiden – mit einem gebrauchten smart sehen Sie alles andere als alt aus. Am besten kommen Sie gleich mal für eine Probefahrt bei uns vorbei. Oder Sie vereinbaren einfach einen Termin. Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Partner vor Ort:

Leseberg Automobile GmbH, Autorisierter smart Service
Osdorfer Landstraße 193-217, 22549 Hamburg
Tel. 040.800904-0, info@leseberg.de, www.leseberg.de

Leben und Treiben

NOVEMBER-BLUES

Wildgänse rauschen

Hoch am Himmel schreien Gänse
Auf dem Weg ins Südquartier.
Und hier unten in der Gänze
Wird bewusst, wir bleiben hier.

Reisen ist uns kaum gegeben
Menschenmassen schwappen her.
Innerhalb des eignen Landes macht man
Urlaub, bittesehr!

Soviel Küste hat das Land nicht
Und doch wollen alle hin,
Ängstlich schaut man auf die ander'n:
Zweite Welle, Neubeginn?

Schon beginnt die kalte
nebelvolle Jahreszeit.
Jetzt rückt alles eng zusammen,
Ach nein, doch nicht: Abstand halten

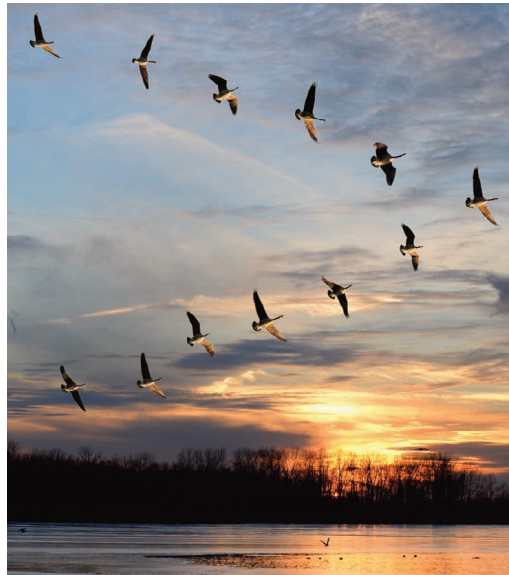


FOTO: R. GINO SANTA MARIA

Und Sterillium bereit!

„Wer jetzt kein Haus hat, baut sich keines mehr.
Wer jetzt allein ist, wird es lange bleiben,
wird wachen, daddeln, lange E-Mails schreiben
und wird in den Alleen hin und her
unruhig wandern und es im Internet treiben.“
(Sehr frei nach Rainer Maria Rilke)

„Wildgänse rauschen durch die Nacht mit
schrillem Schrei nach Süden,
Unstete Fahrt, habt acht, habt acht,
Sonst kommt es zum Ermüden!“
(Auch recht frei interpretiert nach Walter Flex)

Mit Grüßen aus der
Nachbarschaft :-)

Anne Koschwitz

SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN

SIMON KÜCHEN

Ihr Küchenstudio in der Wohnmeile Halstenbek

SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN SIMON KÜCHEN

PERSONLICHE BERATUNG!

MILLIMETERGENAUE PLANUNG!

JETZT TERMIN VEREINBAREN!

KONTAKT ZU ALLEN
HANDWERKERN!

VERLÄSSLICHER AFTER SALE SERVICE!

@simonkuechen_3i

@Simon.Kuechen.GmbH

www.SIMON-KUECHEN.de

Simon Küchen GmbH
Gärtnerstraße 120,
25469 Halstenbek
Tel.: 04101 5174090

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10.00 - 19.00 Uhr
Sa. 10.00 - 18.00 Uhr

LOUIS C. JACOB

Brief aus Kindertagen nach Jahrzehnten wiedergefunden

Dass das legendäre Hotel Louis C. Jacob an der Elbchaussee eine bewegte Vergangenheit hat, wissen alle Hamburger. Aber die wenigsten wissen, dass es nach dem Ende des 2. Weltkrieges als Kinderheim diente.

Hier wurden verwaiste Kinder aufgenommen, aber auch Kinder nach den langen und entbehrungsreichen Jahren wieder aufgepäppelt. Hier schrieb der achtjährige Hans-Jürgen seiner Mutter am 4.2.1948 einen Brief mit folgendem Inhalt:

„Wie geht es Dir? Wir sind 6 Mann. Morgens gibt es Kesebrot und Magerladebrot und Butterbrot. Euch grüßt Euch herzlich Hans-Jürgen Peters“.

Der Brief kam zwar bei den Eltern damals an, auf Umwegen aber Jahre später wieder zurück ins Hotel Louis C. Jacob. Hier fand ihn eines Tages beim Aufräumen Direktorin Judith Fuchs-Eckhoff und bewahrte den kleinen Schatz im Safe des Direktionsbüros auf.



Hans-Jürgen Peters 2020 im Jacob ...

72 Jahre später kehrte nun Hans-Jürgen Peters mit seiner Frau Heidi ins Jacobs zurück. Dabei kam er zufällig mit Direktorin Judith Fuchs-Eckhoff ins Gespräch und erzählte von seinem damaligen Brief. Judith Fuchs-Eckhoff reagierte sofort und holte den Brief zusammen mit ein paar Fotos aus dieser Zeit aus dem Safe und brachte die Dokumente an den Tisch des Ehepaars Peters. Hans-Jürgen Peters war unendlich gerührt und fotografierte seinen Brief von damals mit seinem neu erworbenen Handy.



... und 1948 als Kind

Hans-Jürgen Peters kam seinerzeit bereits nach vier Wochen zurück zu seinen Eltern, die beide den Krieg überlebt hatten. Er arbeitete später als Matrose und als Beamter bei der Stadt Hamburg.

CORONA

Unterstützung durch Bundeswehr

Die Bundeswehr in Hamburg leistet seit dem 27. Oktober 2020 mit insgesamt 84 Soldatinnen und Soldaten Amtshilfe in allen sieben Hamburger Gesundheitsämtern. Sie unterstützt die Gesundheitsbehörde bei der Nachverfolgung von Corona-Infektionsketten mit weiterem Personal. Zusätzlich zu den 66 Soldatinnen und Soldaten, die bereits am Airport Hamburg und in den Gesundheitsämtern Eimsbüttel und Wandsbek Amtshilfe leisten, unterstützt weiteres medizinisches Personal aus dem Bundeswehrkrankenhaus alle Hamburger Gesundheitsämter. Es besteht vor allem Bedarf an ärztlichem Personal, um die Fallbewertungen und in der Folge Anordnungen nach dem Infektionsschutzgesetz vorzunehmen.

Verschenken Sie zu Weihnachten Entspannung



Gutschein für 4x Tai Chi oder 4x Qigong zu 29,- EUR

Wu Wei Schule für Tai Chi und Qi Gong | Reventlowstr. 35 | 22605 Hamburg
Telefon 040-855 00 158 | hamburg@wuweideb.de | www.wuweideb.de



PLAYBOY

Empfehlung
2020

Deutschlands
BESTE CASINOS

Bestes
CASINO
Norddeutschlands*

CASINO
SCHENEFELD

*Ausgabe PLAYBOY 11/2019

CASINO SCHENEFELD | Industriestraße 1 | 22869 Schenefeld
Tel. 040 839 00 20 | www.schenefeld.casino-sh.de





Der Herbst ist da!

Planen Sie schon jetzt die Termine zur Pflege Ihres Gartens

philippe.geenons
@hamburg.de

Tel. 040 / 881 50 809

PETER'S BISTRO
HOTEL Klövensteen in Schenefeld

Forelle in Mandelbutter gebraten
mit Sahnemeerrettich und Salzkartoffeln dazu Gurkensalat
pro Person € 19,50

Grünkohl
mit Kasseler, Kochwurst und Rauchspeck
dazu Salz- oder Bratkartoffeln
pro Person € 16,90

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 17-22 Uhr
Sa., So. + feiertags 12-15 Uhr & 18-22 Uhr

Komfortabel ausgestattete Hotelzimmer:
Buchen Sie bei uns zum Bestpreis!

Hauptstr. 83, 22869 Schenefeld
Telefon 040 / 839 36 30
www.hotel-kloevensteen.de

Restaurante La Catalana

Spanisches Restaurant im Herzen von Hamburg.

Wir bieten eine große Auswahl an hausgemachten Tapas, Speisen und Weine aus allen Regionen Spaniens.

Privater Raum und Terrasse im Hof sind für spezielle Anlässe und Weihnachtsfeiern verfügbar.



Vine a gaudir!

Holstenstraße 200, 22765 HH
www.restaurante-lacatalana.de
040 – 76 48 96 24



MOLL & MOLL
ZINSHAUS GMBH

Ihr Zinshaus - unsere Expertise.

Beratung · Verwaltung · Vermittlung

Hermannstraße 46 · 20095 Hamburg
Tel.: 040 22 63 41 930 · www.mollundmoll.de

Kohlermann & Koch GmbH

Für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz

von der Polizei empfohlener Errichter-Betrieb

- Rolladen – Rolltore
- Fenster- u. Türsicherungen
- Markisen
- Insektenschutz

Schenefelder Landstr. 281
22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · Fax: 8 70 10 80
www.kohlermann-koch.de



Hanseatic Coffee Roasters im Watermark Tower

HAFENCITY

Coffee Roaster neben Hafen-Universität

Ende September 2020 eröffnete die Hamburger Kaffeerösterei „Hanseatic Coffee Roasters“ in der Hafencity das „Coffee & Wine Lab“ im Watermark Tower direkt an der Elbe neben der Hafencity Universität.

Auf ca. 200 Quadratmetern präsentiert Frederic Peters, Geschäftsführer des neuen Coffee&Wine Lab, mit seinem kaffee-kompetenten Team die in Hamburg gerösteten Spitzenkaffees der bekannten Hamburger Kaffeerösterei „Hanseatic Coffee Roasters“. Diese wird von der Familie Peters mit einer ordentlichen Portion Kaffeeleidenschaft mit großem Erfolg betrieben. Bruder Benedict leitet die Rösterei in Bahrenfeld „The Roastery“ – welche im letzten Jahr auf dem QuBa-Gelände in einem coolen Fabrikloft eröffnet wurde. Die Eltern Kathrin und Sven Peters sind für das Kaufmännische zuständig und begleiten das starke Wachstum mit dem erfahrenen Weitblick traditioneller Hamburger Kaufmannsfamilien.

Nach nur drei Monaten Planung in enger Kooperation mit der Standort-Partnerin Christin Siegemund vom „foodlab“ wurde im brandneuen Watermark Tower direkt an der Elbe aus einer leeren Fläche auf ca. 200 qm ein cooles Coffeeshop & Wine Bar-Konzept aus dem Boden gestampft.

Hier sollen nun Genießer, Nachbarn, Studenten, Büromitarbeiter und Kaffeeliebhaber aus aller Welt nicht nur die großartigen trommelgerösteten Kaffees der Rösterei in den verschiedensten Darreichungsformen aktueller Kaffee-Trends erleben können, sondern das „coffee&wine lab“ bietet auch durch das coole Innendesign mit einmaligem Blick auf den Hafen eine Gelegenheit zum Verweilen z.B. im gediegenen Lounge-Bereich.

Coffee & Wine Lab at foodlab,
Überseeallee 10, Watermark Tower,
Telefon 890 843 0,
www.hanseatic-coffee.com



Unternehmergeist: Frederic Peters

Liebblingsplatz:
Planten un Blumen

**Kleine Fragen
... ganz persönlich!**

KLÖNSCHNACKS kleine Fragen beantwortet in diesem Monat
Tim Holzhäuser, Redakteur



Verraten Sie uns Ihren Hamburger Lieblingsplatz?
Planten un Blumen
Was zeigen Sie den Besuchern von auswärts?
Das Wasserkonzert in Planten un Blumen, das Gewächshaus, die Mittelmeerterrassen
Was auf keinen Fall?
Die Piazza in der Schanze
Wofür hätten Sie gern mehr Zeit?

Für die fünf (!) portugiesischen Konjunktive und Strandurlaube
Was ist Ihre schönste Erinnerung?

Immer wenn etwas Unerfreuliches aufgehört hat: die Schule, die Lehre, die Fastenzeit, der blöde Aushilfsjob...

Welches Ereignis hat Sie am meisten beeindruckt?
Stochelo Rosenbergs „Last Minute Swing“, im Tempo 320
Was macht Ihnen Angst?
Dummheit, Ignoranz und wütende Frauen über 60
Was nervt Sie bei anderen?
Übertriebener Ernst in Situationen, die im Grunde wurscht sind. Das sind viele.

Was halten Sie für absolut überflüssig?
Supermärkte. Eine Mischung aus Fraß, Bequemlichkeit, Muzak und Klopapier-Kampfplatz.
Schlimm!
Was war Ihre peinlichste Situation?
Heftige Beschwerde über eine Dame, deren Sohn direkt neben mir saß



FOTO: MEDIASERVER TIMO SOMMER/LEE MANAS

Wen finden Sie toll?
Stochelo Rosenberg, Hergé, Edgar P. Jacobsen, Christopher Hitchens, Angela Merkel und letztlich alle Leute, die etwas richtig gut können
Wo gehen Sie gern essen?
Im Elsass
Was wollten Sie immer schon mal tun, trauten sich aber nicht?

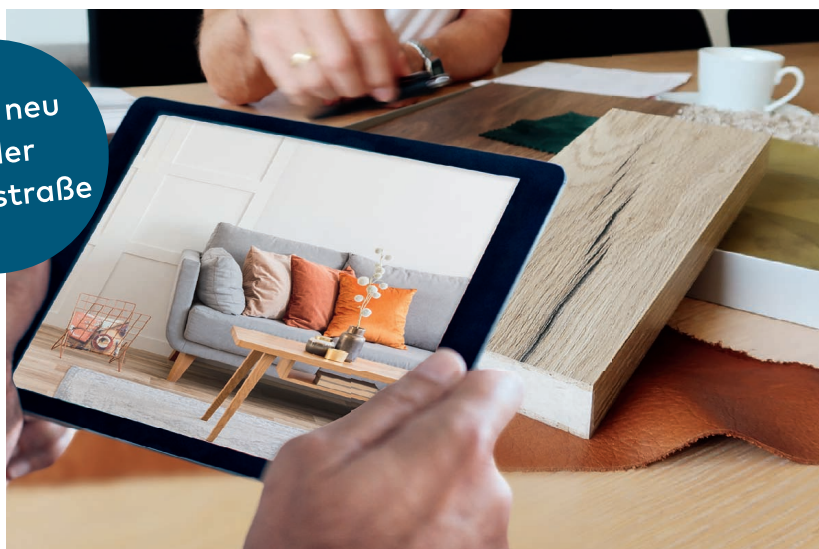
Ein geniales Verbrechen zu begehen
Welches Buch lesen Sie gerade?
„Narconomics – How to Run A Drug Cartel“, von Tom Wainwright
Was nehmen Sie auf eine einsame Insel mit?
Gitarre, das Gesamtwerk von Hergé, Bleistift, Papier

Wutzler Raumgestaltung

Einrichtung - Möbelbau - Renovierung

- Inneneinrichtung & -ausbau
- Homestaging & Möbelverleih
- 3D Visualisierung
- Umzug & Renovierung
- Ein- & Zwischenlagerung
- Beklebung & Beschilderung
- Besondere Wohnaccessoires

Jetzt neu
in der
Waltzstraße



www.wutzler-raumgestaltung.de
info@wutzler-raumgestaltung.de
Telefon: +49 (0) 40/88 16 87 50

Ladengeschäft
Waltzstraße 11–13
22607 Hamburg

Öffnungszeiten
Mo.–Fr. 9.30–13.00/14.00–18.00 Uhr
Sa. und außerhalb der Öffnungszeiten
nach Vereinbarung

Schiffe und Meere

FOTO: © SVEIN JÜRGENSEN

Erstmals können Sportlerinnen mit Behinderung mitsegeln. Möglich macht es das Inklusionsboot S\V 14.



Kopf-an-Kopf-Rennen bei den Kontrahentinnen auf der S\V 14 Bahn.

Helga Cup 2020

Rasante Segelregatta

Unter dem Motto „Bunt, divers und inklusiv“ ging der Helga Cup 2020 als eine Art „Corona-Edition“ deutlich kleiner an den Start. Nach einem packenden Finale gewann das HSC Women Team.

Vom 2. bis 4. Oktober fand der Helga Cup 2020 statt. Bei der weltweit größten Frauensegelregatta kam es über drei Tage hinweg zu 45 Wettfahrten. Im aufregenden Finale beschleunigten Böen die Boote auf über 35 Knoten. Nur die Zuschauer wussten, dass das vorne mitfahrende Team „Uppfrontinas“ wegen eines Frühstarts nicht gewertet werden würde. Während es zwischenzeitlich so aussah, als sei es ein Zweikampf zwischen den „Goldelisen“ und den „Sahneschnitten“ um den Sieg, rauschte am Ende das fast schon abgeschriebene „HSC Women Team“ mit einem gekonnten Gennakerritt als Gesamtsieger ins Ziel.

Eine Besonderheit in diesem Jahr war die

Neueinführung der S\V 14 Bahn. Hier segelten 5 inklusive Teams um den Cup. Die S\V 14 ist ein noch junges Inklusionsboot, das es auch Menschen mit Behinderungen ermöglicht zu segeln. Zu den Teilnehmerinnen dieser Kategorie zählten unter anderen die Ausnahmesportlerinnen Kristina Vogel und die mehrfache Paralympionikin Kirsten Bruhn. Bei den letzten Rennen am Finaltag ging es auch bei den Inklusionsseglerinnen nochmal richtig zur Sache. Dank bestem Segelwetter auf der Alster konnten die S\V 14-Boote gerefft auf die Bahn gehen. Am Ende gewann hier das Team Kirsten Bruhn/Luise Wanser vor Kristina Vogel/Anastasiya Winkel und Susanne Krause/Katharina Menge.

www.helgacup.de

JAHRESBERICHT

Seemannsheim Hamburg

Seit 1959 existiert das Seemannsheim am Krayenkamp, unweit des Michels. Es ist Teil der Seemannsmission und bietet 83 Zimmer für Seeleute und andere Gäste. Nun hat das Seemannsheim seinen Jahresbericht für 2019 veröffentlicht und zugleich die Probleme des Corona-Jahres 2020 geschildert. Herauszuheben ist eine Spende über € 10.000,

die Udo Lindenberg für die Sanierung des Aufzugs bereitstellte. Ferner wurden eine Leckage an der Warmwasseranlage beseitigt sowie Reparaturen an Brandschutztüren und Lüftungen durchgeführt. Corona-bedingt fehlen immense Einnahmen durch fehlende Buchungen. Dem stehen Instandhaltungs- und Wartungskosten gegenüber. Das Seemannsheim bittet nun um Unterstützung.

www.seemannsheim-hamburg.de

MARITIMES BUCH

Cap San Diego

Man kann die Landungsbrücken kaum besuchen, ohne das majestätische Schiff „Cap San Diego“ zu bemerken. Das größte noch fahrtüchtige Museums-Frachtschiff der Welt wur-



Ein Wahrzeichen der Stadt in Wort und Bild

de nun in einem neuen Buch gewürdigt. Der Band erzählt von der aufregenden Geschichte des Schiffes, das nicht nur Stückgut, sondern auch wohlhabende Passagiere beförderte. Der 1962 in Dienst gestellte Frachter verlor durch die aufsteigende Containerschiffahrt nach und nach seine Bestimmung. Heute ist die „Cap San Diego“ ein Wahrzeichen Hamburgs und beherbergt Ausstellungen, Lesungen, Theateraufführungen, Feiern und sogar einen „Escape Room“. Neben technischen Daten und geschichtlichen Einblicken finden sich hier bisher unveröffentlichte Bilder sowie Berichte über die aktuelle Nutzung des Museumsschiffs.

www.capsandiego.de

LOTSENSCHONER

„No.5 Elbe“ ist zurück

Vor knapp einem Jahr wurde der Lotsenschoner „No.5 Elbe“ nach der Havarie auf der Elbe in ein Küstenmotorschiff verladen und zur Reparatur nach Dänemark transportiert. Auf der dortigen Werft „Hvide Sande Shipyard“ hat man den Lotsenschoner an Land geholt und mit der Schadensaufnahme begonnen. Nach strukturellen Reparaturarbeiten wurden am Kiel und Unterwasserschiff Kupferplatten mit Bronzenägeln befestigt und damit die Arbeiten abgeschlossen. Am 7. Oktober konnte der Lotsenschoner nach der Fahrt auf eigenem Kiel am Bremer Kai im Hansahafen festmachen. Der 37 Meter lange Zweimaster ist das älteste Schiff der Stiftung Hamburg Maritim und auch das älteste vollständig aus Holz gebaute Seeschiff Hamburgs.

www.stiftung-hamburg-maritim.de

Nah und Fern

FOTO: © JESHOOIS.COM ON UNSPASH



Geht der Flug mit oder ohne Sie? Die Reisebranche weitet ihre Kommunikation aus.

Reisewarnungen und Folgen

„Should I stay or should I go?“

Tagtäglich ändern sich die Angaben zu Risikogebieten. Reisende sind verunsichert, ob ihre gebuchten Reisen überhaupt stattfinden oder kurzfristig abgesagt werden. Die Reisebüros haben trotzdem wieder Zulauf.

Alina Schönefelder vom Reise-land in Barmbek wirkt gelassen, obwohl die Lage in der Reiseindustrie deutlich angespannt ist. Planungen seien nur noch tagesaktuell möglich und jeder Morgen sei jetzt ein Erlebnis. Es stellt sich die Frage, ob man überhaupt verreisen sollte oder kann. Kaum gebucht, kann es im nächsten Moment zu Absagen aufgrund einer Reisewarnung kommen. Seit März haben Kunden der Reisebüros mit dieser Situation zu tun. An die Stelle des Ärgers trete mittlerweile aber Ruhe, denn die Kunden haben sich daran gewöhnt, so die Reisespezialistin Alina Schönefelder.

Gerade wegen der Verunsicherung der Kunden sind Reisebüros wieder angesagt – aus verständlichem Grund. Reisende wünschen sich momentan direkte Ansprechpartner und detaillierte Beratung anstelle einer anonymen Onlinebuchung, bei der man nicht weiß, wer sich mit einer eventuellen Stornierung befasst.

Dem Reisewillen der Deutschen steht die Aussage der Politik entgegen: Wenn man nicht unbedingt reisen müsse, solle man lieber daheim bleiben. Für die Reisebranche ist das ein schwerer, in Teilen fataler

Schlag, dem Angebote, Informationen und leichtere Stornierungswege entgegeng gehalten werden.

Die Reisebüros intensivieren ihre Kommunikationswege. Im Reise-land Barmbek können Kunden sich per E-Mail, Whats App, Instagram, telefonisch oder persönlich informieren. Die Regelungen für Stornierungen haben sich zum Vorteil der Kunden geändert. Viele Veranstalter bieten an, die gebuchte Reise bis 14 Tage vor Abreise kostenlos umzubuchen oder zu stornieren. So können Reisebüros flexibel auf die täglichen Änderungen reagieren. Für noch mehr Sicherheit rät Alina Schönefelder zu Pauschalreisen, „denn hier ist eine gesetzliche Kundengeldabsicherung inkludiert.“ Im Einzelfall kann ein gerichtlicher Entscheid dennoch nötig sein, wenn sich der Veranstalter sträubt.

Momentan gibt es noch Angebote für Kreuz- und Flußfahrten, Reisen nach Portugal, die Griechischen Inseln und Teile Italiens (Stand Oktober). Ob diese Reiseoptionen bei Erscheinen dieser Ausgabe noch zur Verfügung stehen, ist jedoch unklar.

Infos: www.rki.de (Angaben zu Risikoländern)
Autor: michael.wendland@kloenschnack.de

Wir empfehlen Pauschalreisen ...

SCHIFFFAHRT

Grünkohl essen zu Wasser

Die dunkle Jahreszeit beginnt und das hat den Vorteil, dass man wieder unbeschwert Grünkohl essen kann. Wer dies gerne einmal ganz anders genießen will, hat jetzt die Gelegenheit. Die Schifffahrtlinie Bergedorf (SB) bietet im November fünf Termine für Grünkohlfahrten an. Während am Fenster die Landschaft der Marschlande vorbeizieht, kann man an Bord das winterliche Grünkohl-Buffer auskosten. Die dreistündigen Fahrten starten und enden jeweils am Anleger Serahnstraße und kosten € 47. Die Buchung ist bequem über die Website der Schifffahrtlinie möglich. Die SB besteht seit fast 22 Jahren und ist Luftgütepartner der Stadt Hamburg. Ihre Schiffe fahren seit 2017 mit biologisch abbaubarem GTL-Diesel.

www.barkassenfahrt.de

BAHNVERKEHR

DB und SBB bauen das Bahnangebot aus

Die Deutsche Bahn (DB) und die Schweizerischen Bundesbahnen (SBB) bauen das Angebot im internationalen Personenverkehr zwischen Deutschland und der Schweiz weiter aus. Beide Bahnen haben dazu kürzlich eine Absichtserklärung unterzeichnet. Die Nach-



FOTO: © DEUTSCHE BAHN AG / VOLKER EMIGERLEEN

frage im internationalen Bahnverkehr zwischen beiden Ländern habe deutlich zugenommen. Nach Angaben der DB sein allein am Grenzübergang Basel die Zahl der Reisenden in den letzten fünf Jahren um über 25 Prozent gestiegen.

Richard Lutz, Vorstandsvorsitzender der Deutschen Bahn: „2021 wird das europäische Jahr der Schiene werden. Vorhaben wie die Wiederbelebung des Trans-Europ-Express für grenzüberschreitende Verkehre und auch der Ausbau unserer bewährten Zusammenarbeit mit den SBB stehen beispielhaft dafür.“ Lutz betonte weiter die Bedeutung für ganz Europa und den Klimaschutz: „Das sind großartige Signale für die Stärkung der Eisenbahn auf dem gesamten Kontinent, für das Zusammenwachsen von Menschen und die Wirtschaft in Europa, aber vor allem für den Klimaschutz.“

www.deutschebahn.com

Verein und Freizeit

FOTO: MAT REEDING ON LINSPLASH



Ziel des Stadtradel-Wettbewerbs ist es, den Radverkehrsanteil zu steigern

Stadtradeln

Hamburg fährt Rad

Fast 40.000 Menschen aus 87 verschiedenen Kommunen in der Metropolregion Hamburg sind 2020 begeistert für die Kampagne Stadtradeln aufs Rad gestiegen.

Knapp 7,5 Millionen Kilometer von 39.680 Teilnehmern auf dem Fahrrad und über 1.000 Tonnen vermiedenes CO₂ – das ist das stolze Ergebnis der Aktion Stadtradeln in diesem Jahr.

18,5 Prozent mehr Menschen als im Vorjahr ließen sich in der Metropolregion Hamburg für die Kampagne begeistern, 87 Kommunen bedeuten ein Plus von 22,5 Prozent verglichen mit dem Vorjahr und auch die zurückgelegten Kilometer stiegen um 35 Prozent an.

Hamburg liegt als größte Kommune mit insgesamt 1.771.594 gefahrenen Kilometern im dritten Jahr bundesweit auf Platz vier der zehn erfolgreichsten Stadtradel-Kommunen – mit fast 3,5 Millionen gefahrenen Kilometern steht Berlin hier an der Spitze vor Hannover und Leipzig. In der Metropolregion Hamburg bringt es Oldenburg im Kreis Ostholstein mit stolzen 370,4 Kilometern auf die meisten gefahrenen Ki-

lometer pro Teilnehmer. Sottrum im Landkreis Rotenburg ist mit 84.415 Gesamtkilometern der erfolgreichste Newcomer 2020.

Das beste Team aus Hamburg sind die Airbus-Mitarbeiter, auf Platz fünf steht die beste Schule: Das Gymnasium Hochrad kam auf 35.045 Kilometer.

Ziel des Stadtradel-Wettbewerbs ist es, den Radverkehrsanteil zu steigern und Kohlendioxid-Emissionen zu vermeiden. Gleichzeitig geht es auch darum, Radfahren ins öffentliche und politische Bewusstsein zu bringen. Nicht nur „Radfahrneueinsteiger“ sollten mitradeln, sondern gerade auch diejenigen, die das Radfahren längst in ihrem Alltag verankert haben. Es geht darum, Kommunen und deren Politiker, dafür zu gewinnen, sich stärker für die Belange des Radverkehrs und für nachhaltigere Mobilität und eine fahrradfreundliche Stadt- und Verkehrsentwicklung einzusetzen.

www.stadtradeln.de

SCHULSPORT

Sechs Marathons an einem Tag

Da der weltgrößte Schulsportwettbewerb „Jugend trainiert“ in diesem Jahr nicht stattfinden konnte, riefen die Veranstalter einen bundesweiten Aktionstag ins Leben. 1.273 Schulen nahmen daran teil und setzten ein individuelles Bewegungsprogramm um. Auch das Gymnasium Hochrad beteiligte sich am Aktionstag: Alle Sportklassen von Jahrgangsstufe 5 bis 10 liefen einen Marathon im Jenischpark.



Die 5. Sportklasse des Gymnasiums Hochrad

Die Marathonstrecke von rund 42,2 Kilometern wurde durch die Anzahl der Läufer pro Klasse aufgeteilt, sodass jeder zwischen 1.507 und 1.920 Meter absolvieren musste. Die schulinterne Wertung gewann die 7. Klasse mit einer Gesamtzeit von 3:04 Stunden. Zusätzlich veranstalteten die Siebtklässler noch einen Flashmob auf dem Schulhof – schließlich gehört auch ein Fotowettbewerb zum Aktionstag.

KURS

Skaten für Grundschüler

Beim Rissener SV gibt es einen neuen Sportkurs für alle Anfänger im Grundschulalter. In dem sechswöchigen Kurs lernen die Kinder die Grundlagen des Inlineskatens, inklusive Übungen zum Ausweichen, Bremsen und Fallen für eine sichere Fahrt. Die Teilnahme ist ausschließlich mit Helm und kompletter Schutzausrüstung möglich. Rückfragen und Anmeldung bei Heike Bebenroth unter Telefon 81 99 05 56 oder unter Heikebebenroth@rissenersv.de; Informationen zum weiteren Angebot unter www.rissenersv.de. Der Kurs findet in der unteren Gymnastikhalle statt.

Mo., ab dem 9. November, 16.30 bis 17.30 Uhr, Marschweg 75, Rissen



FOTO: SVEN BRANDSMA

Unsere Welt



KLIMA

Neue Bäume für den Klößenstein

Der Klößenstein wird aufgeforstet: Am 6., 7. und 14. November werden neue Bäume gepflanzt. Die Baumpflanzaktion „Hamburg und Schleswig-Holstein pflanzen Trinkwasser“ ist die größte und erfolgreichste Umweltschutz-Veranstaltung der Klimapatenschaft GmbH.

Jedes Jahr werden gemeinsam mit Unternehmen tausende Laubbäume im Landschaftsschutzgebiet gepflanzt, um die Fichtenmonokultur in einen Laubmischwald umzugestalten. Jeder gepflanzte Laubbaum fördert jährlich die Bildung von 200 Litern Grundwasser – seit Beginn der Aktion vor fünf Jahren wurden über 40.000 Bäume gepflanzt.

Unternehmen können mit einer Teilnahme ihren Wasser-Fußabdruck reduzieren oder vollständig kompensieren und sich damit ein Siegel als „Grundwasserneutrales Unternehmen“ sichern.

Weitere Informationen und Teilnahme unter www.klimapatenschaft.de



Der Klößenstein soll zu einem Laubmischwald werden

BERICHT

Hamburg wird sauberer

Die Hansestadt wird sauberer – das geht aus dem zweiten Sauberkeitsmonitoring des Senats hervor. 2018 startete die Sauberkeitsoffensive „Hamburg – gepflegt und grün“ und die Maßnahmen der Stadtreinigung zeigen Wirkung.

Sie Sauberkeitwerte haben sich in allen Kategorien verbessert, egal ob auf Fahrbahnen, Gehwegen, Grünanlagen oder Spielplätzen. Aus dem Sauberkeitsmonitoring geht zudem hervor, dass die Hamburgerinnen und Hamburger sich zunehmend aktiv an der Stadtsauberkeit beteiligen, indem sie Verschmutzungen mit der SRH-App oder über die Hotline „Saubere Stadt“ direkt an die SRH melden und damit maßgeblich zur Verbesserung der Sauberkeit beitragen.

Weitere Informationen unter www.stadtreinigung.hamburg



Beim Sauberkeitsmonitoring verbesserten sich alle abgefragten Werte

FOTO: XIGRAY CEFAN ON LINSPLASH

AKTIONSTAG

431 Kilogramm Müll weniger an der Elbe

Anlässlich des International Coastal Cleanup Day waren in Hamburg Freiwillige der Naturschutzjugend (NAJU) mit 30 Teilnehmern des Coastal Cleanup Camps unterwegs und beteiligten sich am großen Küstenputztag. Gemeinsam sammelten sie entlang der Elbe Plastikmüll ein. Innerhalb weniger Stunden wurden rund 431 Kilogramm Abfall gesammelt – vom Joghurtbecher bis hin zu alten Blechdosen.

Das Coastal Cleanup Camp beschäftigte sich mit den Themen Meeresschutz und Plastikmüllvermeidung und wurde zum fünften Mal von der NAJU organisiert.

Weitere Informationen unter www.naju-hh.de



Über 400 Kilogramm Abfall sammelte die NAJU entlang der Elbe

FOTO: CLEAN CLEANUP GROUP



Der Klönschnack wird seit dieser Ausgabe bei der Druckerei in Meldorf der Eversfrank Gruppe gedruckt – klimaneutral

DRUCKEREI

Der Klönschnack wird nachhaltiger

Nach knapp 30 Jahren wird der Klönschnack seit dieser Ausgabe nicht mehr in Wedel gedruckt.

Wir bedanken uns bei Kröger-Druck für die jahrelange Zusammenarbeit!

Ab sofort werden die Hefte bei der Eversfrank Gruppe in der Druckerei in Meldorf gedruckt.

Die Druckerei, die 1911 als Familienbetrieb anfang, ist ein internationaler Vorreiter in Sachen Print.

Entscheidend für den Wechsel war, dass in Meldorf die Hefte vollständig vor Ort produziert werden – vom Druck bis zur Hefung. Zudem werden die Magazine nachhaltiger und klimaneutral hergestellt: Mit Evers ReForest gründete die Druckerei ein eigenes Aufforstungsunternehmen und kompensiert durch Aufforstung von Laubmischwäldern die CO₂-Emissionen der Druckproduktion.

Weitere Informationen unter www.eversfrank.com

Unter anderem durch Aufforstung sorgt die Druckerei für Klimaneutralität



WAHL

Vogel des Jahres

Der Naturschutzbund Deutschland (NABU) ruft erstmals die Bevölkerung in Deutschland dazu auf, den „Vogel des Jahres 2021“ selbst zu wählen. Ab sofort kann jeder seinen Lieblingsvogel nominieren.

Die erste öffentliche Wahl zum 50. Jubiläum der Aktion „Vogel des Jahres“ verläuft in zwei Phasen. Bis zum 15. Dezember werden aus insgesamt 307 Vogelarten die Top-Ten-Kandidaten ermittelt, die ab dem 18. Januar ins finale Rennen um den Titel gehen.

Der NABU Hamburg hofft auf eine rege Beteiligung im Norden: „Die Hamburger haben in den letzten Wochen und Monaten die Natur vor der eigenen Haustüre sehr zu schätzen gelernt und das Interesse an der heimischen Vogelwelt und Artenvielfalt ist groß“, sagt Marco Sommerfeld, Referent für Vogelschutz beim Landesverband. Sein Favorit: der Mauersegler – ein typischer Stadtbewohner, der durch Sanierungen in Wohnungsnot geraten ist.

Weitere Informationen, Nominierung und Live-Rankings unter www.vogeldesjahres.de



Stimmen Sie für Ihren Lieblingsvogel ab – vielleicht die Küstenseeschwalbe?

FOTO: NIK LIEPHTO



Schöne Möbel
Antiquitäten
Entwurf und Anfertigung



Traditionelles Handwerk
Torsten Speer
Hauptstraße 37 · 25489 Haselndorf
Tel.: 0 41 29 / 955 933
www.speer-raeume.de



ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION



LIEBHERR
Mehr Freude an der Frische.

86 13 64
Blankeneser Bahnhofstr. 4
22587 HH-Blankenese
www.elektro-duncker.de

BÜCHER

Schon gelesen?

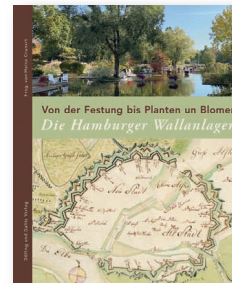


Gespräche

Kein falsches Wort jetzt

Christoph Schlingensiefel, Kiepenheuer & Witsch,
978-3-462-05508-5, Hardcover, € 23,00

Für die einen war er ein provokanter Irrer, für die anderen ein mutiger Erneuerer des deutschen Films und Theaters. All diese Facetten werden in dieser Interviewsammlung deutlich: von verqueren Ansichten darüber, was unterhaltsam ist, bis hin zur treffenden Kritik an Medien und Politik. Dazwischen findet sich der depressive und getriebene „Macher“ Schlingensiefel, der aufrecht über Gott, die Welt und sich selbst spricht.



Geschichtsband

Die Hamburger Wallanlagen

Heino Grunert (Hrsg.), Dölling und Galitz Verlag, 978-3-86218-138-4, Hardcover, € 39,90

Die Hamburger Wallanlagen standen über 200 Jahre lang für die Wehrhaftigkeit einer nie eroberten Stadt. Das Buch zeigt zahlreiche Facetten der Wallanlagen aus gartenkünstlerischer, architektonischer, städtebaulicher, kunsthistorischer und botanischer Sicht – opulent bebildert mit zum Teil unpubliziertem Material und auf fachlich hohem Niveau, avanciert es vielleicht zum Standardwerk. Dieser Band ist nicht nur Interessierten, sondern auch Fachkundigen zu empfehlen.



Historienroman

Von der Elbe in die Neue Welt

Antje Windgassen, Gmeiner, ISBN 978-3-8392-2769-5, broschiert, € 14

Hexen sind aufgetaucht in Schiplage. Die Bevölkerung ist in Sorge. Anneke und ihre Tochter Catarina stehen unter Verdacht und müssen fliehen: Ziel ist Virginia in den USA. Eine gefährliche Reise über den Atlantik beginnt.

„Von der Elbe in die neue Welt“ ist der Abschluss der Trilogie „Die gefährliche Flucht der Hexe von Hamburg in eine Neue Welt“.

Architektur

Das Störtebeker-Haus. Ein Haus für Hamm.

Achim Becker (Hrsg.), Beshu Books, ISBN 978-3-9821950-1-8, Hardcover, € 39,50

Es ist eines der prächtigsten Bauwerke Hamburgs. Mit historischen Glockentürme, aufwendigem Figurenspiel, opulentem Stuck und Konsolen aus reinem Gold, erinnert das Störtebeker-Haus an hanseatische Tradition und die Kaufmannsära. Dabei ist es erst 2006 entstanden. Der Unternehmer Achim Becker wollte Hamm ein Stück seiner ursprünglichen Kultur zurückgeben: im Stil eines klassischen Kontorhauses. Das Buch erzählt nicht nur die Geschichte eines Stadtteils im Wandel, sondern auch persönliche Episoden von Architekten, Handwerkern und Mitgestaltern.



PIETSCH BAUWERKSERHALTUNG
GMBH

Feuchtigkeitsprobleme?

Abdichtung von nassen Kellern, Fassaden und Balkonen

- Putz- und Mauerwerkssanierung
- Injektionen

Heisterweg 12 • 22869 Schenefeld • Tel (040) 830 67 68
www.pietsch-bauwerkserhaltung.de

Elbmaler

ANDREAS HECTOR
Maler- und Lackierermeister
Akademie für Farbe und Gestaltung
staatl. geprüfter Fachwirt · Elbchausee 518
Tel. 82 241 300 · www.elbmaler.de · Mobil 0170/20 25 24 7

SPRAWA-HAUSSERVICE

Renovierungsarbeiten

Malen - Tapezieren - Altbausanierung
Fliesen - Parkett - Laminat

Marek Sprawa Tel. 04103 / 803 81 61 mail@sprawa.de www.sprawa.de

*Klönchnacks
literarische
Seiten*

Die Topseller im Westen ...

Jeden Monat ermittelt der HAMBURGER KLÖNSCHNACK unter den hiesigen Buchhändlern die Top-Titel der Elbvororte.

BLANKENESE Kurt Heymann
„Hamster im hinteren Stromgebiet“, Joachim Meyerhoff, KiWi, € 24

WEDEL Kurt Heymann
„Und die Welt war jung“, Carmen Korn, Kandler, € 22,-

SCHENEFELD Kurt Heymann
„Hamster im hinteren Stromgebiet“, Joachim Meyerhoff, KiWi, € 24

BLANKENESE Kortés
„Herzfaden“, Thomas Hettche, Kiepenheuer & Witsch, € 24

KLEIN-FLOTTBEK Thalia
„Hamster im hinteren Stromgebiet“, Joachim Meyerhoff, KiWi, € 24

OTHMARSCHEN Harder
„Hamster im hinteren Stromgebiet“, Joachim Meyerhoff, KiWi, € 24

Lesung
Männer in Todesnähe
Fr., 27. November, 19 Uhr,
Sülld. Kirchenweg 1b, Blank.

Gemeinsam mit dem Blankener Hospiz lädt die Bücherhalle Elbvororte zu einer Lesung mit Gespräch zu den Themen Tod, Trauer, Sterbebegleitung und der Arbeit im Hospiz.

Die Diplom-Psychologin Angela Reschke engagiert sich in der Hospizbewegung. Sie arbeitete als Ausbilderin für ehrenamtliche Sterbebegleiter. Zusammen mit dem Biologen Dr. Martin Kreuzels veröffentlichte sie das Buch „Männer in Todesnähe“. Angela Reschke führte Gespräche mit zehn todkranken Männern. Das Anliegen war, herauszufinden, ob Männer anders mit dem nahen Tod umgehen als Frauen und ob das einen Einfluss auf die Sterbebegleitung hat. Kostenlose Eintrittskarten gibt es in der Bücherhalle.

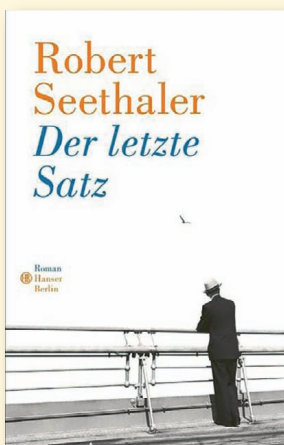
Für Sie entdeckt und gelesen ...

Kurzroman

Der letzte Satz

Robert Seethaler, Hanser
Berlin, 978-3-446-26788-6,
Hardcover, € 19

Gustav Mahlers Gedanken springen von der Gegenwart an Bord immer wieder in seine Vergangenheit und zurück. Es ist seine letzte Reise und der letzte Satz seines Lebens – Zeit, um über alles nachzudenken. Nach und nach ergibt sich das Bild eines Menschen, der zwar ein Genie war, aber auch ein Getriebener seiner Ansprüche. Auf der Suche nach Perfektion blieb Mahlers Umfeld häufig auf der Strecke. Seine Ausbrüche gegen Musiker waren gefürchtet und seine menschliche Unzulänglichkeit bestürzend. Alma, seine Frau, ist oft allein, während er komponiert oder dirigiert. Sie wartet auf ihn, gelangweilt und einsam. Kommt er dann, ist er fasziniert von seiner unbegreiflich schönen Frau, der er sich nicht öffnen kann. Mahler denkt an den Beginn ihrer Liebe zurück, in der Gegenwart ist ihre Verbindung jedoch bereits dahin. Auf engstem Raum schildert Seethaler die Gedankenwelt



eines unzufriedenen Genies, in der das Erleben letztlich zu Musik führt: Der Flügelschlag eines Vogels, der Duft des Waldes oder der eigene Herzschlag könnten in den Takt eines Stückes münden. „Der letzte Satz“ ist ein anrührendes Werk. Es stellt der Geschichte Mahlers ein Ende entgegen, dass rein menschlich zu fassen ist, wie ein nie komponiertes Requiem: traurig, aber auch schön, in den Bildern um den eigenen körperlichen Zerfall, seine Frau, seine Kinder, die Herausforderungen, die verpassten Chancen und natürlich die Musik.

MW

PETRA GUTSCHOW

GOLDSCHMIEDEMEISTERIN

www.petragutschow.de

farbenfroh
in die
dunkle
Jahreszeit



750er Gold
farbige Turmaline



Wir unterstützen Sie dabei.

Als unabhängiger Versicherungsmakler stehen wir unseren Kunden mit unseren Standorten in Schenefeld, Hamburg, Köln und Dresden von der Risiko- und Bedarfsanalyse bis hin zur laufenden Betreuung zur Verfügung.

UWS Assekuranz-Makler GmbH

Holstenplatz 6
22869 Schenefeld
Tel. +49 (40) 839 34 20
Fax. +49 (40) 830 25 76

Erik-Blumenfeld-Platz 7
22587 Hamburg
Tel. +49 (40) 303 743 0 80
Fax. +49 (40) 303 743 0 89

info@uws-assekuranz.de · www.uws-assekuranz.de



Planung · Betreuung · Ausführung · Qualität nach Maß



Wir bauen Einfamilien-, Doppel- und Mehrfamilienhäuser als freie Planungen nach den Wünschen unserer Bauherren.

Wir suchen Grundstücke
für unsere Bauinteressenten

HS BauTeam · Hauptstr. 83 · 25462 Rellingen
Tel. (04101) 59 40-0 info@hs-bauteam.de www.hs-bauteam.de

HNO Praxis Dr. Christa Wilcke

Jetzt gegen Allergien angehen...
Wir helfen Ihnen gerne!

ÄrzteZentrum Langelohstr. 158/Ecke Osdorfer Landstr.
Tel. 040/41 42 15 00 · www.hnopraxishamburg.de

PHYSIOLOUNGE **Andreas Deutsch**

Praxis für Manuelle Therapie,
Systemische Aufstellungsarbeit,
Körperarbeit und
Persönlichkeitsentwicklung

Blankeneser Landstraße 53
22587 Hamburg, Tel. 86 64 51 85

www.deutsch-physiolounge.de

Sicherheitstechnik

Wallich's

Osdorfer Weg 40 - 22607 Hamburg
Tel.: 040 - 39 30 30

- o Einbruchschutz rund ums Objekt
- o 24 h Notdienst für Sie
- o Schlossmontagen aller Art

Ihr Partner für Sicherheit in den Elbvororten

LOHN BÜRO

Ihr Netzwerkpartner für Lohn und Gehalt

**MEHR NETTO
VOM BRUTTO
FÜR IHRE
ARBEITNEHMER**

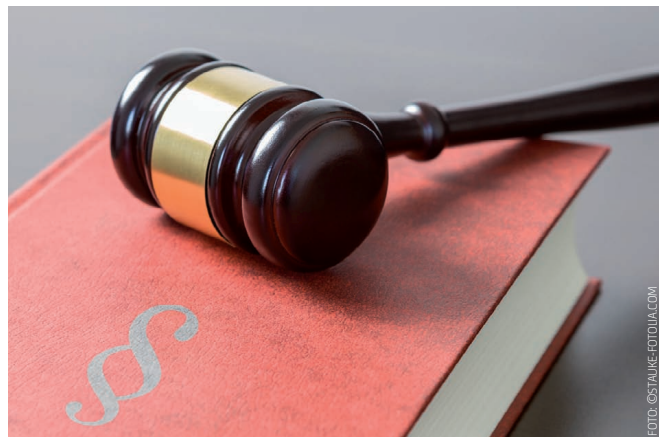
ANSPRUCHSVOLL
KOMPETENT
ZUVERLÄSSIG

Niederlassung Hamburg: Rupertstraße 21a · 22609 Hamburg
T: 040 688 77 21 - 250 · E-Mail: info@lohn-gehalt-service.de

WWW.LOHN-GEHALT-SERVICE.DE

BEMERKENSWERTES

Das Amtsgericht



Aus dem Amtsgericht
Geräuschkulisse

Wann ist laut zu laut? Der Wohnungsbau-boom wirkt in Hamburg und das schon seit Jahren. Das kann an den Nerven zehren, besonders wenn der Neubau in der Nachbarschaft errichtet wird. Den Krach wollen nicht alle hinnehmen und kürzen daraufhin ihre Miete – nicht zur Freude der Vermieter, die dies wiederum nicht hinnehmen wollen. Also trifft man sich vor Gericht. Das aktuelle Verfahren läuft schon seit ein paar Jährchen. Auf Klage folgte Klageabweisung, auf Widerklage folgte Widerklageabweisung. Nun soll eine neue

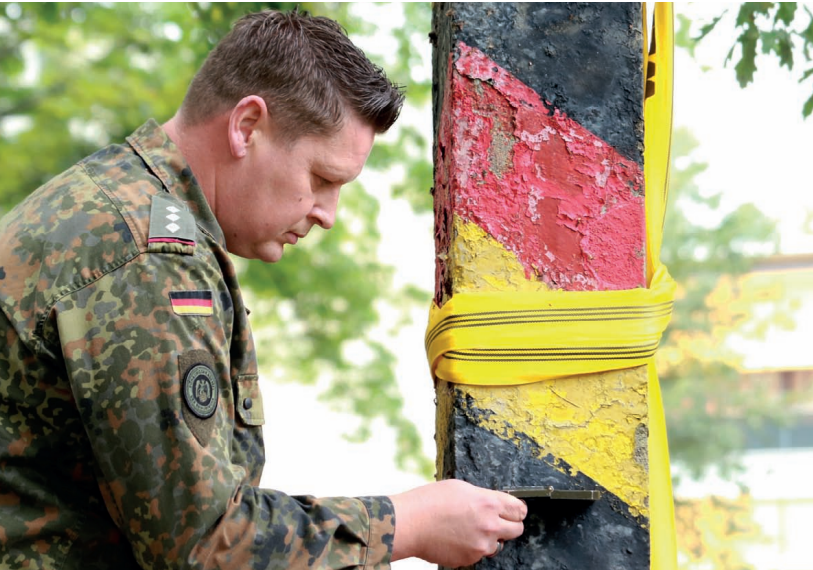
Zeugenaussage zur (endgültigen?) Beilegung führen. Das Drama in Rissen beginnt mit der Anlieferung einer „Dampftramme“ um 2 Uhr nachts im Frühjahr 2017 und ist mit dem Kreischen einer Kreissäge kurz vor Weihnachten desselben Jahres nicht zu Ende. (Dampftrammen sind Geräte, die zum Beispiel Stahlträger in den Bodenrammen und dazu eine Dampfmaschine einsetzen. Die Geräusche kann sich jeder ausmalen.) Beinahe ein Jahr lang protokollieren Anita A. (Name geändert) und ihre Tochter die tägliche Lärmbelastung, haben dazu sogar ein Maß für die Lärmintensität von 1 bis 10 entwickelt. Bisher hat die Mutter das Verfahren allein bestritten, da sie von der Hausverwaltungsgesellschaft ihrer Wohnung verklagt wur-

de. Jetzt ist die Tochter an der Reihe, als Zeugin ihre Sicht der Dinge darzustellen. Rund eine halbe Stunde lang wird sie von der Richterin zu allen Details befragt: „Zu welcher Seite liegt Ihr Zimmer?“, „Konnten Sie die Fenster öffnen?“, „Zu welchen Zeiten gab es Lärm?“ usw. uf. Die Anwältin der Mutter schließt noch ein paar Fragen an, der Anwalt der Gegenseite hat keine weiteren Fragen. Es entsteht ein Bild einer kontinuierlichen an- und abschwellenden Geräuschkulisse – Gerüttel, Geschepper, Gequietsche –, die als nervig empfunden wird und durch die man sich gestört fühlt. Bäume werden gefällt, Betonmischer

drehen sich tagein, tagaus. Gespräche auf dem Balkon? „Ach komm, wir gehen spazieren, dann können wir reden.“ Bauarbeiten bis in den Abend hinein? „Haben die nicht auch Feierabend?“ Zum Telefonieren geht es in die Küche hinter geschlossener Tür. Der Fernseher muss lauter gestellt werden. Hinzu kommen Staub, der beim Lüften durchs Fenster dringt, und Vibrationen, die spürbar werden. Da fällt schon mal das Wasserglas auf dem Wohnzimmertisch um. Reichen die Aussagen aus? In drei Wochen können die Betroffenen mit einer schriftlichen Entscheidung des Gerichts rechnen und wissen mehr. (Auch eine Richterin muss in den Ferien mal eine Woche Urlaub machen.)

Alke Dohrmann

Neues von der Elbe



Über drei Meter hoch ist der Grenzpfiler, der nun in der FÜAk steht.

FÜAK

Grenzsäule erinnert an Teilung und Wiedervereinigung

Sie markierten den Todesstreifen zwischen Diktatur und Demokratie: Grenzsäulen der DDR. Einer dieser Betonpfähle steht jetzt in der Führungsakademie der Bundeswehr. Das Relikt findet sich an dem Gebäude, das nach Admiral Dieter Wellershoff benannt ist; in seine Amtszeit als Generalinspekteur fiel die Wiedervereinigung.

BSC

Letzte Helden abgesagt

Der Blankeneser Segel-Club (BSC) sagt coronabedingt seine Regatta „Letzte Helden“ ab. Die meldestärkste Regatta des Clubs sollte vom 14.-15. November auf dem Mühlenberger Loch stattfinden. Stattdessen wird an diesem Datum die Einhandmeisterschaft vom April nachgeholt. In den vergangenen Jahren nahmen an der Regatta „Letzte Helden“ rund 125 Boote mit 250 Seglern teil. Getragen wurde die Veranstaltung von 50 ehrenamtlichen Helfern und den Fans.
www.bsc-hamburg.de

SOZIALES

Projekt #dubisthier gegen den zunehmenden Hass im Netz

Am 28. Oktober starteten die Bücherhallen Hamburg und der „ichbinhier e.V.“ Hamburg das gemeinsame Projekt #dubisthier. Gefördert wird das Projekt durch die Kulturstiftung des Bundes. Hiermit sollen Stadtbibliotheken in ihrer Rolle als teilhabeorientierte Kulturorte gestärkt werden. #dubisthier gibt den Rahmen, alle Interessierten mit zahlreichen Veranstaltungen in verschiedenen Bücherhallen auf das Thema Hatespeech aufmerksam zu machen. Das Projekt unterstützen Politiker, Social-Media-Aktivistinnen sowie Behörden und Vereine, die Berührungspunkte mit Hass und Hetze im Netz haben.

In einem weiteren Schritt können Interessierte in Bootcamps die jeweilige Position der Hassredner und Gegenredner einnehmen. Sie üben, sich in den verschiedenen Kanälen der Social Media aktiv für digitale Zivilcourage einzusetzen und Gegenrede zu betreiben.

Zum Auftakt des Projektes fand in der Zentralbibliothek der Bücherhallen Hamburg eine Podiumsdiskussion mit Impulsvorträgen und persönlichen Perspektiven zum Thema statt. Die Bücherhallen Hamburg stehen allen Interessierten offen.



„Immobilienwerte bleiben häufig ungenutzt. Profitieren Sie doch selbst vom Wert Ihrer Immobilie und gewinnen Sie damit finanzielle Freiheit und die Steigerung Ihrer Lebensqualität im Ruhestand. Bleiben Sie in Ihrem vertrauten Zuhause wohnen und genießen Sie Ihr Leben!“

Otto Kiebler
HausplusRente GmbH
Pionier der Immobilienverrentung



Den Ruhestand sorgenfrei genießen: Eine geniale Idee hilft!

Otto Kiebler, Finanz-Experte aus Bayern, beschäftigt sich seit vielen Jahren mit diesem Thema und hat eine geniale und innovative Variante entwickelt, die Immobilienbesitzern die absolut sichere, lebenslange Nutzung ihrer Immobilie ermöglicht:

Alles bleibt, wie es ist – nur besser

Das Ehepaar Schmid aus Hamburg bezeichnet die Begegnung mit **HausplusRente** auch fünf Jahre nach ihrer Verrentung immer noch als „absoluten Glücksfall und das Beste, was uns passieren konnte“.

Immobilienvermögen wird in Barvermögen umgewandelt und die Verkäufer erhalten zusätzlich lebenslanges Nutzungsrecht. So gewinnen Immobilienbesitzer finanzielle Unabhängigkeit und können den Wert ihrer Immobilie lebenslang für sich und ihre Lieben nutzen – und das, ohne ausziehen zu müssen.

Wie schon so vielen Ruheständlern vorher hat **HausplusRente** als einer der führenden Anbieter auf diesem Gebiet auch ihnen auf Basis des deutschen Nießbrauchsrechts ein finanziell unabhängiges Leben im Alter ermöglicht.

Fakten zur Immobilienverrentung

- + Immobilien-Verkauf unter Vorbehalt einer lebenslangen Nutzung (Nießbrauch-Recht)
- + Nießbrauch-Nehmer bleiben weiterhin wirtschaftliche Eigentümer ihrer Immobilien
- + Sie erhalten den Auszahlungsbetrag sofort und in voller Höhe

Kostenfreier Vortrag
am 10.11.20, 16.00 Uhr
HausplusRente Büro
Rothenbaumchaussee 75
20148 Hamburg

i Alle Infos und kostenfreie Beratung unter www.hausplusrente.de oder (040) 69 63 99 70
HausplusRente Büro · Rothenbaumchaussee 75 · 20148 Hamburg



Die HEART ist ein Pioniervorhaben, das Künstler aus aller Welt zusammenbringt, um Menschen auf der Flucht zu helfen.

HEART

Leben retten, Kunst gewinnen

Die UNO-Flüchtlingshilfe veranstaltet in diesem Jahr eine Kunstlotterie. Parallel zur Verlosung findet noch bis zum 8. November eine Ausstellung in der Hamburger Kunsthalle statt.

Seit ihrer Gründung im August 1980 setzt sich die UNO-Flüchtlingshilfe für die finanzielle Unterstützung der weltweiten, lebensrettenden Einsätze des UN-Flüchtlingshilfswerks (UNHCR) ein. Gemeinsam mit über 100 Künstlerinnen und Künstlern will die UNO-Flüchtlingshilfe ein starkes Zeichen der Humanität und der Solidarität für die über 70 Millionen Menschen setzen, die sich derzeit auf der Flucht befinden. Mit einer bundesweiten Kunstlotterie soll der Erlös von 25.000 Losen an den UNHCR gehen. Die staatlich zugelassene Lotterie ist in dieser Art eine Premiere. Mittlerweile beteiligen sich über 100 Maler, Fotografen, Video-, Installations- und Konzeptkünstler an der HEART und stellen der

UNO-Flüchtlingshilfe ihre Kunst – im DIN A5-Format – zur Verfügung. Für Peter Ruhenstroth-Bauer, Geschäftsführer der UNO-Flüchtlingshilfe, steht das gemeinsame Zeichen für Menschlichkeit und eine offene Zivilgesellschaft im Mittelpunkt der Aktion: „Wir könnten nicht dankbarer und stolzer sein auf den Einsatz und das starke Engagement dieser Künstlerinnen und Künstler für unsere Arbeit, für Millionen von Flüchtlingen und eine offene Zivilgesellschaft in Deutschland!“

Unter den Künstlern finden sich Größen wie Norbert Bisky, Olafur Eliasson, Douglas Gordon, Tue Greenfort, Katharina Grosse, Candida Höfer, Jenny Holzer, Anselm Kiefer und Herlinde Koelbl. Ein Los ist zum Stückpreis von € 40 zu erwerben. Hierfür muss der Betrag auf das Sonderkonto unter Angabe der Post- und E-Mail-Adresse erfolgen. Die Teilnahme an der Lotterie ist nur Volljährigen gestattet.

IBAN: DE 81 3702 0500 0008 2900 40; BIC: BFSWDE33XXX, Teilnahmebedingungen unter: www.uno-fluechtlingshilfe.de/kunst



Winterdienst West oHG

Inh. Gebr. Schulze, Osterbrooksweg 15, 22869 Schenefeld

- Schnee- und Glättebeseitigung für Hamburg West und Umland
- zuverlässig und pünktlich!
- individuelle Beratung/Ausführung je nach Kundenanspruch
- verschiedene Streu-Sorten möglich
- Haftpflichtversicherung
- Streugutentfernung

DIE Profis in den Elbvororten *seit 1995!*

Tel. **86 66 32 15**

Fax **38 63 91 11**

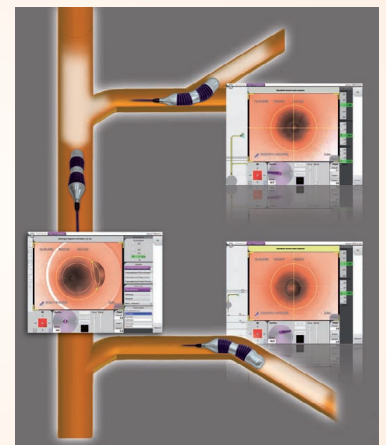
e-Mail: winterdienst-west-ohg@alice.de



JS ABWASSERTECHNIK

- Zertifizierte Dichtheitsprüfung nach DIN 1986-30
- Grabenlose Rohrsanierung
- Bestandsaufnahmen mittels TV-Kamera

- Beseitigung von Rohrverstopfungen
- Mechanisches Fräsen
- Hochdruckspülung
- Reinigen von Drainagerohren
- Rohrortung
- Erstellen von Leitungsplänen von Regen- und Schmutzwasser
- Erstellung von Wartungsverträgen



Tel. 040 - 986 777 80 • Sülldorfer Landstr. 60 • 22589 Hamburg • www.js-abwassertechnik.de

NACHRUF

Hermann-Hinrich Reemtsma
30. April 1935 bis 29. September 2020
Ein verdienter Hanseat

Eine Persönlichkeit, die alle Vorzüge in sich vereinigte, die man dem Typus hanseatischer Kaufmann zuschreibt. Darüber hinaus aber die Breite seines gesellschaftlichen Engagements selbst



FOTO: HERMANN REEMTSMA STIFTUNG

Hermann-Hinrich Reemtsma

nicht an die große Glocke hängt. Als Helmut Kohl die CDU-Kreisverbände Anfang 1990 aufforderte, sich in die DDR zu begeben und die Freunde der Ost-CDU und des Demokratischen Aufbruchs in der Kampagne zur letzten und ersten demokratischen Volkskammerwahl am 18. März zu unterstützen, wurde dem Kreisverband Altona/Elbvororte Stadt und Region Güstrow als Partnerbezirk zugeteilt.

Die kulturelle Brücke war offensichtlich: Ernst Barlach, dessen Atelier und Gedenkstätte sich in der mecklenburgischen Stadt befindet und auf der anderen Seite das Barlach-Haus mit der großen Sammlung der Stifterfamilie Reemtsma. Ich machte mich mit Parteifreunden sofort auf den Weg.

Ungefragt landete ein hoher fünfstelliger Betrag von Hermann-Hinrich Reemtsma auf dem CDU-Konto zur Unterstützung unseres Einsatzes. Und nach dem Anlauf wurde eine fast ebenso hohe Tranche nachgelegt. So konnten über 350 Einsätze in Stadt und Umgebung realisiert werden, ohne dass der Stifter dabei hervortrat. Das Treffen mit Hermann-Hinrich Reemtsma zeigte bei ihm Interesse, helfend einzuspringen und die Sammlung für Güstrow zu retten. Seine entscheidende Frage nach dem staatlichen Einfluss, den er nicht wollte, verhinderte am Ende die Übernahme, erzeugte aber eine Dynamik, die schließlich Bund und die Kulturstiftung der Länder in die Lage versetzte, Gebäude und Sammlung für moderate ca. 28 Mio. DM zu übernehmen.

Und Reemtsma engagierte sich im Vereinigungsprozess weiter. 1991 stellte er mir beispielsweise das Barlach-Haus im Jenisch-Park für eine Lesung des Landtagspräsidenten von Mecklenburg-Vorpommern, Rainer Prachtl, zur Verfügung, der Texte von Barlach und eigene Gedichte vor Hamburger und Mecklenburger Gästen vortrug und für eine große Resonanz in den Zeitungen erzeugte. Diese Verbindung von Kultur und Politik hatte man hier seit Zeiten eines Carlo Schmid lange nicht erlebt. Ich habe Herrn Reemtsma letztes Jahr beim Bauhaus-Jubiläum im Puppenmuseum am Falkenstein getroffen. Er hatte ein Juwel der deutschen Baukultur, die Villa Karl Schneider, welche offenbar aufgrund Rammarbeiten in der Nachbarschaft Schäden aufwies, mit einem beträchtlichen Betrag gerettet. Die Stadt wollte damals nicht einspringen, weil sie sich vertraglich nicht verpflichtet fühlte. Als ich Hermann-Hinrich Reemtsma an seine Unterstützung in den Jahren 1990/91 erinnerte, reagierte er mit gewohnter Bescheidenheit.

Stadt und Land werden einen verantwortungsbewussten Bürger wie ihn schmerzlich vermissen. *Peter Schmidt*

KONZERT

Musik in der Mühle

Der Entertainer George McCoy gibt im Don Quichotte ein Solokonzert mit Liedern aus aller Welt. Es gibt Platz für 50 Musikbegeisterte.

Sa., 7. November, 20 Uhr, in der Mühle Don Quichotte, Osdorfer Landstraße 162 a

SMITH's

Clothes for Men & Women

**Räumungsverkauf wegen
Geschäftsaufgabe bis Jahresende**

(Nur die Filiale der Waitzstraße schließt)

Waitzstraße 5 · 22706 Hamburg
Fon 040 855 00 679

Auktionshaus City Nord

— im Hause Dr. Greve GmbH —



**Einlieferung
erbeten**

Porzellan | Silber
Möbel | Gemälde
Schmuck | Uhren

040- 2442424-0
www.auktionshaus-citynord.de
Überseering 19 | 22297 Hamburg

**EIN STARKES
IMMUNSYSTEM
dank gesunder Darmflora**

Bleiben Sie mit uns gesund, wir beraten Sie gern.

Ihr Team der **Goßlers Park Apotheke**

Seniorentag am 16. November

20% Rabatt auf Ihren gesamten Einkauf ab 60 Jahren

(gilt nur für vorrätige Ware, ausgenommen sind verschreibungspflichtige Arzneimittel, Rezeptzuzahlungen, Aktionsangebote, Doppelrabattierungen und Gutscheine)



Sülldorfer Kirchenweg 1a · 22587 Hamburg
Tel: 040 - 70 70 810 60

www.apotheke-blankenese.de

Öffnungszeiten:

Mo. bis Fr. 8 - 19 Uhr, Sa. 8.30 - 16 Uhr

Christian Reimann und Stefanie Beutner leiten das FinanzKontor Blankenese. Die neue Filiale der Hamburger Volksbank überzeugt mit Transparenz, modernster Technik und Architektur.



FinanzKontor Blankenese

Diskretion und Transparenz

Die neuen Räumlichkeiten der Hamburger Volksbank erstrahlen hell und modern. Die Arbeit im FinanzKontor soll ihnen in nichts nachstehen: ganzheitliche Beratung, Vernetzung und Expertise sind gefragt.

Bargeldlos, eine große Eventfläche, moderne Architektur mit offenen Räumen, moderner Technik, gemütlichen Sitzgelegenheiten und großen Fenstern, allzeit zugängliche, sichere Schließfächer – das FinanzKontor Blankenese bietet den Kunden der Hamburger Volksbank einen umfassenden und den Bedürfnissen angepassten Service.

„Wir freuen uns darauf, in den neuen Räumlichkeiten zu arbeiten“, sagt Filialleiter Christian Reimann. „Alle aus dem Team sind motiviert, das Feedback bei der Eröffnungsfeier war super und jetzt geht es richtig los.“ Den 32-Jährigen kennen die Blankeneser schon aus der bisherigen Filiale in der Blankeneser Bahnhofstraße. Seit 2008 war er erst als Kundenberater und später als Filialleiter in Blankenese tätig und ist auch im FinanzKontor der Ansprechpartner für Privatkunden.

„*Es ist eine der digitalsten Filialen der Volksbank in ganz Deutschland – wir sind dadurch schneller und flexibler, aber auf keinen Fall unpersönlicher!*“

Für die Firmenkunden ist Stefanie Beutner zuständig. Die gebürtige Kielerin ist bereits seit 16 Jahren für die Hamburger Volksbank tätig und betreut Unternehmerinnen und Unternehmer. Seitdem hat sich viel verändert. „Beratung findet selbstverständlich in unserem ‚FinanzKontor‘ statt, aber ich bin komplett flexibel und besuche ebenso gern die Unternehmen vor Ort und lerne die Kunden und ihre Tätigkeit in ihren Geschäftsräumen kennen“, so Beutner. „Und selbstverständlich nutzen wir alle Vorteile der Digitalisierung. Bei allen Veränderungen bleibt der Kunde immer im Mittelpunkt, mit dem persönlichen Kontakt und einer individuellen und bedarfsgerechten Beratung auf Augenhöhe.“

Im FinanzKontor wird auf eine ganzheitliche Beratung gesetzt: Jeder Kunde hat genau einen festen Ansprechpartner, egal, zu welchem Thema er gerade Fragen hat. Das Beraterteam Blankenese

arbeitet eng zusammen und kann zusätzlich auf ein Team aus Spezialberatern zurückgreifen. „Wir sind eng miteinander vernetzt und arbeiten gemeinsam am Erfolg unserer Kunden“, sagt Christian Reimann.

Die moderne und offene Arbeitsweise passt hervorragend zu den neuen Räumlichkeiten der Hamburger Volksbank – auch hier sind sowohl Arbeitsplätze als auch Beratungsräume durch große Fenster und Glaswände offen und transparent gehalten. Aber nur in dem Rahmen, in dem der Kunde dies möchte: Die Glaswände können abgedunkelt werden.

Die Beratungsräume sind zudem mit modernsten digitalen Geräten ausgestattet: „Selbst bei einem erneuten Lockdown könnten wir mit den Kunden über Videokonferenzen in Kontakt bleiben und Beratungsgespräche führen“, so der Filialleiter begeistert. Zudem sind die Räume an die Bedürfnisse der Kunden angepasst – ein Beratungsraum lockt mit gemütlichem Sofa, der andere

ist familienfreundlich mit Mal-Ecke und bemalbarer Magnetwand eingerichtet.

Neben Arbeits- und Beratungsräumen gibt es eine große Eventfläche, wo unter anderem Vorträge zu Themen wie Versicherungs- und Einbruchschutz oder ein Businessfrühstück für Frauen sowie Nachbarschaftstreffs geplant sind.

Die Filiale ist bargeldlos, lediglich die beiden Geldautomaten nicht. Wertsachen sind hingegen gut aufgehoben: Die vollautomatische Schließfachanlage ist für Kunden rund um die Uhr zugänglich und entspricht den neuesten Sicherheitsstandards.

Nach der gelungenen Eröffnungsfeier freuen sich Christian Reimann und sein Team, in den neuen Räumlichkeiten die Arbeit aufzunehmen: „Hier herrscht eine super Atmosphäre, es ist eben keine normale Filiale.“

ZUR SACHE:

FinanzKontor Blankenese der Hamburger Volksbank

Erik-Blumenfeld-Platz 27b
22587 Hamburg
Telefon 30 91 62 09
www.hamburger-volksbank.de

Öffnungszeiten:
Mo. und Do. 9 bis 18 Uhr
Di., Mi. und Fr. 9 bis 16 Uhr
Geldautomaten und Schließfachanlage durchgehend zugänglich

THRILLER

The Secrets We Keep

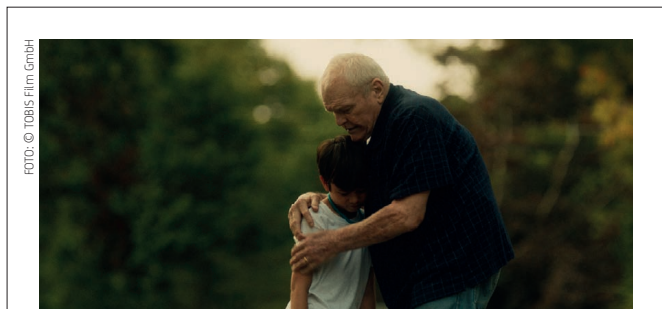
Maja (Noomi Rapace) hat sich nach dem Zweiten Weltkrieg mit ihrem Mann (Chris Messina) ein neues Leben in einem amerikanischen Vorort aufgebaut. Ihre Vergangenheit in Europa versucht sie zu vergessen. Während eines Ausflugs mit ihrem Sohn lässt die zufällige Begegnung mit einem Fremden (Joel Kinnaman) die Erinnerung an die erlebten Gräuelpunkte unvermittelt wieder aufkommen. Maja ist überzeugt, in dem Fremden ihren früheren Peiniger wiederzuerkennen. Sie beschließt, Rache zu üben. Doch hat sie wirklich recht?

Ab 5. November



Maja glaubt den Ausflüchten des Fremden nicht.

FOTO: © 2020 LEONINE DISTRIBUTION GMBH



Cody und Del stützen sich gegenseitig

DRAMA

Driveways

Kathy (Hong Chau) ist eine alleinerziehende Mutter. Sie reist mit ihrem schüchternen, acht Jahre alten Sohn Cody (Lucas Jaye) zum Haus ihrer kürzlich verstorbenen Schwester Kathy, um es zu säubern und zu verkaufen. Während Kathy begreift, wie wenig sie über ihre Schwester tatsächlich wusste, entwickelt ihr Sohn eine Freundschaft zu ihrem Nachbarn Del (Brian Dennehy). Der Witwer und Korea-Veteran hat viel vom Leben gesehen. Er teilt seine Erfahrungen mit Cody, teils in einer poetischen Einfachheit, die jeder begreift und die jeden berührt. Über den Sommer fasst Cody mit Dels Hilfe das nötige Vertrauen, um sein Schneckenhaus zu verlassen. Gemeinsam mit seiner Mutter findet er so einen Ort, den beide wieder ihr Zuhause nennen können.

Ab 12. November

BIOPIC

Resistance

Kunst kann so vieles sein. Manchmal besteht sie nur aus einer Geste, einem Lächeln oder Andeutungen. Sie kann erzählen, verdeutlichen und hin und wieder alles ändern. In „Resistance“ verkörpert Jesse Eisenberg den Ausnahme-Pantomimen Marcel Marceau, der es wie kein anderer verstand, mit kleinsten Rührungen die Welt zu bewegen. Der französische Pantomime Marceau (1923 – 2007) widersetzte sich im Zweiten Weltkrieg den Nazis und verhalf über 100 Waisenkindern zu einem sicheren Leben in der Schweiz. Neben Marceaus Einsatz im Widerstand geht es hier auch um die Kraft, in dunklen Zeiten durch Kunst für ein Lächeln zu sorgen. Nie war eine Rolle Eisenbergs so anspruchsvoll, noch nie hat er so gut gespielt. Herausragend.

Ab 12. November



Eisenberg in seiner bislang größten Rolle als Marcel Marceau

FOTO: © Warner Bros.

Kino



FAMILIENDRAMA

Falling – Zwischen Erinnerung und Vergessen

Seine sexuelle Orientierung kann man sich nicht aussuchen. Doch was ist, wenn der eigene Vater damit nicht klarkommt? John (Viggo Mortensen) lebt mit der Wut seines Vaters Willis, seit er denken kann. Auch im Alter macht dieser keinen Hehl daraus, dass er den Lebensstil seines offen homosexuell lebenden Sohnes zutiefst verabscheut. Einst versuchte der nach außen hin so stark wirkende Mann aus dem Mittleren Westen seinen Sohn zu einem „echten Mann“ zu erziehen – doch der weltoffene, tolerante John distanzierte sich als Erwachsener vollständig vom männlichen Rollenbild seines Vaters, das sich durch Aggressivität und Engstirnigkeit auszeichnet. Als Johns Vater mit einer beginnenden Demenz kämpft, nimmt der Sohn ihn trotz der schmerzhaften Erinnerungen in sein Haus auf. Dort lässt

Willis den unkontrollierbaren, negativen Gefühlen gegenüber seinem Sohn freien Lauf. Plötzlich hat John die volle Verantwortung für den Mann, der ihm im Leben am meisten wehgetan hat. Viggo Mortensen („Herr der Ringe“) legt mit „Falling“ sein Regiedebüt vor und damit einen Erstling, der gleich in Cannes und beim Sundance-Filmfestival begeisterte. Einfühlsam und energiegeladen inszeniert Mortensen den scheinbar unaufhebbarsten Konflikt zwischen Vater und Sohn. Es entstehen Bilder voller Trauer, Wut, aber auch Liebe. Hendriksen („Alien“, „Millennium“) überzeugt mit einer seiner besten Darstellungen überhaupt: aufbrausend und schroff zieht die Figur den Betrachter in Johns Gefühlswelt und ein Themenfeld, das wieder brandaktuell ist. „Falling“ ist ein packendes Regiedebüt. Ab 26. November

An einem sonnigen Freitagmittag in der Blankeneser Bahnhofstraße des Jahres 1953



Das Wirtschaftswunder der Bundesrepublik ist im Jahre 1953 noch nicht so ganz sichtbar. Die Menschen bummeln entspannt durch die Bahnhofstraße, kaufen ein und genießen die späte Herbstsonne.

Das Tiefbauamt erklärt acht Jahre nach Beendigung des Zweiten Weltkriegs die Trümmeräumung in Hamburg für beendet. Im Frühjahr hat Bundespräsident Theodor Heuss (FDP) die Bundesgartenschau IGA '53 eröffnet, Bürgermeister Max Brauer übergibt die Lombardsbrücke (heute Kennedy-Brücke) dem Verkehr und die deutsche Nationalelf schlägt vor 80.000 Zuschauern im neuen Volksparkstadion Norwegen mit 5:1. Neuer Erster Bürgermeister wird im Dezember mit 50 Prozent der Stimmen Kurt Sieveking vom Hamburger Block, bestehend aus CDU, FDP, DP (Deutsche Partei), Gesamtdeutscher Block/Bund der Heimatvertriebenen und Entrechteten (GB/BHE). Die SPD erhält 45,2 %, die KPD 3,2 %. Die Wahlbeteiligung liegt bei 81,0 %!

Kröger's Verlagsdruckerei

Norddeutsche Nachrichten

WASSER
WAREN

HUTTI



Tims Thesen

THEMA:

Orientierung beim Fleisch

Jede Wette – Sie haben keinen Schimmer, was sich hinter dem „Top Sirloin“ verbirgt oder hinter dem „Fetten Meisel“. Ich selbst kann auch nur sagen, dass es sich dabei um Fleisch handelt, wahrscheinlich vom Rind. Da es sich um US- bzw. Österreichische Zuschnitte handelt, ist unser Unwissen kein Drama.

Ärger wird es, wenn der durchschnittliche Verbraucher keine Ahnung hat, was eigentlich ein Steak ist, aus welchem Teil des Rinds Gulasch gemacht wird, woher die Roulade kommt und wo der Unterschied liegt zwischen Pute und Poularde.

Die Leute würden so etwas nicht kaufen, wenn die Hühner hinterm Haus gackerten ...

Warum ist dieses Unwissen ein Problem?

Weil es, und damit wären wir bei der These

für November, zu erhöhtem Fleischkonsum führt. Seien wir ehrlich: Ein großer Teil der Deutschen betrachtet das alltäglich gegessene Fleisch als eine Art Nährschlamm unklarer Herkunft. Vielen ist diese unklare

Herkunft sogar explizit wichtig. Das Fleisch soll keinerlei Ähnlichkeit haben mit dem Tier aus dem Streichelzoo. Ich kenne Menschen, die wollen Fleisch essen, weigern sich aber, es anzufassen. Igit! Das muss jemand anders kochen!

Auch das dürfte die Beliebtheit von Convenience-Produkten befördern, von Hackfleisch oder Döner. Wer bei Döner ernsthaft an ein Tier denkt, dann an das Döner-Tier (das laut Umfragen in einigen Köpfen angeblich real existiert).

Alles was entpersonalisiert oder anonymisiert wird, hat es nicht leicht. Denken Sie nur an Online-Beleidigungen aus dem Schutz der Anonymität heraus oder Radfahrer-Tourette gegenüber „dem“ Autofahrer (oder umgekehrt). Wer den Namen seines Gegenübers nicht kennt, der holt auch bei geringen Anlässen die große Kelle raus – oder spachtelt Rinderfilet an drei Tagen der Woche.

Nur zur Illustration: Das Filet einer ca. 330 Kilogramm schweren Kuh wiegt allenfalls 3 Kilogramm, entspricht also einem Prozent des Tieres. Wer das permanent auf dem Teller braucht, der sollte einen überzeugenden Vorschlag machen, was mit dem Rest passiert. Nicht jeder kann

sich z.B. für Beinscheiben begeistern, aber vielleicht reicht es schon zu wissen, dass ein Rind tatsächlich essbare Beine hat, die ergo nicht auf den Müll gehören.

Wer dann eine Übersichtszeichnung der Fleischzuschnitte studiert hat, der wird merken: Man fühlt latentes Gruseln angesichts der „Einmal 275-Gramm Hühnerbrust!“-Einkäufern. Unser Unwohlsein trägt nicht: Die Leute würden so etwas nicht permanent kaufen, wenn die Hühner hinterm Haus gackern und dann als Müllberge von ungeliebten Teilen die Tonne füllen würden.

Ich habe übrigens aus Zufall einen spektakulären, hierzulande ungewöhnlichen Zuschnitt vom Galloway-Rind bekommen. (Stichwort: Schmorgericht mit dunkler Sauce). Wenn Sie den in der Dezember-Ausgabe als Rezept finden wollen, dann lassen Sie es mich wissen:

tim.holzhaeuser@kloenschnack.de



Tim Holzhäuser schreibt hier seine monatliche Glosse



#wirsindfüreuchda

CONTIPARK
InterparkingGroup

Parkhaus Mercado

Einfahrt: Hahnenkamp 3



nur 3 € pro Tag

Mehr Informationen unter www.mein-contipark.de



11 / 2020

Die Experten

TIPPS UND TRENDS

Für Sie entdeckt!





Rückblick auf die 50er Jahre zwischen Verlegenheit und

praktischem Nutzen: SOS – Socken, Oberhemd, Schlips

Alle Jahre wieder Geschenke- Klassiker

Der November ist für viele Beschäftigte der Monat, in dem das Weihnachtsgeld ausgezahlt wird. Es soll den Geschenkekauf erleichtern, Lust auf Neues machen und die Wirtschaft etwas ankurbeln. Was war denn früher neu und wurde gekauft?

Es gibt die zeitlosen Geschenke, wie Parfum, Schmuck und Wein. Es gibt aber auch Geschenke, an die man meist nur noch wehmütig zurückdenken kann, denn sie haben sich überlebt. Das Geschenk der 80er schlechthin war der **Walkman**. Der erste trag-



Der Walkman, die mobile Musikbox

bare Musicplayer wurde von Sony herausgebracht und jeder wollte ihn haben. Wenn man heute ein Tape in der Hand hält, kommt Nostalgie auf und die freudigen Gedanken an das Aufnehmen eines Mixes für Freunde, Bandsalat und heimliches Musikhören unter der Bettdecke. Der Nachfolger des Walkmans, der MP3-Player, ist heute fester Bestandteil jedes Smartphones. Damit haben sich Geräte wie der iPod von Apple auch bereits überholt.

Überhaupt ist ja Unterhaltungselektronik seit ihrer Einführung ein Geschenkdauerbrenner. Welches Kind hat etwa nicht um einen **Gameboy** gebettelt? Das Gerät von Nintendo war die erste tragbare Spielekonsole, die so richtig Spaß gemacht hat. Erstmals konnte man hier komplexe Spiele wechseln und sogar mit anderen Spielern per Dialogkabel spielen. Die Melodien von Spielen wie Tetris – übrigens das erfolgreichste Spiel aller Zeiten – verfolgt manche



Nur noch eine Runde Tetris ...

Menschen noch heute bis in den Schlaf. Das kleine Spielzeug für überall und nirgends war und ist das **Matchboxauto**. Einmal herausgeholt konnte das illegale Autorennen am Essentisch blitzschnell beginnen und wieder abgeblasen werden. Der Klassiker ist auch heute noch in vielen Schulranzen vertreten. Die **Modell-eisenbahn** ist mehr als nur ein Geschenkklassiker. Für manche ist sie der Beginn einer Karriere in der Speicherstadt geworden. Um die Schienen, die die Welt bedeuten, haben Kinder und Erwachsene Städte und Landschaften erschaffen. Heute kann man sich die Loks kaum noch leisten. Günstiger ist da schon die **Carrerabahn**. Wem die Matchboxautos nicht schnell genug sind, geht einfach weiter zur elektrischen Rennstrecke mit Kurven und Loopings. Neben Rennautos kann man heute auch Videospielecharaktere auf die Strecke schicken. Die Carrerabahn



Runde um Runde ein Spaß

ist damit ein weiterer Klassiker, der zeitlos geblieben ist, nur dass er sich ständig erneuert. Kommen wir zum „Trio Infernale“ der GeschenkekWelt: **SOS**. Das ist nicht nur die Abkürzung für **Schlips, Oberhemd** und **Socken**, sondern auch das, was man gerne morsen möchte, wenn man alljährlich diese Geschenke erhält. So ganz außer Mode geraten sie nicht, denn schließlich gehen sie ja wenigsten mit der selbi-



Mehr als nur eine Tufftuffbahn

gen. So kommen sie immer wieder unter den Baum – mal mehr, mal weniger geschmackvoll. Wenigstens ist der Schlips von heute nicht mehr aus blauem Kunstleder, wobei, möglich ist ja alles. Vielleicht kommt ja auch der Walkman zurück, mit seinem Surren und dem „Klack“, das liebevoll sagt: „Dreh die Kassette um.“



Pralinen aus eigener Produktion

Leckereien zu jeder Tageszeit

Egal ob Mittagstisch, Kuchen oder ein kleiner Snack zwischendurch – wer Hunger hat, ist beim Café Chez Wilma im Herzen von Blankenese genau richtig. Seit 2015 bietet Inhaberin Antonia Farenholtz verschiedene Schlemmereien für jeden Anlass an.

Das Angebot ist sehr frankophil, so befinden sich Feinkostartikel wie Maronencreme oder Calissons im Sortiment.

Die Nähe zu Frankreich ist nicht zufällig, Antonia Farenholtz hat dort nach ihrem Studium gearbeitet und 2016 einen Pralinenkurs in Paris absolviert. Dementsprechend sind auch unter den warmen Gerichten – die gantztägig angeboten werden – Spezialitäten wie provenzalische Fischsuppe und hausgemachte Spinatquiche zu finden. Aber Klassiker wie Pommes und Süßkartoffelpommes sowie verschiedene Suppen und Salate sind ebenfalls auf der Karte zu finden. Das Angebot runden das eigens entwickelte glutenfreie Brote sowie verschiedene Kuchen, wie Urgrößmutter Käsekuchen oder französische Spezialbrownies, und selbstgemachte Pralinen ab.

Alle Speisen gibt es auch „to go“, das Team bietet Catering und – hoffentlich bald wieder – Veranstaltungen im Café an.

Chez Wilma, Blankeneser Bahnhofstraße 31, Blankenese, Telefon 86 64 99 66, www.chez-wilma.de



Salon Heidi

**Dienstag bis Freitag
9 – 18 Uhr**

**Samstag
8 – 12 Uhr**

Seit 55 Jahren in Nienstedten!

**Kanzleistraße 2 · 22609 Hamburg
Tel. 040 / 82 88 14**

Gemütlicher Winterzauber

Stilvolle Dekoration für die Adventszeit und liebevolle Geschenkideen für das Weihnachtsfest.

Finden Sie in unserem **Concept-Store** die schönsten Trends 2020



Goldstücke

Bei der Doppelreihe 3a in Wedel
goldstuecke-schoenes-zuhause.de

Nachhaltige Pelze

Unter dem deutschlandweiten Label WePrefur werden Felle aus Hegejagd und Schädlingsbekämpfung ökologisch und nachhaltig aus der Natur gewonnen. Um den Artenschutz zu garantieren, müssen invasive Tierarten wie der Waschbär, Enok, Nutria oder der Bisam dem hiesigen Ökosystem entnommen oder gejagt werden. Die nachhaltigste und ökologisch sinnvollste Verwendung der dabei entstehenden Felle ist die der Fellverarbeitung durch einen Kürschner. Kürschnermeister Ulf Heinrich und Modedesignerin Mona Heinrich leben für nachhaltige Bekleidung aus Pelz, Leder und Seide ohne Emissionen oder Abfall. Sie gestalten Pelze neu. Der Haarkörper wird durch Prozesse wie scheren, rupfen und färben leichter, weicher und erhält eine neue, junge Optik. Aus altem Pelz werden neue, moderne Kleidungsstücke wie Wendeparka, Mantel, Kurzjacke, Weste nach außen oder innen gearbeitet. Das gleiche Material kann wiederverwendet werden.



Wendeparka mit geschorenem Bisam aus ökologischer Hegejagd

Fur & Fashion Ulf Heinrich, Dockenhudener Straße 4-6, Blankenese, Telefon 86 79 36, www.ulfheinrich-pelz-hamburg.de



BRILLENHAUS BLANKENESE



Für jeden Kopf die passende Brille

Am Kiekeberg 1
22587 Hamburg
Tel. 040/86 37 32
www.Brillenhause-Blankenese.de



Weihnachtsstimmung und Deko bei Lüchau

Weihnachtsstimmung für jeden Geschmack

Es weihnachtet sehr – und zwar ab sofort im Lüchau Bauzentrum in Wedel. Dort ist der große Weihnachtsmarkt eröffnet worden. Hier gibt es auf rund 600 Quadratmetern alles, was zu einer besinnlichen Advents- und Weihnachtsstimmung gehört.

Neben tollen Dekoartikeln hat das Bauzentrum neue Trends sowie zahlreiche ausgefallene Produkte im Sortiment. In der mit viel Liebe zum Detail dekorierten Weihnachtsausstellung können Interessierte nach Herzenslust stöbern und manch schöne Idee für eine harmonische Weihnachtsdekoration mitnehmen. Auf einer der größten Weihnachtsverkaufsflächen in der Region gibt es alles, was für winterliche Arrangements gebraucht wird. Ein Muss für alle, die Spaß am weihnachtlichen Dekorieren und Gestalten haben.

Das Team vom Lüchau Bauzentrum hat alles darangesetzt, um eine zauberhafte Stimmung zu schaffen. Dem Ideenreichtum der Kunden sind keine Grenzen gesetzt und die Fachberater helfen mit Rat und Tat bei der Umsetzung.

Neben neuen Ideen finden die Kunden auch Klassiker wie Advents-gestecke, Kerzen, Lichterketten und eine große Auswahl an Christbaumschmuck. Eine echte Erlebniswelt in Sachen Weihnachtsdekoration erwartet Sie!

Lüchau Bauzentrum, Rissener Straße 142, 22880 Wedel, Telefon 04103/800 90, www.luechau.de

Teppichwäsche ist Hygienesache

Haben Sie schon mal an die Hygiene und Sauberkeit Ihres Teppichs gedacht? Der Teppich wird tagtäglich beansprucht und sammelt im Laufe der Zeit Schmutz wie Staub, Schuppen, Bakterien, Viren und Keime, welche gesundheitsschädlich sind und zu Allergien führen können.

Einfaches Staubsaugen entfernt nur den optischen, oberflächlichen Staub, jedoch verlagert sich der Schmutz immer tiefer in die Fasern. Nur durch eine regelmäßige, spezielle Handwäsche die Luftqualität. So eine professionelle Reinigung bietet Orientteppich Exclusiv an. Schonend und höchst effektiv wird der Teppich in der hauseigenen Werkstatt per Hand gewaschen und erstrahlt wieder in sauberem und reinem Glanz.



Professionelle Reinigung für Ihren Teppich

Zum weiteren umfangreichen Service von Orientteppich Exclusiv, direkt am Eingang Bahnhof Blankenese, gehört die langjährige Erfahrung von Teppichreparaturen aller Art, Ankauf, Inzahlungnahme, kostenloser Hol- und Bring-Service.

Orientteppich Exclusiv am Blankeneser Bahnhof,
Erik-Blumenfeld-Platz 1 a, Blankenese, Telefon 86 28 20,
www.exclusiveteppiche.de

Nur das Beste ist gut genug!

Seit über 35 Jahren finden Sie bei uns die Spitzenweine, Meeresdelikatessen, feinste Wurst- und Käsewaren, weitere Feinkost & Spezialitäten unserer iberischen Heimat.



 www.calpesa.de
ALPESA GMBH
Spanische Lebensmittel & Weine für Jedermann

Schützenstraße 91
22761 Hamburg
Tel. 040 85 60 27
www.calpesa.de
Mo - Fr 8.30 - 18.00 Uhr
Sa 9.00 - 14.30 Uhr

 Marqués de Cáceres

 Marqués de Morilleja

 Aalto

 La Rioja Alta

 Sobreno

 Matsu Gran Sello

 Herederos del Marqués de Riscal

 Bodegas Mauro

 Pago de Carraovejas

MWST - Senkung statt 2% oder 3% bei uns
5% auf ALLES*
*bis 31.12.2020

Kulinarische Winterzeit

Das Restaurant Goldschätzchen in Prisdorf leitet die Vorweihnachtszeit ab November mit der traditionellen Martinsgans ein. Serviert werden knusprig gebratene Landgänse vom Hof Bimöhlen mit Beilagen wie glasiertem Rotkohl, karamellisierten Maronen und Kartoffel-Aprikosen-Knödeln. An den Adventssonntagen biegen sich die Tische mit einem umfangreichen Weihnachts-Buffer. Und das nicht nur in der Goldscheune am Peiner Hof, sondern auch in den Eventlocations Klosterschätzchen in Uetersen und im Alte Ziegelei Pavillon in Raa-Besenbek bei Elmshorn.

Und bevor sich das Goldschätzchen in seine Winterpause begibt, laden Patrick Diehr, Restaurantleiter Valid Sadooni, und das Küchenteam am ersten und zweiten Weihnachtsfeiertag noch einmal

zum Festschmaus ein. Einen heißen Tipp für Weihnachtsgeschenke gibt es obendrein: Der Weihnachtssenf „Nachbar im Kostüm“ aus der Kochfabrik Senffamilie und der sinnlich-fruchtige Patricks Gin. Auch erhältlich im Online-Shop unter www.kochfabrik-geschmackszentrale.com. Goldschätzchen, Peiner Hof 7, 25497 Prisdorf, Telefon 04101/601 09 21, www.goldschaetzchen.com/events



Winterliche Leckereien

First-Class Herbst- und Winteroutlet

Ob elegant oder sportlich – im Outlet von Bruno Voss finden Sie für jeden Anlass das richtige Outfit. Es erwarten Sie wunderschöne Designs, kuschelige Accessoires für Ihr Zuhause und die schönsten Einzelteile der Saison.

Capes, Jacken, Westen, Stolas und warme Mäntel – alles in Deutschland hergestellt. Bei Voss finden Sie immer die höchste Qualität und das aktuell zu Tiefpreisen! Ab sofort und nur bis zum 30. Dezember findet das erstklassige Outlet in der dritten und vierten Etage in der Spaldingstraße statt. Profitieren Sie von stark reduzierten Preisen durch den direkten Weg zum Hersteller und finden Sie tolle Herbst- und Winterschnäppchen für sich und Ihre Freunde.

Bruno Voss & Co. Inh. Gerd Hartmann, Spaldingstraße 85/Ecke Nagelsweg, 4. OG, Hammerbrook, Telefon 237 83 30, www.brunovoss.de



Tolle Schnäppchen im Outlet



Schmuckexperte D. Karway freut sich auf Ihren Besuch!

Gold & Silber Ankauf Karway

Tel.: 04103/988 43 23 • Mobil: 0176/63 36 00 59 • www.gold-karway.de

So finden Sie uns:

Blankeneser Bahnhofstraße 34
22587 Hamburg

Mo.: Ruhetag
Di.-Mi.: 11:00 Uhr - 17:00 Uhr
Do.-Fr.: 11:00 Uhr - 15:00 Uhr
Sa.+So.: geschlossen

Termine jederzeit auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.



Nutzen Sie den Eingang der Eissauna

Wir kaufen

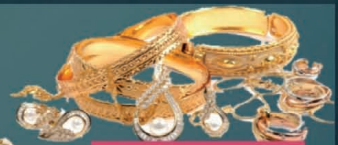


Gold/Silber-Münzen



Bruch/Alt-Gold

Zahngold mit & ohne Zähne



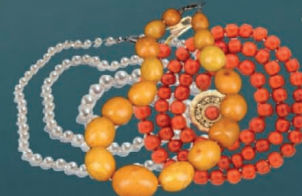
Schmuck



Uhren



Silber-Besteck versilbertes Besteck



Bernstein/Koralle/Perlen



Service

Sofort Bargeld-Auszahlung!

Vom Weihnachtengel empfohlen!

Adventsboxen zum Verschenken

Freude verschenken & Zuhause bleiben

Schon ab
€ 39,90

Eine Freude für Oma & Opa,
Tanten, Freunde, Mitarbeiter...



mehr unter www.fest-manufaktur.de oder 0151 10 82 01 00

Helicopter-Flüge

einsteigen und abheben



KMN

koopmann helicopter gmbh

>>Zuverlässig, Sicher, Flexibel<<



- Rundflüge über Hamburg
- Flugzeit ca. 30 Minuten 149,- €
- Start-/Landeplatz
Kamerland 14, 25358 Sommerland

Tel: 04126 - 389 03 · www.kmn-helicopter.de · mail@kmn-helicopter.de

Auch in der kalten Jahreszeit aktiv bleiben!



Fitness auf
schonende und
gesunde Weise in
den eigenen vier
Wänden

Heim-
trainer ab
€ 429,-

- effektives Herz-Kreislauf-Training
- gelenkschonend und fettverbrennend
- Stärkung der Muskulatur
- seniorengeeignete Modelle
- lieferbar ab Mitte Oktober.

Persönliche Fachberatung nach individueller Terminvereinbarung



Die Fahrradbörse

... der bessere Service für's Rad!

www.die-fahrradboerse.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-12.30 u. 14-18.30, Sa. 9-13 Uhr
Langelohe 65 | 25337 Elmshorn | Tel. 04121 764 63



FOTO: ©MIMELICAFOTOGRAFEN

Neue individuelle Mantelkollektion

Herbstzeit ist Mantelzeit. Deswegen setzt das Lüneburger Modelabel „Make Monday Sunday“ von Maren Brandt neben Kleidern in dieser Saison auch auf klassische und zeitlose Mäntel. Dabei trifft edles Design, Schnittperfektion und meisterliche Handwerkskunst auf Wolle und Kaschmir.

In Kooperation mit der Hochschule für Angewandte Wissenschaften Hamburg Fachbereich Bekleidung – Technik und Management ist zudem ein computerunterstützter Schnittbaukasten entstanden, der es Kundinnen ermöglicht, individuell zwischen verschiedenen Grundformen und Modellvarianten zu wählen. So entsteht für jede Kundin trotz industrieller Prozesse in der eigenen Produktion in Lüneburg ein individuelles Einzelstück. Neben der engen Zusammenarbeit mit der Hamburger Hochschule fördert „Make Monday Sunday“ auch den Nachwuchs im eigenen Haus und bildet seit August dieses Jahrs trotz Corona-Krise zur Textil- und Modeschneiderin aus.

Klassische und individuelle Mäntel

MAKE MONDAY SUNDAY, Maren Brandt,
Vor dem Bardowicker Tor 6 a, 21339 Lüneburg,
Telefon 04131 / 727 53 31, www.makemondaysunday.com

Deko und Blumen für den Advent

Die Weihnachtszeit beginnt, nachdem wir alle in diesem Jahr vor besondere Herausforderungen gestellt wurden, wünscht man sich nichts sehnlicher als etwas Normalität.

Gerade deswegen verzichtet das Team von flowers & more nicht auf die traditionelle Adventsausstellung. Lassen Sie sich in den neuen Räumen im Fruchtweg ab dem 15. November so richtig in weihnachtliche Stimmung bringen!

Die heimelige Zeit des Jahres ist nicht nur die Gemütlichste, sondern auch die Schönste. Es duftet nach Zimt und Tanne, Kerzen brennen und auch die neuen Trends mit Gold und Pudertönen bringen einen tollen Glanz in jedes Zuhause. Wie immer haben die Experten viele tolle Kreationen vorbereitet, natürlich mit viel Natur, etwas Glanz und dem gewissen Etwas, das flowers & more ausmacht.

Mit etwas Abstand, Geduld und natürlich Mundschutz, sollte ein gemütlicher Start in den Advent möglich sein – das Team freut sich auf Ihren Besuch! Wer mag, kann es sich auch im neuen Café, dem „elbschatz“, gemütlich machen und die hausgemachten Köstlichkeiten probieren. flowers & more Elbvororte, Fruchtweg 40, Sülldorf, Telefon 82 24 13 07, www.flowers-more.de



Daniela Beckmann freut sich auf die Adventsausstellung

Privattermine im Schmuckatelier

Bis Weihnachten bietet die Goldschmiedin Meite Thiede ausschließlich exklusive Privattermine an. Sie freut sich, wenn ihre Kunden oder Interessenten sie nach telefonischer Anmeldung in ihrem Os-

sdorfer Atelier besuchen – zum ungestörten Stöbern in der Kollektion oder auch zur gemeinsamen Entwicklung eines individuellen Schmuckstücks zum Selbertragen oder Verschenken.

Dafür hält die Goldschmiedin mit der besonderen Leidenschaft für farbstarke, große Edelsteine eine breite Palette an Steinen wie

zum Beispiel Turmalin, Tansanit, Citrin oder auch Rohdiamanten bereit. Den für sie typischen Stil beschreibt Meite Thiede als „nordisch, klar, mit einem Schuss Mittelmeer“. Der Online-Shop auf ihrer Website gibt Einblick in ihr Programm, das neben Ringen auch Anhänger, Ohrschmuck und Manschettenknöpfe umfasst.

Meite Thiede – Die Schmuckschmiede, Telefon 0172/810 58 09, www.meite.de



Stöbern Sie in der farbenfrohen Kollektion

Stylisch durch den Winter

Entdecken Sie Ihren Winter-Style! Das Team von Salon Heidi berät Sie gerne in gemütlicher Atmosphäre mit genügend Platz, um den Hygieneanforderungen gerecht zu werden. Die drei Friseurinnen Dörte Dankert, Stephanie Knodt und Anne Brümmer finden eine natürliche und typgerechte Frisur für jeden Haartyp.

Auf Wunsch bekommen Sie auch eine komplette Typveränderung, einen komplett neuen Schnitt oder eine neue Farbe – oder eine außergewöhnliche Frisur für einen besonderen Anlass.

Das Team von Salon Heidi freut sich auf Ihren Besuch!

Salon Heidi, Kanzleistraße 2, Nienstedten, Telefon 82 88 14



Stephanie Knodt, Dörte Dankert und Anne Brümmer (v.l.)



Konzertpianist Silvan Zingg spielt bei Ihnen Zuhause!

Musikalische Weihnachtsfeier

Sie sind noch auf der Suche nach dem gewissen Extra? Kawai Hamburg wertet Ihre privaten Festlichkeiten oder Ihre Firmenweihnachtsfeier mit einem Weihnachtskonzert auf!

Zur festlichen Advents- und Weihnachtszeit können Sie bei Kawai Hamburg einen Shigeru Kawai Flügel mit einem Konzertpianisten oder einer Konzertpianistin buchen. Für die ersten fünf Unternehmen gibt es einen Frühbucherrabatt: Statt 4.640 Euro zahlen Sie nur 2.320 Euro inklusive Transportkosten.

Lassen Sie sich von dem Shigeru Klang mit einem klassischen Konzert oder mit einem Blues und Boogie Woogie-Konzert, gespielt von dem berühmten Silvan Zingg, verzaubern.

KAWAI im Pianohaus Huster, Schulweg 31-33, Eimsbüttel, Telefon 40 55 22, www.kawai-hamburg.de



- Kosmetikbehandlungen
- Mikrodermabrasion
- Ultraschall
- Micro Needling
- Hydro Facial
- Fruchtsäure Peeling
- Maniküre / Pediküre
- Wax / Sugaring
- Gutscheine

Kosmetikinstitut
Samira Esfahani



Kosmetikinstitut Samira Esfahani
Schenefelder Landstraße 181 · 22589 Hamburg



Fit durch den Winter

Was kann uns außer Abstand, Atemschutzmasken und Hygiene unterstützen, gesund durch die Krise zu kommen? Wer jetzt seine präventiven Gewohnheiten beibehält, macht vieles richtig: mit gesunder Ernährung, Wechselduschen, ausreichend Schlaf und vor allem Sport. Regelmäßiger Sport stärkt nicht nur die Muskeln, sondern auch das Immunsystem. Ein Faktor hierbei ist, dass Sport effektiv gegen Stress wirkt – welcher die Abwehrkräfte schwächt. Voraussetzung dafür ist allerdings, dass die gewählte Sportart auch Freude macht.



Finden Sie Ihren Lieblingssport!

Wer sich schnell entscheidet, spart Geld: Bis zum 30. November sind neue Studio-Mitgliedschaften und Gym-Abonnements beitragsfrei. Verein Aktive Freizeit (VAF), Bertrand-Russell-Straße 4, Bahrenfeld, Telefon 890 60 10, www.vafev.de

Die ganz persönliche Lieblingssportart ist im VAF schnell gefunden: Konditionstraining, Indoor Cycling oder Body Workout trainieren die Ausdauer. Tai-Chi, Pilates, Faszientraining oder verschiedene Yoga-Formen stärken Kraft, Gelassenheit und Geschmeidigkeit. Diese und viele andere Kurse werden sowohl einzeln wie auch im Rahmen des Gym-Abos angeboten. Darin erlauben 60 unterschiedliche Kurse vielfache Trainingsmöglichkeiten und ein Hin- und Herwechseln zwischen den Angeboten. Der Einstieg ist jederzeit möglich. Oder sind Sie eher der Typ fürs Fitnessstudio mit Schwimmbad?

Der Tipp für Ihre neue Küche

Das Planungsbüro Elbküchen vereinfacht den Kauf einer neuen Küche. Die Idee von Elbküchen besteht darin, völlig unabhängig von Herstellern zu planen und zu beraten. Unter Berücksichtigung Ihrer Wünsche und Vorstellungen werden Ihnen verschiedene Planungsideen für Ihren Küchenraum präsentiert. Da Elbküchen keine Küchen verkauft, sondern auf Honorarbasis arbeitet, steht die für Sie beste Planungslösung im Vordergrund.

In den Planungsvorschlägen spiegelt sich Ihr Wohnstil und Anspruch an Funktionalität und Design wider. Sie erhalten detaillierte und maßgenaue Pläne, mit denen Sie Angebote und Hersteller in verschiedenen Küchenstudios vergleichen können. Dies erspart eine Menge Zeit und Nerven, da Sie nicht in jedem Studio von vorne mit der Planung beginnen müssen.



Hilke Kwasnicki

Auf Wunsch erhalten Sie fotorealistische Darstellungen und Installationspläne für Wasser und Elektrik. Gerade letzteres ist für Wohnungs- oder Hauskäufer interessant, die noch Änderungen am Küchenraum vornehmen wollen, aber dem Bauunternehmen die Installationspläne liefern müssen.

Lernen Sie Elbküchen in einem unverbindlichen Erstgespräch kennen und entscheiden dann, ob Sie den Planungsservice in Anspruch nehmen wollen.

Elbküchen – Ihre unabhängige Küchenplanung, Hilke Kwasnicki, Telefon 99 99 25 70 oder 0179/223 97 66, www.elbkuechen.de

Wir starten früher in den Advent! Mehr Zeit & Platz.



Adventsausstellung

ab dem 18. November

täglich vom 18. – 28. Nov. • Mo – Fr 8.00 – 18.30 Uhr
Samstags 8.00 – 17.00 Uhr • So, 22.11. 11.00 – 16.00 Uhr



- So wird's sicher**
- mehr Zeit für Sie
 - mehr Platz für alle
 - dieses Jahr leider ohne Verköstigung



Weihnachtssterne
– aus eigener Anzucht –
mit Haltbarkeitsgarantie

Gestecke · Kränze · Deko ...mit Liebe zum Detail.

Mo – Fr: 08.00 – 18.30 Uhr
Samstag: 08.00 – 16.00 Uhr
Sonntag: 10.00 – 12.00 Uhr



Blumenhof Pein



Ideen für Dich
Dockenhudener Chaussee 96 · 25469 Halstenbek · Tel. 04101-41188 · www.blumenhof-pein.de

alsterdorf



Keiner soll
außen vor bleiben!

Menschen mit Behinderung sollen die Unterstützung bekommen, die sie brauchen. Helfen Sie mit!

Spendenkonto
IBAN: DE32 2512 0510 0004 4444 02
BIC: BFSWDE33HAN
www.alsterdorf.de/spenden

Winterangebote für Liegeräder und Trikes

Neuigkeiten für Liegerad-Fans: Branchenprimus HP Velotechnik zieht mit seinem Konkurrenten ICE Trike gleich und hat die Liegerad-Sitze komplett überarbeitet – das bedeutet noch mehr Komfort für Sie!



FOTO: ©DANIEL KRAUS

Modernes Sport- und Spaßgerät

Bequemer und komfortabler war Radfahren vermutlich noch nie und das gilt für verschiedenste Körpergrößen und -haltungen, meint Bernd Bleckmann, Inhaber des Liegeradstudios.

Zum Ende der

Saison ist Schnäppchenzeit: Wer sich jetzt schnell entscheidet, kann sein Traumrad womöglich noch zum 2020er-Preis erwerben. Oder Sie bestellen eines der raren, vergünstigten Winter-Sondermodelle, von denen zwei Trikes in Exklusiv-Ausführung bereits jetzt abholbereit im Liegeradstudio verfügbar sind.

Liegeradstudio, Ing. (grad.) Bernd Bleckmann, Osdorfer Landstraße 245 b, Alt-Osdorf, Telefon 39 52 85, www.liegeradstudio.de

Glamour Shopping in der Apotheke

Die letzte Novemberwoche steht in der Johannis Apotheke unter dem Motto „Glamour Shopping“ und „Beauty Aktionstage“. An jedem Wochentag gibt es ein anderes besonderes Kosmetikangebot der verschiedenen Serien wie Nuxe, Skin-ceuticals, Payot, Caudalie, Phyto oder La Mer. Kommen Sie vorbei und informieren Sie sich!

Glamour in der Adventszeit verspricht auch das Serum L'Anthe-tique Regenerating Gold Cave von Payot. Die dezenten Schimmer-Partikel verleihen der Haut nicht nur eine schöne Optik, sondern das Serum nährt und repariert die Stammzellen. Auch Huile Prodigueuse, die Trockenöle von Nuxe, gibt es in der Gold-Version. Ganz neu im Sortiment ist in der Vorweihnachtszeit Nuxe Bio, eine von Ecocert biologisch zertifizierte Pflegeproduktserie mit Wirkstoffen natürlichen Ursprungs „Made in France“. So enthält das regenerierende nährnde Nachtöl ein Oléo-Reis-Extrakt oder die belebende Augenpflege ein Extrakt aus Buchweizen. Es werden so viele recycelte Materialien wie möglich verarbeitet, um die Umwelt so wenig wie möglich zu belasten.

Johannis Apotheke, Blankeneser Bahnhofstraße 26, Blankenese, Telefon 86 02 45, www.johannis-apotheke-blankenese.de



Freuen sich auf die „Beauty Aktionstage“: Simone Kolberg, Shalina Flege und Beate Biller

Die Festtage stressfrei genießen

Auch wenn Weihnachten noch weit weg scheint, kann Ihnen eine rechtzeitige Planung des Festtagsmenüs einiges an Stress ersparen. Wer nicht selber am Herd stehen und trotzdem nicht auf traditionelle Gerichte verzichten möchte, kann den Festtags-Bestellservice der Volker Klein Marktküche nutzen. Die Marktküchen-Köche Sebastian Draack und



Fynn Luther bereiten Ihr weihnachtliches Dinner – bestellen Sie eine ganze Ente oder Gans oder einzelne Keulen, inklusive Rotkohl und Soße. Ab sofort liegen in den Märkten die Bestellzettel bereit, bis zum 16. Dezember können Sie Ihr Weihnachtsmenü wählen und termingerecht am 24. Dezember abholen. **EDEKA Volker Klein, Julius-Brecht-Straße 5 a, Osdorf, Bahnhofstraße 31 und Feldstraße 20, 22880 Wedel, Telefon 040/851 50 75 18**

Winterzeit im Goldschätzchen



Gänseessen

ab November
179 Euro
für 4 Personen
Jetzt vorbestellen!



Weihnachts-Buffer

an den Adventssonntagen
12 bis 16 Uhr
Goldscheune | Prisdorf
Klosterschätzchen | Uetersen
Alte Ziegelei Pavillon | Elmshorn
46,50 Euro p.P.
Jetzt reservieren!



Goldschätzchen geöffnet

25. & 26. Dezember
Jetzt reservieren!

Reservierungen: 04101-6010921 | Mehr Info: www.goldschaetzchen.com/events

KREATIVE RAUMGESTALTUNG VON MEISTERHAND



RUDOLF MEYER

Wedeler Landstraße 53g
22559 Hamburg

Tel. 040 812392 | E-Mail info@raumdesign-meyer.de

www.raumdesign-meyer.de

- ▶ Dekorationen
- ▶ Sicht- und Sonnenschutz
- ▶ Polstern
- ▶ Bodenbeläge
- ▶ Insektenschutz

KAWAI
HAMBURG

Der Beginn
EINER LEIDENSCHAFT

K-200 ATx3
Schwarz poliert mit Stummschaltung

- Ausdrucksstarker Resonanzboden aus selektiertem Fichtenholz
- Millennium III-Mechanik für leichtes und präzises Spielen
- Langsam schließende Tastenklappe, Softfall System
- 100 cm Notenpult III Mahagoni Hammerkern
- Schwarz poliert, Weiß poliert, Walnuß dunkel satiniert
- Gerne unterbreiten wir für Sie ein Finanzierungsangebot

Aktionspreis statt 7.640,- **6.290,-**

Kawai Hamburg
Schulweg 31 | 20259 Hamburg
Tel 01623416874
www.kawai-hamburg.de



Kawai Finanzierungsangebot
• 60 Monatsraten à € 134,71 mit Versicherung
• 7,9 % effektiver Jahreszins

Neuigkeiten aus der Kosmetikwelt



Aus dem Kosmetikstudio von Frauke Hinz gibt es im November Neuigkeiten zu verkünden – und das gleich aus mehreren Bereichen. Heike Riikonen verstärkt das Team in Flottbek und bietet den Kunden Maniküre und Pediküre sowie Gesichtsbearbeitungen

Heike Riikonen unterstützt ab sofort Frauke Hinz

mit Produkten der Firmen QMS und Beauty Hills System Pflege an. Außerdem ist der Wohlfühlfaktor ganz neu im Programm des Salons: Massagen aller Art werden angeboten, von der Fußreflexzonenmassage über Lumi Lumi Nui Massagen bis hin zur Ganzkörpermassage, der „Königin der Massagen“. Die ganzheitliche Relax-Massage dauert zwei Stunden und garantiert wohlige Entspannung von Kopf bis Fuß. Durch großflächiges Streichen, Kneten und Reiben dringen die Masseure auch zu tieferen Gewebeschichten vor – Wellness für Körper und Seele.
Frauke Hinz Kosmetik, Osdorfer Weg 141, Groß Flottbek, Telefon 88 15 99 84, www.fraukehinz-kosmetik.de

Der Juwelier Ihres Vertrauens

Juwelier Karat

Kommen Sie gleich zu uns!
Es geht um Ihr Geld.



Goldankauf
– Bargeld sofort –

Zahngold (auch mit Zähnen) • Schmuck (auch defekt) Uhren, Münzen, Tafelsilber, versilbertes Besteck

Waitzstraße 19 • Hamburg-Othmarschen
www.juwelierkarat.de
Telefon 040-210 22 22

**Vorübergehende Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10-14 Uhr**

Köstliches aus Österreich

Draußen wird es kälter und im Servus bei Lipp'l's gemütlich. Nicht nur der Kamin lädt zum Verweilen ein, sondern seit Oktober auch die köstlichen Gänse und Enten. Die Gans für vier Personen für 145 Euro wird mit Rotkohl, Wirsingkohl, Kartoffeln, Klößen und Sauce serviert. Bitte bestellen Sie dieses Angebot spätestens zwei Tage vorher im Restaurant. Die halbe Ente für 26,90 Euro kann im Servus in zwei Gängen genossen werden: Im ersten Gang gibt es Brust mit Rotkohl, Kloß und Soße, im zweiten Gang Keule mit Wirsing, Kroketten und Sauce. Fertige Enten und Gänse können auch gern vorbestellt und abgeholt werden. An beiden Festtagen und Silvester haben die Gäste eine große Auswahl à la card. Mehr erfahren Sie auf der Website.



Am Wochenende und an den Feiertagen hat das Servus ganztägig geöffnet und durchgehend warme Küche. Tipp: Alle Speisen auf der Speisekarte können beim Servus das ganze Jahr über to go bestellt werden. Servus bei Lipp'l's, Osdorfer Landstraße 239, Alt-Osdorf, Telefon 87 87 89 80, www.servusaustria.de

Ausgelassene Festtagsstimmung im Servus



Poesie des Wohnens

Statt seelenloser Industrieprodukte gute, zeitlos schöne Möbel, in traditioneller Tischlerarbeit sorgfältig von Hand gefertigt – das bietet Ihnen die Galerie Himmelsweg in Tostedt.

Jedes Stück ist ein Unikat, vollmassiv und aus erlesenen Hölzern wie asiatischer Wildkirsche umweltfreundlich und nachhaltig hergestellt.

Individuelle Möbel nach Maß für jedes Zimmer

Die einzigartige Möbelkollektion „Serenity“ ist seit über 25 Jahren ein Begriff in ganz Deutschland, jedes einzelne Stück vom Beistelltisch bis hin zur Vitrine vermittelt noble Eleganz. Erhältlich sind die einzelnen Möbelstücke auch als individuelle Maßanfertigung nach Kundenwunsch.

Die 1.000 Quadratmeter große Ausstellung ist von Dienstag bis Samstag jeweils zwischen 13 und 18 Uhr geöffnet – oder Sie vereinbaren einen privaten Termin.

Galerie Himmelsweg, Dieckhofstraße 16, 21255 Tostedt, Telefon 04182/69 55, www.himmelsweg.de



Genießen Sie den Blick von oben über Hamburg

Rundflüge über Hamburg

Der Sonne entgegen: KMN koopmann helicopter bietet spannende Rundflüge über Hamburg an. In Sommerland bei Glückstadt befindet sich der Landeplatz mit Hangar. Hier sind die modernen Maschinen vom Typ AS 350 und AS 355 „Eichhörnchen“ vom Hersteller Airbus Helicopters stationiert, um den gesamten europäischen Raum bedienen zu können. Zu den Firmenleistungen zählen Rundflüge, Montageflüge, Filmflüge, Charter Service, Vermessungsflüge und vieles mehr. Im Helikopter sitzen Sie neben dem Piloten – natürlich unter Einhaltung der gegebenen Hygienevorschriften –, können ihm über die Schulter schauen und sich mit Fragen direkt an ihn wenden. Durch die geringe Flughöhe und die Sicht nach außen behalten Sie den Kontakt zur Erde und können erstaunlich viele Einzelheiten erkennen.

Verschenken Sie ein Stück Freiheit – ein Gutschein für einen Rundflug über die eigene Stadt und das eigene Haus bereiten große Freude. Eine halbe Stunde kostet 149 Euro.

KMN koopmann helicopter, Kamerland 14, 25358 Sommerland, Telefon 04126/389 03, www.kmn-helicopter.de

Neueröffnung



Bei Vorlage der Anzeige auf Käse 10%

Kaminwürsten

Aktion 3+1Gratis



Gourmetalm aus der Alpenregion im Elbe Einkaufszentrum
Julius-Brecht-Straße 6

Neu: Balsam Star Gewürzdattel
Wieder da: Winzer Glühwein
& Balsam Star Winter-Orange
Bitte denken Sie rechtzeitig
an Weihnachten!



Sehen · Probieren · Genießen

Beste Feinkost, Essige und Öle / erlesene Weine / hochwertige Spirituosen

Blankeneser Bahnhofstr. 23 · 22587 Hamburg · Tel. 040 18 11 45 92



EIN NEUES HAMBURGERLEBNIS

BLICK Bar, Coffee Bar, Champagner Bar,
VIP Lounge Blickfang

THE WESTIN HAMBURG

Platz der Deutschen Einheit 2, 20457 Hamburg
blick-hamburg.de, Instagram: @Blick_hamburg

1967 50 Jahre Meisterbetrieb 2017

Eggerstedt

Sanitärtechnik GmbH

 Bad
 Sanitär
 Klempnerei
 Gasheizungen

 Altbausanierung
 Reparatur
 Neubau
 Dach

**...SCHÖNE
 BÄDER...**
Tel. (040) 8 30 81 32

 Uetersener Weg 19
 22869 Schenefeld

 info@eggerstedt-sanitaertechnik.de
 www.eggerstedt-sanitaertechnik.de

Fax (040) 8 39 17 57

FÜR KLEINE UND GROSSE KRÜMELMONSTER!

Morgengold liefert Ihnen kontaktlos frische Backwaren direkt an Ihre Haustür. An einem oder auch an mehreren Tagen der Woche – pünktlich und zuverlässig.

**Gratis-Probeflieferung bestellen:
 Morgengold Elbvororte
 Telefon (040) 271 65 887
 elbvororte@morgengold.de**

MORGENGOLD

 Besuchen Sie unsere Ausstellung!
**Accessoires und Dekoration
 für Haus und Garten.**
**Unser Weihnachtsmarkt
 in Wedel ist eröffnet!**
**Dekoration, Pflanzen
 Wohn-Accessoires,
 Geschenkideen und
 noch viel mehr !!**

Bauzentrum
Lüchau
**SONNTAGS ist SCHAUTAG!
 13 Uhr - 17 Uhr**

Wedel • Rissener Str. 142 • ☎ 04103 / 8009-0

WhatsApp: 0171/5566403

 luechau.de  

**Michaela Kaminski und
 Katrin Bienk**

Gönnen Sie sich mal eine Auszeit, das Team von La Beauté freut sich auf Sie und verwöhnt Sie gern in dieser besonderen Zeit. Im Shop geben die Experten Tipps zu individueller Hautpflege und stellen Ihnen ein Pflegeprogramm für zu Hause zusammen. Wohltuende Luxusbehandlungen, Körpermassagen oder „Schöne Hände“ können selbstverständlich auch als Geschenkgutschein erworben werden. Lassen Sie sich inspirieren und kommen Sie zum Stöbern vorbei. La Beauté ist von dienstags bis freitags von 14 bis 18 Uhr und samstags von 10 bis 13 Uhr geöffnet. Wellnesstermine sind zwischen 9 und 18 Uhr möglich und in der Vorweihnachtszeit sind die Türen des Shops auch vormittags geöffnet.

La Beauté, Kosmetik und Wellness, Katrin Bienk & Michaela Kaminski, Wedeler Landstraße 49, Rissen, Telefon 81 32 71

Alle Jahre wieder

Es ist bereits eine Tradition im Hause La Beauté: Die schönen Original Herrnhuter Sterne sind eingetroffen. Viele liebevoll ausgesuchte Geschenkideen, wie das beliebte Taschenlicht oder die kuscheligen, ein Meter langen Niki Wärmflaschen in fröhlichen Farben und exklusive Ledertaschen der Firma Bellissima, sind schon da. Ein Adventskalender bestückt mit 24 schönen Kosmetikschätzchen im Wert von 179 Euro für nur 49,95 Euro ist auch schon eingetroffen.

Geburtstagsangebote und Farbenpracht

Am 28. November feiert Markt 26 sein 6-jähriges Jubiläum. Alle Kunden und die, die es werden wollen, sind herzlich eingeladen, in netter Atmosphäre mit einem Piccolo Sekt anzustoßen und nach Herzenslust im Geschäft zu stöbern. An diesem besonderen Tag gibt es einen Geburtstagsrabatt von sechs Prozent auf das gesamte Sortiment.

Die neue Kollektion vertreibt die grauen Tage! Denn die Markt 26-Mode für die Winter-saison ist alles andere als trist: Kräftiges Rot und Orange sind gefragt. Feurige Chili- oder kräftige Bordeaux-Töne, pikantes Cranberry oder exotisches Feigenrot. Aber auch Pink, Gelb und Lila lassen Sie die Wintertristesse vergessen. Das Team vom Markt 26 berät Sie kompetent nach dem Motto: anschauen, anfassen, anprobieren und auswählen. Übrigens, Weihnachten rückt näher: Natürlich gibt es auch passende Geschenkideen für Ihre Lieben.

 Und wer gern online stöbern und shoppen möchte – kein Problem: Der Onlineshop ist rund um die Uhr für Sie da. **Markt 26 Nienstedten, Nienstedtener Marktplatz 26, Telefon 41 42 06 44, www.markt26-mode.de, Onlineshop: www.markt26-mode.de/onlineshop**

**Boutique-Besitzerin Birgit
 Euler-Engelhardt und Mit-
 arbeiterin Katrin Weisbrod**

Coming home for christmas

Zeitlos modern. Genauso feiert stilwerk in diesem Jahr Weihnachten. Mit echtem Grün, viel Licht, spannenden Kooperationen und noch mehr Inspiration für Ihr Zuhause.

Klassische Scherenschnitte hängen in der Luft und versprühen eine weihnachtliche Atmosphäre. Eine festliche Tafel macht Lust auf das anstehende Festmahl. Junge Talente von der Hochschule für Musik und Theater Hamburg sorgen donnerstags bis samstags für wohlige Töne, der Deutsch-Amerikanische Frauen-Club Hamburg e.V. ist mit einem Pop-up Store für ausgewählte Designermode aus zweiter Hand vertreten und mit dem „Kinderwunschaubaum“ werden Freuden für die großen Kleinen ermöglicht.



„Coming Home“ im Stilwerk

Der stilwerk Kiosk erweitert in der Vorweihnachtszeit sein Portfolio und liefert Geschenkideen für Sie, Ihn und die ganze Familie.

Dazu gibt es spannende Aktionen und Akteure an den Wochenenden – vom Porzellanmaler von KPM Berlin bis zur Adventsbäckerei mit unseren Notfallmamas, die sich auch sonst um das Wohl der Kleinsten in unserem KinderOrt kümmern. Die Interior Stores haben das bequeme Sofa, den passenden Tisch für die große Familientafel und vieles mehr für Sie parat. Kommen Sie vorbei und stimmen sich in diesem besonderen Jahr mit uns auf ein besonderes Weihnachten ein! Los geht es am 23. November, ein Late Late-Night-Shopping am 26. November läutet mit Live-Musik bis 22 Uhr die Adventszeit ein. **stilwerk, Große Elbstraße 68, Altona, Telefon 30 62 11 00, www.stilwerk.de**

Freudens für die großen Kleinen ermöglicht. Der stilwerk Kiosk erweitert in der Vorweihnachtszeit sein Portfolio und liefert Geschenkideen für Sie, Ihn und die ganze Familie.



Einen Kaffee, Champagner oder einen Sundowner in der BLICK Bar

Innovatives Design- und Bar-Konzept

Das Westin Hamburg in der Elbphilharmonie hat ein Hamburg-Erlebnis der besonderen Art geschaffen: Mit komplett neuem Interior-Design, weltöffnender Kulinarik sowie der unverändert atemberaubenden Panorama-Aussicht über Elbe und Hafencity hat die neue Blick Bar weit oben auf der achten Etage des Westin Hamburg eröffnet. Warme Farben, urbane Details mit kosmopolitischem Flair und gleichzeitig modern-hanseatischem Charme dominieren den Lobbybereich und machen diesen zu einem Erlebnis. Von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang: Hier findet jeder seinen Lieblingsplatz.

Einen schnellen Flat White to go gibt es an der Coffee Bar, in der Blick Bar werden darstellerische Drinks bei einem Sundowner serviert, in der Champagner Bar genießt man das „Signature Duo“: Prickelndes mit einer Krabbenbrioche vor oder nach Elbphilharmonie-Konzerten. In der VIP-Lounge „Blickfang“ wird exklusiv zelebriert oder fleißig getagt, inklusive Blick versteht sich. Alles greift ineinander und doch ist jeder Bereich sehr individuell. Verweilen, staunen und genießen kann man dann im Anschluss in den Zimmern des Hotels, die durch ihre bunten Panoramaaussichten überzeugen. Neugierig? Erleben Sie „Blick“ und finden Sie Ihren eigenen Lieblingsplatz.

BLICK Bar im The Westin Hamburg, Platz der Deutschen Einheit 2, Hafencity, www.blick-hamburg.de



Federführend

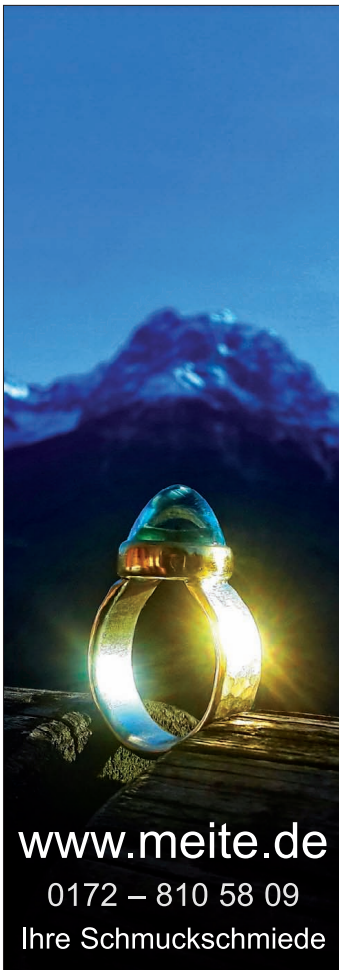
SCHÖNER SCHREIBEN

Federführend – Kirsten Schmeißer
 Fachhandel für Kalligraphie und Schriftkunst
 Nordlandweg 138 • DE-22145 Hamburg
 040 66 85 92 80

www.feder-fuehrend.de
info@feder-fuehrend.de

Einzigartig – Ihre Handschrift!





www.meite.de
0172 – 810 58 09
Ihre Schmuckschmiede

SCHAUSPIEL, TANZ & GESANG!

Alle Infos auf:
www.stage-up.de oder anrufen unter:
040/ 897 20 888

KOSTENLOSES
PROBETRAINING
FÜR
KLÖNSCHNACK-
LESER!



**STAGE
UP!**
Schauspiel
Tanz
Gesang



Daniel Karway

Gold auf historischem Hoch

Gold und Silber zu verkaufen ist in der heutigen Zeit kein Zeichen einer finanziellen Notlage, sondern zeugt von einem guten Geschäftssinn, meinen die Experten von Gold & Silber Ankauf Karway. Denn der Goldkurs ist aktuell auf einem historischen Hoch und gerade jetzt würde sich ein Verkauf dementsprechend lohnen.

Sie können bei Karway nicht nur Goldbarren oder Münzen verkaufen, sondern auch nicht mehr getragene Ringe, defekte Armbänder, einzelne Ohrringe und weiteren Schmuck, für den Sie keine Verwendung mehr haben – sogar für altes Zahngold zahlt sich ein Besuch bei Gold & Silber Ankauf Karway aus! Sie werden sofort und in bar ausgezahlt.

Das Team um Inhaber Daniel Karway freut sich auf Ihren Besuch in der Blankeneser Bahnhofstraße. Sie erreichen das Geschäft über den Eingang der Eissauna.

Gold & Silber Ankauf Karway, Blankeneser Bahnhofstraße 34, 1. Stock, Blankenese, Telefon 04103/988 43 23 und 0176/63 36 00 59

Jünger im November

Die Haut verändert sich altersbedingt. Fältchen kommen ganz langsam und entfalten sich zu Falten, wenn man nichts dagegen unternimmt. Glücklicherweise kann man heute schon sehr viel dagegen tun. Dennoch halten viele Frauen aus Gewohnheit fest an vertrauten Produkten und Behandlungen.

Gehören Sie auch dazu? Oder spüren Sie, dass Ihre Pflege umgestellt werden muss? Jetzt ist genau die richtige Zeit dazu! Hautspezialistin Angela Rethmeier bietet Ihnen Anti-Aging mit Sofortwirkung: Faltenbehandlung im Gesicht und am



Angela Rethmeier

Hals, Milderung von Fältchen rund um Augen und Oberlippe, optische und sofort sichtbare Hautverjüngung sind kein Problem, ebenso wie Mittel gegen Alters- und Pigmentflecke oder UV-Schädigung der Haut und gegen Inflammation-Aging gibt es ab sofort Pora Pur Exploring Lifting zum Aktions-Preis! Also: Raus aus der Bude – rein in den Schenefelder „Jungbrunnen“ und zur Hautspezialistin Angela Rethmeier!

Angela Rethmeier Hautspezialistin, Blankeneser

**Chaussee 178, 22869 Schenefeld,
Telefon 040/830 20 51,
www.angela-rethmeier.de**

Möbel zu Outlet-Preisen

AdRem hat sich seit nunmehr 22 Jahren im Phönixhof/Altona als Importeur für Möbel im euro-asiatischen Stil etabliert. Auf 650 Quadratmetern zeigt das Fachgeschäft mehr als 200 Tische aus altem Teakholz, Eiche, Nussbaum (85 cm bis 350 cm Größe), Stühle, Regale, Sideboards, Lampen und exklusive Accessoires. Erweitert wurde das Programm inzwischen mit zahlreichen, mit viel Liebe und Gespür ausgesuchten Möbelstücken im Retrostil, die den heutigen Zeitgeist widerspiegeln. Mit dem traditionellen und innovativen Produktmix, hoher Qualität zu besten Preisen und der sofortigen Lieferung von 90 Prozent aller Waren lässt AdRem Wohnräume Wirklichkeit werden. Konzeption, Design, Produktion und Import liegen in einer Hand und halten so die Preise niedrig. Der Verkauf erfolgt direkt ab Lager. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 10 bis 19 Uhr, Sonnabend von 10 bis 16 Uhr.

Wir sind wieder mit den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

**AdRem Interior, Ruhrstraße 11 c (Phönixhof),
Telefon 85 37 22 50, www.adrem-interior.de**



Tisch Isa (100-160 cm) mit Armchair Florence

Weißer Nougat an dunklen Tagen

Lange, dunkle Herbstabende laden zum Naschen auf dem Sofa ein – dafür sind bei Calpesa rechtzeitig die traditionellen spanischen Süßwaren und Gebäcke eingetroffen. Eine typisch spanische Spezialität mit Ursprung im arabischen Raum ist Turrón – eine köstliche Form des Weißen Nougats, die die Mauern bereits im 8. Jahrhundert über das Mittelmeer nach Andalusien gebracht haben. Turrón wird aus gerösteten Mandeln, Honig, Zucker und Eiklar hergestellt. Den Weißen Nougat gibt es für alle Leckermäuler: mit Schokolade, Kokos, Orange, Himbeeren oder kandierten Früchten.

Im spanischen Raum sind auch die sogenannten Polverones sehr beliebt. Hierbei handelt es sich um kleine Mandelküchlein, die gerne mit Zimt, Zitrone und anderen Aromen verfeinert werden. Die Mantecados sind ebenfalls sehr beliebte Küchlein, jedoch ohne Mandelanteile. Zum Probieren eignen sich die Gebäckmischungen, die sogenannten Surtidos.

Für jeden Geschmack ist also etwas dabei, finden Sie Ihre Lieblings-Nascherei!

Calpesa – Spanische Lebensmittel & Weine für Jedermann,
Schützenstraße 91, Bahrenfeld, Telefon 85 60 27,
www.calpesa.de



Winterliche Leckereien aus Spanien

An die Kette gelegt



Praktische Maskenketten

um den Hals tragen – zum Beispiel außerhalb von Geschäften – und ersparen sich die lästige Suche, ein Verlieren ist ebenfalls ausgeschlossen.

Mit der Maskenpflicht haben Brillenträger ein zusätzliches Problem: ständiges Beschlagen der Gläser. Auch dafür gibt es im Brillenhaus Blankenese mit Antibeschlagtüchern und dem Eyshaker Set die passende Lösung. Das Eyshaker Set beinhaltet alles, was man zur perfekten Brillenreinigung der optischen Brille, Sonnenbrille oder Sportbrille braucht: den Eyshaker selbst, einen Spezialreiniger und ein Mikrofasertuch – wenn Sie im Anschluss das Antibeschlag Tuch nutzen, sind Sie bis zu zehn Stunden vor beschlagenen Brillengläsern sicher!
Brillenhaus Blankenese, Am Kiekeberg 1, Blankenese,
Telefon 86 37 32, www.brillenhaus-blankenese.de

Solange die Maskenpflicht fester Bestandteil des Alltags ist, bleiben Maskenketten das Accessoire Nummer eins für den Mund-Nasen-Schutz und machen aus dem notwendigen Übel ein modisches Statement. Mit den praktischen Ketten können Sie die Maske einfach griffbereit

Deutsch-Amerikanischer Frauen-Club HH • www.vdac.de/hamburg

Charity

POP UP Store stilwerk (3. Stock)

Antikes & Kurioses • Modeschmuck • Designermode • Handtaschen

Große Tombola!

Wir unterstützen Hamburger Kinderprojekte.
Mit Spenden helfen Sie, unsere Projekte fortzusetzen.

IBAN: DE90 2012 0100 1000 2973 83

vom 26.11. bis 19.12.2020

immer donnerstags, freitags und samstags von 10 bis 18 Uhr

Große Elbstraße 68 • 22767 Hamburg (Parkhaus in der Nähe)

elbsterne

Freude an liebevollen Dingen

Shoppern am Sonntag, 8. November
13.00-18.00 Uhr

Hasenhöhe 5 • 22587 HH-Blankenese • 040 181 207 39 • www.elbsterne.com

Miet's, miet's, miet's.

Für alle, die nur spielen wollen:

Hamburgs größte Mietpiano-Auswahl. Schon ab 49 Euro / Monat findet bei uns jeder genau das richtige Instrument, vom Einsteigerklavier bis zum hervorragenden Flügel, gerne auch mit YAMAHA Silent-System.

Lassen Sie sich von uns ganz unabhängig und persönlich beraten.



PIANOHAUS TRÜBGER

Schanzenstraße 117 · 20357 Hamburg · Tel 040.437015
www.pianohaus-truebger.de

WEIHNACHTSAKTION im November & Dezember

Für Neukunden Donnerstag & Freitag Angebote für Damen & Herren, z.B. Herrschnitt € 18 (statt € 24)

Salon HairDesign by S.Varalan

Öffnungszeiten: Mo. 9–13.30, Di.–Fr. 9–18, Sa. 8–13 Uhr

Sülldorfer Landstraße 60 · 22589 Hamburg
Telefon 040 / 87 21 81



MEYN TRAINING

Personal Training

- * professionell & effektiv
- * jedes Alter
- * bei Ihnen zuhause

David Meyn
01577 314 33 08
www.meyntraining.de



Die Hamburg Lifte GbR ist Ihr Partner für Ihre Barrierefreiheit.

Wir helfen Ihnen, einen bedarfsgerechten Lift entsprechend Ihrem Budget zu finden.

Schnelle Lieferung und Montage.

HAMBURG LIFTE

- TREPPENLIFTE
- HUBLIFTE
- PLATTFORMLIFTE
- RAMPEN

Wir beraten Sie auch telefonisch!



Arne Buchholz (Dipl.-Kaufmann und Sachverständiger für barrierefreies Bauen) | **HAMBURG LIFTE** Zickzackweg 12 c 20605 Hamburg | T: 040.85180703 M: 0173.5270457 **www.hamburg-lifte.de**

Advents- und Weihnachtsmarkt im Blumenhof

Der Blumenhof Pein hat ab sofort seinen Advents- und Weihnachtsmarkt geöffnet. Hier finden die Kunden viele Anregungen für die eigene vorweihnachtliche Dekoration zu Hause. Aber auch für Bastler und Selbsterbauer gibt es alles, was das Herz begehrt. Ob Tanne, Ton, Teller, Kugeln, Kerzen oder die passenden Accessoires und Schleifenbänder, alles ist in großer Auswahl vorhanden – Anregungen zur Gestaltung gibt es dazu.



Weihnachtliche Dekoration für jeden Geschmack

Die große Adventsausstellung wird schon am 18. November geöffnet, um den Kunden mehr, aber vor allen Dingen genügend Zeit zu geben, um sich in Ruhe und möglichst ohne Gedrängel unter den vielen Adventskränzen und Gestecken das passende für das eigene Zuhause auszusuchen. Leider wird es in diesem Jahr, aus nachvollziehbaren Gründen, keine Verköstigung geben, weil die behördlichen Auflagen dafür erheblich wären. Das Team freut sich auf Ihren Besuch.
Blumenhof Pein, Dockenhudener Chaussee 96, 25469 Halstenbek, Telefon 04101/411 88, www.blumenhof-pein.de

Leckereien zur Weihnachtszeit

Wissen Sie schon, was Sie zum Weihnachtsfest essen wollen? Jetzt ist die Zeit, um sich darüber Gedanken zu machen und einen Experten zu beauftragen. Der Partyservice und Catering von Feinkost Ahrend arrangiert sowohl kalte und warme Buffets als auch verschiedenste Fingerfood-Kreationen und feinste Delikatess-Canapes. Für die Speisen verwendet das Team ausschließlich die Produkte aus dem Feinkostladen und bietet somit Qualität auf höchstem Niveau. Auch auf der Suche nach Geschenken werden Sie bei Feinkost Ahrend fündig – egal, ob Sie etwas für Verwandte, Freunde, Geschäftspartner oder Kollegen suchen und ob es eine kleine oder große Überraschung werden soll. Vom Präsentvorschlag, der individuellen Verpackung, der Grußkarte bis hin zu einem reibungslosen Versand durch den Geschenkcorbsservice – gefüllt mit kulinarischen Köstlichkeiten sind die Präsente für jeden Anlass ein passendes und individuelles Geschenk. Fordern Sie den neuen Prospekt an oder informieren Sie sich vor Ort!



Olaf Mertens und Olga Heffele

Feinkost Ahrend, Blankeneser Landstraße 81, Blankenese, Telefon 86 07 72, www.feinkost-ahrend.de

Edle Geschenkideen zu Weihnachten

Verzaubern Sie Ihre Gäste mit einer perfekt dekorierten Tafel: Abrahams Ambiente in den Colonnaden bietet hochwertige Wohnaccessoires für jeden Geldbeutel an. Neben Kleinstmö-



50-jähriges Firmenjubiläum bei Abrahams Ambiente

lassen sich für das perfekte Weihnachtsarrangement beraten.

Abrahams Ambiente, Colonnaden 36, Innenstadt, Telefon 602 48 33

beln, Spiegeln und Lampen finden sich hier ausgesuchte Geschenkartikel, darunter Vasen, Kissen und exklusiver Modeschmuck. Auch eine große Auswahl an Bilderrahmen, entweder aus echtem Silber oder versilbert, sowie Gemälde präsentieren sich hier.

Das Besondere bei Abrahams Ambiente ist, das hier feine Seidenblumen auf Wunsch zu schönsten Sträußen gebunden werden. So wird Ihr Entree, Ess- und Wohnzimmer zu einem echten Hingucker.

Das Familienunternehmen blickt immerhin auf 50 Jahre Erfahrung zurück, wenn es um das Thema Wohnambiente geht. Verleihen Sie Ihrem Weihnachtsfest einen eleganten Touch und

Klavierspielen auf Probe

Man müsste Klavierspielen können – ein Wunsch, der in der aktuellen Zeit ein Revival erlebt. Immer mehr erwachsene Anfänger und Wiedereinsteiger setzen den langersehten Traum um.

Klavierspielen ist schon lange ein ungebremster Trend und das elegante Tasteninstrument mit den 88 Tasten rangiert in der Beliebtheitsskala ganz vorn.



Yvonne Trübger

Doch bis es zur Umsetzung kommt, stehen oft einige Fragen im Raum: Bin ich nicht zu alt? Was, wenn mein Kind in einem halben Jahr lieber Schlagzeug spielen will? Ist das nicht zu teuer? Was sagen meine Nachbarn dazu? Im Pianohaus Trübger wird Ihnen der Start leicht gemacht.

Sie können ab 45 Euro ein richtiges Klavier, ab 149 Euro einen neuen

Yamaha-Flügel zur Probe mieten – auf Wunsch auch mit Silent-System! Ganz unverbindlich, ab sechs Monaten Mindestmietzeit und mit späterer Anrechnung oder Umtausch bei Kauf.

Wählen Sie aus einem reichen Portfolio führender Marken. Das Team im Pianohaus Trübger berät Sie gerne bei der Wahl des passenden Instrumentes – so, wie Sie es von einem individuell geführten Familienunternehmen erwarten dürfen!

PIANOHAUS TRÜBGER, Yvonne Trübger, Schanzenstraße 117, Sternschanze, Telefon 43 70 15, www.pianohaus-truebger.de

elbküchen

Ihre unabhängige Küchenplanung

- Wir beraten Sie von Herstellern unabhängig und persönlich.
- Sie schätzen flexible Termine am Feierabend und am Wochenende.
- Sie möchten mit unseren Plänen Hersteller und Preise vergleichen.

Wir planen ganzheitliche Raumkonzepte für Ihre neue Küche. Jetzt mehr erfahren...

Hilke Kwasnicki · 040 - 9999 2570 · www.elbkuechen.de

New The Coat Collection.

Sozial. Lokal. Made in Lüneburg.
90% Wool/ 10% Cashmere

MAKE MONDAY SUNDAY

Online oder ab Werk
www.makemondaysunday.com
Vor dem Bardowicker Tore 6a, 21339 Lüneburg

Das Schönste am Abstand? SIE!

Klare, straffe, schöne Haut? **Nur € 98,-!** Das Gefühl, wenn Sie das Institut verlassen? **Unbezahlbar!**

Novemberpreis PoraPur Exploring Lifting
nur **98,-**
gültig: 1. - 30.11.20
Jetzt Termin sichern!

labiocom®

AR

Anti-Aging mit Langzeitwirkung
Angela Rethmeier . Hautspezialistin
Blankeneser Chaussee 178 . 22869 Schenefeld
www.angela-rethmeier.de | 0 40 - 830 20 51



Thomas Bühner, Nils Henkel, Christoph Ruffer, Enrico Jensch, Hendrik Otto und Carsten K. Rath (v.l.) bei der Vorstellung des Kochbuchs

hausbetreiber Helios bietet Patienten deutschlandweit Spitzengastronomie an – ab sofort profitieren nicht nur Patienten von dem neuen Speisekonzept. Der Autor des Kochbuchs ist gleichzeitig der Ideengeber für das Projekt: Carsten K. Rath, Service-Experte sowie Direktor und COO des Center for Service Excellence an der Universität Koblenz-Landau.

Bei der Präsentation des Kochbuchs im Fairmont Hotel Vier Jahreszeiten betonte Helios COO Enrico Jensch das Ziel: „Wir sind stolz darauf, auch die Menschen zu Hause dabei zu unterstützen, Genuss und Gesundheit so einfach miteinander zu verbinden.“

Weitere Informationen finden Sie unter www.helios-kochbuch.de

Sterneküche zum Selberkochen

Eine Anleitung zum Gesundbleiben – das soll das Kochbuch „Unsere Lieblingsgerichte für Ihr Zuhause“, welches die Helios-Kliniken gemeinsam mit Management-Berater Carsten K. Rath und sechs Sterneköchen herausgegeben haben, sein. Die Spitzenköche Juan Amador, Thomas Bühner, Nils Henkel, Maike Menzel, Hendrik Otto und Christoph Ruffer präsentieren ihre persönlichen Lieblingsgerichte mit ausführlichen Zutatenlisten und detaillierten Rezepten.

Ganz wichtig: Alle 36 Gerichte können mühelos zu Hause nachgekocht werden, die wichtigsten Zutaten sind in jedem Supermarkt erhältlich.

Das Kochbuch ist eine Weiterführung des Projektes „Sechs Sterneköche, 12 Gerichte“: Der private Kranken-

Praktische Ketten für Brille und Maske

Die Multitalente von Tom + Hatty wurden bei One Million Glasses gesichtet: Mit den trendigen Ketten haben Sie Ihre Brille oder Alltagsmaske immer griff- und einsatzbereit und ersparen sich lästiges Durchwühlen der Taschen.

Die Messingketten sind ab 29 Euro erhältlich. Es gibt sie in den verschiedensten Varianten: aus Messing, vergoldet, matt gebürstet und teilweise mit veganem Leder oder aus poliertem Acryl. Alle haben den typischen Karabinerhaken als Verschluss und sind universell einsetzbar als Schmuck, Brillenkette, „Mask-to-go-Kette“ oder als Anhänger.

Die Ketten garantieren einen außergewöhnlichen Auftritt: lässig, sportlich, markant oder extravagant. Und ein heißer Herbst-Tipp: Sie können auch mehrere Ketten im Layer-Look kombinieren.

ONE MILLION GLASSES, Bahrenfelder Straße 133, Ottensen, Telefon 52 59 03 19, www.onemillionglasses.de



Mit den trendigen Ketten gehen Brille und Maske nie wieder verloren

Freiheit dank des passenden Lifts

Für Menschen, die auf Gehhilfen oder einen Rollstuhl angewiesen sind, stellen Stufen und Treppen oft unüberwindbare Hindernisse dar. Doch nicht alle Wohnungen sind angemessen auf diese Hürden eingerichtet.

Ein Treppenlift befördert Menschen mit starken Gehbehinderungen sicher in die gewünschte Etage. Die barrierefreie Technik hat jedoch auch ihren Preis – und ihre Tücken.

Nichtbeachtung des Krankheitsbildes, Fehler beim Einbau, Sicherheitsmängel sowie schludrige Wartung und nachlässiger Service so lauten die eigentlichen Barrieren, die Kunden häufig erst aus dem Weg räumen müssen, bevor sie

problemlos auf einem Treppenlift Platz nehmen können, sagt Arne Buchholz, Zertifizierter Sachverständiger für Barrierefreies Planen und Bauen.

Vom seriösen Verkaufsgespräch über die individuelle Planung für Ihr Treppenhaus und Ihre körperliche

Konstitution, einem Preisvergleich und der Beantragung möglicher Fördergelder bis hin zum Einbau – überall können Probleme auftauchen und für alle Fragen sind Arne Buchholz und das Team von Hamburg Lifte die richtigen Ansprechpartner.

Hamburg Lifte, Zickzackweg 12 c, Othmarschen, Telefon 85 18 07 03, www.hamburg-lifte.de



Experte Arne Buchholz berät Sie rund ums Thema Lifte



AdRem Interior

Ruhrstraße 11C - 22761 Hamburg
Telefon: 040 85372250
www.adrem-interior.de

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr
Samstag 10 bis 16 Uhr



Gemütliche Weihnachtszeit

Wenn die Adventszeit an die Tür klopft, beginnt die richtige Zeit, es sich zu Hause noch gemütlicher zu machen. Und auch die Suche nach den passenden Geschenken für die Liebsten beginnt!

Inspiration dafür gibt es bei den „Goldstücken“ in Wedel. Mit viel Freude, Sorgfalt und Liebe fürs Detail helfen Christina Hansen und ihr

Geschenke und Deko, für einen gemütlichen Advent

Team in ihrem Geschäft gern bei der Auswahl geschmackvoller Wohnaccessoires, hochwertiger Heimtextilien, besonderem Interieur, feiner Kulinarik und zauberhafter Weihnachtsdekoration. Im Angebot befinden sich auch mit besonderer Sorgfalt ausgesuchte Unikate und Raritäten.

Dienstags bis samstags hat der kleine, charmante Laden ab 11 Uhr für Sie geöffnet und Sie können nach Herzenslust stöbern und shoppen. Das Team freut sich auf Sie!

Goldstücke – Schönes Zuhause, Bei der Doppelreihe 3 a, 22880 Wedel, Telefon 04103/900 10 19, www.goldstuecke-schoenes-zuhause.de

Ihre Schönheit im Blick

Exklusiv und handverlesen präsentiert sich das Kosmetikangebot in der Altländer Apotheke Waitzstraße. Eine innovative Auswahl an Produkten für Wirksamkeit, Verträglichkeit und Wohlgefühl entstand aus der Expertise und in enger Abstimmung zwischen Apothekerin Kim Christin Langner und Fachkosmetikerin Charlott Herzog.

Da die Haut eines jeden Menschen anders ist, geben die beiden Ihnen alles an die Hand, was rund um ein individuelles Pflegebedürfnis notwendig ist: Naturkosmetik, Meereskosmetik, Dermokosmetik, klassische medizinische Kosmetik oder hochverträgliche Make-ups der Linie Altländer Kosmetik sowie die Marken Caudalie, Annemarie Börlind, La mer, Dermalogica und SkinCeuticals.

Ergänzend zu einer ganzheitlichen Hautberatung haben Sie die Möglichkeit, sich mit einer individuell angepassten Behandlung in der Kosmetikkabine verwöhnen zu lassen. Sichern Sie sich Ihren Termin!

Im November liegt der Fokus auf der Wirkstoffkosmetik. Lernen Sie die Produkte kennen und freuen Sie sich auf die SkinCeuticals 2+1 Aktionswoche vom 9. bis 13. November.

Altländer Apotheke, Waitzstraße 32, Othmarschen, Telefon 89 06 70 03, waitzstrasse@altlaender-apotheke.de, www.altlaender-gesundheit.de



Charlott Herzog und Kim Christin Langner

★ ★ ★ **Blankeneser Wollstübchen** ★ ★ ★

Birgitt Massenberg

- Qualitäts-Wolle und Zubehör
- Strickkurse für Erwachsene und Kinder
- Großes Schmuckknöpfe/Kurzwaren-Sortiment

Weihnachtsangebot
20 % Rabatt auf jede Sockenwolle

Blankeneser Hauptstraße 160
 Tel.: 040-32 96 13 32 · Mobil: 0174-957 08 32
 Öffnungszeiten:
 Mo. – Fr. 10.00 – 13.00 und 15.00 – 18.00 Uhr · Sa. 10.00 – 13.00 Uhr

KÜCHENWELTEN
Hamburg, Wedel

Im Mittelpunkt unserer Firmenphilosophie steht der Servicegedanke

Jens Kuhlmann & Söhnke Bock-Bier

Feldstraße 24-26, 22880 Wedel · Telefon 04103 - 70 34 790
www.kuechenwelten-hamburg.com

SEIT 6 JAHREN
einfach gut angezogen

Feiern Sie mit uns am 28.11. von 10-18:00 Uhr.
 Freuen Sie sich auf einen Piccolo Sekt und 6% Geburtstagsrabatt.

... einfach gut angezogen.

Markt 26 Damen- und Herrenmode
 Nienstedtener Marktplatz 26 • 22609 Hamburg
 Telefon 040-41420644 • www.markt26-mode.de

Genuss pur

Mal eben an die Nord- oder Ostsee oder täglich zur Arbeit - das komfortablen ICE ADVENTURE macht einfach süchtig.



ICE ADVENTURE
Starker Auftritt, eleganter, solider, britischer Rahmen, superbequemer Komfortsitz, tolle Ausstattung, auch mit Elektroantrieb, automatischer Schaltung, als stabile HD Ausführung: Dieses Trike will nach vorn!

Liegeradstudio

*gern im Leasing als Dienstrad.

Liegeräder, Trikes - Fahrradwerkstatt & Service
Telefon 040 395 285 - Osdorfer Landstraße 245 - Hamburg
www.liegeradstudio.de

WIR STÄRKEN MENSCHEN.
VERSTÄRKEN SIE UNS.

Wir engagieren uns für eine lebendige Gesellschaft – bundesweit an 300 Orten.
Machen Sie mit: Kommen Sie in unser Team!

MenschSein stärken

ib

www.internationaler-bund.de

Weihnachtsrabatte für Ihre Frisur

Saloninhaberin Seher Varalan und ihre Mitarbeiterinnen haben sich für ihre Kunden ein ganz besonderes Weihnachtsangebot überlegt: Ab dem 1. November bekommen Neukunden ihren Haarschnitt jeden Donnerstag und Freitag zum Angebotspreis. Herren zahlen dann für ihren Haarschnitt nur 18 statt 24 Euro, Damen zahlen fürs Schneiden und Föhnen 35 statt 43 Euro. Und für alle kurzhaarigen Kunden gibt es die Färbung für nur 30 statt 47 Euro. Das Angebot gilt bis Ende Dezember.



Saloninhaberin Seher Varalan

Außerdem bietet der Friseursalon neben den Klassikern wie Schneiden, Färben, Föhnen und Stylen auch dauerhafte Haarglättung, Haarverlängerung, Glossing sowie Wimpernwelle, Gesichtswaxing und das Zupfen der Augenbrauen mit Fadentechnik an.

Das Team des Salon HairDesign freut sich auf Sie und bedankt sich bei allen Kunden für die Treue und wünscht Ihnen eine schöne Vorweihnachtszeit.

Salon HairDesign by S. Varalan, Sülldorfer Landstraße 60, Iserbrook, Telefon 87 21 81

S
P
E
L
Z
E
I
D
L
E
D
E
R

we
prefur
natural
&
fair

Fur & Fashion
Ulf Heinrich

Dockenhudener Str. 4-6
Blankenese
Tel. 86 79 36

Goldkauf – fair und transparent

Der Bedarf an Edelmetallen steigt in den Industrieländern kontinuierlich an. Die jährlichen Fördermengen reichen bei Weitem nicht aus, um die Nachfrage nach Gold zu decken.

Oliver Scherf

Um es aus dem Boden zu lösen, bedient man sich chemischer Verfahren, die enorme Umweltschäden verursachen. Hinzu kommt, dass sich die meisten Goldvorkommen in Dritte-Welt-Ländern befinden – dort, wo es vielfach keine oder nur unzureichende Umweltstandards gibt.

Vor diesem Hintergrund legt Oliver Scherf von Juwelier Karat großen Wert darauf, den Goldankauf transparent zu machen. Er sagt: „Das Edelmetall unserer Kunden wird bei uns nach neuesten Umweltstandards wiederverwertet. Wir arbeiten ausschließlich mit zertifizierten Partnerunternehmen in Deutschland zusammen.“

Interessenten können Juwelier Karat zurzeit montags bis freitags von 10 bis 14 Uhr besuchen.

Juwelier Karat, Waitzstraße 19, Othmarschen,
Telefon 210 22 22, www.juwelierkarat.de

Neues Kosmetikinstitut

Unreine Haut, Akne, Hautschüppchen – für all Ihre Probleme gibt es im Kosmetikinstitut die Lösung. Kosmetikerin Samira Esfahani hat sich nach Ihrer Tätigkeit bei „Kluge Mädchen“ selbstständig gemacht und wird von Carina Sternke unterstützt.



Samira Esfahani & Carina Sternke

Die beiden Fachkosmetikerinnen bieten apparative Kosmetik an, also sanftere Behandlungsmethoden mit sofort sichtbarem und langanhaltendem Ergebnis. Unter anderem können Sie Gesichtsbearbeitungen wie Mikrodermabrasion, Micro Needling, Hydro Facial oder Ultraschall in Anspruch nehmen und Ihre Haut reinigen und wieder strahlen lassen.

Alle Behandlungen werden mit den hochwertigen Kosmetikprodukten von „Dr. Babor“ durchgeführt und garantieren höchste Standards.

Mit den Behandlungen können Sie auch anderen eine Freude machen: Verschenken Sie Gutscheine zu Weihnachten!

**Kosmetikinstitut Samira Esfahani,
Schenefelder Landstraße 181, Iserbrook,
Telefon 32 59 79 72, www.esfahani-kosmetik.de**

Mit dem Heimtrainer durch Herbst und Winter

Auch in der kalten Jahreszeit sollte man aktiv bleiben. Da aber Outdoor-Sport wie Laufen nicht immer angenehm ist, gibt es gute Möglichkeiten, um zu Hause zu trainieren.



Der Heimtrainer RIDE 300R

er das Training zum Erlebnis. Der Sitz ist individuell auf jede Größe anpassbar, das große Display zeigt Leistungsparameter in Echtzeit an. Eine große Vielfalt von verschiedenen Trainingsprogrammen mit der Eingabemöglichkeit persönlicher Trainingsziele bringt Abwechslung und persönliche Vorlieben mit ins Workout! So kann auch innerhalb einer bestimmten Herzfrequenz trainiert werden. Die Fahrradboerse bietet hierzu eine persönliche Beratung nach individueller Terminvereinbarung an. Lieferbar ist der Heimtrainer seit Mitte Oktober.

**Die Fahrradboerse, Langelohe 65, 25337 Elmshorn,
Telefon 04121/764 63, www.die-fahrradboerse.de**

Dazu gehört auch der klassische Heimtrainer, der ein effektives Herz-Kreislauf-Training ermöglicht. Er stärkt die Muskulatur, schont aber gleichzeitig die Gelenke und baut Kalorien ab.

Auch für Senioren eine gute Alternative, denn es gibt vielseitige Modelle wie den RIDE 300R. Von dem profitieren besonders Personen mit Bewegungseinschränkungen. Dem RIDE 300R fehlt es an nichts: Reichlich ausgestattet mit vielen Features und Extras macht

MODE zum WOHLFÜHLEN

SAMETOSAME

KOLLEKTIONEN

MODE · DESIGN · ATELIER

**Alpaka-Mäntel im Atelier auf Maß gefertigt
Pullover aus Schottland, Italien und der Schweiz**

SABINE SCHEEFE · MODEDESIGNERIN

Reventlowstraße 66 gegenüber Waitzstraße/Block House
www.sametosome.de · Telefon 040-85 50 74 95
Mo. bis Fr. 10 bis 14 Uhr und 14.30 bis 18.30 Uhr, Sa. bis 15 Uhr

Café im Herzen von Blankenese

HEZ WILMA

CAFÉ, BAR & PETITES DÉLICÉS

Geniessen Sie hausgebackenen Kuchen & ausgewählte Spezialitäten
in mediterranem Ambiente. Gerne richten wir Ihre Feier aus!

treppenkrämer
café & lebensmittel

Café im Treppenviertel

KursStart!

Sport- und Gesundheitskurse
für Kinder und Erwachsene

Studio für gesunde Fitness
inkl. 25 m-Schwimmbad und Sauna

Probetraining
Telefon 040-890 60 150

Beitragsfrei bis 30. November
bei Abschluss einer Mitgliedschaft
Studio oder Gym-Abo

Bertrand-Russell-Straße 4 · 22761 Hamburg
Telefon 040-890 60 10 · www.vafev.de

VAF
Verein Aktive Freizeit e.V.

SCHREIBSEKRETÄR HENRY AUS EDELHOLZ / MASSIV

ZEITLOSES DESIGN MIT FLAIR

Klassiker - perfekt in Form und Funktion.
Asiatische Wildkirsche. Vollmasiv aus Tischlerhand.
Ein Meisterstück von dauerhafter Qualität
und zeitloser moderner Eleganz.

Galerie Himmelsweg, Inh. Heidi Elstermann, Dieckhofstr. 16, 21255 Tostedt



HENRYBAUHAUS
Kollektion
Massivholzmöbel ökologisch
und fair produziert.

KATALOG
mit 120 Seiten gleich
anfordern oder online
im eBook blättern.



Angebotspreis nur: € 1.960,-
Art.Nr.: WD 001 / H 120 x B 80 x T 40

GALERIE HIMMELSWEG

Dieckhofstraße 16 | 21255 Tostedt | Tel. (04182) 6955
www.himmelsweg.de

Vom Weihnachtsengel empfohlen

In der Festmanufaktur werden in diesem Jahr ganz besondere Geschenkboxen hergestellt: die AdventBox ToGo ist eine einzigartige Möglichkeit, auch ohne persönliche Besuche und aus der Ferne Freude zu verschenken.

Die Boxen sind mit liebevoll ausgesuchten Produkten bestückt und stimmen schon beim Öffnen auf die Adventszeit ein: kleine nostalgische Adventskalender, duftende Kerzen oder aromatischer Glühwein – an alle Klassiker ist gedacht. Aber auch besondere Überraschungen wie ein in der Manufaktur hergestellter weihnachtlicher Mundschutz sind in der Box enthalten, um auch in dieser Zeit, Momente zu schaffen, die das Herz berühren.



Individuelle Geschenkboxen

Das Team der Festmanufaktur unterstützt sie dabei, auch unter diesen besonderen Bedingungen, den Adventszauber in die Häuser zu bringen: Mit der AdventsBox ToGo können Sie schon ab 39,95 Euro weihnachtliche Stimmung verschicken. Zudem beraten die Experten Sie auf der Suche nach besonderen Weihnachtsgeschenken – auch von zu Hause aus. **FESTMANUFAKTUR Wiebke Deecke und Doris Kuhlmann, Telefon 0174/940 29 09 und 0151/10 82 01 00, www.fest-manufaktur.de**



servus

DAS WIRTSHAUS

Von Apfelradl bis Liptauer, Kaiserschmarrn,
Wiener Schnitzel, Tafelspitz, Gulasch, Knödel usw.
mit internationalen und norddeutschen Ausschlägen

**Gänse und Enten
in gemütlicher Atmosphäre
und zum Mitnehmen!**

SERVUS, die Küche Österreichs im Hamburger Westen
Osdorfer Landstr. 239 – Tel: 87 87 89 80

Mo.+Di. Ruhetag, Mi.-Fr. ab 17 Uhr (bis 21 Uhr warme Küche),
Sa., So. und feiertags ab 12 Uhr durchgehend geöffnet

Weihnachtseinkäufe ohne Stress

Da die Vorweihnachtszeit beim Spezialitätenhaus Vom Fass im vergangenen Jahr zum Teil turbulent und mit längeren Wartezeiten im vollen Geschäft einherging, hat sich das Team aus Rebecca und



Feinste Öle und Spezialitäten zum Verschenken

Harald Kruse etwas überlegt, um Ihnen die Weihnachtseinkäufe zu erleichtern und Gedränge zu vermeiden. Wünsche und Bestellungen können persönlich, telefonisch oder per E-Mail eingereicht werden, das Team kümmert sich dann darum. Die Artikel

können entweder im Laden abgeholt werden oder ab 50 Euro Bestellwert auch zu Ihnen nach Hause oder direkt als Geschenk verschickt werden. Das Sortiment umfasst ausgewählte Köstlichkeiten wie Gewürzdatel Balsam mit Orangenöl, Balsam Winter-Orange mit Walnussöl, 30 Jahre gereiften Grappa aus dem Piemont oder feinsten Rum aus der Dominikanischen Republik – verschenken Sie Genuss und Lebensfreude!

**VOM FASS Blankenese, Blankeneser Bahnhofstraße 23,
Telefon 18 11 45 92 und 0173/883 33 84,
www.hamburg-blankenese.vomfass.de**



Gut beraten im Blankeneser Wollstübchen

Wolle in allen Formen und Farben

Im Blankeneser Wollstübchen bekommen Sie Wolle in allen Trendfarben und Stärken – sowohl für Anfänger als auch Profis. Von vegan hergestellten Bommeln für eine schöne Wintermütze bis hin zu Garnen und Knöpfen finden Sie hier alles, was das Stricker-Herz begehrt. So unter anderem Mohair, Alpaka, Merino, Leinen und

Baumwolle, Seide und Cashmere. Die Stärken fangen mit Lace Garn bis hin zu Schur- und Merinowolle für 10er Stricknadeln an und reichen bis zu dicker Wolle für Nadelstärke 20.

Die passenden Stricknadeln, Knöpfe, Nähgarn etc. finden Sie an der Kurzwarenwand von Prym. Wer neue Ideen sucht, kann in der Zeitschrift von Lang Yarns die modernsten Farben und Schnitte entdecken.

Auch Strickkurse für Kinder und Erwachsene werden angeboten und wer sich noch nicht zutraut, seinen Traum-Pullover selber zu stricken, kann sich an die zwei Strickerinnen des Wollstübchens wenden. Am 12. Dezember lädt das Team Sie von 10 bis 13 Uhr zum Glühweintrinken und Klönen ein.

Blankeneser Wollstübchen, Blankeneser Hauptstraße 160, Blankenese, Telefon 32 96 13 32 und 0174/957 08 32, www.wolle-blankenese.de

Frische Brötchen an die Tür geliefert

Während der Kunde noch selig schläft, hängt ein Fahrer der Morgengold Frühstücksdienste frische Brötchen an die Haustür oder legt sie in einem isolierten Behältnis, das der Kunde zur Verfügung stellt, ab – kontaktlos und unter Berücksichtigung der aktuellen Hygienestandards.

So bleiben die Brötchen knackig und liegen nach dem Aufstehen fürs Frühstück bereit. Der Weg zum Bäcker in der Kälte und das Schlange stehen entfällt.

Wann der Lieferdienst kommen soll, bestimmt der Kunde ganz individuell: ob frische Brötchen für die Schule oder ein Franzbrötchen für das Sonntagsfrühstück, Morgengold liefert auch im Winter zuverlässig. Zudem ist der Dienst auch umweltfreundlich, denn auf einer Tour werden 40 bis 50 Kunden mit einem



Hauke Ingwersen, Inhaber von Morgengold Frühstücksdienste Elbvororte

Fahrzeug beliefert, die eigenen Autos können stehenbleiben. Diese herrliche Frühstücksfreude eignet sich als Gutschein bestens als Weihnachtsgeschenk. Und für jeden geworbenen Neukunden erhalten bestehende Kunden eine Gutschrift von 25 Euro auf ihr „Brötchenkonto“.

Morgengold Frühstücksdienste Elbvororte, Telefon 27 16 58 87, www.morgengold.de

Lager-Verkauf
Echte Fell-Decken
 Eigene Herstellung
 made in germany

Voss
 HAMBURG

Spaldingstr. 85 / Ecke Nagelsweg
 Verkauf Mo.-Fr. 10.00 - 17.00 Uhr
 Samstag 10.00 - 14.00 Uhr
 kein Laden nur 3. u. 4. Etage
 Parkplätze hinter dem Haus

ORIGINAL HERRNHUTER STERNE

LA BEAUTÉ
 Kosmetik und Wellness

Katrin Bienk &
 Michaela Kaminski

Wedeler Landstraße 49
 22559 Hamburg
 040 81 32 71

FLOWERS & MORE
 ELB VORORTE

Wir eröffnen unsere
ADVENTSAUSSTELLUNG
 Sonntag, den 15. November von 10–16 Uhr

Fruchtweg 40 · 22589 Hamburg · Tel. 040 / 822 41 307

Unsere SkinCeuticals Woche
 2+1 Aktion vom 9. – 13.11.2020

ALTÄNDER APOTHEKE
 2 Produkte kaufen +
 1 Produkt geschenkt
 (*preisgünstigstes geschenkt)

SKINCEUTICALS
 ADVANCED SKINCARE BACKED BY SCIENCE

Lassen Sie sich von unserer Fachkosmetikerin Charlott Herzog beraten und tauchen Sie in die Welt von SkinCeuticals ein.

Altländer Apotheke Waitzstraße, Waitzstraße 32, 22607 Hamburg
 Tel. 040/89 06 70 03, Instagram: [altlaender_apotheeken_langner](https://www.instagram.com/altlaender_apotheeken_langner)



Eleganz für Generationen

Sie wünschen sich klassische und zeitlose Eleganz, die Generationen überdauert? „Dann ist ein Chesterfield genau das richtige“, so Paul Beard von Englische Stilmöbel & Antiquitäten. „Kaum ein Möbel wird weltweit so sehr mit Clubatmosphäre in Verbindung gebracht, wie Sofas und Sessel im Chesterfield-Style.“

Klassische, zeitlose, elegante und extravagante Möbel

Wer sich ein Stück Kultur und Zeitgeschichte nach Hause und ins Büro holen möchte, findet kompetente Ansprechpartner in Jork. Die Inhaber und gebürtigen Engländer Paul, Karen und Darren Beard haben langjährige Erfahrungen im Umgang mit edlen und aufwendig gefertigten Möbelstücken und traditionellen „Handmade“ Chesterfield Ledersofas und Sesseln jeder Art. Sie nutzen ihre Verbindungen ins Heimatland, um englische Stilmöbel und Antiquitäten direkt von kleinen Werkstätten, Möbelherstellern und Auktionen zu importieren und bieten diese äußerst günstig an. Ein Großteil der Ausstellungsstücke ist stark reduziert und sofort lieferbar. Schauen Sie vorbei und entdecken Sie auf rund 800 Quadratmetern Ihre Lieblingsstücke! Donnerstags und freitags sind die Beards von 12 bis 18 Uhr, samstags zwischen 10 und 16 Uhr und sonntags zum Schautag von 13 bis 17 Uhr für Sie da – oder nach Vereinbarung. Englische Stilmöbel Jork, Antiquitäten & Accessoires, Osterjork 154, 21635 Jork, Telefon 04162/72 18, www.stilmoebel-jork.de

Designer-Teppiche für individuelle Raumgestaltung

Der Raumausstatter-Meisterbetrieb „Raumdesign Rudolf Meyer“ ist nicht nur Ihr kompetenter Ansprechpartner, wenn es um das Aufpolstern und Beziehen von in die Jahre gekommenen, liebgewonnenen Polstermöbel geht. Das Unternehmen führt neben hochwertigen Textilien für Ihre Fenster jetzt auch eine Auswahl exquisiter Designer-Teppiche. Ausschließlich sorgfältig ausgesuchte Materialien – schadstoffgeprüft und für Allergiker geeignet – sind die Grundlage für diese exklusiven, handgefertigten Teppiche, die ein angenehmes Wohnklima verbreiten. Die Teppiche faszinieren mit subtilen Verläufen, plastischer Dreidimensionalität, brillanten Farben und Liebe für Details. Für individuelle Wünsche besteht die Option, Ihren Teppich frei zu gestalten. Neben eigenen Designs und freier Farbwahl aus 183 Farbtönen, sind komplexe Freiformen möglich. Ihrer Fantasie sind keine Grenzen gesetzt! Raumdesign Rudolf Meyer, Wedeler Landstraße 53 g, Rissen, Telefon 81 23 92, www.raumdesign-meyer.de



Exklusive Teppiche in eigenen Designs

Zu Hause trainieren mit einem Personal Trainer



Fitnesstrainer David Meyn

Will man sich fit halten – so denken viele – muss man in ein Fitness-Studio gehen, um dort seine Muskeln zu trainieren. Dabei gibt es seit vielen Jahren eine gegenläufige und überaus erfolgreiche Methode, nämlich das Trainieren ohne Geräte, mit dem eigenen Körpergewicht, zu Hause, in den eigenen vier Wänden.

Dabei wird nicht nur speziell ein einzelner Muskel trainiert, wie an den meisten Maschinen

im Studio, sondern eine Vielzahl verschiedener Muskeln gleichzeitig. So kann man effektiv Muskulatur aufbauen und gleichzeitig Ausdauer und Gleichgewicht verbessern. Wie das geht, zeigt Ihnen der geprüfte Fitnesscoach und Personal Trainer David Meyn aus Othmarschen. Er fährt zu seinen Kunden und bringt jegliches Equipment, wie Matten oder Bänder, zum Training mit. „Es ist wichtig, seinen Körper regelmäßig zwei bis dreimal in der Woche richtig zu belasten, um Schmerzen, Bluthochdruck oder schlechtem Cholesterin entgegenzuwirken und beweglich zu bleiben“, betont Meyn.

Egal ob Muskelaufbau, Ausdauertraining, Gewichtsreduzierung oder Unfallprophylaxe – die individuelle Betreuung macht seine Arbeit dabei außergewöhnlich effektiv.

Nähere Informationen unter Telefon 01577/314 33 08 und im Internet auf www.meyntraining.de

Weihnachtlicher Charity-Basar

In diesem Jahr hätte der Deutsch-Amerikanische-Frauen-Club Hamburg anlässlich seines 70-jährigen Bestehens einen Jubiläums-Basar veranstaltet. Schweren Herzens musste dieser wegen Covid-19 abgesagt werden.

Glücklicherweise stellt das stilwerk Hamburg den fleißigen Damen des Clubs eine freie Ladenfläche zur Verfügung, um trotzdem und unter der Berücksichtigung aktueller Hygienemaßnahmen Geld für benachteiligte Hamburger Kinder zu sammeln.

Das Angebot reicht von Antikem und Kuriosen über Second Hand Designer Mode und schicken Handtaschen bis zu Modeschmuck, Fotographie und weihnachtlicher Dekoration. Ebenso findet eine Tombola mit hochwertigen Überraschungspäckchen statt.

Der Pop-up-Store öffnet am 26. November um 11 Uhr seine Pforten. Geöffnet ist er an jedem Donnerstag, Freitag und Samstag bis Weihnachten, jeweils zwischen 11 und 18 Uhr. Deutsch-Amerikanischer-Frauen-Club und Charity Store in der 3. Etage im stilwerk, Große Elbstraße 68, Altona



Der Charity Store im Stilwerk



Moderne und schicke Küche von Ballerina Küchen

Bei KWH Küchenwelten Hamburg steht Ihre Zufriedenheit im Mittelpunkt und Sie bekommen genau die Küche, von der Sie geträumt haben, und haben für alle Fragen einen Ansprechpartner. Das Team begleitet Sie vom ersten Beratungsgespräch bis zur fertigen Küche – ein Küchenleben lang.

In den Küchenwelten dreht sich alles um Qualität: einerseits, die Qualität, die Sie sehen können – hochwertige Markenware mit erstklassiger Verarbeitung, innovativen Designs und einzigartiger Technik. Aber auch die Qualität, die Sie nicht sehen, aber dafür spüren können, ist den Experten wichtig. Fachkundige Berater, ausgebildete Tischler, Klempner- und Elektromeister, Fliesenleger und Trockenbauer bieten Ihnen umfassenden Service von der individuellen Beratung über die Produktion bis hin zu Lieferung und Montage. **KWH Küchenwelten Hamburg, Feldstraße 24-26, 22880 Wedel, Telefon 04103/703 47 90, www.kuechenwelten-hamburg.com**

Küchen vom Experten

Produktpreise lassen sich heute sekunden-schnell durch Suchmaschinen und Preisportale vergleichen. Doch was ist, wenn Sie Services und Leistungen vergleichen wollen? Küchen kaufen können Sie bei verschiedenen Anbietern, aber sind Sie letztendlich auch zufrieden?

Haarausfall erfolgreich behandeln

Eisenmangel, Schilddrüsenerkrankung, Nährstoffmangel oder eine erbliche Veranlagung – die Gründe für Haarausfall sind vielfältig. Dr. Jasmin Naderi-Wöhler bietet in Nienstedten Haarsprechstunden an, um der Ursache auf den Grund zu gehen. Anhand einer gründlichen Anamnese, einer Untersuchung der Kopfhaut sowie Blutabnahme kann die Ärztin eine Diagnose stellen. Im Anschluss folgt die passende Behandlung, um dem Haarausfall entgegenzuwirken. Sollte eine konservative



Dr. med. Jasmin Naderi-Wöhler

Therapie nicht anschlagen, bietet Dr. Naderi-Wöhler weitere Alternativen wie Mesotherapie auf höchstem Niveau an. Mit einer Mesopistole der neuesten Generation wird den Kunden Eigenplasma oder ein Mesococktail injiziert. Der Vorteil so einer Mesopistole ist, dass die Expertin sehr präzise und exakt injizieren kann, wodurch die Behandlung äußerst schmerzarm bis schmerzfrei erfolgen kann. In Kombination mit besonderen hauchdünnen Nadeln merkt der behandelte Patient nur wenig oder sogar gar nichts von den einzelnen Injektionen bei der Mesotherapie. Diese Art der Therapie bietet sich besonders bei der Haarverdichtung von dünnem Haar an und gewährleistet eine gleichmäßige Verteilung.

Elbpraxis 398, Dr. med. Jasmin Naderi-Wöhler, Fachärztin für Allgemeinmedizin, Elbchausee 398, Nienstedten, Telefon 60 43 24 66, www.hausarzt-naderi.de

**Frauke Hinz
Kosmetik**

www.fraukehinz-kosmetik.de

NEU:

Jetzt auch Körpermassagen

Osdorfer Weg 141 • 22607 Hamburg
Telefon 88 15 99 84 • kontakt@fraukehinz-kosmetik.de



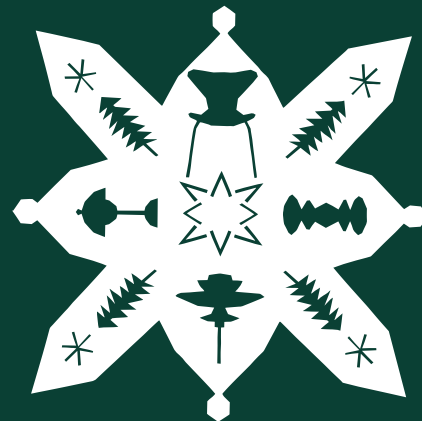
**Glamour Shopping und Beauty Aktionstage
vom 23.11. – 28.11.20**

Freuen Sie sich auf tolle Rabatte und Angebote von unseren namhaften Kosmetikfirmen!

Blankeneser Bahnhofstr. 26 • 22587 Hamburg
www.johannis-apotheke-blankenese.de • Tel. 86 02 45

COMING HOME.

**Weihnachten im stilwerk.
23.11. – 23.12.**



**26.11.2020
Late Night Shopping bis 22 Uhr**

Mit Pianomusik und DJ-Sounds.
Winter-Menü im Ristorante Vincenzo.

Mehr unter stilwerk.com/coming-home-hamburg

stilwerk
Living intensified.

Mode zum Wohlfühlen



Das Atelier von Sametosame fertigt für jede Kundin den passenden Mantel, damit Sie warm durch die Winterzeit kommen. Aus kuscheligen Winterstoffen wie Baby-Alpaka, Cashmere und Wolle mit Angora können Sie sich von knielang bis Maxi ihren Wohlfühl-Mantel nach Maß anfertigen lassen. Passend dazu gibt es flauschige Pullover in kurzer Länge aus Schurwolle oder Cashmere und modische Winter Röcke aus Wollkaro oder großem Hahnentritt. Verlässlich im Sortiment finden Sie auch Basics wie

Lassen Sie sich Ihren kuscheligen Mantel nach Maß anfertigen

Rollis, V-Ausschnitt- und Rundhalspullover in Merino-Superfein und leichtem Cashmere.

Nach einem farnefrohen Sommer wählen Sie jetzt Ihren Lieblingston aus der ruhigen Farbpalette, von schokobraun über camel, wollweiß und silbergrau bis hin zu puderrose.

SAMETOSAME, Reventlowstraße 66, Othmarschen, Telefon 85 50 74 95, www.sametosame.de

Einzigartig – Ihre Handschrift!

Kalligraphie, die Kunst des Schreibens, erfreut sich zunehmender Beliebtheit bei Jung und Alt. Ob traditionelle Schriftarten wie Fraktur, Kurrent, Sütterlin oder Moderne Kalligrafie bis hin zum Lettering – das Interesse ist groß. Wer freut sich nicht, wenn er eine von Hand geschriebene Karte zum Geburtstag, Jubiläum, Weihnachten oder zur Taufe erhält? Die optimale Auswahl an Kalligraphie-Material finden Sie bei „Federführend – Fachhandel für Kalligraphie + Schriftkunst in Hamburg“.



**Inhaberin
Kirsten Schmeißer**

Das vielfältige Sortiment mit Qualitätsprodukten renommierter Marken rund um das Thema „Schöner schreiben“ fokussiert sich auf die Kalligraphie. Mit mehr als 100 verschiedenen Schreib- und Zeichenfedern aus Deutschland, der EU und aus Übersee, dazu antiquarische Federn, handgefertigte Federhalter aus europäischen Hölzern wie Eiche, Olive und Buche ist für jeden die richtige dabei. Zudem umfasst das Sortiment Geschenksets, Glasschreiber, Tinten und Tuschen, Fachbücher, aber auch feine Briefpapiere wie Vergé Vélín oder Bütten aus Italien und Frankreich und vieles mehr.

Wer die Artikel aus dem großen Onlineshop live sehen und ausprobieren möchte, kann sich im Showroom kompetent beraten lassen. **Federführend Kirsten Schmeißer, Fachhandel für Kalligraphie & Schriftkunst, Nordlandweg 138, Meiendorf, Telefon 66 85 92 80, www.feder-fuehrend.de**

Inspirierende Geschenkideen

Bei den Elbsternen können Sie sich wunderbar auf die Advents- und Weihnachtszeit einstimmen. Im umfangreichen Sortiment finden sich unzählige, mit viel Liebe ausgesuchte Geschenk- und Dekoartikel für



Leuchtende Herrnhuter Sterne in allen Farben und Größen

Groß und Klein – darunter natürlich die Herrnhuter Sterne und der beliebte Blankeneser Adventskalender. Aber es gibt noch viel mehr: Kulinarisches und Ideen für den festlichen Tisch, Woll-Plaids und Felle, Schmuck von Jane König, Yulyaffairs und Leaf, Modisches von es-tomo, Narli, Mos Mosh und Oakwood, Klangvolles in Gestalt von Bluetooth-Boxen sowie kleine Präsente für den Adventskalender. Geschenkideen finden Sie auch im neuen Papeterie-Bereich mit edlen

Schreibgeräten, Büro-Accessoires, ausgewählten Notizbüchern und Karten.

Näher ansehen können Sie sich all die schönen Dinge auch am verkaufsoffenen Sonntag, am 8. November zwischen 13 und 18 Uhr. **elbsterne, Hasenhöhe 5, Blankenese, Telefon 18 12 07 39, www.elbsterne.com**

Das WC der Zukunft

Drücken und spülen, das war gestern. Das WC von heute kann und soll viel mehr: duschen und föhnen, die Luft reinigen, von selber spülen und auch in der Höhe verstellbar sein.

Das WC-Terminal Tecelux vereint all diese Funktionen. Die Technik verschwindet in der Wand, sichtbar bleibt nur eine extraflache Platte aus Glas – edel und schlicht zugleich!

Das Glaspanel in schwarz oder weiß fügt sich in jedes Bad-Ambiente ein. Mit der kostengünstigen Basisversion erhalten Sie eine ästhetisch überzeugende Lösung und zugleich alle Optionen für die Zukunft: Luftfiltersystem mit Geruchsabsaugung, Touch-Auslösung, Dusch-WC-Anschlüsse für marktgängige Dusch-WCs oder eine andere Höhe sind einfach nachrüstbar.

Die Firma Eggerstedt Sanitärtechnik berät Sie gern individuell vor Ort und unterstützt Sie beim Planen und der fachgerechten Installation. Andreas Eggerstedt und sein Team sind außerdem ein kompetenter Ansprechpartner für Heizungsanlagen, Klempnerei und Altbausanierung.

Eggerstedt Sanitärtechnik, Uetersener Weg 19, 22869 Schenefeld, Telefon 040/830 81 32, www.eggerstedt-sanitaertechnik.de



**Das WC-Terminal
TECElux**

Gesang und Tanz unterm Weihnachtsbaum

FOTO: © MELANIE SCHMIDT



Das Musical Camp Möwennest in Hörnum auf Sylt

Die Geschenkidee des Jahres kommt von der Musicalschule Stage Up!: eine Woche im Musical Camp im Möwennest in Hörnum auf Sylt. Eine Woche, die es in sich hat: Es wird getanzt, gelacht, gesungen, in neue Rollen geschlüpft, neue Freunde gewonnen – viel erlebt, gelernt und gefühlt. Gerade für Kids und Teens, die von der coolen Klamotte bis zum besten Smartphone schon alles haben, ist dieses Feriencamp-Geschenk eine fantastische Idee. Vom 27. Juni bis zum 4. Juli 2021 wird das Musicalensemble auf der Nordseeinsel den Möwen ihr Lied singen und sich in den Dünen frei tanzen. Die Kosten pro Teilnehmer betragen 785 Euro. Vorfreude inklusive! Zur Einstimmung können Kinder und Jugendliche, die Musik und Bewegung lieben, in die Stage Up!-Kurse in der Bugenhagenschule hineinschnuppern. Jeden Samstagvormittag finden in den lichtdurchfluteten Räumen Kurse für Schauspiel, Tanz und Gesang statt. Zwei Probetermine sind für alle Kinder zwischen 6 und 17 Jahren jederzeit möglich.

Stage UP! Anna Greies Musicalschule, Stresemannstraße 374 b (Alte Dosenfabrik), Bahrenfeld, Telefon 89 72 08 88, www.stage-up.de

Die Geschenkidee des Jahres kommt von der Musicalschule Stage Up!: eine Woche im Musical Camp im Möwennest in Hörnum auf Sylt. Eine Woche, die es in sich hat: Es wird getanzt, gelacht, gesungen, in neue Rollen geschlüpft, neue Freunde gewonnen – viel erlebt, gelernt und gefühlt. Gerade für Kids und Teens, die von der coolen Klamotte bis zum besten Smartphone schon alles haben, ist dieses Feriencamp-Geschenk eine fantastische Idee. Vom 27. Juni bis zum 4. Juli 2021 wird das Musicalensemble auf der Nordseeinsel den Möwen ihr Lied singen und sich in den Dünen frei tanzen. Die Kosten pro Teilnehmer betragen 785 Euro. Vorfreude inklusive!



Feinster Käse für jeden Geschmack

Kulinarische Alm in Hamburg

Zwar können Sie momentan nicht in die Alpenregion reisen, auf die kulinarischen Schmankerl müssen Sie aber dennoch nicht verzichten. Die „Gourmetal“ aus der Alpenregion ist seit September im Elbe Einkaufszentrum vertreten – mit allen Leckereien, die zu der Region gehören. Auf der „Gourmetal“ werden liebevoll hergestellte Produkte von kleinen, regionalen Erzeugern angeboten. Käseliebhaber können zwischen den Bio-Sorten von der Berghof Alm aus der Schweiz wählen, aus Südtirol kommen die typischen Kaminwurz, Original Handgeschütteltes Schüttelbrot und verschiedene Sorten an Speck und Salami. Auch diverse Weine, Öle, Kren und Wildspezialitäten ohne Zusatzstoffe sind im Sortiment vorhanden.

Inhaber Günter Seelenbacher hat sich in der Vorweihnachtszeit eine besondere Aktion für seine Kunden überlegt: Bei Vorlage der Anzeige erhalten Sie 10 Prozent Rabatt auf Käse und beim Kauf von drei Kaminwurz gibt es eine gratis dazu.

Gourmetal aus der Alpenregion, im Elbe Einkaufszentrum, Julius-Brecht-Straße 6, Flottbek



Helios setzt neue Maßstäbe im Gesundheitswesen

Hotelkomfort und Wohlfühlatmosphäre – Patienten aus dem In- und Ausland schätzen nicht nur die ausgezeichnete medizinische Qualität. Es ist auch der hervorragende und aufmerksame Service in der ENDO-Klinik und der ENDO-Privatklinik, der viele Patienten beeindruckt. Dazu gehören komfortable Zimmer, eine abwechslungsreiche und gesunde Ernährung und Servicemitarbeiter, die sich liebevoll um die Patienten kümmern.

Helios ENDO-Klinik Hamburg
Holstenstraße 2 · 22767 Hamburg
Ihre Spezialklinik für Gelenk- und Wirbelsäulenchirurgie, Endoprothetik und Sportorthopädie
www.helios-gesundheit.de/endo



Helios präsentiert das Kochbuch
„6 Köche, Sterne – Unsere Lieblingsgerichte für Ihr Zuhause“ ist ab sofort zum Preis von 17,99 Euro in der Cafeteria der ENDO-Klinik sowie unter www.helios-kochbuch.de erhältlich. ISBN 978-3-00-066096-2

... aus der Wirtschaft

FOTO: ASTRID HAHDA



Inhaber Gerd Wutzler

NEUERÖFFNUNG Individuelle Raumgestaltung

In der Waitzstraße ist ein neues Geschäft ansässig: Bei Wutzler Raumgestaltung finden Sie Ihren Wunsch-Raum! Gerd Wutzler, Geschäftsführer von „step one“, hat mit seinem Faible für individuellen Möbelbau, den Erfahrungen aus Ladenbau, Konzeption und Umsetzung spezieller Ausstellungsräume, für sich ein neues Geschäftsfeld eröffnet.

Neben dem individuellen Möbelbau oder der Einrichtung

von Co-Working Spaces bietet Wutzler Raumgestaltung seinen Kunden den Rundum-Service im Aus- und Umbau, 3D-Visualisierung der einzurichtenden Räumlichkeiten und Möbel, Zwischenlagerung von Einrichtungsgegenständen, Umzugshilfe, Umbau oder ein komplexes Home-Staging und vieles mehr. Die Produktionshallen in Quickborn, mit eigener Tischlerei und dem jüngst erweiterten Grafikatelier, bilden den idealen Standort für das erweiterte Leistungsangebot. Auch Beschilderung, Folierung und Grafikbeschriftung entstehen in eigener Produktion.

Wutzler Raumgestaltung, eine Marke der step one, Waitzstraße 11-13, Othmarschen, Telefon 88 16 87 50, www.wutzler-raumgestaltung.de



Praxisinhaber Siamak Manssouri

PHYSIOTHERAPIE Der Körper im Fokus

Sie leiden unter Schlafstörungen, Tinnitus, Migräne, Muskelverletzungen, Schmerzen der Wirbelsäule oder im Hüftgelenk, Schulter-/Nackenschmerzen oder Schmerzen im Knie und Sprunggelenk? Dann sind sie bei der vor drei Monaten in Othmarschen eröffneten Privatpraxis für ganzheitliche Physiotherapie & Massagen von Siamak Manssouri genau richtig!

Manssouri verfolgt nach einem Studium zum Bachelor of Science in Physiotherapie am UKE

und Osteopathie-Studium am College Sutherland in Hamburg einen ganzheitlichen Ansatz: Körper und Geist sind nur gemeinsam stark. Ganzheitliche Physiotherapie bedeutet für ihn ein umfangreiches und individuelles Behandlungskonzept. Um Ihre Beschwerden zu lindern, bezieht der Physiotherapeut nicht nur Ihren gesamten Bewegungsapparat, sondern sämtliche Systeme des ganzen Körpers mit ein. Und falls Sie einfach nur entspannen und abschalten wollen – Manssouri bietet auch Wohlfühl-Massagen an.

Geöffnet ist die Praxis montags bis freitags von 8 bis 19 Uhr und samstags von 11 bis 14 Uhr. Tipp: Auch Hausbesuche bietet Siamak Manssouri an.

Therapie Studio, Dürerstraße 1, Othmarschen, Telefon 18 98 25 79, www.therapie-studio.de

NEUERÖFFNUNG

FinanzKontor überzeugt durch Modernität

Blankenese hat eine neue Hamburger Volksbank Filiale. Am 14. Oktober wurde sie in direkter Nähe zum Bahnhof am Erik-Blumenfeld-Platz 27 b eröffnet. Die Räume sind offen und freundlich gestaltet. Das futuristische Design bietet variable Raumnutzung für Besprechungen, Beratung und Veranstaltungen auf 600 m².

Ein Fokus der Bank soll auf der Beratung rund um das Thema ‚Gold‘ liegen. Neben dieser Besonderheit bietet die Bank eine mietbare Veranstaltungsfläche sowie rund 700 von außen erreichbare Bank-schließfächer. Derzeit gehen man von 10.000 Privat- und Firmenkunden aus. Vorstandsprecher und Vorstand für Marktfolge Thorsten Rathje fand zur Eröffnung offene Worte: „In diesen Zeiten ist es schwer, Filialen rentabel zu halten, nicht nur wegen der Pandemie. Das Kundenverhalten hat sich geändert. Da macht es Sinn, Filialen zu konzentrieren“.

Aus diesem Grund wurden Kunden und Mitarbeiter aus kleinen Standorten der Elbvororte in Blankenese zusammengeführt. Zu Entlassung kam es nicht. In einem Kundenwettbewerb wurde nach einem individuellen Namen für das Geldinstitut gesucht. Gewonnen hat der Name „FinanzKontor Blankenese“. Rathje betonte zur Eröffnung: „Blankenese war und ist ein wichtiger Standort.“ Er freue sich über die zentrale Lage der Bank, die Kunden und Mitarbeitern eine attraktive Umgebung biete. **FinanzKontor Blankenese (Hamburger Volksbank), Erik-Blumenfeld-Platz 27 b, Telefon 30 91 62 09, www.hamburger-volksbank.de**



Thorsten Rathje, Vorstandssprecher der Volksbank Hamburg, eröffnet die neue Filiale



Sonderkonditionen und Spitzenpreise in der Bilderrahmenfabrik

RÄUMUNGSVERKAUF

Alles rund ums Bild

Die Bilderrahmenfabrik Papenfuss wird ihren Geschäftsbetrieb zum Ende des Jahres einstellen. Deswegen hat ein Komplett-Räumungsverkauf mit attraktiven Sonderpreisen begonnen. Zum Verkauf stehen hochwertige zeitgenössische Grafiken und Ölbilder, die gesamte Büro- und Werkstattausstattung, Bilderleisten und Galerieschienen, sowie Passepartout-Kartons, Staffeleien und Vieles mehr.

Den bekanntesten Einrahmungsservice bietet die Bilderrahmenfabrik noch bis zum Jahresende zu interessanten Sonderkonditionen an.

Papenfuss Leisten- und Bilderrahmenfabrik, Dockenhudener Chaussee 76, 25469 Halstenbek, Telefon 04101/421 21, www.papenfuss-gmbh.de

SONDERMODELL

Fiat 500 jetzt auch als Limousine

Nach dem Erfolg des rein elektrisch angetriebenen Fiat 500 „la Prima“ Cabrio können Kunden ab sofort auch die Limousinen-Variante bei Motor Village Hamburg bestellen. Das neue Modell überzeugt mit großem Panorama-Glasdach, Dachspoiler und klassischer Heckklappe.



Der neue Fiat 500 „la Prima“ in Himmel Blau

Die Reichweite des Fiat 500 beträgt bis zu 320 Kilometer, gemessen nach WLTP-Standard. Um die Ladeweit zu optimieren, ist die Limousine mit einem 85-Kilowatt-Schnellladesystem ausgestattet, sodass nach nur fünf-minütiger Ladezeit wieder 50 Kilometer zurückgelegt werden können. Zudem gibt es eine innovative Lösung für Heimpladestationen: Mit der Easy Wallbox können Sie das Elektrofahrzeug an eine herkömmliche 230-Volt-Steckdose anschließen.

Das Sondermodell Fiat 500 „la Prima“ wird serienmäßig unter anderem mit elektronischen Fahrerassistenzsystemen für Autonomes Fahren auf Stufe 2, 10,25“ Infotainmentsystem Uconnect 5 sowie Bezügen von Sitzen und Armaturentafel in Eco-Leder hergestellt. Zur Wahl stehen drei exklusive Lackierungen, die von der Natur inspiriert sind: Ozean Grün erinnert an das Meer, Mineral Grau steht für die Erde und der Dreischicht-Lack Himmel Blau symbolisiert den Himmel. Zudem auch in Onyx Schwarz erhältlich.

Die Preise für die Limousinen-Variante starten bei 34.900 Euro.

**Motor Village Hamburg, Nedderfeld 30, Lokstedt,
Telefon 553 00 32 00, www.motorvillage-hamburg.de**

MOBILITÄT

Emissionsarm ins Krankenhaus

Auch die Fahrt ins Krankenhaus kann ab sofort ökologischer werden: Das Asklepios Westklinikum kooperiert mit dem Ride-Sharing-Unternehmen Moia. Drei Haltestellen stehen seit Oktober zur Verfügung – am Haupt- und Hintereingang von Haus 4 sowie bei der KiTa Rissener Racker. Der Vorteil: Gemeinsames Fahren bedeutet weniger Verkehr, weniger Abgase und auch weniger Lärm.

„Moia bietet eine weitere Option neben den öffentlichen Verkehrsmitteln und Taxen, das Asklepios Westklinikum zu erreichen“, sagt Andreas Reichardt, Stellvertretender Geschäftsführer des Asklepios Westklinikums Hamburg. „Ich freue mich, dass wir durch die emissionsfreie Fortbewegung einen weiteren Schritt in Richtung mehr Nachhaltigkeit gehen“, so Reichardt weiter.

Natürlich erleichtert das Angebot von Moia nicht nur für Patienten und Angehörige die Fahrt in die Klinik, auch Mitarbeiter, die zwischen den Standorten gelegentlich wechseln müssen, haben so eine weitere Option, schnell und emissionsarm ihr Ziel zu erreichen.

**Asklepios Westklinikum Hamburg, Suurheid 20, Rissen,
Telefon 819 10, www.asklepios.com**



Der Moia-Fahrservice hält direkt vor dem Krankenhaus

SAMMLERSTÜCKE

Raritäten aus jedem Bereich

Das Auktionshaus City Nord präsentiert sich dem Publikum am zentral gelegenen Hamburger Stadtpark in der „City Nord“.

Die viermal im Jahr stattfindenden Kunst-, Antiquitäten- und Schmuckauktionen spiegeln genau das wider, was die reiche Erben-

gesellschaft in Deutschland dem Auktionsmarkt zur Verfügung stellt. Jeweils an mehreren Auktionstagen kommen bis zu 2.000 Positionen aus den Sammlungsbereichen Porzellan, Silber, Möbel, Gemälde, Schmuck und Varia zum Aufruf.

Die Unternehmensphilosophie lautet: „Jedem Objekt seine Chance“, das bedeutet, dass die Kommissionseinführungen immer in ihrer Gesamtheit angesehen werden und somit neben den hochwertigen Sammlerraritäten auch die üblichen Antiquitäten ihre Verkaufsbühne finden.

Von Montag bis Freitag von 10 bis 18.30 Uhr sind Sie zusätzlich zum sogenannten „Sofortkauf“ herzlich eingeladen.

Von Montag bis Freitag von 10 bis 18.30 Uhr sind Sie zusätzlich zum sogenannten „Sofortkauf“ herzlich eingeladen.



Im Auktionshaus werden echte Sammlerstücke angeboten

**Auktionshaus City Nord im Hause Dr. Greve, Überseering 19,
City Nord, Telefon 24 42 42 40, www.auktionshaus-citynord.de**

PERSONALIE

Neuer Vorstand im alten Gemäuer

Das Reepschlägerhaus in Wedel ist in den vergangenen Jahren nicht nur seitens des Gebäudes und der Gastronomie revitalisiert worden, seit Ende letzten Jahres hat der Förderverein Reepschlägerhaus e.V. auch einen neuen Vorstand.

Die neue 1. Vorsitzende des Vereins, Claudia Klahn, Immobilienmaklerin aus Wedel, und die neue Schriftführerin Annette Walczynski unterstützen Kassenswart Joachim Röhrig. Als Hobbykünstlerin war der Weg für Claudia Klahn in das Reepschlägerhaus ziemlich kurz und so

Das Reepschlägerhaus

wurde aus dem Wunsch nach einer eigenen Ausstellung das Engagement für das geschichtsträchtige Haus und seinen Förderverein. „Ich hoffe, die Arbeit vom bisherigen Vorstand erfolgreich und mit einigen neuen Akzenten fortzusetzen“, sagt Klahn. „Wir möchten neue Mitglieder für unseren Verein gewinnen und damit für die Erhaltung des geschichtsträchtigen Gebäudes begeistern.“

Ein Schwerpunkt bei der Auswahl von Künstlern liegt wieder mehr auf der Regionalität. Der Vorstand freut sich auf die im laufenden Jahr eingehenden Bewerbungen für das Jahr 2021.

Besuchen Sie das Reepschlägerhaus vor Ort oder erstmal virtuell auf der Homepage, Facebook oder Instagram.

**Reepschlägerhaus, Schauenburgerstraße 4, 22880 Wedel,
www.reepschlaegerhaus.de**

... aus der Wirtschaft

UMZUG

Gödeke Restaurierung jetzt in der Blankeneser Landstraße



Sven Gödeke mit seinem Team

Gödeke Restaurierung, bereits seit über zehn Jahren ein Blankeneser Unternehmen, ist umgezogen: Der Betrieb ist jetzt nicht mehr in der Dockenhudener Straße, sondern in der Blankeneser Landstraße 1 a zu finden.

Der Betrieb hat zwei sehr verschiedene Geschäftsfelder:

Einmal – wie der Name vermuten lässt – die Restaurierung von Möbeln und Holzobjekten und zudem noch Goldankauf und Edelmetallhandel.

Firmeninhaber Sven Gödeke ist seit 25 Jahren im Restaurierungsbereich tätig, anfangs als Tischler und nach seinem Studium zum Diplom-Restaurator auch seit über zehn Jahren als Ausbilder der Stiftung Hamburger Museen. Historische Techniken und Materialien wie Knochenleim oder die Schellack-Handpolitur sind Grundlage seines fünfköpfigen Teams.

Der Goldankauf hat seinen Ursprung in der Familientradition: Großvater und Vater waren mit jeweils eigenen Unternehmen als Goldschmiede tätig. Hier setzt der Betrieb auf Transparenz bei den Tagespreisen.

Gödeke Restaurierung, Blankeneser Landstraße 1 a, Blankenese, Telefon 24 19 86 49, www.goedeke-restaurierung.com



Das Geschäft in der Waitzstraße schließt zum Jahresende

GESCHÄFTSAUFGABE

Schnäppchen beim Räumungsverkauf

Bei Smith's Clothes für Men & Women können Sie ab sofort Markenkleidung zu günstigen Preisen erwerben. Das Geschäft in der Waitzstraße in Othmarschen schließt zum Jahresende. Das Sortiment umfasst Bekleidung für Damen und Herren, darunter namhafte Firmen wie Closed, Gant, Lee, Fred Perry, Falke und viele mehr.

Inhaber Dirk Dietrich bedankt sich bei seinen Kunden für die Treue über viele Jahre und betont, dass es kein endgültiger Abschied ist: Die Geschäfte in Blankenese und Eppendorf bleiben geöffnet und Dietrich freut sich darauf, hier seine Kunden weiterhin individuell und kompetent zu beraten.

Smith's, Clothes für Men & Women, Waitzstraße 5, Othmarschen, Telefon 85 50 06 79

VERKAUFSSTART

Kunstvolle Kalender

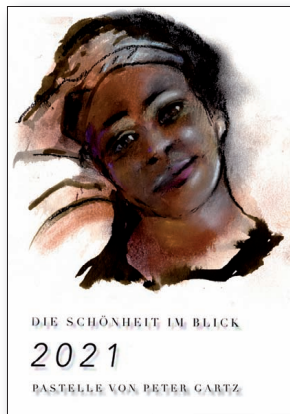
Da schon viel über Weihnachten und Geschenke gesprochen wird, kann auch einen Schritt weitergedacht werden: ans neue Jahr und einen neuen Kalender – den man auch gut verschenken kann.

Künstler Peter Gartz hat den Kalender „Die Schönheit im Blick“ nach Originalen seiner Drucke gestaltet. Seit zehn Jahren konzentriert der Hamburger sich auf die figürliche und erotische Malerei, die auch auf den zwölf Kalenderseiten wiederzufinden ist.

Der Kalender ist ab sofort und ausschließlich für 20 Euro in s'Fachl in Ottensen erhältlich. Peter Gartz hat nach seinem Studium an der Hamburger Staatlichen Hochschule für Bildende Künste zunächst als Fotograf, Repro- und Produktionsleiter in einer Werbeagentur gearbeitet, die Kunst aber immer als zentralen Bereich in seinem Leben behalten. Seit 1997 ist er als freischaffender Maler tätig und setzt in seinen Werken eine breite Palette verschiedener Techniken von der Bleistiftzeichnung über Kreide, Acryl und Öl ein und ergänzt diese mit digitalen Bildelementen.

Neben seinem künstlerischen Wirken gibt Peter Gartz auch Kurse im figürlichen Zeichnen. Alle Informationen dazu finden Sie unter www.petergartz.de.

s'Fachl, Bahrenfelder Straße 79, Ottensen



Der Kalender nach Originalen von Peter Gartz

BLANKENESER ADVENTSKALENDER

Hinter jedem Türchen eine Überraschung

Es ist bereits die siebte Runde für den beliebten Blankeneser Adventskalender. Wie in jedem Jahr hat der Förderverein der Bugenhagschule im Hessepark den hübsch anzusehenden Kalender aufgelegt. In den vergangenen Jahren wartete hinter jedem Türchen eine Verlosung. Das ist in diesem Jahr anders. So gibt es nun jeden Tag etwa anderes: Überraschungen, Links, Tipps, Geschichten, etwas Heimatkunde und auch Verlosungen. Zwar sind in diesem Jahr weniger Preise im Topf, diese sind dafür aber noch hochwertiger. Der Erlös geht wieder zu einhundert Prozent an soziale Projekte, wie die Flüchtlingshilfe „Runder Tisch Blankenese“, den Verein „KIDS Hamburg“ sowie die Schul- und Fördervereine der teilnehmenden Schulen.

Das Projekt versteht sich diesmal auch als Dankeschön-Kalender. Denn es wird allen Sponsoren des vergangenen Jahres namentlich gedankt, egal ob sie in diesem Jahr einen Preis spenden konnten oder nicht. Man kann den Kalender wieder in vielen Blankeneser Geschäften kaufen. Der Preis beträgt € 10. Wie auch in den letzten Jahren kann er auch per Post zugesandt werden. Hierfür muss ein frankierter Rückumschlag und das Geld eingesandt werden. Informationen hierzu sind telefonisch und per E-Mail erhältlich.

www.blankeneser-adventskalender.de, Tel. 0178/280 00 22, mail@blankeneser-adventskalender.de



Wie in jedem Jahr wurde der Kalender wieder liebevoll gestaltet

Der Steuertipp

Überbrückungshilfe wird verlängert, ausgeweitet und vereinfacht

Die Regierung hat für die Unterstützung von durch die Corona-Krise betroffene Unternehmen eine weitere Fördermaßnahme aufgelegt. Es gibt jetzt für die Überbrückungshilfe eine 2. Phase, d. h. eine zusätzliche Möglichkeit für einen weiteren Zuschuss. Dies



Carola Gerhardt (li.) und Claudia Bahr, Steuerberaterinnen, Telefon 86 60 130

soll für die Unternehmen, welche starke Umsatzrückgänge haben, eine Hilfe sein.

Die Überbrückungshilfe wird in den Monaten September bis Dezember 2020 fortgesetzt. Je nach Höhe der betrieblichen Fixkosten können Unternehmen für die vier Monate bis zu 200.000 Euro an Förderung erhalten.

Zur Antragstellung berechtigt sind künftig Unternehmen, die entweder

- einen Umsatzeinbruch von mindestens 50 % in zwei zusammenhängenden Monaten im Zeitraum April bis August 2020 gegenüber den jeweiligen Vorjahresmonaten oder

- einen Umsatzeinbruch von mindestens 30 % im Durchschnitt in den Monaten April bis August 2020 gegenüber dem Vorjahreszeitraum verzeichnet haben.

Die bisherigen KMU-Deckungsbeträge (Überbrückungshilfe für Juni bis August 2020) in Höhe von 9.000 Euro bzw. 15.000 Euro wurden gestrichen.

Die Fördersätze wurden erhöht. Nunmehr werden bei einem Umsatzeinbruch von mehr als 70 % die Fixkosten zu 90 % (bisher 80 %) erstattet. Bei Umsatzeinbrüchen zwischen 50 % und 70 % werden jetzt 60 % der Fixkosten (bisher 50 %) und bei

Umsatzeinbrüchen von mehr als 30 % (bisher 40 %) werden 40 % der Fixkosten erstattet. Bei der Erstattung der Fixkosten wird jeder Monat des Förderzeitraums September bis Dezember 2020 gesondert betrachtet.

Auch wurde die Personalkostenpauschale von 10 % der förderfähigen Kosten auf 20 % erhöht. Weiterhin gilt, dass nur Personalkosten, die nicht durch das Kurzarbeitergeld abgedeckt sind, in die Personalkostenpauschale einbezogen werden.

Bei der Schlussrechnung sollen sich künftig auch Nachzahlungen ergeben können.

Der Ablauf der Antragstellung hat sich gegenüber dem vorherigen Verfahren nicht geändert. Die Anträge können nur über Steuerberater, Wirtschaftsprüfer oder Rechtsanwälte erfolgen. Der Erstantrag für diesen Zeitraum ist bis spätestens 31. Dezember 2020 zu stellen. Im Rahmen der Schlussabrechnung sind künftig auch Nachzahlungen möglich.

Für die genaue Prüfung und Beantragung fragen Sie Ihren Steuerberater, ob Sie die Überbrückungshilfe (Phase 2) in Anspruch nehmen können.

Der Rechtsberater

§

Allgemein

RAinnen Bartels & Eckhardt, www.Eckhardt-und-Bartels.de
Ottenser Hauptstr. 5, 22765 HH, gegenüber EKZ Mercado
Tel. 040 / 391135, Fax 040 / 3902651, Tätigkeitsschwerpunkte:
Familien-, Arbeits-, Miet- und Verkehrsrecht, Strafrecht

Arbeitsrecht

RA Tobias Burgmann
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Erik-Blumenfeld-Platz 27 b, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 64 59 42, www.arbeitsrecht-blankenese.de

RAin Katrin Lotze, Anwaltskanzlei Lotze
Griegstraße 75/Haus 25, 22763 Hamburg und Hobökentwiete 2a,
22559 Hamburg, Telefon 040 / 68877944 und 040 / 306822329
E-Mail: info@lotze-ra.de

Arbeitsrecht • Medizinrecht

PRP Dr. Paps Reichelt Paul Rechtsanwälte und Steuerberater,
20354 HH, Fachanwältin für Medizinrecht Dr. Katja Paps,
Steuerberater Peter Paul, Fachanwalt für Arbeitsrecht Tim Reichelt
Tel. 040 / 44 14 00 80, www.medizinanwalt.de

Deutsch-französisches Recht

Henning Schwarzkopf, M.C.L. (Miami), www.schwarzkopf-law.com
Hamburg & Antibes – Zulassung als RA in Deutschland & Frankreich
Caprivistraße 33, 22587 Hamburg – 2, ave. de Verdun, 06600 Antibes
Telefon 040 / 32 43 33, E-Mail: info@schwarzkopf-law.com

Erbrecht • Familienrecht

RA und Notar Maximilian Fischer M.A.
Am Marktplatz 2a
22880 Wedel
Telefon 04103 / 6574

Erbrecht • Testamentsvollstreckung

Andreas Ackermann, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Telefon 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Kai-Jürgen Aßmann
Rechtsanwalt und Mediator
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 210 913 660 · www.anwalt-assmann.de

Frederike Borsdorff LL.M., www.btp-recht.de
Rechtsanwältin, zertifizierte Testamentsvollstreckerin (AGT)
ABC-Straße 38, 20354 Hamburg – auch Hausbesuche
Telefon 040 / 605 33 73 10; borsdorff@btp-recht.de

Familienrecht • Scheidungsrecht

RA Ingo Holzhäuser, Fachanwalt für Familienrecht
Erik-Blumenfeld-Platz 27 b, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 64 61 71, Fax 040 / 86 64 61 93, E-Mail: info@familienrecht-blankenese.de, www.familienrecht-blankenese.de

RAin Astrid Weinreich, Infos unter: www.astrid-weinreich.de
Fachanwältin für Familienrecht und Mediatorin
Blankeneser Bahnhofstraße 29, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 866 031-0, E-Mail: info@astrid-weinreich.de

Der Rechtsberater

S

Grundstück • Vermögensübertragung

Andreas Ackermann, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Telefon 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Miet-/Wohnungseigentumsrecht • Immobilienrecht

Immobilienkanzlei Ramm, Rechtsanwältin Dr. Melanie Ramm
Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht
Sülldorfer Kirchenweg 138, 22589 Hamburg
Tel. 040 / 87 08 02 92, www.kanzlei-ramm.de

Mietrecht • Wohnungseigentum • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei Jungmann & Kaut
Blankeneser Landstraße 39a, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 55 58, Fax 040 / 866 36 24
www.jungmann-rechtsanwalt.de

Verkehrsrecht

RA Tobias Burgmann
Erik-Blumenfeld-Platz 27 b, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 64 59 42, Fax 040 / 86 64 61 93
www.raburgmann.de

Kommentar im November

Vielfältige Beziehungsformen



Rechtsanwalt Ingo Holzhäuser,
Telefon 86 64 61 71

Neben der Ehe sind Scheidungen heute zunehmend eine gesellschaftliche Realität. Nach den Erhebungen des statistischen Bundesamtes werden inzwischen nahezu 50 % der geschlossenen Ehen geschieden. Zwar heiraten auch ca. 50 % der Geschiedenen wieder, daneben nimmt aber auch die Zahl der nichtehelichen Lebensgemeinschaften stetig zu. Das Familienrecht wurde dieser Realität mit der Unterhaltsrechtsreform 2008 angepasst. Zumindest steht nun auch dem nichtehelichen kinderbetreuenden Elternteil ein befristeter Unterhaltsanspruch zur Seite. Das Erbrecht des BGB hingegen ist diesem Wandel der Formen partnerschaftlichen Zusammenlebens, oft auch mit Kindern aus früheren Partnerschaften, noch nicht hinreichend angepasst. Hieraus ergeben sich erbrechtliche Folgen, die vom Erblasser oft ungewünscht oder zumindest nicht hinreichend bedacht worden sind. Die häufigsten Probleme ergeben sich aus dem Folgenden:

Beim Tod eines Elternteils sind nur dessen adoptierte oder leibliche Kinder zu gesetzlichen Erben berufen, nicht aber die Kinder des überlebenden Elternteils. Auch der nichtverheiratete Lebenspartner hat kein gesetzliches Erb- oder Pflichtteilsrecht. Hat der Erblasser in erster Ehe ein gemeinschaftliches Testament mit dem früheren Ehepartner errichtet, kann dieses u. U. eine Bindungswirkung entfal-

ten, die nicht mehr abänderbar ist.

Sollen diese Folgen des gesetzlichen Erbrechts also der Lebenssituation der Patchworkfamilie angepasst werden, ist die Errichtung einer Verfügung von Todes wegen unvermeidlich. Ein gemeinschaftliches Testament der Lebenspartner ist hierbei nicht möglich, da ein solches nach § 2265 BGB nur von Ehegatten errichtet werden kann. Es bedarf also zumindest zweier Testamente der Lebenspartner, deren Abstimmung aufeinander das gemeinsam Gewollte bewirken. Zu bedenken sind hierbei auch die erbschaftssteuerlichen Folgen, da die Privilegierungen der gesetzlichen Erben nicht eingreifen.

Weiter zu beachten kann sein, dass auch der aus einer ersten Ehe eines Lebenspartners geschiedene Ehegatte am Nachlass des anderen insoweit beteiligt sein kann, als der geschiedene Ehegatte Erbe zweiter Ordnung eines vorverstorbenen gemeinsamen Kindes wird, ebenso wie der geschiedene Ehegatte pflichtteilsberechtigt am Nachlass eines vorverstorbenen Kindes ist. Schließlich können einem früheren Ehegatten nach Scheidung der Ehe Unterhaltsansprüche zustehen, die im Falle des Todes des Unterhaltsschuldners fortlaufen und von den Erben zu erfüllen sind. Der überlebende Lebenspartner würde hierdurch Unterhaltsschuldner des geschiedenen Ehegatten des verstorbenen Lebenspartners.

Schon aus diesem ersten Überblick erschließt sich, dass die testamentarische Regelung des Erbfalls gerade in nichtehelichen Lebensgemeinschaften unverzichtbar ist. Das statistische Bundesamt teilt hierzu allerdings mit, dass nur ca. 10 % der Bevölkerung Verfügungen von Todes wegen errichtet haben. Auch wenn das Thema unerfreulich ist, sind hier die Folgen der gesetzlichen Erbfolge noch unerfreulicher für den überlebenden Lebenspartner und dessen Kinder. Geben Sie sich also einen Ruck und testieren Sie.

DEBUS

optimise taxation

Michael Debus GmbH Steuerberatungsgesellschaft
Auguste-Baur-Str. 5 · 22587 Hamburg · Tel. 040 866 61 61 0
www.michaeldebustax.com

Handelsblatt

BESTE
Steuerberater
2020

Michael Debus GmbH StBG
Hamburg
Internationales Steuerrecht
Im Test: 4.189 Steuerberater
Partner: S.W.I. Finance
Handelsblatt · 01.04.2020

HOLZHÄUSER & BURGMANN



Rechtsanwälte / Fachanwälte für

Familienrecht

Arbeitsrecht

Weitere Schwerpunkte

Erbrecht

Verkehrsrecht

Erik-Blumenfeld-Platz 27 b · 22587 Hamburg
Tel: 040 / 86 64 61 71 · Fax: 040 / 86 64 61 93
info@blankenese-kanzlei.de · www.blankenese-kanzlei.de

Der Finanztipp

Wünsche finanzieren, Bonität verbessern

Neue Möbel, Küche, Waschmaschine oder Auto, Weiterbildung, E-Bike oder Gartenhaus – was auch immer Sie für Wünsche haben, die Sie sich erfüllen möchten: Wir helfen Ihnen gern dabei, mehr finanziellen Spielraum zu schaffen. Dafür stehen verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung: von der kurzfristigen Überbrückung per Dispo über das flexible Abruf-Darlehen bis zum Ratenkredit mit festen Raten über eine gemeinsam bestimmte Laufzeit. Im Beratungsgespräch – persönlich in der Filiale, telefonisch oder per Video-Chat – finden wir sicher eine Lösung, die zu Ihnen und Ihrer Lebenssituation passt. Bei der Gelegenheit können wir dann auch schauen, ob es Möglichkeiten gibt, Ihre Bonität zu verbessern.

Wenn ein Kunde einen Kredit – gleich welcher Art – beantragt, wird zunächst die Bonität geprüft. Damit ist die Wahrscheinlichkeit gemeint, dass der Kredit vertragsgemäß zurückgezahlt wird. Je sicherer der Job und je höher das frei verfügbare Einkommen sind, desto höher ist grundsätzlich die Kreditwürdigkeit.

Gibt es weitere Girokonten oder Kreditkarten bei anderen Banken, die nur selten genutzt werden? Bestehen bereits ältere Kreditverträge? Hat sich in den vergangenen Jahren an der Lebens- und Einkommenssituation etwas geändert? Diese und weitere Faktoren haben Einfluss auf die Bonität. Diese wird nach bestimmten Faktoren von jedem Kreditinstitut, aber auch von speziellen Auskunfteien wie zum Beispiel der SCHUFA analysiert.

Wird ein Kreditantrag abgelehnt, hat dies oft auch gesetzliche Gründe. Denn der Darlehensgeber darf einen Verbraucherkredit nur abschließen, wenn es „keine erheblichen Zweifel“ daran gibt, dass der Antragsteller in der Lage ist, seinen vertraglichen Verpflichtungen nachzukom-



Thomas Sobania, Leiter Vermögensoptimierung, Region Blankenese-Rissen

men. Wenn ein Darlehensgeber aufgrund der ihm vorliegenden Informationen oder auf Basis der von der SCHUFA bereitgestellten Daten Schwierigkeiten bei der Rückzahlung vermutet, kann dies Auswirkungen auf die Zinshöhe und die Darlehensgewährung haben.

Wenn jedoch zum Beispiel mehrere alte Kredite zu einem einzigen mit passender Rate zusammengefasst werden, kann sich das positiv auf die Bonität auswirken.

Unsere Ratenkredit-Bedingungen orientieren sich sowohl bei der Darlehenshöhe (2.500 bis 80.000 Euro) als auch bei der Gestaltung der Rückzahlung (12 bis 120 Monate) ganz nach den Bedürfnissen und Möglichkeiten des Kunden. Sie können sich während der gesamten Laufzeit auf den festen Zinssatz verlassen. Der ist abhängig von der Kreditsumme, der Laufzeit und der Bonität. Den individuellen Zinssatz ermitteln wir gern im Beratungsgespräch. Sondertilgungen sind jederzeit kostenlos möglich.

Gern informiere ich Sie auch über weitere Finanzthemen, insbesondere zur Vermögensoptimierung. Vereinbaren Sie am besten ein persönliches Beratungsgespräch. Sie erreichen mich unter Telefon 040/3579-6510 oder per E-Mail an thomas.sobania@haspa.de.

Der Steuerberater



Allgemein

Eick & Partner GbR

Dipl.-Kfm. Eckard Eick, Steuerberater, Unternehmensberatung
Harderweg 1, 22549 Hamburg-Osdorf, Telefon 040 / 800 71 22
E-Mail: ee@eick.de, Internet: www.eick.de

Steuerberater Annette Hoffmann, Dipl.-Kffr.

Fachberaterin für das Gesundheitswesen DStV e. V.
Hasenhöhe 128, 22587 Hamburg, Telefon 040 / 86 62 86 62
www.hoffmann-stb.de

Lambrecht, Krivohlavek, Baur, Drews

Vereidigte Buchprüfer, Steuerberater
Strübelhorn 7, 22559 HH, Telefon 040 / 81 23 82, Fax 040 / 81 16 55
E-Mail: office@steuerberatung-lkb.de, www.steuerberatung-lkb.de

Hamburger Steuerberatungsgesellschaft mbH

Marco Meyer und Carola Gerhardt, Steuerberater und
Testamentsvollstrecker, Sülldorfer Kirchenweg 2a, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 60 13-0, www.steuerberater-hamburg.de

Dipl.-Finw. M.I. Tax Ekkehart D. Voß, Steuerberater, Fachberater für

Unternehmensnachfolge DStV. e. V., Blankeneser Bahnhofstr. 37,
22587 Hamburg, Telefon 040 / 81 51 11, Fax 040 / 81 51 71
E-Mail: info@steuer-voss.de, www.steuer-voss.de

Der Sachverständige



Behrend Finke, Kunstsachverständiger und Berater

Von der Handelskammer Hamburg öffentlich bestellt und vereidigt
für „Europäische Kunst von 1800 bis 1960“, Kösterbergstraße 80,
22587 Hamburg, Tel. 040 / 86 08 52, www.buero-finke.de

Ingenieurbüro Weisser, Sachverständige für KFZ, Motorräder,

LKW, Boote, Yachten, Oldtimer, Unfallrekonstruktionen
Mühlenstraße 25, 22880 Wedel
Telefon 04103 / 91 2000, www.weisser.com

**SIE WÜNSCHEN SICH KAMPFGEIST
FÜR IHRE STEUERANGELEGENHEITEN.**

VERTRAUEN SIE AUF DEN **STIER**
UNTER DEN STEUERBERATERN.

Dr. Walter Burger & Partner
Steuerberatungsgesellschaft mbB
Rupertistraße 21a · 22609 Hamburg
Tel.: 040 688 7721-0

www.BurgerundPartner.de

Leserbriefe



Klönschnack 10/2020

Teures Ehrenamt

Betr.: Lesehund im Norden
(KLÖNSCHNACK, 10.2020)

In der letzten Ausgabe des Klönschnack habe ich unter der Rubrik „Ehrenamt“ über das Projekt „Lesehund im Norden“ gelesen und mich bei Frau Deters-Köhnke gemeldet. Es erfolgte zunächst ein Eignungstest meiner Hündin (40 Euro, kein schriftliches Testergebnis). Danach sagte man mir, nun sei ein vierstündiges Seminar notwendig (130 Euro, Vorkasse, Rechnung erhalten).

In dem Seminar sah ich auch zum ersten Mal den dazugehörigen Flyer (Kopie anbei) und endlose Tabellen mit Auflistung sämtlicher, sehr zahlreicher Anforderungen bezüglich der Leistungen sowohl des Paten wie auch des Hundes. Es wurde genau ausgeführt, dass man eine Mappe erstellen, eine Schulinrichtung suchen, mit deren Leitung eine Kontaktaufnahme starten, das Konzept vorstellen, Lehrerkonferenz, Dienstbesprechung, SV und Elternbeirat, Informationen an alle Eltern, Ansprechpartner suchen, Spenden für (Lebensbaum) Bücher suchen, Schülererlaubnis einholen – also der/die Ehrenamtliche muss alles selbst erarbeiten!

Und wieder musste ich lernen, dass ich zusätzlich noch Mitglied im Lesehundverein werden muss (ca. 35 Euro), einen Sachkundeausweis für Hundehalter/D.O.Q.-Test 2.0 (Vorbereitungskurs /acht Termine/ kostet 120 Euro pro Teilnehmer, die Gebühr für die theoretische und die praktische Prü-

Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Anonyme Zuschriften werden grundsätzlich nicht berücksichtigt. Ihren Leserbrief senden Sie bitte

▶ per Post an:
Hamburger Klönschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2,
22587 Hamburg

▶ per Telefax an:
040 - 86 66 69 40

▶ per E-Mail an:
leserbriefe@kloenschnack.de

fung beträgt jeweils 75 Euro) haben muss, ebenso wie ein erweitertes Führungszeugnis, Haftpflicht natürlich sowie ärztliches Attest – Hund ist gesund – mit Impfungsausweis und Zeckenschutz/Wurmkur. Wie teuer Tierärzte sind, weiß man ja. Dazu kommt natürlich noch das Hundehalsband mit dem Logo des Vereins, eine Kuscheldecke und dann natürlich noch die Bücher. Wenn man alle Schulklassen (2 bis 6) abdecken will braucht man ca. 324 Euro. Aber tröstlich – man kann ja gebrauchte Bücher und Spender suchen und natürlich alles von der Steuer absetzen. Ich habe Ihnen meine Erfahrungen so ausführlich geschil- dert, damit nicht noch mehr Leute unter falschen Voraussetzungen darauf reinfallen. Dies ist zwar ein Ehrenamt – später – zunächst aber ist es eine Ausbildung mit beträchtlichen Vorkosten – das sollte man wissen.

MONIKA HENCKEN
PER E-MAIL

Weltenlenkerin

Betr.: Angela Merkel nach Blankenese?
(KLÖNSCHNACK, 10.2019)

Blankenese mag aus Ihrer Sicht der „Nabel der Welt“ sein, aber finden Sie es nicht unangemessen gegenüber unserer Bundeskanzlerin, Frau Dr. Merkel, sie in die Blankeneser Gesellschaft einführen zu wollen, wie im „Hamburger Journal“ zu lesen war? Sie mögen ja im schönen Blankenese mit Ihrem Anzeigenblättchen ein „Mediengigant“ sein, aber mehr Demut einer Weltenlenkerin gegenüber wäre wohl angebracht. Das

Öffnen von Champagner-Flaschen am jeweiligen Neujahrstag ist noch kein Ausweis Ihrer politischen Kompetenz.

HANS-JOACHIM HERBST
ISERBROOK

Anm. d. Red.: Ach, Herr Herbst... Schade, dass Sie den Scherz der Kollegen nicht erkannt haben.

Erinnerungen an eine Kriegskindheit

Betr.: Leserbrief von Jürgen Glissman
(KLÖNSCHNACK, 9.2020)

Dem Leserbrief „Alte Esso-Tankstelle“ von Juergen Glissmann kann ich nur zustimmen, zugleich werden bei dem Namen J.G. alte Erinnerungen wach. Die Corona-Krise ist so ähnlich wie der Krieg, nur unsichtbar und es fallen keine Bomben vom Himmel, aber wir haben genug zu essen! 1945 bis 1948 ungefähr waren die schrecklichen Hungerjahre – in der Schule saßen wir in den Bänken und löffelten unsere Milchsuppe/Schulspeisung (gesponsert von den Schweden) aus einem Blechnapf oder, wer hatte, aus einem Essgeschirr der Wehrmacht. Oder man holt die alten Schulphotos von 1947 hervor, versehen mit allen Namen, so auch Jürgen Glissmann, wo wir auf der Treppe Am Kahlkamp stehen (Kahlkampschule) oder der Ausflug in die Harburger Berge. Trotz allem waren wir auf unsere Art und Weise glücklich und zufrieden.

GERTRAUT HENNING
PER E-MAIL

Freundliches Thüringen

Betr.: Tims Thesen
(KLÖNSCHNACK, 9.2020)

Leider hat Herr Holzhäuser recht, betr. Thüringen! Aber es gibt auch die andere Seite. Ich war letzte Woche zum zigten Male in Thüringen, diesmal in Arnstadt. Hübsche, tote Stadt, trotz Saison um 13 Uhr still in der wunderschönen Altstadt. Kein Geschäft hatte offen, ein Café in der Fußgängerzone! Und was ich immer wieder feststelle, die unheimliche Freundlichkeit der Leute, ob im Café, im Hotel, etc. Abends Veranstaltung im Schlosstheater der Tanzschule

in Takt und die letzte Einstudierung von der Leiterin Petra Kuppel, traumatisierte Flüchtlinge und ihr Schlusswort auf der Bühne. Toleranz zeigen und Empathie entwickeln. Übrigens über Mediathek ein sehr lauschiger Bericht über Ilmenau und Umgebung, zwar mit Schlagern untermalt, aber traumhafte Einstellungen der Stadt und Umgebung (MDR). Mit den besten Grüßen

BIRGIT BATSCHI
PER E-MAIL

Disziplin der Vernünftigen

Betr.: Leserbrief von Dr. Firouz Lankarany
(KLÖNSCHNACK, 10.2020)

Dank der Anmerkungen der Klönschnack-Redaktion zum Leserbrief von Dr. Lankarany erübrigen sich weitere Kommentare und Diskussionen zu seiner Sicht der Covid-19-Pandemie. Ich wünsche aber Herrn Dr. Lankarany, dass die Göttin Danae und die Disziplin der Vernünftigen, die ihre Masken zum eigenen und zum Schutz ihrer Umgebung tragen, auch ihn vor unliebsamen Erfahrungen mit Covid-19 schützen mögen.

DR. JOACHIM WINKELMANN
OSDORF

Tor gefunden

Betr.: Torsuche von Wolf Bidder
(KLÖNSCHNACK, 10.2020)



Das Tor im Kapitän-Dreyer-Weg

Lieber Herr Bidder, anbei sende ich Ihnen ein Foto aus unserer Nachbarschaft mit einem Tor, das dem auf Ihrem Foto doch stark ähnelt. Vielleicht erkennen Sie es wieder? Es befindet sich im Kapitän-Dreyer-Weg.

NATASCHA HAUSCHILDT
PER E-MAIL

Aus den Kirchen

GOTTESDIENST

Offenheit für Neues

In der Kirche Nienstedten wird etwas Neues ausprobiert, das einzige, was Sie dafür brauchen: Zeit. Den ersten Zwischenzeit-Gottesdienst gestalten, neben Diakon Kay Bärmann und Gemeindepädagogin Trixi Jajtic, die Konfirmanden. Bei diesen Zwischenzeit-Gottesdiensten soll Verschiedenes ausprobiert werden, wie auch eine andere Startzeit. Die Platzanzahl ist auf 100 begrenzt.

So., 29. November, 18 Uhr, Elbchaussee 410, Nienstedten

RENOVIERUNG

Unterstützung für die Himmelsleiter

Unter dem Motto „Ansgarkirche – Himmelsleiter von Othmarschen“ will die Evangelisch-Lutherische Tabita-Kirchengemeinde Unterstützer für die Renovierung ihres Kirchturms finden. Einen Unterstützer gibt es bereits: Altonas früherer Bezirksamtsleiter Hans-Peter Strenge übernimmt die Schirmherrschaft für die Betonsanierung des Ansgarkirchturms an der Griegstraße 1 in Othmarschen.

„Das Kirchengebäude hat es mir schon lange angetan. Ich möchte den Kirchturm für künftige Generationen erhalten“, sagt Hans-Peter Strenge.

Die Kosten für die Turmsanierung und das Kirchendach liegen bei insgesamt 300.000 Euro. 46.000 Euro müssen durch Spenden und Zuwendungen mindestens zusammenkommen.

Spendenkonto:

Ev.-Luth. Tabita-Kirchengemeinde
IBAN 78 5206 0410 0606 4900 34

bei der Evangelischen Bank
Stichwort: „Himmelsleiter für Othmarschen“



Hans-Peter Strenge vor der Himmelsleiter

TERMINE

Der November in der Kirchengemeinde Blankenese

Aufgrund der geltenden Hygienevorkehrungen sind die Teilnehmerzahlen weiterhin begrenzt und eine Anmeldung unter kirchenbuero@blankenese.de oder Telefon 866 25 00 ist erforderlich.

Dürers Meisterstich. Was verbindet eine geflügelte Frau mit einem Zirkel, einem Magischen Quadrat,

einem Mühlstein, einem mathematischen Modell und einer Fledermaus? Kunsthistorikerin Dr. Karen Michels von der Agentur für Kunstver-

stand analysiert und erklärt die Faszination des Meisterwerks „Me-



Dr. Karen Michels

lancolia I“ von Albrecht Dürer.

Eintritt: 5 Euro

Mi., 11. November, 20 Uhr, Gemeindehaus, Mühlenberger Weg 64a, Blankenese

Corpus Christi. Daniel findet im Gefängnis zum Glauben. Doch aufgrund seiner Verurteilung darf er das Priesterseminar nicht besuchen. Um den Traum vom Priesterdasein zu verwirklichen, verkleidet sich Daniel als Gottesmann und kümmert sich um eine kleine Dorfgemeinde. Das Drehbuch von Mateusz Pacewicz basiert auf einer wahren Geschichte, die um fiktive Elemente ergänzt ist.

Eintritt: 7,50 Euro.
Mo., 16. November, 19.45 Uhr, Blankeneser Kino, Blankeneser Bahnhofstraße 4



Daniel als Priester

VERANSTALTUNG

Der Toten Gedenken

Für viele sind die letzten Monate in der Corona-Krise anstrengend gewesen. Auch für Menschen, die den Verlust einer geliebten Person erfahren haben. Bei vielen Trauerfeiern durften nur wenige Angehörige dabei sein. Gesten der Nähe wie Umarmungen waren aufgrund der Abstandsregelungen unerwünscht. Das Bestattungsinstitut Bade möchte mit einer Lichtgedenkefeier etwas Trost und Licht in einer dunklen Zeit bieten. Gestaltet wird der Nachmittag von



Trauerrednerin Louise Brown

der Trauerrednerin Louise Brown und dem Gitarristen Jörn Schröder. Neben Erzählungen und Musik steht im Zentrum der Feier ein Lichtritual, bei dem mit Kerzen an die Verstorbenen gedacht wird – natürlich unter Einhaltung der aktuellen Hygienemaßnahmen. Die Feier wird zudem live gestreamt. Anmeldung – auch für den Livestream – unter Telefon

04103 5160, 52 47 76 200 oder unter bade@bade-bestattungen.de, jeweils mit Angabe des Namens des Verstorbenen.

So., 22. November, 15 Uhr, Flerrentwiete 32, Wedel

VERANSTALTUNG

Advent in der Johanniskirche

Der Weihnachtsmarkt der Johanniskirche soll mit Hygienekonzept und begrenztem Einlass stattfinden – klein aber fein. Am ersten Adventssonntag findet ein klassischer Advents-Markt, am Nikolaustag ein Flohmarkt für Kinderartikel statt.

Vom 23. bis zum 28. November können zwischen 9 und 12.30 sowie 14.30 und 18 Uhr Sachspenden wie Bücher, Kinderspielzeug, Antikes, Taschen oder Geschirr im Gemeindehaus abgegeben werden – am Tag selber auch gerne selbstgebackener Kuchen.

So., 29. November und So., 6. Dezember, Raalandsweg 5, Rissen

Orgelkonzert. Am Vorabend des Ewigkeitssonntags lädt Kantor Stefan Scharff zum Orgelkonzert in die Kirche ein.

Eintritt frei, um Spenden wird gebeten.

Sa., 21. November, 18 Uhr, Blankeneser Kirche am Markt

Leben mit Demenz.

Referentin Tamara Wilhelm-Jörck gibt eine Einführung in das Krankheitsbild und seine Erscheinungsformen. Die Krankenschwester und Heilpraktikerin möchte das Verständnis für demenzielle Erkrankungen stärken und Beratungs- und Betreuungsmöglichkeiten aufzeigen.



Tamara Wilhelm-Jörck

Eintritt frei, Spenden sind erwünscht, Anmeldung unter info@diakonieverein-hh.de.
Mi., 25. November, 18 Uhr, Gemeindehaus

Kammerkonzert. Barbara Anton, Dozentin an der Hochschule für Musik Würzburg, und Eberhard Hasenfratz, Universität der Künste Berlin, spielen Paul Hindemiths Klaviersonate „This World's Joy“ und Messiaens „Visions de l'Amen“ – an zwei Flügeln. Eintritt: 12 Euro, ermäßigt 7 Euro.
Sa., 28. November, 19 Uhr, Blankeneser Kirche am Markt



Barbara Anton & Eberhard Hasenfratz spielen an zwei Flügeln

Familiäres

TERMINE

Informationsveranstaltungen in Schulen

Aufgrund der coronabedingten Hygienevorschriften ist es den Schulen nicht möglich, einen „Tag der offenen Tür“ in gewohntem Stil durchzuführen und den Familien vor Ort die Schule mit ihren Gegebenheiten vorzustellen. Viele Schulen bieten jedoch Informationsveranstaltungen im kleineren Rahmen an – eine Anmeldung ist meist unbedingt erforderlich. **Die Termine finden Sie auch auf den Webseiten der jeweiligen Schulen.**

Christianeum

Mo., 25. Januar, ab 19 Uhr

Goethe-Gymnasium

Di., 1. Dezember, 16-20 Uhr, Do., 3. Dezember, 17 und 18 Uhr mit Viertklässlern, Di., 12. Januar, 18 und 19 Uhr für Eltern. Anmeldung unter www.goethe-gymnasium-hamburg.de

Gymnasium Blankenese

Sa., 28. November und Sa., 16. Januar, termingebundene Anmeldung erforderlich

Gymnasium Hochrad

Di., 1. Dezember, Do., 3. Dezember, jeweils 19.30 Uhr; Mi., 9. Dezember, Do., 10. Dezember, jeweils 17.30 und 19.30 Uhr. Anmeldung unter kontakt@hochrad.de

Gymnasium Othmarschen

Di., 24. November, Mi., 20. Januar, jeweils ab 19 Uhr, Sa., 5. Dezember, Sa., 9. Januar, jeweils ab 11 Uhr. Anmeldung eine Woche vor dem Termin

Gymnasium Rissen

für Eltern: Mo., 16. November und Do., 19. November, jeweils ab 18.30 Uhr; mit Viertklässlern Di., 17. November, Mi., 18. November, jeweils 15.45 & 16 Uhr. Anmeldung unter 42 89 31 40

Katholische Schule Blankenese

Fr., 6. November, ab 16 Uhr, Mi., 11. November, ab 19.30 Uhr, Do., 12. November ab 18 und 20 Uhr

Lise-Meitner Gymnasium

Mi., Dezember, Do., 3. Dezember, Di., 5. Januar, Mi., 6. Januar, jeweils ab 19.30 Uhr. Anmeldung unter 42 88 85 20

Marion Dönhoff Gymnasium

Für Eltern am 2. und 3. Dezember und am 14. Januar, jeweils ab 19.30 Uhr; mit Viertklässlern am 8. Dezember ab 16 und 18 Uhr und am 13. Januar um 15 und 17 Uhr

Stadtteilschule Blankenese

Do., 26. November, Di., 8. Dezember, Do., 21. Januar, jeweils ab 19 Uhr. Anmeldung unter www.stadtteilschule-blankenese.hamburg.de

Stadtteilschule Flottbek

Di., 15. Dezember, Di., 12. Januar, jeweils ab 17 und 19 Uhr



Die Delfi-Kurse werden bereits seit 25 Jahren angeboten

VERANSTALTUNG

Jubiläumswoche in der Familienbildung

In der Familienbildung wird gefeiert: Das Markenzeichen und Aushängeschild der Evangelischen Familienbildung, die Delfi-Kurse, feiern 25-jähriges Jubiläum. Um das zu feiern, lädt die Familienbildung Blankenese in der ersten Novemberwoche zu offenen Angeboten und Veranstaltungen ein. Interessierte können verschiedene Spieltreffs kennenlernen, Geburtstagskerzen verzieren, Babymassagen oder Rückbildungsyoga ausprobieren oder – eben besagte Delfi-Kurse. Delfi steht für Denken, Entwickeln, Lieben, Fühlen, Individuell. Das von der Evangelischen Familienbildung entwickelte Konzept richtet sich an Familien mit Neugeborenen und begleitet sie während des gesamten ersten Lebensjahres, vermittelt Sicherheit und Orientierung, stärkt die

Eltern-Kind- Bindung und hilft beim Aufbau sozialer Kontakte. In einer kleinen Gruppe von maximal sechs Müttern oder Vätern und Babys lernen die Eltern, die wachsenden Fähigkeiten ihres Kindes auf spielerische Weise zu unterstützen.

In den wöchentlichen Treffen bietet die qualifizierte Kursleitung den Kindern Bewegungs- und Wahrnehmungsanregungen, Finger-, Berührungsspiele und Lieder an.

Durch Informationen und Erfahrungsaustausch über die neue Elternrolle, Schlafen, Weinen, Ernährung und weitere Themen bekommen die Eltern Unterstützung und lernen, ihre Babys in ihrer Einzigartigkeit wahrzunehmen.

Weitere Informationen zum Programm und Anmeldung zu den einzelnen Kursen unter www.fbs-hamburg.de.

Mo., 2. November, bis Fr., 6. November, Mühlenberger Weg 60, Blankenese



CLAUDIA POHL
STEINBILDHAUERMEISTERIN

GRABMALE AUS NATURSTEIN
NACHSCHRIFTEN - STEINREINIGUNGEN
RENOVIERUNGEN - RESTAURIERUNGEN

LIEFERUNG AUF ALLE FRIEDHÖFE

WWW.GRABSTEIN-HAMBURG.DE

AM FRIEDHOF GROSS FLOTTBEK
STILLER WEG 24 · 22607 HAMBURG
TELEFON 040 / 82 51 64



Unser diesjähriger Gedenktag fand aufgrund der aktuellen Situation leider nur in einem kleinen Kreise statt. Wir freuen uns, Sie nächstes Jahr am Samstag, den 9. Oktober 2021 um 14.00 Uhr in unserem Trauerzentrum, Dannenkamp 20 in Schenefeld begrüßen zu dürfen. Anmeldungen nehmen wir gerne entgegen unter **040-86 60 610**

SPRACHE

Spanischkurse für Senioren

Es ist nie zu spät, eine neue Sprache zu lernen oder seine Grundkenntnisse zu vertiefen. Im Gegenteil – Sprachenlernen hält den Geist fit. Einmal in der Woche finden im DRK-Seniorentreff „Haus Otten-



Spanisch lernen bei Fritz Ritter

sen“ Spanischkurse für Senioren ab 50 Jahren statt. In 60 Minuten vermittelt Kursleiter Fritz Ritter den Kleingruppen alltägliche Situationen, Grammatik und Vokabeln. Der Anfängerkurs findet jeden Donnerstag ab 10 Uhr statt, Fortgeschrittene können ab 11.15 Uhr ihr Wissen vertiefen. Die Teilnahme kostet 6 Euro pro Stunde – neue Teilnehmer sind herzlich willkommen!

Weitere Informationen und Anmeldung unter Telefon 39 53 46 oder per E-Mail an at-ottensen@drk-altona-mitte.de

MESSE

Lebensfreude to go

Was tun, wenn der Tag zu kurz, die Sonne zu wenig und der Stress zu hoch ist? Wie dem Winterblues und den täglichen Anforderungen begegnen? Dafür bietet die Lebensfreude Herbstmesse vom 20.-22. November in Hamburg-Schnelsen viele Anregungen, Tipps und Mitmachaktionen. Über 100 Aussteller präsentieren in 150 Vorträgen und Workshops die neuesten Trends für ein stressfreies und ausgewogenes Leben. Tickets gibt es ab 10 Euro.

Weitere Informationen finden Sie online unter www.hamburg-lebensfreude.de

VORTRAG

Eine Zukunft ohne Sorgen

Mit der Geburt eines Kindes ändert sich vieles – auch die finanzielle Situation. Im Schenefelder Kinderzimmer gibt es einen Überblick über finanzielle Möglichkeiten wie Elterngeld, Kindergeld und Erziehungszeit. Eintritt: 5 Euro.

Anmeldung und weitere Veranstaltungen unter www.familienbildung-wedel.de.

Do., 5. November, 20 bis 21.30 Uhr, Schenefelder Kinderzimmer, Achter de Weiden 12, Schenefeld

MUSICAL

Dschungelspaß für die ganze Familie

Eigentlich stand in diesem Winter „Die Weihnachtsbäckerei“ – Das Musical mit den Liedern von Rolf

Zuckowski auf dem Tivoli-Spielplan, doch aufgrund der aktuellen Auflagen kann das Stück leider zurzeit nicht aufgeführt werden. Darum hat das Schmidt-Team nach einer alternativen Kindermusicalidee für diese spezielle Zeit gesucht – und in „Der achtsame Tiger“ gefunden. Zumal der Tivoli-Saal

seit seiner Wiedereröffnung als paradisischer Dschungel die perfek-

te Kulisse für das Stück bietet. Inspiriert vom gleichnamigen Kinderbuecherfolg nimmt der achtsame Tiger die Zuschauer mit in seine geheimnisvolle Dschungelwelt und zu seinen Freunden.



Die Musicalmacher Martin Lingnau und Heiko Wohlgemuth haben gemeinsam mit Regisseurin Carolin Spieß ein lustiges Familienmusical mit zehn ohrwurm-tauglichen Songs, wunderbaren Kostümen und Puppen und einer tigerstarken Botschaft erschaffen.

Premiere: Sa., 14. November,

13 Uhr. Spielzeit bis 3. Januar, Spielbudenplatz 21-22, St. Pauli



**BESTATTUNGEN
VORSORGE
TRAUERKULTUR**

Institut Wedel
Eigene Kapelle, Café
Flerrentwiete 32
22880 Wedel
04103/5160
(Tag & Nacht)

Filiale Hamburg
Sülldorfer Landstr. 5
22589 Hamburg
040/524 776 200
(Tag & Nacht)



bade-bestattungen.de

ERTEL
BEERDIGUNGS-INSTITUT
St. Anskar

*Tradition bewahren –
Zeitgeist leben.*

Ertel Beerdigungs-Institut
Neuer Wall 35 | 20354 Hamburg
info@ertel-hamburg.de
www.ertel-hamburg.de

Innenstadt 040-30 96 360
Nienstedten 040-82 04 43
Blankenese 040-86 99 77
Horn 040-651 80 68

Bestattungsinstitut

IM TRAUERFALL

Telefon 040 87009750 Tag & Nacht
Dockenhüdenener Straße 31, 22587 Hamburg-Blankenese



Bei uns ist Ihre Immobilie in guten Händen

Wir beraten Sie gerne telefonisch, online oder in unseren Büros NIENDORF und ELBVORORTE.

Telefon: 040-866 25 36 10
www.hannemann-immobilien.de

HANNEMANN
IMMOBILIEN

Büro Niendorf · Marion Hannemann · Habichthorst 38a · 22459 Hamburg
Büro Elbvororte · Kersten Hannemann · Godefroystraße 48 · 22587 Hamburg

Udo Bentien
Malermeister GmbH



22869 Schenefeld · Osterbrooksweg 19
☎ 040/ 830 88 61 · Mobil 0179/ 390 27 56
info@udobentien-malermeister.de
www.udobentien-malermeister.de

TISCHLEREI HUSSNER
INHABER: HARALD KRUSE KG · TISCHLERMEISTER

- Möbelfertigung, -aufarbeitung und -restaurierung
- Fenster und Türen aus Kunststoff und Holz
- Einbruchsschutz an Fenstern und Türen
- CNC-Bearbeitung

Hasselbinnen 6 · 22869 Schenefeld · Tel. (0 40) 8 30 84 79
Fax (0 40) 8 30 94 64 · E-Mail hussner@t-online.de



NIELS ANDERS
BAUELEMENTE GmbH

**Innen- u. Sicherheitstüren
Fenster · Rollläden
Haustüren · Vordächer
Wintergärten
Markisen**

Ausstellung & Beratung
An der B 431
Hauptstr. 16a · 25488 Holm
(04103) 800 290

IMMOBILIEN

ANALYSE

In den Speckgürteln steigen die Mieten stärker als in Hamburg

Prea, ein Unternehmen für digitale Investmentberatung in Deutschland, hat vor dem Hintergrund des anhaltenden Mietpreiswachstums mit der hauseigenen künstlichen Intelligenz Mercury und anhand von mehr als 50 Milliarden Datenpunkten die Mietpreisentwicklung der vergangenen zehn Jahre in Hamburgs Speckgürtelgemeinden analysiert und für die kommenden fünf Jahre Wachstumsstandorte rund um die Metropole an der Elbe identifiziert.

„Unsere Analyse zeigt, dass die Speckgürtelgemeinden schon in den vergangenen zehn Jahren teilweise ein stärkeres prozentuales Wachstum als die Stadt Hamburg verzeichnen konnten. Vor allem gut angebundene Gemeinden im Umland sind stark gewachsen, aber auch für die Zukunft zeichnet sich ab, dass viele Speckgürtelgemeinden in Bezug auf das Mietniveau eine Aufholjagd starten“, sagt Juri Ostaschow, Data Scientist der PREA. Seit 2010 sind etwa die Angebotsmieten in Ellerbek und Bönningstedt um mehr als 72 Prozent gestiegen. Auch in Oststeinbek und Geesthacht zogen die Mieten mit 68,49 Prozent und 65,70 Prozent kräftig

an. Zum Vergleich: Die Angebotsmieten in der Hansestadt Hamburg stiegen im selben Zeitraum nur um rund 30,48 Prozent von durchschnittlich 9,28 auf 12,70 Euro pro Quadratmeter. Für die nächsten fünf Jahre prognostiziert das Investment-Beratungshaus vor allem in Schenefeld (+0,65 Prozent p. a.), Escheburg (+0,55 Prozent p. a.), Geesthacht (+0,53 Prozent p. a.) und Stapelfeld (+0,41 Prozent p. a.) ein stärkeres Wachstum als in Hamburg.

TROTZ CORONA

Kaufpreise für Immobilien seit 2012 nahezu verdoppelt

Seit dem Jahr 2012 verdoppelten sich nahezu die Kaufpreise pro Quadratmeter in deutschen Großstädten. Auch die Corona-Pandemie versetzte dem Immobilienmarkt keinen Dämpfer. Während Assets wie Aktien teilweise stark an Wert einbüßten, stiegen die Preise für Wohneigentum weiter an. Wie aus einer Auswertung von Kryptoszene.de hervorgeht, ist der Aufwärtstrend nicht nur in Deutschland intakt. Im zweiten Quartal betrug der Eigentumswohnungs-Kaufpreis pro Quadratmeter in deutschen Großstädten im Durchschnitt 2.921 Euro. Im Jahr 2012 waren es lediglich 1.500 Euro.

VERBAND PRIVATER BAUHERREN

Das sollten Verbraucher über Bauträgerverträge wissen

Reihen- und Doppelhaussiedlungen sind klassische Bauträgerobjekte und waren in den vergangenen Jahren die beliebteste Form des Wohnungseigentums in den Städten. Wer eine Immobilie vom Bauträger kaufen will, muss dazu einen Bauträgervertrag abschließen.

Seit Inkrafttreten des Bauvertragsrechts Anfang 2018 gibt es erstmals gesetzliche Regelungen dazu, was ein „Bauträgervertrag“ ist und was er mindestens regeln muss, erläutert der Verband Privater Bauherren (VPB). Das typische Merkmal eines Bauträgers: Er baut stets auf eigenem Grund, weshalb der Kauf einer Bauträgerimmobilie auch immer notariell beurkundet werden muss. Die Käufer sind in diesen Fällen selbst keine Bauherren im Sinne der Landesbauordnungen, sondern Erwerber. Eigentümer werden sie erst ganz zum Schluss, wenn der Bau abgeschlossen, abgenommen und bezahlt ist. Das birgt Risiken, die Bauherren kennen sollten. Der Verband Privater Bauherren (VPB) hat dazu einen Ratgeber herausgebracht: Den Ratgeber „Bauträgervertrag – Das sind Ihre Verbraucherrechte!“ können Interessierte kostenlos von der VPB-Website herunterladen.

www.vpb.de/download/VPB-Ratgeber_Bautraegervertrag.pdf

TECHNOLOGIE

BVE setzt mit Tele Columbus auf Glasfaser

Der Bauverein der Elbgemeinden eG hat mit der Tele Columbus AG die Verträge zur Multimediaver-sorgung seiner 13.000 Wohnun-gen umfassenden Bestände ver-längert. In diesem Rahmen wurde der Gigabit- und Glasfa-serausbau in den Liegenschaften vereinbart.

In den Gebäuden des Bauvereins reicht die Glasfaser bereits bis in die Keller hinein (Fiber To The Building). Internetanschlüsse werden per Ethernet in die Woh-nungen geleitet. Mit der Verlän-gerung der Versorgungsverträge wurde eine Aufrüstung sowie die Erhöhung der Kapazitätsreserven in den per Glasfaser erschlosse-

nen Gebäuden vereinbart. Ziel ist es, den Mietern dort künftig In-ternetanschlüsse in Gigabit-Ge-schwindigkeit anzubieten. Wei-terhin ist die Vernetzung von Gebäudetechnik zur Anlagen-überwachung und -steuerung vorgesehen. Hierfür werden Tele-metrie-Gateways in den Technik-räumen installiert.

Neubauvorhaben des Bauvereins sollen künftig durch die zu-kunftssichere Vollglasfasertechnik (Fiber To The Home), bei der die Glasfaser bis in die Wohnun-gen reicht, an das Netz der Tele Columbus angeschlossen wer-den. Mit dieser Auslegung könn-en in Abhängigkeit zur Nachfra-gesituation Bandbreiten deutlich oberhalb von einem Gigabit reali-siert werden.

ZUSAMMENSCHLUSS

URW geht im Bereich der Büro-Vermietung Partnerschaft mit CBRE sowie Grossmann & Berger ein

Unibail-Rodamco-Westfield (URW) plant für das Projekt West-field Hamburg-Überseequartier 48.000 Quadratmeter Büroflä-che und arbeitet in der Vermietung mit CBRE und Grossmann & Berger zusammen. Die künftigen Büros sind auf vier Gebäu-dekomplexe mit jeweils individuell gestaltbaren Flächen und Räumen verteilt und bieten insgesamt Platz für rund 4.000 moderne Arbeitsplätze mit umfassendem Blick auf die Elbe und das Stadtzentrum.

„Die Bürogebäude im Westfield Hamburg-Überseequartier fü-gen sich perfekt in diesen pulsierenden Zukunftsort ein, der für eine dynamische Verbindung von Wohnen, Arbeiten und Leben steht“, erklärt Andreas Hohlmann, Managing Director Germany bei Unibail-Rodamco-Westfield. „Die Lage und die ikonische Ar-chitektur der Bürogebäude allein sind schon herausragend, wir kreieren darüber hinaus mit dem gemischt genutzten Quartier noch das perfekte Umfeld, um die Talente von morgen zu in-spirieren und anzuziehen.“



48.000 Quadratmeter Bürofläche sollen in der Hafencity entstehen

FOTO: MOKKA STUDIO

DAS GUTE HAUS

Rissen oder Sülldorf

Gesucht werden

1. Mehrfamilienhausbauplatz für mindestens 6 WE

2. Doppelhausplatz ab ca. 700 qm

für handlungsfähige, kurzentschlossene Käufer

Makler und Bauträger seit 1976

Wir verkaufen auch Ihre Immobilie.

Rufen Sie uns einfach an, wir kümmern uns um ALLES!

Tel. 040 81 47 62

Holger Doorentz GmbH

www.dasgutehaus.de mail@dasgutehaus.de

Wenn es um Ihre Immobilie geht

Grundeigentümer-Verband Hamburg – die Institution seit 1832

45 Euro für Ihr Haus

Mit diesem Jahresbeitrag* werden Sie rund um Ihr selbstgenutztes Einfamilienhaus von Experten unseres starken Verbandes beraten:

- | Recht und Steuern
- | Bauen und Renovieren
- | Technik und Energieeinsparung
- | Wertermittlung
- | Kauf und Verkauf
- | Finanzierung und Versicherung

*Für Eigentumswohnung/Doppelhaushälfte 70 Euro Jahresbeitrag

Werden Sie Mitglied

www.grundeigentuemerverband.de

Grundeigentümer-
Verband
Hamburg

Grundeigentümer-Verband Hamburg von 1832 e.V.
Glockengießerwall 19 · 20095 Hamburg · Tel. 040 30 96 72-0 · Fax 040 30 96 72-44

RICHELMANN & VERNIMB

IMMOBILIEN GESELLSCHAFT

Herbst|zau|ber

in Pfützen springen, Drachen steigen lassen.
Endlich Kuschelwetter in einem neuen Zuhause

www.richelmann-vernimb.de · 040 – 866 902 900

Sanitäre Anlagen
Bauklempnerei · Dacharbeiten
Gasheizungen · Kundendienst



MÖLLER SANITÄRTECHNIK
Holtkamp 13 · 22589 Hamburg · Tel. 870 20 22
www.moeller-sanitaer.de

pieper
Heizungstechnik

Gas- u. Ölfeuerungsanlagen · Energieberatung
Wartung · Solar · Pelletsheizung · Wärmepumpen

☎ 040-81 26 49
www.pieper-heizung.de

Wedeler Landstraße 107
22559 Hamburg - Rissen



Klaus-Uwe Stryi

Kundendienst · Neubau
Klingel- und Sprechanlagen
Beleuchtungsanlagen

Klaus-Uwe Stryi
Elbchaussee 589
Telefon 86 37 06



Malereibetrieb
Horst Rudolph
GmbH



Ihr Fachmann für die Ausführung
aller Malerarbeiten im Innen- und Außenbereich,
sowie für Vollwärmeschutz

Bahrenfelder Steindamm 58 · 22761 Hamburg
Telefon 040/853 32 70 · Telefax 040/853 32 799

TISCHLEREI
KUNTZE

■ INNENAUSBAU ■ FENSTER UND TÜREN ■ LADENBAU
■ BAD- UND KÜCHENMÖBEL ■ REPARATUREN ■ SPECIALS

Kronskamp 122 22880 Wedel Tel.: 04103-86967 www.tischlereikuntze.de

KLEINANZEIGEN

HAUS & HOF

Immobilienangebote

Ruhiger, kreativer Mann (Botanischer Garten HH) sucht kleine ruhige gepflegte Whonung mit Balkon oder Terrasse ab Februar 2021
Tel. 0152/388 127 38

PRIVAT: Suche Haus mit Garten.
Tel. 0151/27 03 22 90

Ärztin sucht ruhigen Praxisraum oder kleine Wohnung zur Nutzung als Psychotherapeutische Praxis im HH-Westen, von Blankense bis Othmarschen/Groß-Flottbek
Tel. 0173/582 56 23

Wolfgang Oelkers
Malereibetrieb



Maler Oelkers
Qualität aus Leidenschaft
Tel. 830 93 00

Hans-Jürgen Fechtner
Glasermeister

Glasreparaturen,
Holz- u. Kunststoff-
fenster

Wisserweg 16
22589 Hamburg
Tel. 87 35 64 · Fax 87 35 65
Notdienst unter 0171 / 694 64 34



SCHWARZ

21079 Hamburg · Großmooring 17
Tel. 040 / 77 27 37 · Fax 040 / 77 59 94



www.schwarztor.de
Tore & Automatik
Bitte Prospekt anfordern!

Junge solvente Familie (2 kleine Kinder) mit Wurzeln und Background in den Elbvororten sucht dringend eine familiengerechte 4 Zimmer- Wohnung irgendwo zwischen Rissen - Barmbek - Uhlenhorst. Unsere jetzige Wohnung ist plötzlich und unvorberreitet von einer Großbaustelle in direkter, nur wenige Meter Entfernung betroffen und mit Kindern nicht mehr bewohnbar. Wir würden uns sehr über Ihre Kontaktaufnahme freuen! Miete zwischen 15,- und 20,- €/m² kalt ist unsere erste Orientierungsgröße.
Tel. 040/86 19 85

10.000 Euro Belohnung für die erfolgr. Vermittlung eines EFH o. Baugrundstückes! Jede Lage in Hamburg West interessant. Hanseatische Fairness und Verlässlichkeit garantiert. Von / an privat.
Chiffre 11675

Für unsere engen Freunde aus Frankfurt suchen wir auf diesem Wege eine neue Bleibe in den Elbvororten (Grundstück oder Haus zum Kaufen). € 10.000 Belohnung!
Kontakt: wohnen.elbvororte@web.de

Hamburger Ehepaar (50 J./56 J.) sucht eine kleine Wohnung im Blankeneser Treppenviertel zur Miete. Wir freuen riesig über Ihren Anruf!
Tel. 0176/483 979 31

1.500,- Euro Belohnung, suche für meine Freundin eine, Zimmer, Küche, Bad, Miete warm bis 500,- Euro.
Tel. 0151/175 760 37

Ruhiger Pensionär, Seefahrer ade sucht wegen Hausverkauf eine kleine Wohnung zur Miete bis 700 Euro warm, Raum Elbvororte, möglichst mit Garage o. Parkmöglichkeit
Tel. 040/80 43 63,
o.v.roff@outlook.de

Wir suchen ein Haus/Wohnung für uns, eine 4-köpfige Familie, für jetzt o. später. Modelle wie Leibrente o. heute zahlen - in x Jahren einziehen sind mit uns machbar. Bis ca. 850.000 €.
Tel. 0176/834 415 67

Solventes Paar aus Groß Flottbek sucht Einfamilienhaus in Wunschlage: nahe Zentrum Nienstedten oder Othmarschen, gern auch sanierungsbedürftig, ab 5 Zimmer, ab 150 m² Wfl., ab 700 m² Grdst., bis ca. 3 Mio. €, wer hat das passende Haus? Noch courtagefrei für den Verkäufer. Tel. 040/898 792 10,
www.wullkopf-eckelmann.de

Baugeschäft Ramcke
seit 1913 in Familienbesitz

- Fliesenverlegung
 - Altbausanierungen
 - An- und Umbauarbeiten
- Meisterbetrieb
Leibstiege 12 · 22607 Hamburg
Tel. 890 55 56

HoWe-Umzüge
Entrümpelung & Transporte

- Geschultes Fachpersonal
- Büroumzüge, Elektroarbeiten
- Möbeleinlagerungen
- Möbeltransportversicherung
- Möbelmontage durch Tischler

Kostenvoranschlag, Umzugskartons
sowie Anfahrt kostenlos!

Testen Sie uns!

Ellerhoop: 0 41 20 / 707 940
Barmstedt: 0 41 23 / 92 26 570

Wedel: 0 41 03 / 80 33 903

www.howe-umzüge.de

GREBAU
IMMOBILIEN
seit 1970

ERFAHRUNG
GESUCHT?



040-86 21 21
www.grebau.de

Blankeneser Ehepaar sucht komfortable Wohnung in guter, ruhiger Lage ab 150 qm in den Elbvororten, vorzugsweise in Blankenese.
Tel. 040/86 33 48

Suche 3-Zimmer Wohnung mit Garten in Blankenese oder Rissen ca. 80 qm, Tel. 0151/107 606 91

Alleinstehende Mutter mit 11jährigem Sohn sucht bis Ende 12/2020 eine Wohnung im Raum Rissen/Blankenese. Wir freuen uns über jeden Anruf.
Tel. 0151/506 734 83

Neues Zuhause gesucht. Hilfe - unser befristeter Mietvertrag läuft aus. Vater, Mutter, Kind + Hund suchen unbefristete Bleibe. Haus o. gr. Wohnung mit Garten. Kauf o. Miete. Ein Hof am Stadtrand gefällt uns auch. Es darf sanierungsbedürftig sein, muss aber nicht. Auch Kauf auf Rentenbasis o. Miete mit Verrechnung v. Renovierungskosten vorstellbar.
Tel. 0151/533 214 01, familie@hammerschmidt-rudloff.de

Blankenese Ehepaar sucht 3-Zi.-Mietwohnung (sanierter Altbau), ca. 80-100 qm, EG oder 1.OG, Nettokaltmiete EUR 16,00 per qm plus/minus, zentrumsnah. Biete ggf. Eigentumswohnung, 100 qm, traumhafter Elbblick, zum Kauf, von privat.
Tel. 040/819 768 77, aerodieter@t-online.de

Mehrfamilienhaus gesucht für einen Hamburger Investor suchen wir ein Mehrfamilienhaus in Hamburg: ab 3 Wohneinheiten, ab 1 Mio. €. Noch courtagefrei für den Verkäufer.
Tel. 040/898 792 10, www.wullkopf-eckelmann.de

Für unsere Kinder möchten wir etwas Geld investieren. Wir kaufen Ihr Haus in den EVO u. gewähren Ihnen ein lebenslanges Nutzungsrecht. Wir sind keine Makler! Diskretion selbstverständlich.
Chiffre 11674

5-köpfige Familie (40/39/7/3/0.1) sucht passendes neues Zuhause in Othmarschen & Groß Flottbek. Sie wollen - jetzt oder später Ihr familiengerechtes Haus/Grundstück oder Ihre EG Wohnung mit Garten verkaufen? Wir freuen uns über Ihren Anruf
Tel. 0172/432 83 48 oder Ihre email: Traumhaus@vordemfelde.net

Blankenese! Wer verkauft mir (Heilpraktikerin) seine charmante Eigentumswohnung? Ab 3 Zimmern und vorzugsweise fußläufig zum Blankeneser Ortskern. Freue mich über Ihre Nachricht.
Tel. 0172/988 88 60

Kapitalanleger sucht sanierungsbedürftige Wohnungen in ganz Hamburg: 1-3 Zimmer, ab 45 m² Wfl., frei lieferbar innerhalb von 6 Monaten, schnelle Kaufabwicklung. Noch courtagefrei für den Verkäufer.
Tel. 040/898 792 10, www.wullkopf-eckelmann.de

Immobilienangebote


Ortskern Blankenese, 130 qm, 4 Räume ab 01.01.2021 als Büro und Praxisfläche zu vermieten.
Tel. 040/86 17 95

Doppelhaushälfte gesucht

CARSTEN PLOOG
IMMOBILIEN

040 - 81 50 51 
www.carsten-ploog.de

HIRTLE R
REAL ESTATE



Estoril
Beletage & Annex
Garten & Pool
EA-B(PT), 145 kWh/(m²a), Gas,

HIRTLE RE GMBH
Zollhallenplatz 1 Opernplatz 14
DE 79106 Freiburg DE 60313 Frankfurt
+49 761 600 896 1 +49 69 153 294 130
more@hirtler-re.de www.hirtler-re.de

Verkauf Häuser/Wohnungen:

- Wedel, Haselweg, ETW, 3 Zi., ca. 82,5 m² WFL, OEG mit Bk., vollst. Bad, WC, Dachboden, Keller u. 10-Stellpl., € 295.000,-
- Norderstedt, Am Forstteich, RMH, ca. 176 m² Grdstk., 3 2/2 Zi., ca. 105 m² WFL, Vollkeller, BJ 1965, Einzelgarage, BA, Gas, G, 215,8 kWh/(m²a), € 395.000,-
- Rissen, Rissener Dorfstr., 2,5 Zi. ETW, ca. 73 m² WFL, 3. OG, Fahrstuhl, Südbk, EBK, TG, BJ 1981, VA, Gas, E, 149 kWh/(m²a), € 295.000,-
- Uetersen, Fritz-Lau-Weg, EFH, 7 Zi., ca. 195 m² WFL, Garage, ca. 819 m² Grdstk., BJ 1970, VA, Gas, E, 142,4 kWh/(m²a), € 465.000,-
- Pinneberg, Thesdorfer Weg, ETW, 3 Zi., ca. 84 m² WFL., 2. OG, vollst. Bad, WC, Balkon, EBK, 107,4 kWh/(m²a), € 249.000,-

RESERVIERT!

Vermietung Häuser/Wohnungen/ Gewerbe:

- Wedel, Rollberg, 2 Zi. Maisonette Wfl., ca. 72 m² WFL, EBK, vollst. Bad, WC, Balkon, € 690,- zzgl. NK/KT
- Nienstedten 2,5 Zi., ca. 60 m² WFL, 0,08 EBK, Duschbad, € 695,- zzgl. NK/KT
- Iserbrook, Pferdeweide, moderne 1-Zi.-Wg., ca. 38 m² WFL, vollst. Bad, WC, Balkon, EBK, € 450,- zzgl. NK/KT
- Rissen, Nifflandring, Neubau, 3 Zi., ca. 88,5 m² WFL, Parkett, Voll+Duschbad, HW-Raum, Gäste-WC, vollst. EBK, Balkon, BA, Gas, B, 54,9 kWh/(m²a) € 1.330,- zzgl. NK/KT

Wir übernehmen gerne die Vermietung oder den Verkauf Ihrer Immobilie für Sie -

040/81990751

Fax: 040 / 81 990 752
Am Rissener Bahnhof 1, 1.OG
22559 Hamburg
www.nowak-immobilien.de **NOWAK** 
IMMOBILIEN **VHH**



Bauqualität aus Wedel seit 55 JAHREN

Sie haben genug von der Gartenpflege und dem Treppensteigen?
Wir KAUFEN Ihr Grundstück und sichern Ihnen Ihre TRAUMWOHNUNG!

REHDER
WOHNUNGSBAU



www.rehder-wohnungsbau.de • Tel: 0 41 03 / 91 510

Nasse Wände?
Schimmelpilz?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.

ISOTEC Hamburg GmbH
☎ 040 - 41 33 90 33
www.isotec-hamburg.de

ISOTEC
Wir machen Ihr Haus trocken

Textilpflege Utecht




Über 90 Jahre meisterhafte Textilpflege, individueller Service.

- Gardinendienst mit Dekoration
- Heißmangel
- Hotel- und Restaurantwäsche
- Oberhemden- und Kitteldienst
- Reinigungsannahme Junge + Hay

Milcherstraße 2 • 22607 Hamburg
Telefon **040/899 24 40**
www.Textilpflege-Utecht.de

HEART
100 ARTISTS. 1 MISSION.

LEBEN RETTEN, KUNST GEWINNEN.

LOSKAUF MÖGLICH UNTER UNO-FLUECHTLINGSHILFE.DE/KUNST



UNO
Flüchtlingshilfe
Deutschland für den UNHCR.

STURZENBECHER + PARTNER
VERSICHERUNGSMAKLER GMBH

BLANKENESER LANDSTRASSE 9 · 22587 HAMBURG · TELEFON 040 / 86 66 77 00 · FAX 040 / 86 66 77 88

KLEINANZEIGEN

Eiblick Blankenese, 3 Zi.-Wgh., barrierefrei, EBK, Aufzug (2m), Dielenboden, Gä-WC, Fußbodenheizg. im Bad, hell, frei ab sofort. Nettokaltmiete 1.800 Euro plus NK. Von privat.
Tel.04343/85 08 oder 0173/62 24 231

Blankenese zentral, 2 Räume als Büro und Praxisfläche zu vermieten.
Tel. 040/86 17 95

Blankenese - 3 Min zur S-Bahn, 3-Zi-Atelier-Wgh. (2 Zi ineinander), 2. OG (DG) 73 m² gr. S-Balk., ruh. Lage für alleinst. ältere Mieter/in € 1.020,- kalt + € 90,- NK, sehr kl. Kellerraum, auch ganz oder teilw. als Homeoffice zu mieten v. priv. ab 1.11.2020, silke.jensen@mail.de, Tel. 040/86 41 48

Sonnige hochwertige Penthaus Whg in Blankenese, ca. 140 qm zuzügl. Balkon/Terrasse, Bj 1978 ohne Aufzug (2.Stock), gelegen in ruhiger Wohnstr. ab 01.01.2021 zu vermieten.
Tel. 040/860 703 ab 18 Uhr

Blankeneser Erstbezug, ruhige Lage, sonnig, Niedrigenergiehaus (4 Wohnungen, Fahrstuhl), ca. 1.500 Meter bis zum Zentrum, EG/Souterrain, 95 qm, 4 Zimmer, 2 Bäder, Garten, NKM € 1.600,00. 1. OG, 104 qm, 4 Zimmer, 2 Bäder, großer Balkon, NKM € 1.700,00.
Mail-Adresse: knospweg@t-online.de



maus
Immobilien

Gemeinsam stark für Sie!
wir freuen uns auf Ihren Anruf
Tel. 876 055 90
www.maus-immobilien.com



H.-H. HANFFT
IMMOBILIEN GMBH
gegründet 1890

Verwaltung
ermietung
verkauf


Lokstedter Steindamm 12
22529 Hamburg
Telefon 56 66 66

www.hanfft.de

AUTO & BOOT

Smart fortwo Silber/Schwarz, Automatik, BJ 2015, 16.200 km, 71 PS, Scheckheft u.a.
Tel. 040/86 99 54 (Ab)

Besonderes Fahrzeug / Boot (ver)kaufen? Privat (Familie) & geschäftlicher Fuhrpark? TÜV, Winter., Rep. O. Restaur.? Ich umsorge Sie! HH, Marco Heide, Kfz Meister mit Gutachter Erf. Tel. 040/466 570 36



KLEINANZEIGEN BIS: 18. NOVEMBER 2020
TEL. 86 66 69-0 oder FAX 86 66 69-40

DU & ICH

Tanzpartner zwischen 50-63 Jahren ges. Endlich mal wieder zu zweit tanzen gehen. Gerne mit einem Anfängerkurs beginnen. Freue mich bei gleicher Motivation v. Ihnen zu hören unter
Tel. 0176/528 824 92

Die Leichtigkeit des Lebens, für mich gehören dazu: Bücher, gute Filme (auch franz. Komödien), Theater, Musik (Klassik bis Folk), Elbspaziergänge, Radtouren, Reisen. Er, 73/1.78, schlk., Genuss Typ. Was ist für Dich wichtig? Vielleicht entdecken wir Gemeinsames?
liebendnorden1@web.de

Er 68 sucht Sie. Ich bin 1,80 gr., NR, sportlich schlank. Die Suche nach dem großen Glück, ist wie die Suche nach einem Schatz, ist selten und schwer zu finden. Ich suche auf diesem Weg eine liebevolle und harmonische Partnerschaft, mit Niveau, gegenseitigem Respekt und auf Augenhöhe. Sie sollte neugierig sein, auf das Leben zu Zweit. Wir haben nichts zu verlieren, wir können nur gewinnen. Ich freue mich auf deine Zuschrift und unser erstes Telefonat.
Chiffre 11678

FLOHMARKT

Kleine Holzschiffe und Hafenanlagen, auf der Unterseite gestempelt mit einer Zahl und eventuell Köster, Glocke und Buchstabe zu kaufen gesucht. Gern auch Einzelstück.
Tel. 04105/76 418

Multifunktion X-Bike zu verkaufen. 3 in 1 Gerät: 2 Seilzüge für Training des Oberkörpers + 1 Seilzug für Training der Beinmuskulatur, das Gerät lässt sich platzsparend zusammenlegen. 8 Widerstandsst., Magnetbremssyst., Schwungmasse: 3,6 kg, Anzeige: Zeit, Geschwindigkeit, Distanz, Kalorien, Tacho, Puls, integr. Handpulsensoren, Komfortsattel m. Rückenlehne, Transportrollen, Multifunktions LED-Display. Der Heimtrainer ist ca. 1 Jahr alt u. kann in Blankenese für 120 Euro abgeholt werden (NP 349,95 €)
Tel. 0176/979 254 79

FERIEN & RUHE

Appartement am Park, neu eingerichtete helle 3 Zi. Wohnung, 65qm am Gossler Park in Blankenese, langfristige bzw. kurzzeitige Vermietung möglich. Infos
Tel. 040/86 66 30 18

Schön gelegene kl. Wohnung mit separatem Eingang ca. 50qm, hochwertig eingerichtet in Jugend-Stil-Villa in Blankenese zu vermieten, langfristige bzw. kurzzeitige Vermietung möglich.
Tel. 040/86 62 40 01

St. Peter-Ording, 5 Sterne-Ferienhaus für 2-6 Pers., 232qm, strandnah, Sauna, Kamin, 19.-26.12. 2246 €, zwischen 09.01. u. 19.03. 6 Tage mit 30% Rabatt nur 992 €,
Tel. 0177/688 97 95, www.sturmschwalbe.de

La Palma/Kanaren: Ferienhs. in Tazacorte (Westseite) zu verm. bis zu 4 Pers., kompl. ausgest., SAT-TV, 2 Terr. m.Meerblick, zentral + ruhig, 50 Euro/Tag f.2 Pers., 10 Euro f.jede weitere Pers. Hausprospekt.
Tel. 04103/91 99 42

Urlaub in Schweden, Virserum, in Villa bis 6 Pers. Haushalt (wegen Corona). Bring u. Hol-service inkl. Sie sind 5 Gehmin. vom See entfernt wo ein Berg mit Ski Lift ist. Marco Heide,
Tel. 040/466 570 36

Gästeapartment für 1-2 Personen, Duschbad u. Miniküche, in HH-Rissen, Wedeler Landstr., zwei Min. zur S-Bahn und einkaufen.
Tel. 040/81 99 08 12

Westerland / Sylt komf. 2-Zi.App. m. Südlloggia 2- 4 Pers. rhg. gelegen, Strand- u. Stadtnah, Stellplatz, noch Termine frei www.wiking-sylt.de, Dr. Roß-Str. 20,
Tel. 04651/83 001

Frankreich!!! Aus Altersgründen wollen wir unser dreistöckiges Häuschen (3x12 qm) auf einem ummauerten Gartengrundstück (285 qm) am Hang des Vars, außerhalb der Porte d'Italie von Entrevaux aufgeben. Zu Fuß gut zu erreichen (1,2 km). Alle sagen, es sei ein Juwel! Mehr Info bei Sarah und Frederic (84/80) unter
Tel. +33 4930/544 84
oder s.f.schneider@free.fr
oder über den Bruder Tel. 040/86 01 98

JOB & ARBEIT

Ex. Krankenschwester sucht private Seniorenbetreuung (auch Nachtdienst) in den Elbvororten. Alltags- u. gesellschaftl. Begleitung mit Herz u. Empathie. PKW vorh., pers. Gespräch unter
Tel. 0171/188 62 17

Gärtner hat Zeit! Zum Herbst alle Gartenarbeiten reduziert! Baumschnitt, Hecken-schnitt, Abtransporte, Rollrasen uvm. Günstig-Kompetent-Zuverlässig! Kostenlose Besichtigung & Beratung vor Ort.
Tel. 0152/59 48 57 29

GESUCHT
Pensionierte Lehrerin oder Lehramtsstudentin für Hausaufgabenhilfe und Nachhilfe in HH-Blankenese für Schülerin in der 5. Klasse, 4 Tage/Woche am Nachmittag.
Bewerbung an: s.konheiser@hhi-gmbh.de

Öffnungszeiten: Verkauf Di.&Do. 11-18 Uhr
Sa. 9-14 Uhr

Stimmen Reparatur

Klaviere Bader

Elbchausee 518
Tel.040/87932539
www.klaviere-bader.de

Internistische Privatpraxis in HH-Nienstedten

sucht

MFA-Gesundheits-Krankenpflegerin (m-f-d)

Sehr nettes und engagiertes Praxisteam, vielseitige Aufgaben, gutes, übertarifliches Gehalt,
www.reusse.com/mfa

Bewerbungen bitte an helga@reusse.com

Chauffeur und Transporteur macht Sie für bis zu 8 Pers. mit Sicherheit Mobil. Sie wollen einen zuverl. Fahrer auch für Kleintransporte mit Ahk, der anpackt? 22609 HH, Marco Heide,
Tel. 040/466 570 36

Junger Mann sucht Gartenarbeit.
Tel. 0171/806 08 38

MFA für Minijob von nettem Team einer Hausarztpraxis in Blankenese gesucht.
Tel. 0160/964 674 40

Lektor/Redakteur (Rentner) bearbeitet ihre Manuskripte - Texte - Biografien und bietet schnell Veröffentlichung im Verlag.
Tel. 0176/75 48 50 29

Versierte Reinigungskraft sucht Arbeit im Büro, Praxis und in privaten Häusern.
Tel. 0162/962 68 23

Kinderfrau für 25 Std./Woche in HH-Rissen gesucht!
Tel. 0151/25 25 53

Malerarbeiten aller Art Tel. 0172/465 07 79,
E-Mail: jankocemba@googlemail.com

Sie benötigen fachliche Assistenz/Beratung bei der Sortierung, Ablage und Durchsicht Ihrer Unterlagen? Ich (Bankkfm./Dipl.-Kfm.) helfe Ihnen! J. Neddermann
Tel. 0172/26 02 906

Kinder Nachmittagsbetreuung in Othmarschen gesucht, wir sind eine herzliche und unkomplizierte Familie aus Hamburg-Othmarschen und suchen ab sofort eine fröhliche, erfahrene und zuverlässige Kinderbetreuerin für eine 16-20 Stunden-Woche für unsere 6-jährige Tochter. Spiel und Spaß wie basteln und tanzen stehen im Vordergrund. Flexible Zeiten sind möglich.
Tel. 0172/426 11 67

Harmonische Betreuung im eigenen Zuhause
und Begleitung auf dem letzten Weg

Exam. Krankenschwester
freut sich auf Ihren unverbindlichen Anruf zum Kennenlernen
Telefon 0160 1555 951

Ihr Einkauf passt nicht in den Kofferraum!

Ihr Elektro-Lasttaxi:
Hans Joachim Richter
Transporte Dienstleistungen
Tel. 0174-490 10 51
hrichter.gefahrut@gmx.de

Gartenfirma bietet an:

- Gartenpflege - Gestaltung
- Beratung (Deutsch/Franz.)

E-Mail:
philippe.geenons@hamburg.de
Telefon: 040/881 50 809
Termin nach Vereinbarung



Meyer's Mühle GARTEN MÖBEL

/// Vielfalt // Service // Qualität

4.000 m² Ausstellung in Norderstedt
www.meyers-muehle-gartenmoebel.de

TV-Kabel-Satellit-DVBT-Fernseh-Radio-HIFI-Service von privat, TV-Sender einstellen, Kabel-Überprüfung, SAT-Schlüssel-Einstellung, TV-Einrichtung, kompl. Neuanlage, Balkon-Montage
Tel. 0176/52 28 24 13

Biete liebevolle Kinderbetreuung, nachmittags, zuverlässig, langjährige Erfahrung, max. 2 Kids, NR, PKW vorhanden, mehrsprachig
Tel. 0178/187 55 08

Chauffeur/Assistent. Sie möchten mit Ihrem PKW in den Urlaub? Aber keine weiten Strecken mehr selbst fahren? Ich fahre Sie sicher und bequem hin und hole Sie nach gewünschter Zeit wieder ab!
J. Neddermann Tel. 0172/26 02 906

Wir planen, bauen und pflegen Gärten. Unsere hochwertigen Dienstleistungen: Gartenplanung, Gartenbau, Pflasterarb., Mauern, Holzarb., Zäune, Carports, Bewässerungssysteme, Gartenpflege, Baumfällung. www.green-makers.de und
Tel. 0171/161 57 74

GARTENBETRIEB S. RICHTER
Gartenarbeiten aller Art, Dauerpflege, Fällarbeiten, Abtransport, Gartengestaltung etc., günstige Preise
Lornsenstr. 124a, 22869 Schenefeld
Tel. 866 267 92 · Fax 866 267 88
info@gartenbetrieb-srichter.de

STOLLE SERVICE
Computertechnik Stolle
Service, auch vor Ort
Reparatur, Beratung
Tel.: 040 / 86 69 34 99
Mail: info@stolle-service.de
www.stolle-service.de

HOUSE-SITTING
Ich schaue nach dem Rechten, wenn Sie verreist sind.
Füttere Ihre Kleintiere.
Briefkastenleerung. Gieße Blumen.
Einkauf-Service zu Ihrer Rückkehr.
☎ 0174 - 21 21 123
www.ElB-Assistenz-hh.de

INTERNISTISCH-HAUSÄRZTLICHE GEMEINSCHAFTSPRAXIS BLANKENESE

MFA / Arzthelferin (m/w/d) gesucht
Wir brauchen Verstärkung in VZ oder TZ.
Sind Sie fröhlich, engagiert und haben es nicht so weit zu uns?
Dann besuchen Sie uns unter
www.die-hausarztpraxis-blankenese.de
und bewerben Sie sich unter
n.bloecker@die-hausarztpraxis-blankenese.de
oder Tel. 0172/98 98 920
Wir freuen uns auf Sie.

Waldemar Bader - Klavierstimmen mit Qualitäts-garantie.
Tel. 040/87 93 25 39

LUST AUF'S EHRENAMT?

Ehrenamt - Vielfalt in der Hartwig-Hesse-Stiftung. Machen Sie Ihr Leben und das unserer Bewohner bunter - als ehrenamtlicher Helfer in unserem Hartwig Hesse Haus oder unseren Wohn-Pflege-Gemeinschaften für Menschen mit Demenz. Werden Sie u.a. zum Musiker, Koch, Chauffeur, Kaufmann, Gärtner, Vorleser, Spieler, je nach Neigung und Wunsch.
www.hartwig-hesse-stiftung.de Frau Kruse
Tel. 040/81 90 60

„Wir können dem Leben nicht mehr Tage geben, aber den Tagen mehr Leben!“ Helfen Sie uns dabei und unterstützen Sie das Kinder-Hospiz Sternbrücke ehrenamtlich bei der Begleitung von Familien mit lebensbegrenzt erkrankten Kindern.
u.schleiden@sternenbruecke.de Kinder-Hospiz Sternbrücke, Sandmoorweg 62, 22559 Hamburg, www.sternenbruecke.de, Frau Schleiden (Ehrenamtskoordinatorin),
Tel. 040/81 99 12 17

Wenn sonst keiner kommt, kommen Sie dann vielleicht? Ab und zu ein Besuch bei Menschen, die sonst kaum einer besucht! Der Besuchsdienstkreis der Maria-Magdalena-Kirchengemeinde am Osdorfer Born freut sich auf Verstärkung. Kontakt: Pastor Mathias Dahnke dahnke@maria-magdalena-kirche.de /
Tel. 040/84 07 95 99

Sie hätten gern jemanden zum Reden? Einen zum Vorlesen und Spazierengehen? Und wer könnte Sie mal zum Arzt oder zum Einkaufen begleiten? Wenn Sie Gesellschaft suchen oder Hilfe brauchen, sind wir für Sie da! Der Besuchsdienst der Malteser.
Tel. 040/20 94 08 94

Wunsch-Oma, Wunsch-Opa gesucht! Wenn Sie Freude daran haben, Familien verlässlich in ihrem Alltag ca. 1 - 2 mal pro Woche zu unterstützen und Erfahrungen mit Kindern haben, melden Sie sich gern in der Evangelischen Familienbildung Blankenese. Kontakt Birgit Geweke, Mail: birgit.geweke@fbs-blankenese.de oder
Tel. 040/97 07 94 618

Grüne Damen und Herren spenden den Patienten in der Asklepios Klinik Altona ehrenamtlich Hilfe und Zuwendung. Haben Sie Lust, dieses Team zu unterstützen? Infos: Peter Schmidt, Tel. 040/60 91 15 16

Das Sozialwerk des Bürgervers Flottbek-Othmarschen unterstützt seit 1956 bedürftige Mitbürger wie Senioren, Behinderte und in Not geratene Familien oder Einzelpersonen direkt oder über kirchliche und kommunale soziale Einrichtungen. Haben Sie Lust, unser engagiertes Team aktiv dabei zu unterstützen? Weitere Infos: Cornelia Ike,
Tel. 040/880 16 95

Werden Sie wellcome-Engel! Sie haben Erfahrung in der Betreuung von Babys und Kleinkindern? Sie haben Interesse an einer regelmäßigen, ehrenamtlichen Tätigkeit, die direkt jungen Familien zu Gute kommt? Dann nehmen Sie gerne Kontakt zu mir auf. Ihre wellcome-Koordinatorin Simone Wüsthoff, Kath. Familienbildungsstätte Hamburg e.V., E-Mail: hamburg.blankenese@wellcome-online.de oder
Tel. 0160-91 63 02 70

Kindern Zeit schenken als mitKids Aktivpate: Ehrenamtliche mit Herz für Kinder zwischen 2 und 9 Jahren gesucht! Für gemeinsames Spielen, Vorlesen, Hamburg erkunden und „Quatsch machen“. Zeitaufwand ca. 4 Std./Woche. Mehr Infos: Bettina Jantzen, mitKids Aktivpatenschaften, Ehlerding-Stiftung.
Tel. 040/41 17 23 12

Ehrenamt Lesehund: Werden sie und ihr Hund ein Team! Haben sie Lust 1x pro Woche mit ihrem Hund für eine Stunde in die Schule zu gehen oder in die Schulkind Betreuung, um so den Kindern die Angst vorm Lesen zu nehmen? Über ihr Interesse freue ich mich! Kerstin Deters Tel. 0177/82 58 98 0, www.Lesehund.de

Patent und Patinnen gesucht: Schenken Sie Kindern und Jugendlichen zwischen 6 und 18 Jahren drei Stunden Zeit in der Woche. Zeit für Gespräche, Zuwendung, Orientierung und Unternehmungen. Mehr Infos: Diakonieverein Vormundschaften und Betreuungen e.V. www.diakonieverein-hh.de
Tel. 040/87 97 16-0

 **SPRAWA-HAUSERSERVICE**

Haushaltshilfe und Büroreinigung

seit 15 Jahren in Hamburg-West

Marek Sprawa Tel. 04103 / 803 81 61 mail@sprawa.de www.sprawa.de

 **HAUTARZTPRAXIS**
AM BLANKENESER BAHNHOF

Für unsere dermatologische Praxis in Blankenese suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Bürokraft

auf 450 €-Basis. Neben einem guten Arbeitsklima bieten wir ein freundliches Team und flexible Arbeitszeiten.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Hautarztpraxis am Blankeneser Bahnhof
Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg
info@hautarztpraxis-blankenese.de

 **Tischlerei Behn**
BAU- UND MÖBELTISCHLEREI

- Individueller Möbelbau
- Aufarbeitung von Möbeln
- Fenster und Türen
- Insekten- und Sonnenschutz
- Einbruchsicherung
- Innenausbau
- Fertigparkett
- Verglasungen
- Trockenbau
- Reparaturen

 **VELUX** TOP UNTER NEHMEN 2020
 **rekord** FENSTER UND TÜREN
 **A3 HOLZ** Qualitäts-Partner

Gudrunstraße 31 · 22559 Hamburg-Rissen · Telefon 040-81 26 54
info@tischlerei-behn.de · www.tischlerei-behn.de

Malermeister
Dieter Schulte
Tel./Fax 870 45 87
>> schön und gut <<

Schulte

Schlosserei

Frank Bockwoldt
METALLBAUMEISTER

Gitter • Geländer • Tore
Wedeler Landstraße 107 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 81 48 09 · Fax 81 47 76
www.schlosserei-bockwoldt.de

Der Helferkreis für Menschen mit Demenz sucht Freiwillige f. die Betreuung älterer Menschen. Die HelferInnen kommen stundenweise ins Haus, um die Angehörigen zu entlasten u. den Demenzerkrankten individuelle Ansprache, Anregung u. Abwechslung anzubieten. Neue Helfer bekommen eine qualifizierte Schulung. Ansprechpartnerin Frau Kossol der Diakoniestation Flottbek-Nienstedten.
Tel. 040/82 27 440

KURS & KURSUS

Lehrkraft, sehr erfahren, erteilt Unterricht in Latein und Deutsch mittels Telefon
Tel. 040/86 63 530

Querflötenunterricht für Anfänger u. Fortgeschrittene, Kinder u. Erwachsene erteilt erfahrene Lehrerin. cornelia.doeheimer@hotmail.de
Tel. 040/81 99 02 74 od. 0151/10 32 02 81

Mobile Personal Trainerin kommt zu Ihnen nach Hause. Einzel- und Kleingruppentraining möglich. Kontakt: www.personalcoachdana-harms.com, Tel. 0176/624 289 58

Gitarrenunterricht in Blankenese und Wedel für kl. u. gr. Leute. Rock, Pop, Blues, Klassik u. Liedbegleitung f. Anf. u. Fortgeschr., Kostenlose Probestunde www.musikkontor-elbvorort.de
Tel. 0170/80 50 886

Gitarrenunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene. Auch Hausbesuche! Tel. 04103/28 91

Home-Office und Rückenschmerzen? Ergonomie-Beratung online oder vor Ort. Imke Weidtmann, Physiotherapeutin, Tel. 0178/498 33 21, www.imke-weidtmann.de, info@imke-weidtmann.de

Computerunterricht bei Ihnen zu Haus. Ich helfe Ihnen privat am PC beim Briefe schreiben, zeige Ihnen das Internet u. helfe bei E-Mails. Sie wollen Bilder bearbeiten o. CDs brennen - ich zeige es Ihnen. Gripp (Rissen) Tel. 040/25 06 694

Mathe-, Physik-, Englisch-Nachhilfe, auch online, Klasse 7 - 13 und Studium durch erfahrenen Lehrer, Trainer und Coach. Lernen leicht und erfolgreich. Tel. 0177 /44 66 007 oder 040 /86 62 37 85

Italienerin erteilt Unterricht in ihrer Muttersprache, flexibel und individuell als Einzelunterricht od. in kleinen Gruppen. Tel. 040/81 52 15

Individueller Gesangsunterricht von erfahrener Sängerin u. Dozentin in Pop, Rock, Jazz für Jugendliche + Erwachsene in Iserbrook/Blankenese + Otten-sen. www.linde-yu-bauss.de Tel. 040/84 78 55

Neu in HH-West Lese- Rechtschreib- Matheschwäche erkennen, diagnostizieren, behandeln. Lehrerin mit langer Unterrichtserfahrung in Deutsch und Mathe, Klasse 1-10 und zusätzlichen Qualifikationen bietet kompetente Hilfe und Beratung im GR Groß Flottbek, Blankenese, Hausbesuche.
Tel. 040/819 929 13 oder Tel. 0151/404 557 53

In Bewegung! Physiotherapeutin bietet Individuelles Training für Sie ab 75+, erfahren, herzlich, motivierend und möglichst draußen! www.imke-weidtmann.de info@imke-weidtmann.de Tel. 040/41 00 52 60

Dozentin des HH-Konservatoriums, in Rente, erteilt Block- u. Querflöten Unterricht in Blankenese. Tel. 0176/632 445 76

Nachhilfe/Privatunterricht geboten v. priv., kommt ins Haus, von erfahrener Lehr-/Akademiker, alle Fächer, Klassen & BA/MA-Studium, keine Verträge oder Laufzeiten, mit Spaß und Erfolg. Mobil 0176/ 52 28 24 13

Violin- und Violaunterricht in Blankenese auch online, bietet erfahrene Konservatoriumsdozentin, Konzertgeigerin und Schott Buchautorin. Jeanne Christee www.violinklasse-jeannechristee.de
Tel. 0172/56 53 379

LET'S TALK ENGLISH TOGETHER! in Rissen. Die einzigartige Methode von JOAN von EHREN hilft Ihnen Ihre Sprachhemmungen zu überwinden - geschäftlich und privat! Informieren Sie sich: Joan v. Ehren www.english-in-rissen.de und Tel. 040/28 66 79 74

KIND & KEGEL

Freie Abende für Sie und bessere Noten für Ihre Kinder 10. Klässlerin vom Gymnasium Blankenese bietet Babysitten und Nachhilfe in allen Fächern (bis einschließlich 8. Klasse). Tel. 0172/422 15 19

KATZ' & HUND

Biete liebevolle Katzenbetreuung vor Ort oder bei mir. Bin 68 Jahre, Deutsche, einfühlsam, vertrauenswürdig, verlässlich, mit 10-jähriger Erfahrung. Katzen würden mich anrufen. Tel. 04103/703 21 23 (AB)

MCB Mobile Katzen- und Kleintierbetreuung im Hamburger Westen bei Ihnen zuhause von sehr verlässlicher Hamburgerin mit langjähriger Erfahrung. Weitere Infos unter Tel. 0163/670 66 38

Mobile Hundefriseurin: Waschen, Schneiden, Scheren, Trimmen, Pfoten- und Ohrenpflege, ab 35 Euro bei mir oder Ihnen zuhause. Tel. 0176/49 62 33 71 oder 040/ 889 20 31

Gesucht wird jemand, der gern mit einem kleinen immer fröhlich, aufmerksamen Hund leben möchte, jedoch die tägliche Verantwortung für so einen kleinen Vierbeiner scheut. Ich suche eine Person, die meinen gut erzogenen Hund in meiner Freizeit gern übernehmen würde. Seine Fröhlichkeit ist ansteckend - Tel. 040/800 205 39 bitte auch auf den AB sprechen.

Suchen Sie eine zuverlässige Mit-Reiterin, die Ihr Pferd vorzugsweise an den Wochenenden betreut, Entspannungsprogramm macht, schön locker über den Rücken arbeitet oder ins Gelände geht? Ehemalige sehr aktive, erfahrene Reiterin mit viel Herz und Einfühlungsvermögen freut sich, Sie unterstützen zu dürfen. Idealerweise ohne gegenseitiges finanzielles Interesse. Ich freue mich auf Ihren Anruf, Tel. 0171/776 78 24

SUCHE & FINDE

Bücher sind meistens zu schade zum Wegwerfen, ich hole kostenlos bei Ihnen ab: Tel. 04122/92 93 10 (auch CDs und DVDs)

Gut erhaltene Handtaschen gesucht!
Verkauf auf einer Charity Veranstaltung zu Gunsten Hamburger Kinder im Stilwerk.
Organisiert vom Deutsch-Amerikanischen-Frauenclub.
Telefon 0179/399 84 24 27

Suche und Kaufe Orientteppiche aller Art auch gebraucht und beschädigt oder abgenutzt. Tel. 040/36 93 54 17

Kaufe Bildbände und Bücher über Kunst und Architektur auch ganze Sammlungen. Tel. 0171/64 37 514

Wir kaufen hochwertiges Porzellan, Glas und Tafelsilber. Außerdem kaufen wir Uhren von Rolex, Cartier u.a. Bahrenfelder Chaussee 10, 22761 Hamburg. Tel. 040/800 64 06. www.markenporzellan-hamburg.de

Seriöse Dame, sucht Keller oder Raum, trocken, zum Unterstellen von sauberen Kartons, Inhalt sind Akten, Deko-Artikel, Deko-Blumen, alles in Kartons (keine Flohmarkt Sachen), möglichst Elbvorort, hil-daschlegel1938@outlook.de oder Tel./Fax 040/804 363

Weinbestände abzugeben? Wir kommen gerne zu Ihnen und kaufen auch kleine Mengen zu fairen Preisen auf. Tel. 040/88 94 16 69 15

www.planetderbuecher.de kauft Büchersammlungen (mindestens 100 Stück) aus den Bereichen Natur- und Geisteswissenschaften. Dipl.-Kfm. (FH) Dirk Cordes. Tel. 0170/23 26 211

Altes Spielzeug: Eisenbahn, Dampfmaschine, Wiking - Köster (Holz) - Schiffe, Wiking - Siku - Schuco - Autos, Steiff Tiere, Puppen, Ritter, Cowboys, Indianer, Soldaten aus Masse o. Kunststoff u.a. gesucht. Tel. 04105/76 418

Suche „Horst Janssen“ Holzschnitte. Tel. 0176/20 82 76 11

Märklin-Eisenbahn, älteren Datums, auch große Spurweiten von Liebhaber gegen Bezahlung gesucht. Tel. 040/85 15 97 95

NETZ & NETZE

www.waldorfschule-nienstedten.de Veranstaltungskalender und allgemeine Informationen

www.schule-iserberg.de

www.bsc-hamburg.de - Segeln vor'm Süllberg: Blankeneser Segelclub

www.schela.de Zweizügige Grundschule im Hamburger Westen.

www.hochrad.de Gymnasium Hochrad: Bilinguales Gymnasium im Hamburger Westen

www.gyri.de Das Gymnasium Rissen im Internet

www.buchbinderei-erdmann.de - Sie lesen? Wir binden! Sie schreiben? Wir binden!

www.msc-elbe.de - Neues vom Mühlenberger Segel-Club

www.svaeo.de - Die Seglervereinigung Altona-Ovelgönne im Netz

www.gymnasium-blankenese.de - Das Blankeneser Gymnasium im Internet

www.katholische-schule-blankenese.de - Die katholische Grundschule in Blankenese

www.marion-doenhoff-gymnasium.de - Aktivitäten des Marion-Dönhoff-Gymnasiums

www.lmg-hamburg.de - Die Homepage des Lise-Meitner-Gymnasiums

www.komet-blankenese.de - Die FTSV Komet Blankenese stellt sich vor

www.sv-blankenese.de - Neues von der Spielvereinigung Blankenese

www.ff-blankenese.de - Die freiwillige Feuerwehr Blankenese stellt sich vor

www.stadteilschule-blankenese.de - Informationen von der Stadteilschule Blankenese

www.elbkinder-grundschule.de ... die „neue“ staatliche Grundschule im Herzen der Elbvororte

www.stadteilschule-rissen.de Informationen aus der Stadteilschule in Rissen

www.dotu.hamburg.de Dockenhudener Turnerschaft von 1896 e.V.- kurz „DoTu“

www.christianeum.org Die Homepage des alt-sprachlichen Gymnasiums in Othmarschen.

www.gorch-fock-schule.de Informationen über die Grundschule in Blankenese.

www.schule-iserbrook.de Lernen mit Freude - alle Infos zur Schule Iserbrook

www.Jenisch-Gymnasium.de Privates, staatlich anerkanntes Gymnasium mit Spaß am Lernen.

www.blankeneser-mtv.de „Blankeneser Männer-Turnverein v. 1883 e.V. (BMTV) stellt sich vor.“

KÖRPER, GEIST & SEELE

Therapeutische Hypnose, Psychologische Beratung - privat- Tel. 0176/419 177 87

DIESES & JENES

Altdeutsche Handschriften/Sütterlin übertrage ich für Sie schnell und präzise dank jahrzehntelanger Erfahrung. Rufen Sie mich an, ich helfe Ihnen gern. Tel. 0176/96 22 66 80

Haushaltsauflösung, Entrümpelung mit Wertrechnung - wir nehmen alles mit! Fachgerechte Entsorgung, besenrein, Festpreis, zuverlässig und seriös. Tel. 04103/803 39 03, www.howe-umzüge.de

Ausgezeichnet in der Kategorie
Bester Getränkemarkt Deutschlands GRAEFF

da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

GRUSS & KUSS

HEJ JUDITH!
Tillykke med din fødselsdag og alt det bedste til Danmark.
DINE „TYSKE“ KOLLEGER

Einzelnachhilfe - zu Hause -
Stressfrei durch die Schule
Im gesamten Westen Hamburgs
• Über 20 Jahre Erfahrung
• Alle Fächer, alle Klassen
• Das Lernen lernen
• Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung
• Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet

ABACUS Geschäftsstellen:
040 / 8 39 75 03
040 / 50 04 90 95
04 103 / 8 38 65
www.nachhilfe-hh.de

Jetzt buchen unter www.globista.de oder per Telefon: 04152 9069057

Reiseveranstalter: HTH Hanse Touristik Hamburg GmbH · Mühlenstraße 71 · 21502 Geesthacht

täglich 8 - 20 Uhr (Ortstarif)

Übernachtung in der Suite



USEDOM - BANSIN

Kaiser SPA Hotel zur Post****S

pro Person ab **199,-**

Reise-Nr.: G10B-04

INKLUSIVLEISTUNGEN p.P.

- ✓ 3 Übernachtungen im 4-Sterne-Superior Hotel in einer Suite
- ✓ Halbpension: Reichhaltiges Langschläferfrühstück und Abendessen
- ✓ Kuscheliger Bademantel für die Zeit des Aufenthaltes

Ihr 4^S-Sterne Kaiser SPA Hotel zur Post: 3 verschiedene Restaurants, Rezeption, Bar, 1.200 qm großer Wellness-Bereich mit Innenpool und beheiztem Außenpool. **Lage:** nur 100 Meter vom zauberhaften Sandstrand Bansin entfernt. **Suite:** getrennter Wohn- und Schlafbereich, ausgestattet mit Dusche oder Bad/ WC, Föhn, Telefon, Safe, Minibar, Kaffee-/ Teestation, WLAN sowie Balkon oder Terrasse. Belegung: min. 2 Erw. / max. 2 Erw. + 1 Kind. **Verpflegung:** Halbpension Langschläferfrühstück, Abendessen. **Ohne Gebühr:** 1.200 m² großer Wellnessbereich & Saunalandschaft. **Gegen Gebühr:** Massagen- und Beautyanwendungen. **Kinderermäßigung: 2020:** Im Zi. mit 2 Vollzahlern: 1 Kind bis 2,99 J. 100%, 3 bis 11,99 J. 50% Ermäßigung. **2021:** Im Zi. mit 2 Vollzahlern: 1 Kind bis 6,99 J. 100%, 7 bis 12,99 J. 50% Ermäßigung, 13 bis 17,99 J. 25% Ermäßigung.

Hinweise: Check-In ab 15:00 Uhr / Check-Out bis 11:00 Uhr Dieses Produkt ist für Personen mit eingeschränkter Mobilität nicht geeignet. **Nicht inklusive:** Kurtaxe ca. € 2,70 EUR p.P./ Tag (zahlbar vor Ort). Parkplatz: ca. € 14,-/ Nacht (nach Verfügbarkeit) (zahlbar vor Ort). Haustiere auf Anfrage erlaubt: ca. € 20,-/ Tag (ohne Futter) (zahlbar vor Ort). Kinderbett: einmalig ca. € 25,- nach Voranmeldung (zahlbar vor Ort).



IHRE REISE ZUM BESTEN PREIS p.P.		2020/21	
Saison	Anreise	3 Nächte Anr. So.-Di.	3 Nächte Anr. Mi.-Sa.
A	01.11.-03.12.20 03.01.-28.01.21	€ 199,-	€ 229,-
B	29.01.-25.03.21	€ 219,-	€ 249,-
C	26.03.-29.04.21	€ 239,-	€ 269,-

Beste Lage in Borkum



BORKUM

Hotel Atlantik Borkum

pro Person ab **139,-**

Reise-Nr.: G10C-04

INKLUSIVLEISTUNGEN p.P.

- ✓ 3 Nächte im Hotel Atlantik
- ✓ täglich reichhaltiges Frühstück
- ✓ W-LAN

WUNSCHLEISTUNGEN p.P.

Aufpreis EZ: € 10,- / Nacht

Ihr Atlantik Borkum: Rezeption, Bar, Fischrestaurant „Delfter Stuben“. **Lage:** Mitten im Zentrum, Bahnhof fußläufig. Der Hauptbadestrand ist nur ca. 3 Gehminuten entfernt. **Doppelzimmer Standard** (Belegung min. 2 Erw./max. 2 Erw. & 1 Kind) verfügen über Dusche/WC, Föhn, Leih-Bademantel, Telefon, TV und Sitzgelegenheit sowie über ein breites Doppelbett. **Einzelzimmer** (Belegung: min./max. 1 Erw.) sind bei gleicher Ausstattung etwas kleiner. **Verpflegung:** Frühstück **Kinderermäßigung:** Im DZ Standard erhält ein Kind bis 5,9 Jahre 100% bzw. von 6-11,9 Jahren 50% Ermäßigung.

Hinweise: Wir empfehlen ohne KFZ auf die Insel zu reisen und die Parkplätze in Emden am Fähranleger zu nutzen. **Nicht inklusive:** Kurtaxe ca. € 2,30 - 3,50 € p. P./Tag, zahlbar vor Ort (je nach Saison); Hunde: ca. € 10,- pro Tag (ohne Futter) nur auf Anfrage und nach Rückbestätigung.



IHRE REISE ZUM BESTEN PREIS p.P.		2020/21	
Saison	Anreisettermine So.-Fr.	3 Nächte	5 Nächte
A	01.11.20-18.12.20 03.01.21-28.02.21	€ 139,-	€ 219,-
B	01.03.21-28.03.21	€ 159,-	€ 249,-
C	08.04.21-30.04.21	€ 169,-	€ 269,-
D	01.05.21-30.09.21	€ 179,-	€ 289,-

Im Zentrum von Juist



JUIST

Hotel Atlantic Juist ****

pro Person ab **329,-**

Reise-Nr.: G10D-04

INKLUSIVLEISTUNGEN p.P.

- ✓ 4 Nächte im 4-Sterne-Hotel Atlantic Juist
- ✓ täglich reichhaltiges Frühstücksbuffet
- ✓ täglich Abendessen (Menü oder Buffet)

Ihr 4-Sterne Hotel Atlantic Juist: Rezeption, Restaurant, Bar, Wellnessbereich (ca. 450 qm). **Lage:** im Zentrum von Juist, direkt am Schiffchenteich am Kurplatz. **1-Raum Apartment** mit Dusche/WC, Sat-TV, Telefon, Safe, Sitzecke, Pantryküchenzeile (u.a. mit Kaffeemaschine, Wasserkocher, Toaster, Herd und Geschirrspüler), Balkon/ Terrasse. **Verpflegung:** Halbpension (Frühstücksbuffet, am Abend Menü oder Buffet). **Kinderermäßigung:** 2 Kind bis Ende 5 Jahre 100%, von 6 bis Ende 12 Jahre 50%. **Wunschleistungen p.P.:** Aufpreis Verlängerungsnacht: € 79,-.

Hinweise: Haustiere auf Anfrage: € 18,-/Nacht (ohne Futter). Autofreie Insel. **Nicht inklusive:** Kurtaxe ca. € 3,50 p.P./Tag, zahlbar vor Ort.



IHRE REISE ZUM BESTEN PREIS p.P.		2020/21	
Saison	Anreisettermine Täglich	4 Nächte	
A	01.12. - 21.12.20 02.01. - 10.01.21	€ 329,-	
B	01.11. - 30.11.20 29.01. - 21.03.21	€ 349,-	

Reisevermittler: FUNKE ONE GmbH, ein Unternehmen der FUNKE MEDIENGRUPPE, Jakob-Funke-Platz 1, 45127 Essen

Mein Arbeitsplatz

„Die Erinnerungsgärten sind moderner, es herrscht eine ganz andere Atmosphäre.“



„Ich bin Friedhofsgärtner – ich versuche, den Friedhof den Bedürfnissen der Trauernden anzupassen, um ihnen den Umgang mit ihrem Verlust zu erleichtern. Wir kümmern uns auf ins-

gesamt 19 Friedhöfen um die Gräber: Wir gestalten, bepflanzen und pflegen sie, beraten Angehörige oder Vorsorger. Die Erinnerungsgärten in Altona sind unser neues Projekt und kommen sehr gut an.“

LARS REHDER, FRIEDHOFSGÄRTNER

Trauer erleichtern

Friedhöfe vermitteln den meisten Menschen erstmal ein bedrückendes Gefühl – nicht so Lars Rehder. Der 48-Jährige führt gemeinsam mit seiner Ehefrau Kirsten Rehder die Friedhofsgärtnerei Rehder. 1997 übernahm er den Betrieb von seinem Vater: „Ich hatte quasi keine andere Wahl“, sagt er lachend. „Aber bereit habe ich es nie. Die tollen Rückmeldungen, dass wir bei der Verarbeitung helfen können, sind eine große Befriedigung.“

Die Friedhofsgärtnerei ist unter anderem auf den Friedhöfen in Blankenese, Nienstedten und Groß Flottbek vertreten. Jeden Morgen trifft sich das elfköpfige Team und bespricht, auf welchem Friedhof welche Aufgaben anstehen – danach geht es los.

Lars Rehder sitzt mittlerweile auch viel im Büro und kümmert sich um die Beratung der Kunden, hat aber in Altona ein neues Projekt: die Erinnerungsgärten, die im Mai fertiggestellt wurden.

Gemeinsam mit der Friedhofsgärtnereigenossenschaft wurde ein neues Konzept umgesetzt: Die Friedhofsfläche wurde mit Themenbereichen wie „Pfade der Erinnerung“ und „Garten der Lichter“ zu einer Gartenfläche umgestaltet, die Gräber liegen nicht in Reihen. „Es wurde Zeit, dass Friedhöfe sich an neue Bedürfnisse anpassen und moderner werden“, sagt Alexander König, Geschäftsführer der Genossenschaft.

Seit zehn Jahren waren die Erinnerungsgärten in der Diskussion, jetzt sind sie fertig. „Wir wollten einfach mal was anderes

ausprobieren“, so Lars Rehder. Und das Feedback ist durchweg positiv: Von den 288 Plätzen sind 40 bereits zur Vorsorge reserviert – die Kunden können sich ihren Wunschplatz aussuchen und ein „Rund-um-sorglos-Paket“ kaufen. „Das kommt den Bedürfnissen entgegen“, sagt Kirsten Rehder. „Es ist ein schöner Ort, nicht anonym und fällt den Hinterbliebenen nicht ‘zur Last’.“

Bedrückendes Gefühl – Fehlanzeige. Die Erinnerungsgärten sind bunt gestaltet und laden zum Verweilen und Austauschen und auch zum Lächeln ein.



Alexander König, Kirsten Rehder und Lars Rehder (v.l.)

Gern stellen wir unseren Lesern auch Ihren Arbeitsplatz vor. Melden Sie sich per E-Mail oder Telefon in der Redaktion: redaktion@kloenschnack.de oder Telefon 86 66 69-0.

Das finden Sie nur hier!

Ihr neues Zuhause



Suchen Sie nicht dort, wo alle anderen es tun.
Wir sind das Portal für Immobilien in Hamburg und
Umgebung. Deshalb finden Sie hier Angebote, die Sie
auf anderen Portalen nicht finden.



Hamburger **IMMOBILIEN**.de

Das Immobilienportal vom

Hamburger Abendblatt



So viel
SPARSPASS

GIBT'S NUR HIER

FREUEN SIE SICH VOM 26.–28.11. AUF SO VIEL MEHR:
Die besten Rabatte, die jeder gerne mitnimmt.



ELBE
EINKAUFSZENTRUM



So viel
SPARSPASS

GIBT'S NUR HIER

FREUEN SIE SICH VOM 26.–28.11. AUF SO VIEL MEHR:
Die besten Rabatte, die jeder gerne mitnimmt.



ELBE
EINKAUFSZENTRUM